SUPLEMENTO DEPORTIVO

EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 17 DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E° 0.05 — N.o 15.688

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Colo Colo y Wanderers son el fútbol



La defensa de Wanderers ha sido durante el año un bloque notable por su calidad y macicez. Bajó con Palestino pero tiene el domingo la gran ocasión de revalidar su capaci dad. Con Raúl Sánchez, que habla a nombre del team porteño, aparecen Valentini, Bozalla, Canelo y Espi noza. Falta Salinas, que volverá a su puesto.—

No creemos exagerar en el título: por la gravitación que tienen en la hinchada, por su historial lleno de episodios memorables, por su potencia deportiva e institucional y por que han sido los dos grandes oponentes al título que llegan el domingo a una virtual final, Colo Colo y Wanderers pueden reclamar para si toda la representación del fútbol chileno, a cuyo desarrollo y prestigio ellos han contribuido en alto grado.

Juegan el domingo. Los colores albos y verdes chocarán en el campo de Playa Ancha, cuando restan sólo tres fechas para la finalización del campeonato, y en momentos en que ambos comparten el primer puesto. Campañas brillantes, méritos muy semejantes. Trabajo grande de todo el año que se definirá en noventa minutos que se anticipan estremecedores. Un partido para la historia.

Reportaje de Raúl Hernán Leppé



Actor de muchas grandes jornadas, Misael Escuti mira con serenidad el pleito con Wanderers. Pasa el meta de Colo Colo por un gran momento. A nuestro modo de ver, el ataque albo no camina del todo bien jugando juntos Jorge Toro y Hormazábal. Frenan al piloto, sea Alvarez o Soto.

RAUL SANCHEZ:

"Cada partido ha sido como una final para Wanderers"

Desde la sede de Wanderers, en calle Lira, a menos de una cuadra de Plaza Victoria, fuimos caminando junto a José Pérez y Santiago Rebolledo, con rumbo al Café Hesperia, en calle Victoria, pasadito el Parque Italia. Propietarios del establecimiento son los hermanos Mario y Gino Zanachi. Los dos son hinchas de la divisa "caturra" y su café se ha convertido en un "rendez-vous" del deporte porteño. Desde temprano había intentado hablar con Raúl Sánchez, capitán de Wanderers, sin lograr ubicarlo. Mario Zanachi salió a buscarlo en su camioneta y lo trajo desde su casa, en el Cerro Alegre.

Del zaguero de Wanderers dijimos, con motivo del Campeonato Sudamericano de 1959, en Buenos Aires, que era uno de los valores más completos producidos en ese puesto por el fútbol chileno. Y el campeonato actual ha sido la mejor confirmación. Cualquier Seleccionado Chileno puede comenzar a formarse desde el centro de la zaga en la certeza de que se ubica a un hombre indiscutible.

A los 27 años de edad el capitán "caturro" está en la plenitud de su juego. Lleva nueve años en las filas wanderinas, pero "su cara de viejo" (él mismo dice que la tuvo de chico) ha engañado a mucha gente, pensando que se trata de un jugador veterano. El propio Pérez cayó en este equívoco. El entrenador estaba recién llegado al club cuando asistió a un entrenamiento. Después de ver al cuadro, le comentó a Santiago Rebolledo:

"De todos los jugadores que vi, el que más me interesa es el zaguero centro. Tiene calidad y clase. Lástima que sea un veterano".

Y Rebolledo se vio obligado a mostrarle los documentos de Sánchez, para que admitiera su error y comprendiera que el "veterano" tenía sólo 21 años.

"Para mí y mis compañeros —me dice Sánchez— este partido con Colo Colo es como muchos otros que hemos jugado en el año. Desde que fuimos punteros, cada partido fue como una definición del título. Por una cosa natural y explicable, todos se tiran contra el puntero que debe aguantar todos los golpes. Eso es lo que sentimos nosotros ahora, el rigor de una campaña dura, muy intensa. Me parece que en los últimos partidos no hemos tenido suerte. Con Audax dominamos mucho, pero nos topamos con un rival que salió a jugarse la vida. Con Palestino igual: dominamos, tuvimos más ocasiones de gol que cualquier otro rival que enfrentó a Palestino y su famoso sistema, y perdimos. Nos hizo tres goles, lo que nadie había conseguido. Nuestro promedio de goles a favor y en contra se anduvo echando a perder un poco.

Ahora, con Colo Colo, vamos a jugar en nuestra cancha, con público adicto. Este puede resultar un factor favorable, pero también está por otro lado la obligación de responder a lo que espera ese público del equipo. Un público que, lógicamente, se ha puesto nervioso, al ver que los albos nos han emparejado el puntaje, ya que hemos cedido puntos en las últimas fechas. Por fortuna, y lo digo con toda honestidad, ese nerviosismo no nos ha alcanzado a nosotros, los jugadores. Sabemos que frente a un rival como Colo Colo somos capaces de jugar bien, estar en nuestro rendimiento. Aunque parezca extraño, yo pienso que es más fácil jugar con un rival, que con otro, como Audax y Magallanes, que salen a jugarse la vida. Por lo demás, debo decirle que el ataque de Magallanes es el que me ha dado más trabajo. E individualmente, los rivales más serios que encontré hasta ahora, son Cabrera y Falcón. El centrodelantero de Magallanes es guapo, astuto, entra con todo. El piloto de Palestino es hábil, con gran noción de la oportunidad y enorme visión del gol. Todo esto, aclarando que la delantera de Colo Colo, el equipo completo, me merece mucho respeto. Por algo nos está discutiendo el título. Es un cuadro que, además, juega limpio, con jugadores de gran sentido profesional y ético. Cualquiera que gane el domingo, sé que el público quedará satisfecho".

WANDERERS ESTA ATEMORIZADO; PERDIO SU JUEGO DE ANTICIPACION

JOSE PEREZ, ENTRENADOR DE LOS "CATURROS", EXPLICA LAS CAUSAS DE LA BAJA DE SU EQUIPO, QUE ES PSICOLOGICA.

José Pérez tiene ganada fama de "malas pulgas". A menudo se ve envuelto en discusiones con los árbitros y debe comparecer ante el Tribunal de Penas. La última citación le costó más de 100 mil pesos. Se habla de que en su trato con los jugadores es duro, intransigente. Pero varios de los jugadores de Wanderers nos han dicho:

"Don José es un gran entrenador y mejor persona. Por fuera parece duro, porque a él gusta que el jugador sea serio, responsable, cumplidor pero en su interior hay un hombre bueno, muy humano, apasionado por el fútbol."

El martes, cuando fuimos al puerto, mientras charlábamos con Santiago Rebolledo, gerente de Wanderers, en la sede "caturra" llegó Pérez. Le explicamos el motivo de nuestra visita, y el entrenador argentino, tomó resueltamente la palabra, diciendo cosas interesantes.

—Mi equipo, como es lógico, acusa en estos momentos el esfuerzo de haber punteado desde la tercera fecha del campeonato. Pero su baja se debe, fundamentalmente a un factor psicológico. Los jugadores de Wanderers han sido tantas veces castigados injustamente, que ahora juegan como amedrentados. Se ha perdido el juego de anticipación, una de las virtudes principales del cuadro, porque la mayoría de los jugadores no se atreven a entrar en juego, vacilan, y ceden antes el temor de su acción resuelta firme, se interprete como juego brusco. Es una especie de complejo que afecta a valores como Tobar y Hoffman, que además son piezas vitales dentro de la modalidad que usamos. Ellos actúan ahora cohibidos, temen caer en nuevas sanciones. Esto le han hecho perder ritmo al cuadro.

—¿No cree usted que hay una tendencia muy uniforme en los equipos chilenos a jugar a la defensiva, destruyendo antes que construir?

—Es cierto. El "4—2—4" lo aplica todo el mundo, luego del éxito tremendo de Brasil, usándolo en Suecia. Para nosotros, en Wanderers, lo empleamos desde 1955, pero de una manera elástica. Cualquiera ha podido ver que los marcadores de punta de Wanderers suben, se van al ataque y hasta hacen goles. Para el año próximo haré jugar en ese puesto a Hoffman y por lo que ya ha mostrado en los entrenamientos será una sensación. Valentini, que era forward, me ha convencido que los delanteros rinden mucho en esa función. De igual manera, los mediozagueros tendrán que hacer de verdaderos émbolos usando de preferencia el tiro de media distancia, un recurso que se descuida en el fútbol chileno.

—¿Pero sus planes para el match del domingo con Colo Colo, cuáles son?

—Esforzarme porque el equipo juegue lo que ha hecho todo el año, con su fútbol de anticipación y de movilidad permanente a través de toda la cancha, en función de conjunto, que es la mejor virtud de Wanderers. Si los jugadores superan el complejo aquel que le dije antes, creo que pueden lograrlo y ganar el partido. Yo me atrevo a decir que será un partido digno de la trascendencia que encierra. Colo Colo es un equipo serio, con sentido profesional, donde sus jugadores no dan golpes, y se puede jugar.

José Pérez ha trabajado mucho con las divisiones infantiles y juveniles en los seis años consecutivos que lleva dirigiendo los equipos de Wanderers. El cree firmemente que la base del fútbol, la esencia del trabajo de un entrenador está ahí, entre los muchachitos. Pero comprende que en el fútbol chileno existen muchos obstáculos para realizar esa labor de manera conveniente. El principal de todos, la falta de canchas.

—Para el primer equipo tengo el campo de Playa Ancha, en los entrenamientos. Pero para los "pibes" debo ir a trabajar en canchas de tierra, más perjudiciales aquí en Valparaíso con el viento. Mi sueño dorado es llegar a tener algún día una auténtica escuela de fútbol donde los cabros reciban una orientación completa, con fichas médica dental y psicológica y, sobre todo, la enseñanza del fútbol. El dominio de la pelota y no aprender a pararla, como se dice mucho. En el fútbol de hoy, veloz, de primera, el dominio de la pelota es fundamental para poder triunfar. Tiempo para parar la pelota no hay, sino que hay que saber dominarla, jugarla de primera. Esto es lo que hay que enseñarle a los muchachos entre los 8 y 14 años. Que aprendan a entenderse con la pelota, que la conozcan y la dominen. Y nada de tácticas. Eso es para los de primera. A los cabros hay que dejarlos que se diviertan, que sientan el placer de jugar, corrigiéndolos, afinando sus propias condiciones. El día que todo esto se aplique en Chile como un plan integral, el fútbol tendrá verdadera categoría porque materia prima existe y muy buena, sólo hay que moldearla.

—¿Tiene resuelto el equipo que va a jugar?

—No, aún no, porque Martínez recién comenzó a entrenar y Gatti guardó cama hasta el lunes. Mi propósito es hacer jugar a todo el conjunto titular para que retorne también el verdadero fútbol de Wanderers. A estas alturas no puedo decir nada definitivo, sin conocer la opinión médica sobre estos dos jugadores. Por fortuna, sí, contaré con Hoffman.

MISAEL ESCUTI:

Llevamos ventaja psicológica

● En su 15a. temporada en el arco de Colo Colo, el meta internacional mira con juicio sereno el match de Playa Ancha.

Misael Escutti lleva 15 años en la valla de Colo Colo. Apareció en el firmamento futbolístico defendiendo el arco de Bádminton (hoy Ferrobádminton), cuando contaba apenas con 17 años de edad. Internacional, muchas veces, ha sido señalado como el mejor arquero chileno, después del reinado de Sergio Livingstone. Tuvo, en este campeonato, una lesión que lo dejó al margen de las canchas, pero desde su retorno viene jugando en gran forma.

Su calidad y experiencia así como el ascendiente que tiene en el equipo albo le confieren indudable valor a sus impresiones con respecto al match que disputará Colo Colo, el domingo próximo en Playa Ancha, frente a Wanderers.

"Me siento muy bien —nos dice Escutti— cuando le decimos que su campaña del año es muy buena. Me parece que vivo una madurez plena, en todo sentido. Creo que mi físico me favorece para que el organismo me responda absolutamente. Con el entrenamiento continuado, el organismo termina por funcionar como reloj, respondiendo a todas las exigencias. Tal vez sea, porque el arco exige menos desgaste que en otros puestos, pero a los 33 años, yo me siento entero, en posesión de toda mi chispa y reacciones. Me he propuesto como meta, jugar hasta fines de 1961, época en que finaliza mi contrato con Colo Colo. Ahí dejaré el fútbol, antes que el fútbol me deje a mí".

Estima Misael Escutti que la campaña cumplida por Colo Colo es muy satisfactoria. Más aún, si se considera que el equipo albo no tuvo aspiraciones al campeonato, y ahora, de manera casi inesperada, se encuentra frente al hecho de definir el título con Wanderers.

"Yo creo —dice el arquero albo— que nosotros llegaremos a Playa Ancha con una ventaja de tipo psicológico; para nosotros, es un partido más, enfocado con la seriedad y responsabilidad que lo hace Colo Colo para todos sus compromisos. Ustedes los periodistas han dicho siempre que Colo Colo se juega un clásico todos los domingos. Esto es cierto. Todos los partidos nuestros son difíciles. Y este de Wanderers no lo es ni más ni menos que otros. Yo no adelanto un pronóstico; sólo señalo estos aspectos que me parece que influirán en el partido. Ellos llevan a su favor el hecho de ser locales, pero nosotros hemos demostrado que somos capaces de ganar en Playa Ancha. Ellos tienen la responsabilidad de corresponder a su público, a su propia campaña y a su condición casi permanente de primer aspirante al título, sin ninguna de esas exigencias, vamos a jugar cómodos, con el mismo espíritu que afrontamos siempre cada partido, salvo que éste por las circunstancias en que se juega, asume importancia vital para la definición del campeonato. Un título que nadie nos ha exigido,



JOSE PEREZ, un apasionado del fútbol y de las enseñanzas a los niños.



FORJANDO ESCRIMISTAS

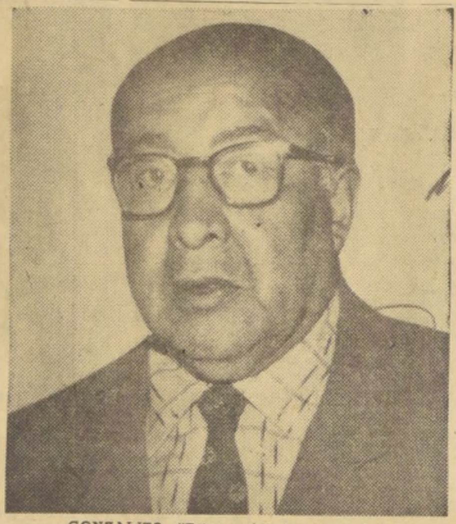
BUEN GOLPE acusa el maestro, deteniéndolo, después que la alumna lo ha lanzado con decisión a la cara. E insinúa la corrección que merece, que no debe olvidar en combates reales. La escena pertenece a la lucida exhibición que hicieron alumnos y alumnas de la Escuela de Esgrima, en la iniciación oficial de las clasese que dictan los profesores de la Federación de Esgrima, a la que asisten un total de 24. A un lado, atentas, las simpáticas compañeras de curso, aguardan el momento de intervenir. Muchas anécdotas amenas ilustran el buen propósito de forjar especialistas para la esgrima chilena, que ahora carece de un número suficiente, el temor inicial, propio de una mujer, de entrar en lucha con un arma en la mano. La innata destreza que pronto lucieron casi todas, sorprendiendo muchas veces a los maestros. Las reacciones, en fin, cuando han sido alcanzadas por un golpe. Todo forma parte del clima del noble deporte.

EN LA PEANA

■ **ESCUELA DE ESGRIMA.** — Después del emotivo acto de inauguración oficial de las clases que dirige Luis Carmona, vicepresidente de la Federación, los alumnos han seguido trabajando con gran interés en adquirir conocimientos del deporte sobre la peana. Una nota emotiva la ofrecen los niños de 13 a 16 años, que forman el primer curso de los tres de adultos, de 10 alumnos de asistencia media. Se ha considerado que esta cuota de niños perjudica la enseñanza de los buenos maestros Fontalva, Quinteros, Manuel Arriagada y Luis Moreno. El último, es quien tiene, justamente, que dirigir a los más chicos, lo que está haciendo con éxito hasta el momento. Veremos cómo se siguen portando más adelante, nos decía el director Carmona, si responden a nuestras expectativas.

■ **UNA FIGURA EN CIERNES.**— Entre las damas ya está tomando relieves definidos, la calidad de Luisa Farsán, según los observadores. Con buenas condiciones físicas, y acertados reflejos, luce ya recursos innatos para una buena esgrimista, que si sabe pulirse puede forjarla en la figura de atracción que precisa la esgrima chilena hace tiempo. En las clases, a que asiste con constancia esta alumna, como dos o tres compañeros, están destacando nítidamente, sin que esto signifique que las demás no pueden colocarse en igual plano. Todo depende del afán que pongan en el trabajo individual o colectivo.

■ **ALBERTO BRAVO.**— Es el nombre que el otro día dió noticias, al clasificarse campeón juvenil de espada, y que es también alumno de la Escuela de Esgrima, y de los más aventajados. Se comprende ésto, ya que en casa recibe el apoyo de su padre, el maestro Bravo. El joven tirador, es una real promesa, que bien puede ser uno de los integrantes del equipo que actuará en el Sud Americano de Viña del Mar, de febrero de 1962. Tiene muchas aptitudes para mantener su progreso, incluso un tremendo fervor, a pesar de su corta trayectoria. M.



GONZALITO: "Estoy satisfecho de mi trabajo".

GUILLERMO GONZALEZ.—

Personaje importante en el básquetbol nacional

Una entrevista al Secretario Técnico de la Federación, funcionario rentado, cuya labor es ampliamente reconocida.

En el sistema organizativo que tiene montado la Federación de Básquetbol de Chile cumple una función vital, aunque oscura. GUILLERMO GONZALEZ que con el correr de los años ha dejado de ser tal para transformarse en GONZALITO, nominación cariñosa con que lo conocen quienes viven cerca del baloncesto.

Típico "hombre de gris", Gonzalito hace todo lo que no es agradable, y que sin embargo, para él resulta grato. Secretario Técnico de la Federación es el cargo que ocupa y sus menesteres están destinados a facilitar la labor que más tarde realizan en público los dirigentes.

FUNCIONARIO RENTADO

Las funciones de Gonzalito son complejas y por ella recibe un sueldo. Sin embargo, no puede decirse que sea profesional. Hay mucho de amateur en el espíritu con que trabaja, y en el cariño que siente por el básquetbol. Por esto y por el trato siempre cordial y deferente para con todos se ha hecho indispensable y le ha dado cierta luz a la oscuridad de su labor de hombre de gris.

JUBILADO DEL EJERCITO

Gonzalito llegó al básquetbol en 1942 como presidente de la rama del Famae. Desde esa fecha y hasta 1947 se mantuvo en el cargo. En 1948, llegó al Consejo de la Federación representando a Chillán. Luego en el mismo año lo llamaron a formar la Secretaría Técnica de la Federación. Desde donde no se ha movido hasta ahora. Pero no ha sido esto su profesión. El lo aclara: "Antes de dedicarme a esto era suboficial mayor del Ejército y como tal jubilé."

ESPIRITU AMATEUR

"Estoy satisfecho del trabajo que cumplo en la Federación, continúa y aunque por ello me pagan, no creo que sea motivo de crítica, ya que el dinero es secundario en este caso si se considera que lo hago con especial interés y dedicación.

LAS FUNCIONES

Es mi obligación agrega Gonzalito, mantener el control de toda la documentación de las 101 Asociaciones del país. Además colaboro en la organización de todos los campeonatos nacionales como internacionales. En este aspecto he estado cerca de varios torneos sudamericanos y mundiales.

SIN HORARIO DE TRABAJO

Como he estimado que el trabajo es más importante que el dinero afirma Gonzalito, no tengo en la práctica horario. A veces termino y luego sigo en mi casa ayudado por mi mujer y mis hijos. Esto lo hago con gusto porque entiendo que así cumplo efectivamente con mis funciones.

SALDO FAVORABLE

Creo que lo que he hecho en mi trabajo me ha dado un saldo favorable. He tratado de ser atento con todos y mi mayor satisfacción es saber que me aprecian. Además y como una manera especial de ver la vida, creo haber cumplido con mi obligación de padre dándole a mis cuatro hijos la educación suficiente y el sentido de responsabilidad necesario que estimo es la mejor herencia que les puedo dejar.

(J. F. R.)

Gonzalito pudo ser diputado

La actividad que ha desarrollado Gonzalito ha sido amplia y variada. Aparte de haber sido Suboficial Mayor del Ejército, actualmente es profesor de Reglamentación, Documentación y Revistas Técnicas en la Escuela de Especialidades y en el Regimiento de Telecomunicaciones.

En el aspecto deportivo, jugó en su juventud fútbol y básquetbol, y fue presidente de la Asociación de Tiro al Blanco de Santiago, y prosecretario de la Federación de este deporte. En Valparaíso, fue inspector de tiro, y en estas funciones llegó a ser tan conocido que incluso le propusieron que postulara a un cargo en el Parlamento.

Nuestro lema: La atención sin distingos

DICE "GONZALITO"

En su difícil labor de funcionario técnico de la Federación de básquetbol ha hecho Gonzálito un verdadero culto del buen trato y del afán de servir. El mismo lo subraya cuando dice "creo que antes que nada está la preocupación por atender a todos, en la mejor forma posible".

A veces, agrega, resulta difícil sobre todo en las épocas de los grandes torneos como éste Campeonato Sudamericano que empieza el sábado, en que prácticamente no se puede trabajar y sólo se debe vivir pendiente del teléfono y de las múltiples consultas que a cada instante se hacen.

Pero ya lo digo: es obligación nuestra atender a todos sin perder la calma y buscando solucionar amistosamente todas las dificultades".

PARA EL DESCENSO.—

ASI VAN LOS PROMEDIOS

Los promedios que tienen los 14 equipos de División de Honor del fútbol profesional, sumados sus puntajes de las temporadas de 1958 y 1959, y lo que llevan hasta la 23a. fecha del presente torneo, son los siguientes:

Lugar	EQUIPOS	1958	1959	1960	Total	Promedio
1.o	Colo Colo	33	38	30	101	33,66
1.o	S. Wanderers	34	34	30	98	32,66
3.o	U. Española	22	26	27	75	25
4.o	Palestino	31	19	26	76	25,33
4.o	Everton	24	22	26	72	24
6.o	O'Higgins	23	34	24	81	27
7.o	U. de Chile	31	38	23	92	30,66
7.o	S. Morning	—	—	23	23	23
9.o	San Luis	—	22	20	42	21
9.o	Magallanes	18	23	20	61	20,33
9.o	Rangers	21	21	20	62	20,66
12.o	Audax Italiano	22	20	19	61	20,33
13.o	Ferrobádminton	24	27	17	68	22,66
14.o	U. Católica	27	23	15	65	21,66

(San Luis divide por dos, porque en el torneo de 1958 estuvo en el Ascenso, y Santiago Morning, por uno, porque actuó en la serie ascensorista en los años 1958 y 1959.)

DESCENSO.— Conforme al reglamento vigente, al final del torneo de 1960 descenderá aquel equipo que, ubicado dentro de los tres últimos lugares, tenga el promedio más bajo.

LUIS BUSTAMANTE

TRES VECES RECORDMAN JUVENIL DE LA BALA

Cifras que contradicen la lógica en cuanto a entrenamientos.— Lo declara con franqueza.— El por qué de su progreso actual.

Esto de elevar las cifras records de una especialidad, dos veces en una semana, no es frecuente en el atletismo, salvo que se esté bien preparado, y se tenga mucha calidad. Porque las tablas no se mueven sorpresivamente, en la lucha contra los centímetros o los segundos que es tarea difícil, y que requiere muchos factores favorables.

Sin embargo, Luis Bustamante ha desmentido en parte todo esto, ya que si bien es cierto que para mejorar sus propias marcas de la bala juvenil de 6 kilos, en tan breve tiempo, posee atributos físicos suficientes, en cambio careció de la preparación más adecuada para lograrlo.

Es decir, entonces, que su superación fue obtenida a fuerza de enormes deseos de llegar más lejos y también, en este caso, aprovechando con inteligencia un factor lógico: dar el máximo en el primer intento. Era lo que correspondía cuando en las tentativas posteriores podía sentirse con menores energías, por falta de preparación física.

:: IMPRESIONES DEL RECORDMAN

Así lo reconoció Bustamante, a poco que finalizó su actuación del sábado, en que había anotado 15,84 metros, como nueva marca nacional, mejorando sus 15,52 metros del sábado anterior, superiores a sus 14,60 metros del 4 de octubre de 1959.

El alférez militar, del primer curso de la Escuela Militar es un atleta de 19 años, ya que sólo en marzo de 1961 cumple los 20. De físico generoso, 90 a 92 kilos de peso, 1,84 de estatura, es franco en la charla. Con énfasis propio de la carrera que ha iniciado. Casi rudo, franco, sin tapujos.

—Estoy contento con lo que rendí ahora. Pero creéanmelo, que sin pretender tanto, porque llegué sin entrenamiento. Estamos preparándonos para salir a campaña, y el trabajo en la Escuela es duro. De ahí que conociéndome bien, haya dado el máximo desde el comienzo; felizmente con buenos resultados. Espero demostrar más tarde, lo que soy capaz ahora, con un entrenamiento completo.

:: EL POR QUE DE SU PROGRESO

—¿A qué atribuye entonces sus progresos?

—A que por fin he conseguido vencer mis nervios. Los que tantas veces malograron mis buenos deseos. Creo que la única vez que lo obtuve, antes, fue cuando lancé los 14,60 metros. Con la confianza con que entré al foso, sólo me quedaba lanzar con el máximo de fuerzas, y dentro del estilo que tengo. Sé que preciso pulirlo y bastante. Pero me basta para dominar la bala como lo estoy procurando. Primero la de 6 kilos, con estas cifras. Después, la de 7, si la suerte me acompaña.

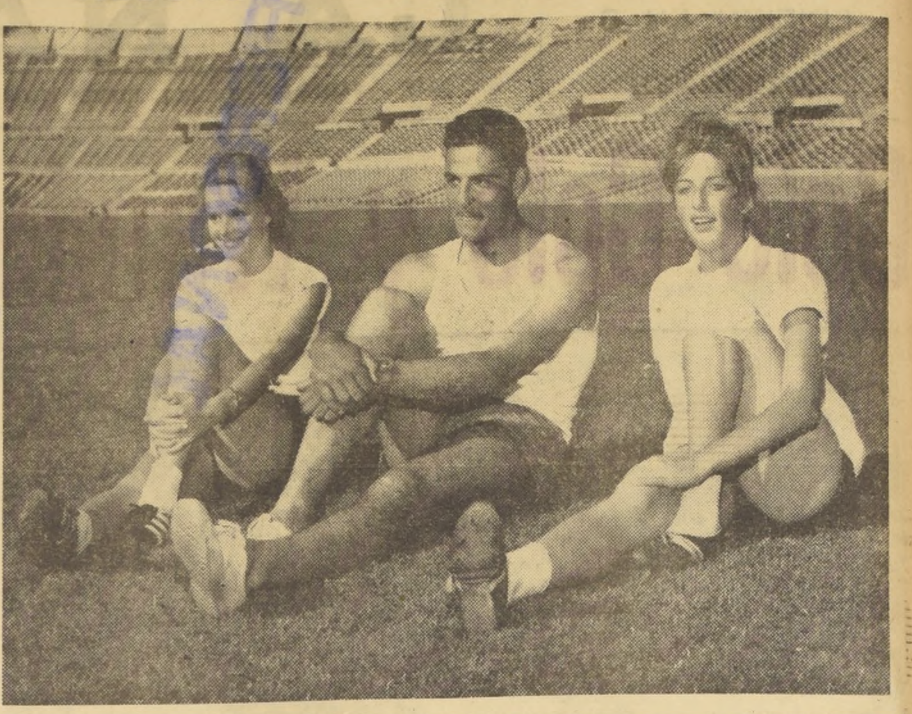
:: SU PADRE: GRAN CONSEJERO

Pero Bustamante añade con visible emoción, que todo lo que es en el atletismo es obra de su padre, don Jorge Bustamante, profesor de Educación Física del Liceo de Chillán. De las aulas donde él se formó deportista. A sus consejos debe el continuo pulimiento de sus medios físicos y técnicos.

—Siempre me está escribiendo, pendiente de lo que rindo en el atletismo. Y cada vez que puedo, vuelvo a Chillán algo así como a darle examen. Nada se le escapa en mi evolución. Sé que hoy será el más feliz cuando haya leído lo de estos records. Más cuando tiene conocimiento de lo que es la instrucción militar.

:: MUCHAS FACILIDADES

También tiene palabras amables para sus jefes de la Escuela Militar, el recordman juvenil. Por el estímulo que se le brinda a los deportistas en general, y a los atletas en especial. Nada les falta para sus entrenamientos en el propio y pequeño estadio de Avenida Apoquindo. Incluso las zapatillas con clavos y los implementos. También la orientación técnica. No puede parecer extraño, entonces, que dispongan de elementos como Bustamante, al que desde el domingo se ha agregado Adolfo Hanning, flamante recordman del salto alto.



EN BUENA COMPAÑIA.— Luis Bustamante pretende disimular su sonrisa de amplia satisfacción, al sentirse captado por la lente de LA NACION, el sábado pasado, en compañía de las juveniles atletas del Manquehue, María Luisa Bohme y María Luisa Koenig a la derecha, que fueron a felicitarlo. Fue un estímulo grato, que ya se quisieran otros recordmen, pero que se merecía.

Y más tarde, el record chileno

Luis Bustamante, como es lógico, quiere superar más tarde el record chileno, pero con la bala de 7 kilos. Y, aunque no lo diga, debe pensar en el Sudamericano en un futuro no lejano. Todo depende lo que diga su profesión en las armas.

"En la Escuela, dispongo desde luego con el clima del que ojalá gozarán todos los atletas jóvenes. Disciplina rígida en la tarea diaria. Nada de alteraciones que perjudiquen los estudios que incluyen la preparación física. Gran sentido de responsabilidad, además, que no se encuentra afuera. Todo eso, es para sentirse satisfecho, y con fe en que podré ir superando los 14 metros arriba, hasta llegar a los 15 con la bala grande. Es mi aspiración más inmediata. Pero me sentiría mucho mejor en la compañía de Salowsky, Larraín, Cáceres, Lee, con quienes iniciamos el camino del record juvenil. También Guaita, el primero. ¿Qué se han hecho todos? ¿Y ese muchacho Smitsman, de Temuco? No puedo estar solo, cuando antes parecíamos una buena generación de lanzadores".



JUAN MILESSI, presidente "caturro" dijo a LA NACION que estaba muy satisfecho del año cumplido. En la calle, él y su directiva reciben en estos días el ansia de los hinchas que no desean quedarse sin entrada para el match del domingo. Valparaíso está conmovido con la gran final.

Con o sin título, el club se ha fortalecido

Libertad absoluta al entrenador y jugadores bien pagados.— Palabras de Juan Milessi, presidente de Wanderers.

Por segundo año consecutivo, Juan Milessi, desempeña la presidencia del Club Wanderers, de Valparaíso. Su gestión se estima positiva, porque además de estar disputando el campeonato, la institución ha saneado sus finanzas. El propio dirigente nos explicó:

—De un déficit de 15 millones hemos pagado nueve. Y todo, esto es consecuencia sin duda, de la actuación del equipo que con su campaña, ha llevado mucho público a Playa Ancha. El promedio de asistencia de socios ha ascendido este año a 1.800 por partido, cifras en la que sólo nos supera Colo Colo. Todo esto se ha conseguido con las propias entradas del club, sin recurrir al bolsillo de los dirigentes y socios. En Wanderers, no existen dirigentes que estén a cada rato extendiendo su libreto de cheques para sacar al club de un apuro económico. Nuestra política ha sido de absoluta austeridad, limitando los gastos a las entradas.

Tenemos dos categorías de socios: el que paga la cuota mensual a 300 pesos; y el que, además de éste, ahora abona una cuota de 10.000 pesos cada dos años.

El señor Milessi, es un hombre práctico, de negocios. Su política financiera al frente de tres importantes compañías de seguros porteñas la aplica en la dirección de los asuntos futbolísticos, del más popular de los institutos porteños, y uno de los principales del país.

—Esto en la parte institucional, nos dice el presidente wanderino. Ahora, en el aspecto deportivo, técnico, le hemos dado total y absolutas atribuciones a José Pérez. Durante seis años en el club, él ha demostrado su capacidad y lo menos que podíamos hacer era dejarlo trabajar a entera libertad. Ni siquiera tenemos Comisión Técnica. Mucho menos, el presidente o cualquier otro dirigente va al camarín. Ese es recinto sagrado del entrenador y los jugadores.

Para Wanderers —como ustedes comprenderán—, es muy importante ganar el campeonato. Da prestigio, mucho renombre. Pero si la suerte no nos favoreciera frente a Colo Colo, no por eso nos vamos a sentir menos satisfechos. Tenemos la conciencia de haber hecho una buena labor, de beneficio para el club, y esto nos conforma y nos alienta a seguir luchando, cual quiera que sea la suerte que nos reserve el destino en la cancha.

JUGADORES BIEN PAGADOS

Entiende Wanderers que a los jugadores hay que pagarles bien, y a tiempo. Esto nos lo señala el gerente, Santiago Rebolledo, hombre de mucha experiencia en el manejo del profesionalismo, y con un prestigio bien cimentado.

Los jugadores porteños perciben un sueldo mensual y primas que no son fijas porque se obtienen del borderó de cada partido. Como Wanderers ha ganado la mayoría de sus partidos, sus jugadores han obtenido una renta que fluctúa entre los 400 y 500 mil pesos. Bastante plata, sin duda alguna, tanto como para que reine tranquilidad y deseos de ganar. De ganar, más que nunca, el domingo.

COLO COLO.—

Ganando o perdiendo, el problema pesos subsiste

Enfoque al match con Wanderers y al año futbolístico, del secretario albo, Guillermo Herrera

Su calidad de secretario general de Colo Colo, le permite a Guillermo Herrera, enfocar con claras perspectivas la campaña de su equipo, la definición del campeonato, y el significado que tiene para los albos y el fútbol todo el año futbolístico.

—Por cierto que es un mérito ser campeón. Es un premio a muchos sacrificios y desvelos. Pero en el aspecto financiero —importantísimo porque se trata de fútbol profesional—, todo el peso debe afrontarlo el club cuyo equipo triunfa. Disputar el título, consiguiéndolo o no, implica un esfuerzo económico que se traduce en un déficit inevitable de acuerdo a la estructura que tiene el fútbol chileno, y al hecho innegable de que son los dirigentes quienes lo financian. Eso explica que haya una rotativa, porque son muchos los que tiran la esponja, agobiados por los problemas económicos y por un esfuerzo que tiene mucho de quijotismo.

Colo Colo es el equipo que arrastra el mayor público a las canchas, y el que obtiene las más altas recaudaciones. Sin embargo, no se financia. Por el contrario, este año terminará con un diifcit superior a los 50 millones de pesos. Dejando constancia de que las primas que se les pagan a los jugadores son inferiores a tiempos más holgados. Por cada victoria los jugadores nuestros obtienen 30 mil pesos, más 5 mil pesos por gol de diferencia.

El promedio mensual supera los $ 3.000. Este mismo trato se les dispensará para el match del domingo con Wanderers. Para el club, y los jugadores, se trata de un compromiso más. Serio, es cierto, trascendental, pero igual a todos los demás, partiendo del hecho que todos son grandes rivales. Esto que de prontulo, es obra de una superación del equipo. Si los ganamos, magnífico. Más honores y orgullo para Colo Colo. Si no, la situación no cambia, en el sentido de que con cualquiera de los dos resultados nuestro club estima que el fútbol nacional requiere urgentes reformas.

Nosotros no nos hemos pronunciado sobre la materia. Hemos asistido a reuniones, escuchado opiniones y conocido muchas iniciativas. En la reunión a que convocó Unión Española, se integró una Comisión con Colo Colo, Universidad Católica y Rangers. Su misión es entrevistarse con todos los interesados en el problema —presidentes de clubes, dirigentes nacionales, periodistas, toda la gente que entiende el problema—, para conocer sus opiniones y refundirlas en un informe, que tendrá que servir de base para las reformas.

Esto, en el plano general. Ahora, en un propósito propio de buscar su propia salida a sus problemas económicos, Colo Colo emprende un esfuerzo final y gigantesco en la obra de su estadio propio, realidad cumplida ya a medias gracias al tesón y al esfuerzo de Antonio Labán. De aquí a un mes se habrá dado un paso decisivo en este sentido, a punto de permitirnos contar con el campo de Pedrero, a partir del próximo mes de abril. Esto creemos nosotros, es uno de los caminos fundamentales para cambiar el panorama sombrío que nos presentan hoy las finanzas nuestras y de todo el fútbol chileno.



Gane o no el campeonato Colo Colo tendrá un fuerte déficit, precisó Guillermo Herrera, en el grabado, junto a su presidente, Antonio Labán, autor del estadio que se levanta en Pedrero.



LOS CAMPEONES, (de izquierda a derecha: Vásquez —entrenador—, Gobbo, Ribó, Salinas, Flores, Coppa, Vega, Contreras, Hurtado, Sepúlveda, Albella y Aravena saludan el título con sus diestras en alto.

GREEN CROSS, UN CAMPEON DE LEY

● Sólo dos derrotas sufrieron los greencrossinos en su brillante campaña que los hizo volver a la Serie de Honor ● Recuerdo a una jornada brillante de los "pijes"

¡GREEN CROSS, campeón del fútbol de Ascenso de 1960! Después de dos años de calvario en la serie de Ascenso, el club de los Vicuña Ossa, los Matte, los Prieto Concha, los Ferrer y los Iñiguez, ha vuelto a la división grande. Y ha vuelto en gloria y majestad. Por sus cabales y con una campaña jalonada de éxitos. Dicisëis partidos ganados, 4 empatados y sólo dos perdidos, dicen en cifras, lo brillante que fue la carrera de los "pijes".

UN POCO DE HISTORIA

En estos momentos de regocijo para la enseña de la cruz verde, bien vale la pena echar una mirada atrás y recordar un poco de la historia de la institución. Fundada el 27 de julio de 1916, por un grupo de deportistas, como Claudio Vicuña Ossa, Guillermo Matte, Gustavo Prieto Concha, Fernando Prieto Concha y Erwin Lurhs, cuyas figuras aún permanecen activas al frente de la institución de sus amores.

Otros nombres, identificados con la herencia de gran cariño por la cruz verde que le han legado sus fundadores, están al frente de la institución. El directorio general está integrado por: Antonio Alvarado, presidente; Vinicio Figerio, vicepresidente; Mario Hidalgo, secretario; Gregorio Risco, tesorero; y Raúl Muñoz, Jorge Lea Plaza y Gonzalo Prieto, directores. La rama de fútbol la preside Fernando Jaramillo, secundado por Augusto Chamorro, vicepresidente, Máximo Quiroz, secretario.

Gran pionero de la rama de fútbol profesional de los greencrossinos, fue Ignacio Iñiguez —hoy fallecido—, ideador y realizador de la jira que llevó a efecto Green Cross a Europa en 1956.

RAMAS

La institución ñuñoína, pese al carácter de "chica" con que se le conoce en el concierto del fútbol profesional, es grande en materia de ramas deportivas, como que tiene siete, que son: básquetbol, atletismo, béisbol, ciclismo, motociclismo, natación, pimpón y fútbol. ¡Ya se quisiera cualquier club de los llamados "grandes", participar en las numerosas competencias deportivas en que siempre está representado Green Cross!

CAMPEONES EN 1945

Los pijes saben desde hace 15 años de la felicidad de ser campeones, porque lo fueron, y nada menos que de la División de Honor. Fue en el torneo de 1945 cuando Green Cross se ungió la corona. Ese equipo que dio gloria a los "pijes", estuvo integrado por Biglieri, Nicolás, Converti, Zambrano, Carmona, Salfate, Hormázabal, Jaime, Ruiz, J. Araya, Zárate, A. Araya, T. Araya, Acuña y Maturana. Entrenador, Eugenio Soto; asesor técnico, Carlos Ruiz, y masajista, Renato Panay.

LOS CAMPEONES DE 1960

Los integrantes del equipo campeón del Ascenso, de la temporada de 1960, y sus rasgos más personales, son los siguientes:

DANTE COPPA MENDOZA (arquero): 30 años, casado. Se inició en el club Isabelino Gradín, de Quinta Normal, pasando al Población Delicias y de ahí a Santiago Morning. Llegó a Green Cross en 1954.

SILVIO DIAZ ARIAS (arquero suplente): 25 años, soltero, formado en el Chacarita Juniors, de Ñuñoa.

RIGOBERTO SALINAS VELASCO (zaguero derecho): 33 años, soltero. Se formó en el club Continental, de Los Andes, llegando en 1959 a las divisiones cadetes de Green Cross.

REINALDO GOBBO GOBBO (back centro): 35 años. Argentino, nacionalizado chileno. Green lo contrató en 1959 a Magallanes.

GUSTAVO CHACON POZO (zaguero izquierdo): 25 años. Se formó en las series cadetes de Green Cross.

MIGUEL HURTADO MIRANDA (mediozaguero derecho), 25 años. De la "U" pasó en 1959 a Green Cross.

MANUEL RIBO RABASEDA (mediozaguero izquierdo), 25 años. Formado en las divisiones cadetes de los greencrossinos.

CUSTODIO SEPULVEDA PARRA (alero derecho), 28 años, casado. Se inició en el Atlético San Juan, del barrio Matadero. Estuvo en Magallanes y La Calera, y en 1957 pasó a Green.

GUSTAVO ALBELLA NAVARRO (interior o centrodelantero), 35 años, argentino, casado. Vino desde Banfield en 1957. Goleador del torneo.

MANUEL CONTRERAS OSSANDON (interior o centrodelantero), 30 años. Vino desde María Elena a Unión Española, para pasar a Green en 1956.

PEDRO FLORES AGUILAR (delantero), 30 años. Actuó por Magallanes, Fanaloza y Vipla, ingresando al equipo campeón del ascenso en 1959.

ERNESTO ARAVENA ZUÑIGA (alero izquierdo), 22 años. Goleador del torneo, después de Albella. Se formó en las divisiones inferiores de Green.

DAVID HERMOSILLA ALCAIDE (mediovolante), 19 años. "El Benjamín" del equipo, formado en las divisiones cadetes de la institución.

ALFONSO VEGA MUNDACA (zaguero), 25 años. De Punitaqui vino a enrolarse en 1957 a los equipos cadetes de Green.

JORGE DAGNINO TORRES (interior), 21 años. En 1957 ingresó al equipo juvenil de Green Cross.

ALFREDO GUTIERREZ GONZALEZ (alero izquierdo), 25 años. Producto del semillero de los greencrossinos.

LEONEL MEDINA ARAGON (alero izquierdo suplente), 24 años. Luego de jugar por San Felipe, Audax, Fiap y Universitario, pasó a Green.

MAURICIO MARTINEZ CAVIERES (alero derecho), 22 años. Empezó en el Rapid de Providencia, y en 1957 se enroló a las filas de la cruz verde.

LA PLANA TECNICA

El entrenador Arnaldo Vásquez Bidoglio llegó a Chile como jugador de Santiago Morning, y luego de ser entrenador del equipo bohemio pasó a dirigir a Green Cross. Su ayudante es Dante Pesce. El preparador físico Arturo Leiva, el masajista Mario González y el utilero Arturo Leiva.

CAMPAÑA

La campaña de los campeones fue la siguiente. Marcaron 56 goles y les anotaron 28. Sumaron 36 puntos. Ganaron a Coquimbo Unido, 5-1 y 2-0; Iberia, 3-1 y 4-0; La Serena, 3-1; Ñublense, 2-1 y 2-0; San Bernardo, 3-1; Unión Calera, 4-3 y 3-1; San Felipe, 2-0, y a Universidad Técnica, 4-2. Empataron con La Serena, a 1; con San Bernardo, a 2; con Transandino, a 1, y con Universidad Técnica, a 1. Perdieron con Transandino por 4 a 1, y con San Felipe, por 1-0.

PRESENTE

17 jugadores utilizó Green Cross en su victoriosa campaña. A los 22 partidos estuvieron presentes seis jugadores: Dante Coppa, Arnoldo Gobbo, Miguel Hurtado, Manuel Contreras, Ernesto Aravena y el infaltable goleador Gustavo Albella.

(Manuel Emilio Cossa)

GRACIAS

Green Cross sufrió a mediados de año una pérdida irreparable, al incendiarse el edificio ubicado en Bandera esquina Moneda, en el que funcionaba su sede social. Sin embargo, esta gran pérdida lamentada por los "pijes" fue paliada por el espíritu de amistad demostrado por los clubes congéneres, al otorgarle una ayuda del orden de los 1.700 escudos, para habilitar su nueva sede social. A este enaltecedor gesto de los institutos militantes en la Asociación Central de Fútbol, Green Cross respondió con un emocionado "gracias", por intermedio de su delegado ante el Consejo de Fútbol Profesional.

ESTIMULOS

La directiva grincrosina otorgará un premio especial a los jugadores campeones. El monto aún no ha sido fijado y dependerá en mucho del aporte que para él hagan los más conspicuos socios de la institución.

Además, y a manera de estímulo a los players, se proyecta realizar una jira que abarcaría hasta México.

GREEN PIENSA EN UNA SEDE SOCIAL PROPIA

Green Cross tiene tres proyectos definidos para ser grande en su retorno a la División de Honor. En primer lugar, espera seguir contando con el Estadio Municipal de Ñuñoa, el que gracias a la activa cooperación del Alcalde de esa comuna, señor Gerónimo Saa, sería ampliado con tribunas para 8 mil personas. Seguiría siendo Green Cross, en consecuencia, local en dicho estadio. Luego, y como proyecto más inmediato, está el habilitar su sede social, que quedará ubicada en la calle Fanor Velasco. Más adelante, cumplir con el sueño de adquirir un bien raíz para una sede social propia, ubicada en la comuna de Ñuñoa, desde don Green Cross no quiere moverse más.



Va a picar al frente, en la Santiago-Papudo, el Ford-Ranchero N.o 4, del colchagüino, Luis Oyarce, y el crack de San Fernando, junto con hacer suya esa prueba, penúltima competencia por el Ranking Nacional Automovilístico de Regularidad de 1960, se habrá de asegurar el título que el año pasado conquistara Nemesio Ravera.

Vino después la Santiago-Peumo y Oyarce, volvió a salir airoso, ganando la prueba de clausura de la temporada de regularidad. Y los 135 puntos que llevaba hasta ese momento en la escalerilla de colocaciones se elevaron a 170, haciendo infructuosa la notable arremetida de otros conterráneos suyos: "Los Nancagüinos" (Ramigio Vittores y Guillermo Saavedra, que fueron vicecampeón con 130 puntos.

Lo destacable del Campeonato Automovilístico de Regularidad de 1960, fue que los primeros lugares en el ranking, los ocuparon pilotos colchagüinos (Juan Expósito y Pedro Barboza, que corrieron con el seudónimo de "Deportivo San Fernando", fueron terceros), mientras que en 4.o lugar, quedó el campeón internacional Nemesio Ravera, de Santiago.

En líneas generales esta competencia resultó un triunfo para los pilotos de provincias, que de los 10 primeros puestos en el Campeonato, hicieron suyos siete: Julio Rieutord, de Peumo, fue 5.o; Jorge Balcazar, de San Fernando, 7.o; y Oscar Sáenz, también de San Fernando, 8.o. La capital ganó sólo tres puestos de honor con: Ravera, Leopoldo Ballac (9.o), y Hernán Martínez (10.o).

HERNAN MARTINEZ:

SU VELOCIDAD LE HIZO UN ZAGUERO ROMPEDOR

● Copiapino, radicado en la capital, jugó 14 años en Unión Española.

● Siete millones costó su pase a Everton.

● Su mayor satisfacción: jugar contra el seleccionado español.

"Los servicios de Hernán Martínez cuestan siete millones de pesos. Si tanto interés tienen por él paguen y el jugador es de ustedes". Esta fue la respuesta de los dirigentes de Unión Española. Fue a comienzos de este año, dos semanas antes de iniciar el presente campeonato de fútbol profesional chileno.

En realidad, los dirigentes de Unión Española nunca se imaginaron que Everton pagaría una suma tan elevada por Martínez. Tampoco deseaban venderlo, pues no tenían reemplazante e, incluso, el contrato de éste vencía a fines del presente año. Pero Everton estuvo de acuerdo y se logró el ansiado contrato.

FAMILIA DE POLITICOS

Hernán Martínez Sotomayor nació en Copiapó. Su padre era diputado por la provincia de Atacama. Su hermano mayor, Carlos, es el actual presidente de la delegación chilena ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Cuando aún no cumplía los once años, su familia decidió radicarse en la capital y fue entonces, cuando un compañero de colegio lo invitó a jugar por las divisiones inferiores de los "rojos" de Santa Laura. Lo hizo durante 14 años. Se inició como centrodelantero, pero tenía condiciones para cualquier puesto.

UN RAPIDO ASCENSO

A los 16 años de edad fue capitán del cuadro juvenil de Unión Española y decidió jugar de backcentro, en vista de que no había nadie en el equipo para este puesto. En 1952 integró el cuadro santiaguino en el Campeonato Nacional Juvenil. También fue capitán. Como compañeros de selección tuvo a Leonel Sánchez, Reveco, García, Damián Rodríguez, y varios otros que actualmente militan en División de Honor.

REEMPLAZAR AL MARISCAL

En 1954 le correspondió debutar en primera división de Unión Española, reemplazando a Isaac Fernández, conocido como "El Mariscal". Tenía 19 años. Actuar entonces era una responsabilidad muy grande. Para todo el mundo, Fernández era insustituible. Sin embargo, lo reemplazó 9 fechas, y, definitivamente, en 1956, Martínez fue llamado a ocupar su puesto.

No salió más del equipo, hasta que fue contratado este año por Everton.

LLAMADO A LA SELECCION

En 1958 fue llamado por Fernando Riera a integrar la selección nacional joven. Jugó de titular frente a Firts, de Viena, elenco que derrotaron por 3 a 1, en una de las mejores presentaciones cumplidas por una selección chilena. Perdieron luego el match de revancha por 1 a 0. Como suplentes de Martínez, fueron llamados Torres, de San Luis, y Sánchez, de Wanderers.

SU HERMANO NO LO SABIA

"Mi mayor satisfacción —dice Martínez— fue cuando me correspondió defender a Chile este año frente a la selección de España: En la segunda confrontación de estos equipos. Riera me mandó a la cancha en el segundo tiempo, cuando perdíamos 4 a 0. Con 10 hombres —expulsaron a Ramírez— conseguimos un gol y perdimos por 4 a 1. Quedé ampliamente contento, pues considero que cumplí una gran actuación".

"En esta ocasión se encontraba en las tribunas mi hermano Carlos Martínez Sotomayor y, en realidad, era la primera vez que asistía a un partido de fútbol. Cuando vio que yo ingresaba a la cancha quedó admirado. Mas, después de conocer comentarios favorables a mi actuación. No sabía que yo jugaba por la selección. Después me llamó por teléfono para felicitarme".

SU MEJOR VIRTUD

Hernán Martínez es un hombre que posee mucha velocidad. Esta es su principal virtud y la sabe aprovechar a la perfección. Su labor en Everton es de rompedor de ataques. Como tiene velocidad, siempre logra interrumpir los avances contrarios antes que lleguen a su zona defensiva.

Este es Hernán Martínez Sotomayor, uno de los jugadores más completos de Everton. Tiene 26 años, 1.77 metro de estatura y 71 kilos de peso. Es casado desde hace dos años y actualmente está radicado en Viña del Mar.— (Por Armando Jorquera.)



MARTINEZ: la mejor virtud es su velocidad.

PUGILES DEL EJERCITO GANARON TORNEO NACIONAL

Totalizaron 31 puntos contra 17 de la FACH y 12 de Ferroviarios.



CAMPEON MILITAR: Guillermo Salinas ganó el título de los medianos, sin combatir. Su contendor y compañero de armas, Julio Araya, se enfermó. El otro campeón militar fue Gonzalo Azócar, en la discutida categoría pluma.

No se ha uniformado aún un sistema para clasificar los equipos campeones en los torneos nacionales de boxeo. Cada vez las reglas cambian y los puntajes abarcan más o menos lugares de la clasificación. De allí que algunos hayan considerado el número de campeones clasificados para asignar el triunfo al equipo de la FACH; otros han considerado los campeones y vicecampeones, con olvido de los semifinalistas, y por último, también se ha llevado estadísticas de combates ganados por Asociación.

TRES LUGARES

Las bases del torneo establecen que se considerarán para proclamar a la Asociación campeona, los tres primeros lugares. Al campeón se le asignan 5 puntos, al vicecampeón 3 y al tercero, considerando como tal al semifinalista que haya perdido con el que más tarde fue campeón, dos.

De acuerdo a este cómputo, los resultados por equipos del 30.o Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, fueron los siguientes:

1.o ASOCIACION MILITAR con dos campeones (Gonzálo Azócar y Guillermo Salinas) y 7 vicecampeones; total, 31 puntos.

2.o ASOCIACION DE LA FUERZA AEREA DE CHILE con 3 campeones (Manuel Vega, Mario Loayza y Luis Valenzuela) y un tercer lugar; total, 17 puntos.

3.o ASOCIACION FERROVIARIA con 2 campeones (Rubén Loayza y Raúl Jáuregui) y un tercer lugar; total, 12 puntos.

4.o ASOCIACION NAVAL con 1 campeón (Alberto Veas) y dos terceros lugares; total, 9 puntos.

5.o ASOCIACION CONCEPCION con 1 campeón (José Ceballos) y un tercer lugar; total 7 puntos; ASOCIACION TEMUCO con un campeón (Arnoldo Riffo) y un tercer lugar; 7 puntos, y ASOCIACION VALDIVIA con 1 vicecampeón (Alberto Jaramillo) y dos terceros lugares; 7 puntos.

8.o ASOCIACION SANTIAGO con un vicecampeón (Domingo Rubio); tres puntos, y ASOCIACION OSORNO con un vicecampeón (Rolando Gallardo) y tres puntos.

10.o ASOCIACION MARIA ELENA, un tercer lugar y dos puntos, ASOCIACION VALPARAISO, con igual puntaje.

Casi 7 millones recaudó el 30.o Nacional de Boxeo

Resulta difícil hacer una comparación entre el rendimiento de los dos torneos nacionales de boxeo, realizados en el curso del año. El de los últimos días de enero y primeros de febrero, que correspondía al año 1959, tuvo 6 reuniones (la segunda de ellas en Valparaíso), y el 30.o recién finalizado, programó 8 reuniones (una de ellas mixta con el combate Chico Véjar-Andrés Selpa), y también una, la tercera se realizó en Valparaíso.

● CIFRAS DEL NACIONAL

La asistencia y la recaudación en cada una de las jornadas del reciente torneo nacional fueron las siguientes:

Reunión		Fechas	Espectadores		Escudos
1a.		19 de octubre	563		482,30
2a.		21 de octubre	561		576,10
3a.	(Valpso.)	22 de octubre	571		310.—
4a.		26 de octubre	713		641,80
5a.		28 de octubre	924		833,30
6a.	(Mixta)	2 de noviembre	5.110	(Aporte)	860.—
7a.		4 de noviemb.	916		861,08
8a.		11 de noviemb.	2.382		2.402,05
TOTAL RECAUDADO					E° 6.967,13

El aporte de la reunión mixta, corresponde al valor fijado por el concurso de los preliminares; además de esta suma, E° 860, que ingresaron al ítem Campeonato Nacional, la Federación, recibió el 7 1/2 por ciento de la recaudación de esa reunión (10.048 escudos), o sea 625,11 escudos.

En estas condiciones, el 30.o Campeonato Nacional de Boxeo superó en recaudación a su anterior de hace 9 meses, en 474,88 escudos.

En las seis reuniones del Torneo de 1959 (22 de enero al 3 de febrero de 1960), se obtuvo una entrada total de 6.492,25 escudos, que fueron pagados por 6.861 espectadores.

MAYORES DE EDAD... Y CAMPEONES

El 11 de noviembre de este año se efectuó la rueda final del Campeonato Nacional de Boxeo. Esto no significa nada. Es una fecha más, pero no para los mellizos Loayza que ese día estaban de cumpleaños, y que junto con enterar la mayoría de edad consiguieron el título en sus respectivas categorías.

Mario, satisfecho, al ser entrevistado por la prensa hizo un recuerdo de su tierra y de sus padres. Rubén, en cambio dedicó el título a su manager, con quien piensa seguir en el profesionalismo.



OPTIMISTAS: Con la confianza que dan las actuaciones internacionales, nuestras estrellas seleccionadas esperan con marcado optimismo la iniciación del Octavo Sudamericano de Básquetbol. En la escena, aparecen de izquierda a derecha: Onésima Reyes, Ismenia Pauchard, María Boisset, Blanca Carreño, Sonia Pizarro, Irene Velásquez y Luz Silva, acompañadas por el entrenador, Luis Valenzuela.

EXPRESA LUIS VALENZUELA:

Tengo confianza en el equipo

- El entrenador de la Selección Chilena al Octavo Torneo Sudamericano de Básquetbol Femenino, cuenta para nuestros lectores, pormenores de la preparación del plantel.
- Brasil, rival de cuidado.

En vísperas de la iniciación del Octavo Torneo Sudamericano de Básquetbol Femenino, requerimos al entrenador de la selección nacional, Luis Valenzuela, para que dé a conocer a nuestros lectores, los pormenores de la preparación a que fue sometido el plantel.

PLAN DE ENTRENAMIENTO

—"Contra todo lo aconsejable, mi trabajo comenzó por lo más difícil, esto es hacer jugar el ataque contra la defensa que emplea la marcación individual. Como es sabido, aquí en Santiago y en todas las selecciones internacionales últimas, siempre se empleó la marcación de zona, que es el sistema más simple de marcación.

ETAPAS DE DESARROLLO

—"Bueno, los entrenamientos en cuanto a intensidad de desarrollo, se fueron sucediendo a medida que las jugadoras se compenetraron del plan a seguir. Al principio se ordenaron cuatro prácticas semanales hasta llegar ahora último a cinco y seis".

SIN DIFICULTADES

"Felizmente para cumplir con mi programa de preparación, he contado con toda clase de facilidades y el camino se ha visto expedito. Creo, sin miedo a equivocarme, que esta selección, en cuanto al elemento humano que la integra, es de las mejores de los últimos tiempos. Existe notable espíritu de cuerpo, gran compañerismo y deseos de superación. Hasta este momento no he tenido problemas con ninguna de las jugadoras, de modo que todo se ha hecho de buena gana y con satisfacción".

OBJETIVO CUMPLIDO

—"El fin primordial de los diversos sistemas empleados en la preparación del plantel, va dirigido a hacer la menos complicado el juego que se desarrollará en cada partido, y esto es motivado por el escaso tiempo de que se dispuso para la preparación misma de la selección. Tomando como base a las titulares de Colo Colo, ya habituadas a mi manera de trabajar, espero que la labor de conjunto con las figuras consagradas que integran el cuadro, sea de alto rendimiento. Todas las jugadoras lucen muy buenos promedios de conversión desde cualquier distancia, sea en carrera o lanzamiento libre".

DOS HORAS DIARIAS

—"Durante todos los entrenamientos se dispuso de media hora de gimnasia aplicada y media de práctica intensa, tanto de lanzamientos, marcación o juego. Se jugaron tres partidos con equipos femeninos, dos en Valparaíso y uno en Santiago, todos ganados por amplio margen. También se enfrentaron en repetidas ocasiones equipos masculinos juveniles, que por ser rápidos y de buena técnica, especialmente el juvenil de Famae, obligan a las seleccionadas a un trabajo duro y continuado".

BRASIL, GRAN CANDIDATO

—"Al preguntársele a Luis Valenzuela, cuál sería el rival de más cuidado en el torneo, sin pensarlo mucho contestó: —"Brasil, es para mí el enemigo más temible, son las campeonas sudamericanas, y vienen dispuestas a revalidar el título logrado en Lima, el año 1958, sin desconocer lo difícil que es superar a las paraguayas, jugadoras de muchas condiciones y de un espíritu combativo, nunca desmentido. En realidad, el certamen será muy disputado y los cinco equipos participantes han de ofrecer, sin duda alguna, cotejos disputadísimos y de gran emoción".

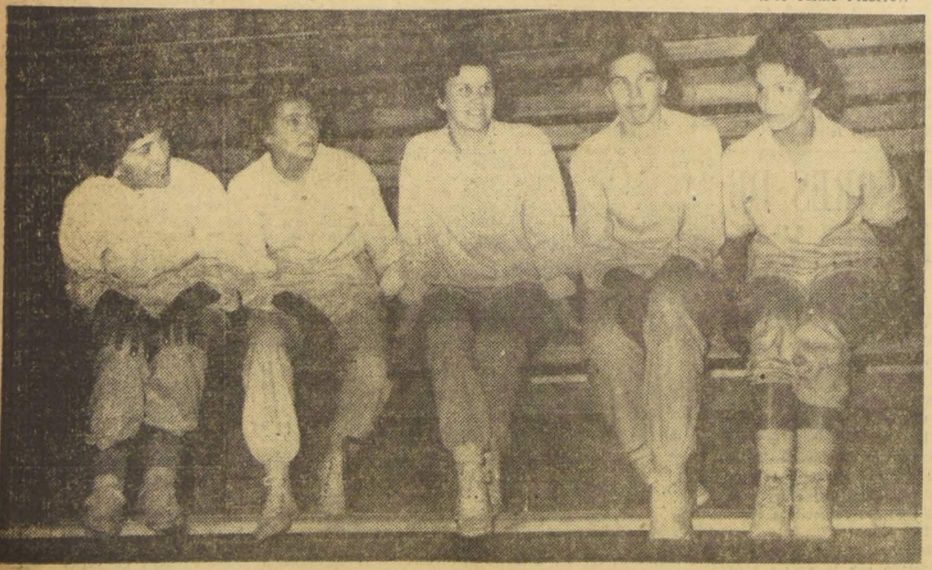
(Por Jaime Pizarro).

La más risueña

De las doce jugadoras que integran la selección nacional de básquetbol, Estela Quezada, del Club Magallanes, es la de mejor humor y siempre con salidas oportunas y graciosas hace reír de buena gana a sus compañeras.



EN UN ALTO: María Angélica Pizarro, profesora de Educación Física de las jugadoras de la selección, conversa con Ismenia Pauchard, en un descanso del entrenamiento.



CINCO DEBUTANTES: De las doce jugadoras que integran la selección nacional, cinco de ellas debutan en el campo internacional. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Estela Quezada, Silvia Echagüe, Paz García, Cecilia González y Olga Pizarro.

RUBEN Y MARIO LOAYZA:

Boxeadores por tradición

Breve historia de los continuadores de la fama de el Tani.— Rubén se hace profesional. — Mario no piensa continuar. — Debutaron a los 14 años. —Campeones dos años seguidos.

El apellido Loayza tiene tradición y ha significado bastante en el pugilismo nacional. La historia empezó hace ya muchos años con El Tani, peleador de tremenda fortaleza, cuya izquierda demoledora le dio un nombre mundial. Un sobrino suyo, Humberto, guapo y fuerte también, pretendió más tarde reverdecer los laureles familiares. No lo consiguió plenamente, pero se hizo notar y muchos quedaron en el camino cuando el zurdo les pudo hacer sentir el peso de su izquierda.

AHORA LOS MELLIZOS

Rubén y Mario Loayza, hermanos de Humberto no podían sustraerse al embrujo del boxeo y a la añeja fama que les legara El Tani. Nacidos ambos en Iquique el 11 de noviembre de 1939 su vida pugilística ha sido similar, aunque no sienten el boxeo de la misma manera.

DEBUT DISTINTO

Debutaron el año 52 en un festival en Iquique. Rubén con 30 kilos en la categoría Hoja, y Mario con 36 en el Hoja Especial. Rubén fue eliminado en su primer combate y Mario salió vicecampeón.

PRIMER TITULO

El año 1953 le dio a los mellizos su primer título. Rubén ganó el cinturón de los hojas en los Guantes de Oro, y Mario para no ser menos hizo lo mismo, pero en el mínimo. De ahí para adelante, siguieron en Iquique, pero sin que el nombre de los Loayza saliera lejos.

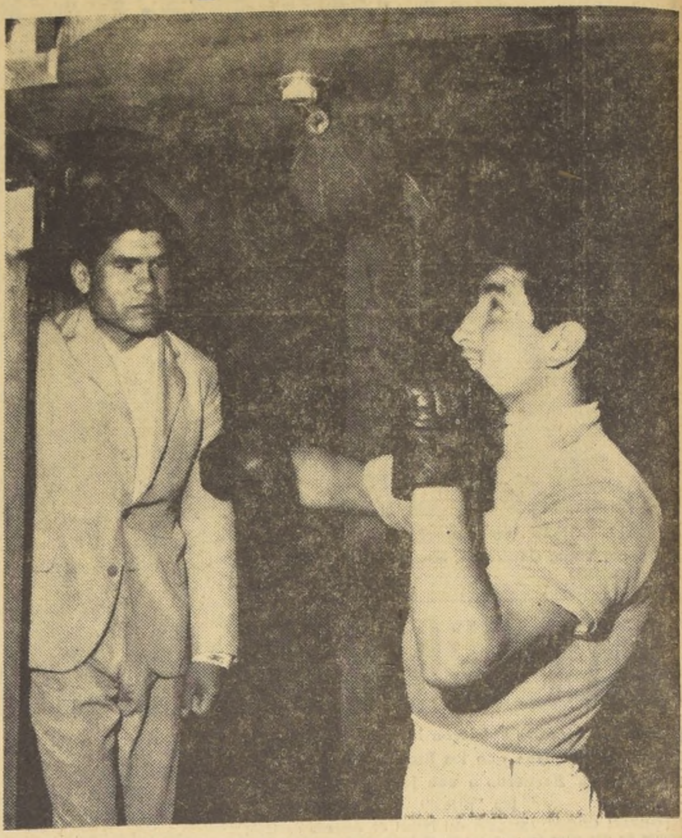
TRAYECTORIA SIMILAR

Ya lanzados en el pugilismo la suerte de los mellizos ha sido más o menos similar. Conocidos en el norte siempre hubo alguien que los eliminara en los campeonatos nacionales. Sin embargo, no abandonaron y ya en 1959 se le dio la "buena". Mario peleando por la Fuerza Aérea consiguió el título de los livianos. Rubén, representando al Ejército se adueñó del cetro de los mediomediano. Este año repitieron la historia, pero con un pequeño cambio. Rubén fue campeón vistiendo la casaca de Ferroviarios.

UNO ABANDONA, EL OTRO SIGUE

Esta es sintéticamente la historia pugilística de los continuadores de la fama de El Tani. Hasta ahora muy parecida, con éxitos y fracasos similares. Sin embargo, el futuro lo miran de distinta manera, ya que no sienten igual el boxeo.

Rubén, entusiasmado y aún más enamorado del pugilismo, piensa hacerse profesional en poco tiempo más. Lo ratificó cuando dijo: "El empleo que tengo en los Ferrocarriles —soy cuidador de Estadios— no me impide seguir boxeando y estoy dispuesto a entrar al profesionalismo en febrero o marzo próximos. Mi entrenador, Giácomo Rodorigo, cree que puedo hacer un buen papel. Yo no sé, pero no escatimaré sacrificios para conseguirlo".



LOS MELLIZOS LOAYZA: han mirado el boxeo de manera distinta. Rubén, piensa hacer del pugilismo una profesión. Para ello se prepara con sin igual interés y perseverancia. Mario en cambio, no se decide y tal como lo muestra la nota gráfica, mira como su hermano, en plena faena, trabaja.

EL RIVAL MAS DIFICIL

"Hasta ahora —continúa Rubén— no he encontrado un rival mejor que Alfredo Cornejo. El me eliminó en el Nacional de 1958. De los extranjeros me llamó la atención Iwelaw Stephenson. Me gustaría llegar alguna vez a pelear con él".

MARIO ABANDONA

Mientras Rubén habla entusiasmado, Mario mira sin decir nada.

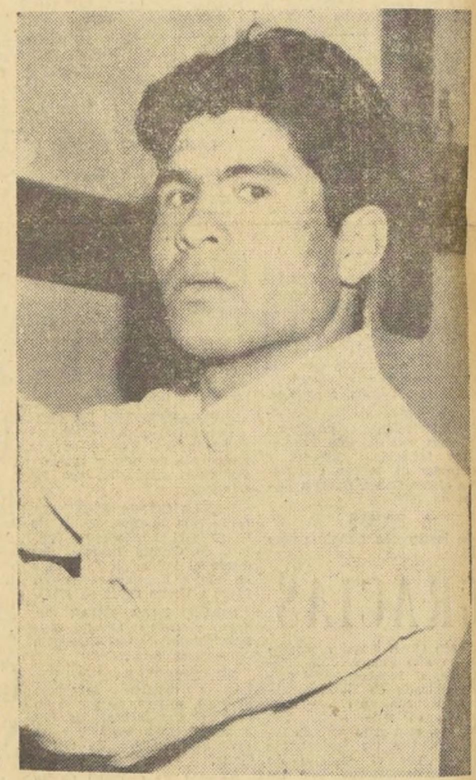
—Y usted, ¿piensa seguir? preguntamos.

"No sé, contesta".

"No me gusta mucho el boxeo. Prefiero la tranquilidad de mi empleo en la Aviación. Soy telefonista y allí pienso quedarme, y hacer carrera. Es más seguro. El boxeo obliga a muchos sacrificios que no siempre resultan bien compensados".

Pero... y la tradición de los Loayza, acotamos. "Eso es problema de Rubén, contesta. A él le gusta el boxeo, se sacrifica y defenderá bien el nombre. Yo no sé bien todavía, pero no tengo deseos de seguir. Si lo hago será sólo como aficionado y por poco tiempo más..."

Jorge Fernández R.



MARIO LOAYZA: No sé si seguiré peleando.



RUBEN LOAYZA: "Me haré profesional.

EL DEPORTE porteño

POR Armando JORQUERA

● Renovar el contrato por un nuevo período al entrenador José Pérez, acordó en principio la directiva de Santiago Wanderers.

Pérez tiene contrato con la entidad porteña hasta diciembre próximo. Asimismo, en esa época, vencerá el contrato del gerente, Santiago Rebolledo.

Como existe mucho interés en que ambos continúen prestando sus servicios, el directorio de Wanderers se reunió, y anunció que esta semana precisará en qué condiciones permanecerán tanto Pérez como Rebolledo en el club.

Una vez renovado su contrato, José Pérez iniciará su labor para preparar el cuadro que participará en la competencia de 1961.

Los jugadores Arizmendi y Castillo, del cuadro de reservas, pasarán a defender el próximo año al primer cuadro de Wanderers. Ambos delanteros, no fueron inscritos este año en el equipo superior y se trata de dos verdaderas promesas.

● BABY FUTBOL

El Consejo Local de Deportes rechazó los planes de José Pérez para habilitar la olvidada cancha de hockey del Estadio Valparaíso, para la práctica del "baby fútbol". Dijeron los dirigentes que si dicho campo no se usa para el hockey, sería entregado para la práctica de cualquier otro deporte; pero menos para una idea tan aventurada como la del "baby-fútbol". Agregaron que para dedicarla a este nuevo deporte tendrían que ser sacadas las baldosas, lo que demandaría un gasto muy elevado. De tal modo que es preferible entregarla para que se practique vóleibol o tenis.

Los jugadores tendrían que sacrificarse, ya que la cancha se encuentra muy lejos, y existen otras en el centro mucho más completas. En la actualidad sólo juegan vóleibol en la "cancha olvidada" los obreros municipales, una vez que finalizan sus labores en el Estadio Playa Ancha.

La idea de José Pérez, en cambio, ha recibido amplio apoyo, de parte de dirigentes y profesores de establecimientos educacionales.

● EL "ARABE" EN DESGRACIA

El club Arabe, de Valparaíso, flamante campeón del baloncesto porteño, atraviesa por un crítico período. Hace ya algunos días, un voraz incendio destruyó completamente la sede de la institución, ubicada en calle Victoria, perdiendo el club valiosos trofeos ganados durante sus 40 años de existencia.

Diversas instituciones han acudido a prestar su cooperación en este momento de angustia. Ya la Municipalidad de Valparaíso acordó una subvención de 500 escudos para reparar en parte la pérdida sufrida. También Unión Española le ofreció desinteresadamente su sede social, para que, por el momento, se reúnan allí los directivos de Arabe.

Se anunció, asimismo, que se proyecta construir un edificio de cuatro pisos, donde quedaría ubicada la nueva sede de Arabe.

La tragedia del club Arabe, ocurrió precisamente cuando los integrantes del cuadro superior regresaron a Valparaíso, luego de una jira de descanso por Argentina, Uruguay y Brasil, que se prolongó doce días, como premio a su labor cumplida en torneo de 1960, en el que conquistaron el título de campeones

Aumenta tensión en Centroamérica: peligro de guerra

Gobernantes guatemaltecos amenazan con responder con las armas contra Cuba si comprueban su ingerencia en el levantamiento en su país

(INFORMAOION PAGINA 15)

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 17 DE NOVIEMBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO. DESPEJADO. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 28,6 grados C a las 16.25 hrs.; mínima: 11,3 grados C a las 6 hrs.

Lea HOY

Alessandri le habló a la CUT con cordialidad y franqueza

● SE ANALIZO PUNTO POR PUNTO MEMORIAL OBRERO.— ● INCIDENTES VERBALES ENTRE SOCIALISTAS SE PRODUJERON ANTES DE LA AUDIENCIA DE AYER.



CORDIAL ENTREVISTA.— Los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores fueron recibidos cordialmente por S. E. el Presidente de la República ayer en el Salón Rojo de la Moneda, para tratar las peticiones que le formularan por escrito en un memorándum. S. E. dio respuesta a cada uno de los puntos de dichas peticiones y los dirigentes salieron conformes con los resultados de la entrevista. En el grabado, las caras sonrientes de los dirigentes muestran la cordialidad que tuvo este encuentro entre el Primer Mandatario y los dirigentes De izquierda a derecha aparecen Elías Mallea, Consejero de la CUT, con la cara llena de risa; Manuel Gallardo, Osvaldo Martín, Luis Freire, el Subsecretario General de Gobierno Patricio Silva; S. E. el Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez, también sonriente, y dos representantes más de la CUT.

El Presidente Alessandri charló ayer durante dos horas y 25 minutos —la audiencia más prolongada en sus 2 años de mandato— con los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, quienes trataron con S. E. los puntos del memorial presentado la semana última, relativo a reajustes y otras materias.

La reunión, que fue calificada de "muy cordial" por los dirigentes sindicales, contó con un incidente de carácter político, cuando el tesorero nacional de la CUT, Hernán Morales, socialista, concurrió a Palacio faltando cinco minutos para la audiencia y procuró disuadir a los dirigentes socialistas —había cuatro de ellos— de que participaran en la entrevista con S. E. No tuvo éxito en su tentativa, y uno de los interpelados, Luis Freire, hospitalario, contestó en alta voz que haría frente a una eventual expulsión del PS por indisciplina, pero que él entraría a hablar con el Jefe del Estado, y así lo hizo.

En la charla, en que los dirigentes se informaron de pormenores que desconocían sobre la política económica del Gobierno y de los que se enteraron por una exposición de S. E. sobre la materia, hubo amistosas frases fuera de protocolo, y se convino, finalmente, en que el Primer Mandatario contestara a la CUT por escrito, posiblemente en el curso de la semana. (AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 10).



EL PAPA DEL ROCK.— Después de algunas dificultades, arribaron anoche a Santiago Bill Haley y sus Cometas, padre del Rock and Roll e ídolo de los fanáticos de este baile. Aparte del atraso del avión, tuvo otras dificultades. No pudo presentarse anoche por ciertos inconvenientes económicos de última hora y hoy se dirige a Concepción. Con su famoso rulito en la frente aparece acompañado por Charlotte Sansot, ex candidata a Reina del Festival Panamericano, en el recinto de Los Cerrillos.— (INFORMACION EN PAGINA 8).

Otro político japonés asesinado a puñaladas

TOKIO, 16 (UPI).— Un político japonés fue muerto a puñaladas y un dirigente comunista gravemente herido en dos incidentes aislados de la campaña preelectoral.

La policía informó que Hoshio Umezawa, de 34 años, miembro independiente de la Asamblea Municipal de Konosu, en la Prefectura de Saitama, próxima a Tokio, fue apuñalado por un joven cuando abandonaba una reunión política.

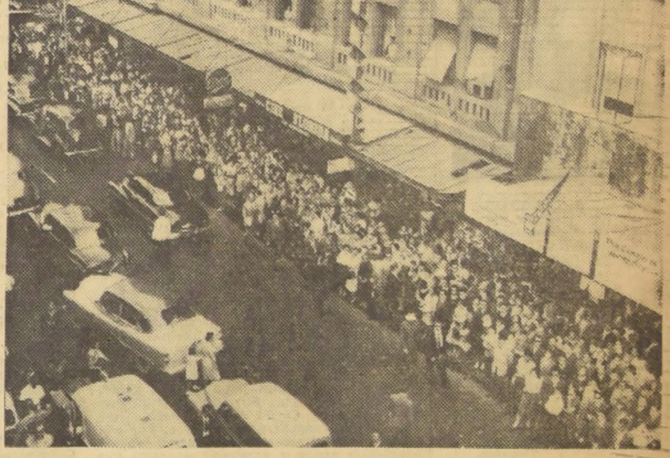
Umezawa es el cuarto político apuñalado en lo que va del año, y el segundo que fallece a raíz de las heridas recibidas. El mes último, un joven ultranacionalista dio muerte a puñaladas al presidente del Partido Socialista, Inejiro Asanuma.

La policía dijo que el joven agresor, cuya identidad no fue revelada, afirmó que el ataque no tenía motivos políticos, pues sólo deseaba vengar la muerte de su hermano mayor, que habría sido asesinado el año anterior por un guardia personal de Umezawa.

El otro incidente se produjo en Hokaido, la isla más septentrional de Japón, cuando Yoshio Kobayashi, un desocupado de 25 años, apuñaló a Koichi Suzuki, de 43, hiriéndole tres veces en el estómago. Kobayashi fue detenido.

La agresión se registró cerca de la clínica donde Suzuki presta servicios, pero la policía informó que aparentemente el ataque obedece a motivos políticos. Indicó también que Suzuki había estado participando en la campaña a favor de un candidato comunista al Parlamento.

Emoción fallida a las 18 horas en calle Estado



Gran expectación pública causó el anuncio de que cuatro andinistas de la Asociación Universitaria de esta actividad, escalarían un elevado edificio de la calle Estado. A las 18 horas una verdadera multitud paralizó el tránsito en esa calle. Pero los entusiastas andinistas no habían solicitado el permiso correspondiente a las autoridades, y el Intendente-Alcalde prohibió la exhibición. El grabado muestra un aspecto del público que se reunió en Estado al llegar a Agustinas, en espera de la proeza que no llegó a materializarse.— (INFORMACION, PAG. 10.)

Churchill se cayó y sufrió fractura leve



LONDRES, 16 (UPI).— Sir Winston Churchill, que cumplirá 86 años el 30 del corriente, se cayó anoche en su residencia de esta capital y sufrió la fractura de un pequeño hueso en la espalda, pero la lesión no es grave.

Un portavoz del anciano estadista, que en los últimos años no ha mostrado mucha firmeza en su marcha y se presenta en público con un bastón, declaró que Churchill deberá permanecer algún tiempo en cama.

Inmediatamente después de la caída, el ex jefe del Gobierno fue llevado en una ambulancia al consultorio del cirujano ortopédico Herbert J. Seddon, en la calle Harley, donde están instalados los más destacados especialistas londinenses. Allí Seddon y el médico personal de Churchill, Lord Morán, lo sometieron a un cuidadoso examen, incluso con rayos equis. Churchill regresó a su residencia en la misma ambulancia dos horas más tarde, siempre acompañado por un médico, una enfermera y un agente de seguridad. Para trasladarlo hasta la ambulancia se empleó siempre una silla de mano de metal liviano por considerarse que una camilla hubiera aumentado su incomodidad.

PLEBISCITO PARA INDEPENDENCIA ARGELINA CONOCERA DE GAULLE

PARIS, 16 (UPI).— Por Joseph W. Grigg. — El Presidente Charles de Gaulle anunció hoy que convocará a un referéndum nacional para obtener mandato popular para su plan de establecer en Argelia una república semi-independiente.

Se cree que la votación tendrá efecto a principios del año próximo.

De Gaulle reveló su intención durante una reunión del gabinete luego de haber conversado con altos jefes militares franceses que, según se dice, le habrían prevenido que los oficiales del Ejército de Argelia se muestran cada vez más reacios a aquel proyecto.

Se cree que el anuncio del referéndum aumentará la tensión en Argelia, donde la población europea está tan exaltada que cualquier hecho tendiente a llevar adelante el proyecto degaullista de la "Argelia argelina" podría despertar la violencia.

El anuncio se produce en medio de estos acontecimientos:

■ Las autoridades del Gobierno en Argelia informaron que nueve destacados dirigentes de Derecha han sido expulsados de Argelia. Esto forma parte aparentemente de un intento de desorganizar a los colonos europeos que desean "conservar a Argelia francesa". Entre ellos se cuentan Maurice Baillie, Consejero Municipal de Argel; Adrien Guidat, ex comandante de la fuerza expedicionaria francesa en Italia durante la segunda guerra mundial, y Roger Goutailler, ex jefe del Partido Poujadista en Argel.

■ Noticias procedentes de Rabat afirman que un número indeterminado de aviones soviéticos de caza; de reacción, se hallan en camino a Marruecos. Como regalo del Kremlin al rey Mohammed Uinto.

Esas noticias siguieron a un anuncio de que los soviéticos habían ofrecido ayuda militar a Marruecos, que limita con Argelia. No obstante, se cree que el regalo de los aviones obedece más a motivos de propaganda que a la iniciación de un programa soviético de ayuda militar.

■ El ex oficial paracaidista Pierre Lagaillarde, acusado de atentar contra la seguridad del Estado por el levantamiento de enero último en Argelia, fue puesto en libertad bajo fianza. El público que asistía al juicio aplaudió y cantó "La Marsellesa" cuando el juez manifestó que la detención de Lagaillarde "ya no era esencial para el establecimiento de la verdad". Lagaillarde testimonió que la causa de los colonos estaba perdida, y que "Argelia será independiente en el primer mes de 1961" si prevalece la posición de De Gaulle.

Campaña contra Carabineros persigue fines sediciosos

Enérgica declaración del Gobierno

(INFORMAOION PAGINA 9)



CASI TRASLADAN LA CORDILLERA AL CENTRO

Cuatro jóvenes andinistas c... paralizaron ayer el intenso tráfico de calle Estado; hicieron movilizar una numerosa dotación de carabineros y mantuvieron en espera a varios miles de santiaguinos al querer intentar el escalamiento —con todo su equipo de ascensiones— del edificio (12 pisos), ubicado en el número 275 de esa céntrica vía. Pero la emoción de ese riesgo le fue restada al público, cuando carabineros impidió el escalamiento, por carecer los andinistas de un permiso de la Intendencia.

La fallida ascensión, que había sido fijada para las 18 horas, no tenía fines publicitarios, comerciales ni personales: Se intentaba con ella demostrar e interesar a los sedentarios santiaguinos, el apasionante riesgo que realizan miles de andinistas chilenos en la soledad andina. Porque los amantes de este noble deporte están celebrando su semana. Y para allegar otro acto a los festejos, Eduardo García, Fernando Rosales, Francisco Vivanco y Cedomil Marangunic, integrantes de la Asociación Universitaria de Andinismo, y veteranos de importantes ascensiones y expediciones cordilleranas, intentaron ayer la aventura. Esta vez el mal tiempo no fue quien derrotó la intentona.

Para consolarse, a última hora instalaron al lado de la vereda una carpa de alta montaña.

Marinka Polhamer, bella Miss Chile —que recién llegaba de un vuelo de Puerto Montt y que esperaba a Miss Universo para presentarse juntas en el Teatro Astor—, exclamó: "¡Qué lástima, que por un papelito no nos dejen ver esta emocionante prueba!". Pero el oficial a cargo de las fuerzas de carabineros —que transpiraban tratando de hacer circular a los curiosos—, no era de la misma opinión. Sin expresar, dio a entender que el intento de los andinistas era una locura.

A todo esto, mientras gran parte de los curiosos a riesgo de una tortícolis, miraba hacia lo alto del edificio, en la esperanza de ver descolgarse por él a un osado andinista, Marinka atraía —casi por igual— las miradas del público varón, compensando de tal modo —con su sola presencia— la expectante espera.

Sin que se confirmara oficialmente, se dijo que la ascensión por el cemento pelado y vertical de un edificio céntrico, la volverían a intentar los mismos jóvenes andinistas mañana viernes.

En el grabado, los andinistas Eduardo García (presidente de la Asociación Universitaria de Andinismo), Fernando Rosales, Francisco Vivanco y Cedomil Marangunic, que vieron impedidos sus deseos de mostrar cómo se realiza uno de los más apasionantes y arriesgados de los deportes.



GENERAL J. LAWTON COLLINS, retirado del Ejército de Estados Unidos y actualmente miembro del directorio de Chas Pfizer y Co., y vicepresidente del directorio de Pfizer International, quien se encuentra en Chile en misión de conocimiento de las actividades de Laboratorios Pfizer de Chile. Tuvo una larga carrera al servicio de su país, como soldado y diplomático. Fue comandante y jefe del ejército y coordinador de la ayuda norteamericana a Vietnam, con rango de Embajador.

CONCURSO PERIODISTICO MUNDIAL "CIUDAD DE ROMA"

Con un millón y medio de liras en premios —repartidas en un millón y quinientas mil para el primero y segundo, respectivamente— se ha convocado al II Concurso para el Premio Periodístico Internacional "Ciudad de Roma", organizado por la Asociación de la Prensa Romana, con el patrocinio del Jefe del Estado, la Dirección de la Comuna de Roma y la colaboración de otras entidades.

Podrán participar los periodistas italianos o extranjeros, que con uno o más artículos publicados en periódicos, revistas o diarios, —entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1960— hayan ilustrado mejor los diversos aspectos y la evolución de Roma, interpretando su función internacional, su espíritu moderno y sus tradiciones históricas, morales y civiles.

Los participantes deberán enviar doce ejemplares del periódico en que aparezcan sus artículos, antes del 31 de enero de 1961, en paquete certificado y por cuenta propia, a la Secretaría General del Premio Periodístico "Ciudad de Roma", Asociación de la Prensa Romana, Palacio Marignoli, Vía del Corso 184, Roma. Los idiomas oficiales del torneo son: el italiano, el francés, el inglés, el español y el alemán.

Ayer HOY y Mañana

● Director de Turismo belga llega hoy.

Arthur Haulot, Comisario General del Turismo de Bélgica, quien cumple una misión para el intercambio turístico entre su país y las naciones de América del Sur, llegará hoy a Santiago. Haulot, quien además de su cargo es un conocido escritor europeo, permanecerá en la capital hasta el sábado próximo para entrevistarse con las autoridades del Servicio Nacional de Turismo y los representantes de las empresas de viajes internacionales.

● Horario de verano en los Tribunales.

Ayer entró en vigor el horario de verano en los tribunales de justicia, el cual regirá hasta el 15 de marzo, como es habitual durante el verano. La atención al público en las secretarías y el trabajo de los magistrados en sus respectivos juzgados, se hará entre las 8.30 horas y las 12.30 horas, con excepción de los lunes en que se atenderá en las tardes, de 14 a 18 horas.

● Graduación de Dietistas.

Mañana, a las 18.30 horas, se efectuará la ceremonia de graduación de las alumnas del IV año de la Escuela de Dietistas del SNS. Asistirán el Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke, miembros del cuerpo diplomático y profesionales extranjeras.

● Nuevos Consejeros de la CORFO.

En la última sesión celebrada por el Consejo de la CORFO, se incorporaron dos nuevos consejeros, Agustín Pinto Durán, presidente del Banco del Estado, en representación de esta institución, y el ingeniero agrónomo, Germán Greve Silva, por las Asociaciones Ganaderas y Lecheras del país.

● Ministro Casanueva a Los Angeles.

Mañana, a las ocho horas, se dirijirá a Los Angeles el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, con el objeto de inaugurar la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial que organiza la Sociedad Agrícola de Bío Bío.

● Poderes compradores del trigo.

En una nota enviada al presidente de la Sociedad Agrícola del Norte, José Ruiz Tagle, el Ministro Casanueva le informa que de acuerdo a su petición, la Empresa de Comercio Agrícola instalará poderes compradores de trigo durante la presente temporada en Ovalle, Salamanca, Illapel y Combarbalá.

También le informó que ha dado instrucciones a la Dirección de Agricultura y Pesca para que estudie la posibilidad de efectuar en esa zona nortina, trabajos de multiplicación de semillas de papas como lo anhelan los agricultores integrantes de dicha Sociedad.

● Muelle en Constitución.

El Laboratorio Hidráulico de Peñaflor inició los estudios para la construcción de un muelle marítimo en Constitución, que permitirá sacar los productos de esa región, en especial las maderas y el pino insigne. Será construido sobre pilotajes, cuya seguridad frente a los sismos ya está comprobada.

ASI INICIO SU EXPANSION EN HISPANOAMERICA:

Cuando la UPI empezó, el viento detenía a aviones y periodistas

● **Habla, para LA NACION, James Miller, el hombre que organizó las oficinas de Buenos Aires, Santiago y Río.**

● **Cuando un gerente "continental" ganaba 75 dólares semanales.**

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

Corría el año 19, acababan de enmudecer los cañones de la primera guerra mundial, y la juventud, estimulada por la bella fraseología con que se trataba de ocultar el horror del conflicto y el reparto de Versalles, se lanzaba al mundo llena de optimismo, en busca de porvenir. Uno de estos hombres jóvenes, el norteamericano James Miller, natural de Indiana, llegó por aquella fecha a Buenos Aires, en viaje más que de placer, de sondeo y búsqueda de oportunidades. Había trabajado en publicidad en algunas ciudades del Oeste y pensaba hacer algo parecido en cualquiera de los países sudamericanos. De repente, se cruzó en su camino el multimillonario Roy Howard, actual socio de Scripps, dueño de una cadena de 20 poderosos diarios norteamericanos, y entonces alto jefe de la United Press, que empezaba recién su carrera de expansión en el hemisferio. Por 75 dólares semanales, el joven Miller aceptó servirle de corresponsal y gerente de una oficina que intentaría, desde Buenos Aires, entrar en el mercado hispanoamericano, donde señoreaba hasta ese momento la agencia Havas. Pasaron los años, la United Press se transformó, bajo la experta mano de James Miller y sus sucesores, en una de las agencias de más raigambre en los medios periodísticos del continente. Y hoy, a la vuelta de 41 años —y después de 15 de estar ausente de Santiago—, volvió a estar entre nosotros por una semana el hombre que hizo posible este milagro de tenacidad y de capacidad.

LAS BOBINAS EN CARRETA

"Después de algunos viajes a Río —dice a LA NACION James Miller, evocando su ajetreada juventud—, resolví atacar el mercado chileno, para lo cual hube de atravesar en mula la cordillera, entre Puente del Inca y Juncal, pues el transandino no estaba terminado aún. Llegué a una ciudad de un piso, calles empedradas y con misérrimo alumbrado un sólo restaurante para periodistas y hombres de negocio: el antiguo "Santiago". Me alojé en el "Savoy" de entonces, que nes habrían de ser mis grandes amigos fu... después se transformó en el actual "Crillón", y comencé a tomar contacto con quieturos, algunos lamentablemente muertos a la fecha. Citaré algunos nombres, particularmente gratos: Agustín Edwards Mac Clure, Eliodoro Yáñez, Luis Silva Silva, Guillermo Pérez de Arce, Carlos Silva Figueroa, Ramón de Lartundo, Fernando Silva... Fue entonces cuando trabé amistad también con ese inolvidable amigo y admirable estadista que fue don Arturo Alessandri Palma, en cuya casa de la calle Phillippi almorzamos a menudo. Esos eran tiempos muy pintorescos. Recuerdo que cuando fui a celebrar contrato con don Eliodoro Yáñez, en el edificio viejo de LA NACION, vi cómo descargaban las bobinas de papel de una carreta tirada por una doble yunta de bueyes...".

TRES FECHAS

—¿Cuáles fueron los tres acontecimientos más periodísticos en el período de expansión de la United Press?

"La semana trágica de Buenos Aires, cuando el Ministro de Guerra Dellepiane hizo masacrar a una multitud de elementos extremistas que querían tomar por asalto el Palacio de Gobierno. Aquéllo fue realmente sobrecogedor. En segundo lugar, colocaría el plebiscito de Tacna y Arica, que nos dio un trabajo bárbaro y en el que pude apreciar las extraordinarias dotes del Canciller Conrado Ríos Gallardo. El tercer acontecimiento bien podría ser la guerra del Chaco."

COLABORADOR PELIGROSO

—¿Cuál fue la "gaffe" más seria cometida por sus colaboradores?

James Miller sonríe, removiendo recuerdos, y dice: "Una que nos costó doce horas de clausura por orden expresa del Presidente Ibáñez. Un hombre de negocios norteamericano muy amigo de nuestra casa de Nueva York, tuvo que viajar a Chile por asuntos de negocio. Al despedirse de Howard, éste le dijo, sin sospechar lo que iba a ocurrir: —Si ve algo interesante por allá, escríbanos. Y vean Uds. El hombre tomó en serio el encargo, y, habiendo sido testigo en Talcahuano de unas escaramuzas realizadas por elementos opositores, despachó directamente a Nueva York un cable, diciendo que en Chile había estallado la guerra civil y que el Gobierno se batía en las calles contra los insurrectos... ¡Lo que nos costó para convencer al general de que aquella noticia de la U.P. no era de la U.P.!".

VIENTO VERSUS AVION

—Pocas personas habrán visto mejor que Ud. la evolución de los medios de comunicación en el hemisferio, ¿verdad?

"Ya les he dicho lo del viaje en mula. Después, hice 85 viajes entre Buenos Aires y Santiago, de los cuales la mayor parte fueron en avión. ¡Y qué aviones! Comence por aquellos "Ford" de 3 motores, que pasaban la noche en Mendoza y que ponían 8 horas entre ambas capitales. A veces, el viento en contra era tan fuerte que el avión quedaba literalmente detenido en el aire, sin poder avanzar un minuto. Al piloto no le quedaba más que devolverse cuanto antes a Mendoza, a cuyo aeródromo llegaba en tiempo record... De aquellos modestos 375 caballos de los "Ford" fuimos evolucionando hasta llegar a los gigantes de nuestro tiempo, con sus 2.500 caballos y sus potentísimos motores.

"Para ir a los Estados Unidos, en un "Ford", naturalmente, poníamos 6 días, y aquello era considerando un portento de velocidad. Para ir de Buenos Aires a La Paz, había que soportar 5 días de tormentos y sobresaltos sin cuento. Y 8 ó 10 días para alcanzar de Barranquilla, en la costa colombiana, a Bogotá, la capital, en la meseta de Cundinamarca... Demás estará que les diga que para viajar por el trópico, había que llevar el propio mosquitero..."

LOS MUCHACHOS DE ENTONCES

—¿Un recuerdo para sus mejores colaboradores de la época heroica?

"Con verdadera emoción recordaré el nombre de mi gran amigo y gran reportero de entonces, Lawrence Hass, ahora jubilado y casado... ¿Se imaginan con quién? Pues, con una encantadora dama chilena. De los chilenos no olvidaré jamás a mis amigos Hugo Silva y Reyes."

—Y para terminar. ¿Planes para el futuro?

"Seguir batallando, como le ocurre a todo periodista que lo es por vocación. Por ahora, resido en París, como consejero de la UPI, donde estoy a disposición de los periodistas de este país admirable, alegre y confiado, que es Chile."



JAMES MILLER.— **"...yo entré ganando 75 dólares a la semana pero el dolar valía entonces 3 veces más que ahora y el peso chileno era recibido en cualquier parte del mundo al cambio de 3 dólares..."**

ARTE Y CULTURA



JURISCONSULTO ITALIANO EN CHILE.— Anoche llegó a Santiago el catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Padua, profesor Giuseppe Bettiol, —segundo de la derecha en el grabado—, invitado por la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. La presente fotografía corresponde a una manifestación en honor del profesor Bettiol, que fue ofrecida por el Embajador de Chile en Italia, señor Santiago Labarca. Por un error técnico, de nuestra edición de ayer, en los nombres de los concurrentes, los reproducimos hoy: S. E. Antonio Segri, Ministro de Relaciones de Italia, S. E. el profesor Giulio Gonella, Ministro de Justicia, profesor Ugo Papi, Rector de la Universidad de Roma, Embajador Guido del Balso, jefe del Departamento de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones, Ministro Carlo Marchiori, ingeniero Quinto Quintieri, profesor Odone Fantini, presidente de los Bancos Populares de Italia, Dr. Federico Sensi, jefe del Gabinete del Ministro de Relaciones, Dr. Ernesto Romita, Dr. Giambattista Rency, Humberto Díaz Casanueva, Ministro Consejero de la Embajada de Chile, y Pablo Valdés Phillips, secretario de la Embajada. El profesor Bettiol —Diputado y presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores en la Cámara de su patria— fue recibido anoche por representantes de la Universidad de Chile, y de la Embajada Italiana en Chile. permanecerá quince días en nuestro país, y mañana viernes dictará la primera conferencia, en el Salón de Honor de la Universidad, acerca del Derecho Penal y la Política. El lunes disertará sobre el Derecho Penal y los Valores. Asimismo, intervendrá en deliberaciones y mesas redondas sobre temas de su especialidad, bajo el patrocinio del Instituto de Ciencias Penales. El 23 viajará a Valparaíso donde desarrollará una serie de actividades en la Escuela de Derecho.

NOTICIAS

AUDICION ITALIANA.— El Instituto Chileno-Italiano ha iniciado, por Radio Universidad Técnica del Estado (CB-120) dos programas semanales: los días miércoles, de 20.15 a 20.30 horas, enfocando aspectos generales de la cultura, el arte y la música italianos; los días sábado, de 14.15 a 14.30 horas, con programas sobre temas especializados.

A VENEZUELA.— Próximamente llegará a Santiago, una delegación de enviados del Gobierno venezolano, que concurrirá a la inauguración de la exposición de obras de los pintores chilenos José Balmes, rovic, Josefina Araya, Raimundo Infante, Carlos Ortúzar, Enrique Castro, Gracia Barrios, Ivo Babarovic, ...utaro Labbé, Jorge Díaz, Pablo Burchard, hijo, entre otros, que integrarán la colección del Museo de Arte Contemporáneo a inaugurarse en Trujillo. Dicho Museo —el primero de su tipo en Sudamérica— acogerá las obras contemporáneas de todo el continente, y a su inauguración concurrirán artistas y críticos de toda América.

ABSTRACTOS.— En los primeros días de diciembre se inaugurará en esta capital, el III Salón de Arte Abstracto, con obras de pintura y fotografía. La sala y fecha de inauguración se darán a conocer oportunamente.

"Diseño para seis", de J. Taras, estrena hoy el Ballet N. Chileno

A las 22 horas de hoy, en el Teatro Victoria, el Ballet Nacional Chileno, que dirige Ernest Uthoff estrenará la pieza coreográfica "Diseño para Seis" con música de Tchaikowsky, que fue montada especialmente para el conjunto chileno por el coreógrafo norteamericano John Taras, para el conjunto chileno, por el coreógrafo norteamericano, quien estuvo en Santiago, con el auspicio del Departamento de Estado.

"Diseño para Seis" fue creado, originalmente, para el Ballet del Marqués de Cuevas. En su estreno chileno, actuarán en los seis papeles, las siguientes figuras: Patricia Aulestia, Virginia Roncal, Rosario Hormaeche, Nieves Leighton, Heinz Poll, y Oscar Escauriaza. La función se completará con "Alotria" y "La Mesa Verde".

En la función de vermut, el Ballet Nacional Chileno ofrecerá "In Taberna", (segundo cuadro de "Carmina Burana"), "Alotria" y "La Mesa Verde".



POMAIRE EN SANTIAGO.— La presencia en la Feria de Artes Plásticas de loceros de Pomaire será una nota más de atracción a este torneo del arte chileno, Decir, Pomaire, es decir toda una tradición del alma popular chilena y su aspiración a lo bello, cuya expresión se ofrecerá en Santiago, para disfrutar del público de esta capital, de provincias, y de los extranjeros que vendrán a la Feria.

PINTOR CHILENO EXPONE EN NUEVA YORK

Anteayer inauguró en Nueva York —Galería Alexander Iolas— el pintor chileno Ernesto Barreda, una exposición de veinte de sus obras. Al acto de inauguración concurrieron numeroso público, artistas y críticos.

Las obras expuestas por Barreda —arquitecto de profesión— son principalmente óleos, sobre motivos de Santiago. La exposición permanecerá abierta hasta el 31 de diciembre.

FORO SOBRE LIBRO DE LUIS OYARZUN

Hoy jueves, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, (Huérfanos 1117), y bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, tendrá lugar la entrevista al Decano de la Facultad de Bellas Artes y escritor, Luis Oyarzún, en torno a su reciente libro "Diario de Oriente". A la entrevista seguirá un foro público presidido por Raúl Silva Castro y Hernán Poblete Varas, en el que participarán escritores, periodistas y críticos literarios.

BIOGRAFO.— Muy buena acogida ha tenido el libro "Vida y Obra de Víctor Domingo Silva", del escritor, periodista y biógrafo Julio Iglesias Meléndez. Con éste, Julio Iglesias publica el séptimo libro, teniendo otros en preparación.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— De martes a domingo. 9.30 a 12.30 y 15 a 20 horas.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.o 145.)

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.

JOSEFINA ARAYA.— Pinturas. Sala del Instituto Chileno - Yugoslavo. (San Antonio 31).

LUIS MANDIOLA.— Grabados y Cerámicas. Sala Beaux Arts. (Bandera 182)

SALON LIBRE.— Pinturas, grabado, escultura y fotografía. Centro de Alumnos de Arquitectura y Arte de la Universidad Católica. Salas "Finis Terrae" (Alameda 340).

IRENE DOMINGUEZ RIOS.— Retratos y dibujos de temas infantiles. Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Amunátegui 447).

ROBERTO MARQUEZ.— Gouache y carboneta. Sala del Pacífico.

MONREAL.— Dibujos recientes. Sala Beaux Arts. (Agustinas esq. Bandera).

CRISTALES CHECOSLOVACOS.— Exposición artística. Museo de Arte Contemporáneo.

VICENTE HUIDOBRO.— Exposición Bibliográfica. Sala del Arte del Ministerio de Educación (Alameda 1371 primer piso). 19 horas.

ARTEMIO TORRES.— Témperas, en la Sala del Círculo de Periodistas (Amunátegui 31), horarios de mañana y tarde.

TERESA VICUÑA.— Esculturas en la Sala del Instituto Chileno - Británico.

"EL GIOTTO".— Exposición didáctica: Ampliaciones fotográficas, films, diapositivas y bibliografía. Sala Reifschneider.

NICOLAS ULIANTZEFF.— Pinturas en la Sala Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327.

PINTURA HINDU.— Miniaturas medievales y obras contemporáneas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional. Lunes a viernes, de 14 a 20 horas, y sábado, de 10 a 13 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Salón Nacional de la Sociedad de Bellas Artes. Lunes a viernes, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

FORO "EL LIBRO DEL MES".— Organizado por la Editorial Nuevo Extremo. Se tratará el libro "Cuatro Estaciones", de José Manuel Vergara. Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307) 20 horas.

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ".— Exposición de obras de ex alumnos de la Academia. Casa de la Cultura de Ñuñoa. (Irarrázaval 4055).

ARQUITECTURA.— Exposición de anteproyectos presentados al concurso para edificio de las Naciones Unidas en Santiago. Palacio de Bellas Artes.

PAN-PACIFIC.— Exhibición de las obras chilenas —Castro, Hermansen, Vial Ogaz— que concurrirán a la Galería de Artistas Jóvenes del Pacífico, a realizarse en Tokio. Sala Libertad. Agustinas 1022.

"DIARIO DE ORIENTE".— Entrevista al autor, y foro en torno al reciente libro de Luis Oyarzún. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117. A las 19 horas.

BALLET NACIONAL CHILENO.— Dos funciones en el Teatro Victoria. Vermut: "In Taberna", "Alotria" y "La Mesa Verde". Noche: Estreno de "Diseño para Seis", pieza coreográfica de John Taras.

"SPENGLER Y LA LUCHA DE ORIENTE Y OCCIDENTE".— II y última charla del ciclo de Armando González Rodríguez. Auditorio de la Biblioteca Nacional. A las 19 horas.

EDUARDO OSSANDON.— Oleos en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile. Casa Central, Altos Librería Universitaria.

RAMA ARUNDHATI.— Conferencia de Sady Concha, sobre la Oración de los Maestros, en el recinto de Badari-Vana en los Himalayas. Grajales 1761. **A las 19 horas.**

MAÑANA:

ORQUESTA SINFONICA.— Concierto en el Parque Biaut, de La Cisterna (Paradero 24 de la Gran Avenida). Dirige: Agustín Cullell. A las 19 horas.

CONCIERTO DE PROFESORES.— Centro de Profesores de Educación Musical y Asesoría de Perfeccionamiento y Experimentación. En la Sociedad Nacional de Profesores (Catedral 1139). A las 19 horas.

PROXIMAMENTE:

PINTURA, FOTOGRAFIA Y PERIODISMO.— Exposición de trabajos premiados en el concurso de la Sociedad Nacional de Agricultura. Sala de Exposiciones de "El Diario Ilustrado". Se inaugura el lunes 27.

"MEDIO SIGLO DE LA INDUSTRIA CHILENA".— Conferencia de Guillermo Feliú Silva. Auditorio de la Biblioteca Nacional. Martes 22, a las 19 horas.

MUSICA DE CAMARA.— Agrupación de Música de Cámara de la Universidad Católica. Concierto en el Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307). Jueves 24, a las 19 horas.

AÑO XLIV N.o 15.688

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile jueves 17 de noviembre de 1960

La tempestad en el Caribe

A nadie pueden dejar de causar honda preocupación los sucesos que tienen por escenario a Centroamérica y amenazan convertir esa zona en teatro de un conflicto generalizado de imprevisibles proyecciones.

Diversas acciones armadas, algunas en forma de invasión, otras de revoluciones, cuya finalidad declarada es el derrocamiento violento de los gobiernos, han creado un clima de peligro y de inseguridad que hace temer fundadamente por el destino que pueda correr esa región.

Nicaragua y Guatemala se han visto envueltas por la vorágine de esta lucha, que roza también por sus fronteras a Costa Rica —que está en pie de guerra enfrentando las acciones de núcleos de guerrilleros que tratan de infiltrarse en el país— mientras Honduras toma precauciones para desarmar a los revolucionarios guatemaltecos que cruzan sus fronteras después del fracaso de su movimiento.

Todos estos hechos configuran un cuadro sombrío que parece revelar la trama de una conspiración en gran escala para provocar un vuelco violento en dichas repúblicas del Caribe.

Aunque voceros responsables estadounidenses requeridos sobre el problema, han señalado que no existen pruebas documentales que indiquen una posible ingerencia cubana, lo cierto es que los gobiernos de las naciones afectadas insisten en denunciar al régimen de La Habana de alentar estos sucesos, en especial el de Guatemala, que acusó formalmente en este sentido a Cuba ante la OEA.

Frente a toda esta situación, justamente alarmante para el Continente, el país no puede menos que mirar complacido la prudente actitud de la Cancillería chilena que se ha abstenido, hasta ahora de otorgar su reconocimiento al Gobierno de facto de San Salvador, surgido, precisamente, de un golpe revolucionario.

Esto no significa, en modo alguno, que Chile se desentienda del problema centroamericano, sino todo lo contrario. Nuestro Gobierno, fiel a las normas jurídicas, no puede entablar relaciones con un régimen que no ofrece, aún, claras garantías de cumplir con los requisitos exigidos hasta ahora para el reconocimiento por la comunidad interamericana.

Y, por las informaciones que se poseen —aún incompletas, naturalmente—, hasta ahora esos requisitos no se han dado en el caso salvadoreño.

Por otra parte, tampoco puede escapar a la ciudadanía que actitudes como la adoptada por nuestra Cancillería son las más apropiadas para desalentar las tentativas revolucionarias de que ahora es escenario Centroamérica, y que pueden amenazar con expandirse a otras zonas del Continente, llevando destrucción y ruina a millones de americanos.

Los éxitos del Ministro Gálvez

Anteayer la huelga del cobre, ayer la huelga de la Anglo-Lautaro: dos conflictos sociales de enorme gravedad y trascendencia solucionados con la decisiva intervención del Ministro del Trabajo, don Hugo Gálvez.

El éxito personal y directo del Ministro es evidente y es de felicitarse muy sinceramente de ello.

Es que, pese a su juventud, no es el señor Gálvez un elemento novicio o inexperto, ni carente de sensibilidad y tacto.

Desde la época estudiantil ha revelado la virtud denominada espíritu público, en otras palabras, la preocupación por los problemas que afectan al interés general, con ánimo de contribuir a las soluciones, al mejoramiento de condiciones de la comunidad. Ha sido dirigente máximo de la Juventud Liberal, y, antes de llegar al elevado cargo que hoy desempeña, ha sido regidor y Alcalde de San Bernardo. El Excelentísimo señor Alessandri ha tenido ocasión de conocer muy de cerca las cualidades del señor Gálvez, y fue por esto que lo escogió para esta Cartera.

Solucionados estos conflictos, que exigían una atención preferente, es obvio que ahora el Ministerio del Trabajo tendrá mayor oportunidad de afrontar otros problemas, de alcances más vastos y efectos más permanentes, que reclaman la atención de esta Secretaría. Ahí tenemos la simplificación de la Previsión, una reglamentación más completa para evitar y solucionar los conflictos colectivos, la judicatura del trabajo, etc., que importan interesantes tareas y que —no es de dudarlo— pueden llegar a un provechoso avance en manos de este joven político, que ha revelado tanto nervio e inquietud, como capacidad y voluntad resolutivas.

Homenaje del Grupo Fuego al Dr. Gerold

El Grupo Fuego de la Poesía ha organizado una comida en honor del Agregado Cultural de la Embajada de Alemania, doctor Karl Gustav Gerold y señora, con motivo de su próximo viaje a la República Federal Alemana.

La comida tendrá lugar hoy jueves 17, a las 21 horas en los comedores del Centro Argentino (Miraflores 285) y a ella han adherido ya numerosos escritores y poetas. El doctor Gerold, publicó recientemente en Chile una obra poética, bajo el sello editorial del Grupo Fuego.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

¿Es un genio Jorge Cuevas?

Cuando nombramos a chilenos famosos fuera de Chile, suenan, invariablemente, Gabriela Mistral, Claudio Arrau y Neruda. Ahora podemos agregar a Huidobro, a Alejandro Alvarez y al marqués de Cuevas. ¿Por qué no Carlos Morla y Benjamín Subercaseaux?

Los chilenos famosos prefieren vivir en París. Vicente Huidobro exclamaba:

—Chile es mi segunda patria.

Hubo otros chilenos conocidos fuera de Chile, con ventaja: Alone, uno de ellos. En Madrid, 1915-1920, el aviador O. Page dio gloria a Chile. Los chiquillos de Madrid, en barrios populares, corrían jugando al aviador, y gritaban: ¡El chileno! ¡El chileno! ¡El chileno!

Hay otros. Hay fervientes de D'Halmar, el de la figura de príncipe nórdico, pero Jorge Cuevas les gana en prestigio de enigma.

Ahora se dice hijo de la tierra de Mark Twain. Su padre sería un rancio marqués español. Su madre sería danesa. Para mí todo eso es ballet. Con sus palacios, con sus triunfos descomunales, con su ropaje de Folies Bergere y su acento francés, sigue siendo, para mí, un triple extracto de santiaguino. Le veo en la calle de Ahumada, sin plata y con ropita raspada.

¡Jorge Cuevas! En su cuna las hadas le dotaron con el don de conquistar personas a primera vista. Es el único chileno a quien Proust hubiera cazado para su colección. La prueba es que entró en el mundo proustiano del brazo del conde Boni de Castellane.

Decía el gran pintor Boutet de Monvel:

—Fui amigo del duque de L. durante veinte años. Nunca me invitó a su casa. Le presenté a Cuevas una tarde, y se lo llevó a su castillo por una temporada.

El año 1925 vivían en el Gran Hotel, entre la Opera y la Magdalena, dos chilenos en marcha a la celebridad: don Alejandro Alvarez y don Jorge Cuevas. Claro que por caminos diferentes. En cierta ocasión vio don Alejandro a don Jorge, cuando éste tomaba el té con sus invitadas, Mrs. Astor, Mrs. Vanderbilt y la baronesa de Styrcea. Don Alejandro dijo: "Este joven es uno de los misterios de París". El Derecho Internacional nada tiene de común con el Hecho Social.

¿Sospechó alguno de nosotros, en Santiago, el porvenir de Jorge Cuevas, o Cuevitas?

Ninguno sospechó que sería algo ese Jorge Cuevas, disminuido nacionalmente en Cuevitas. Apocado, insignificante, no se presentía. Ni siquiera tuvo pinta de loco. Hubiéramos soltado la risa si alguien dijera que sería el asombro de París. Lo ha sido. Veo diarios de París en los que el triunfo de Cuevas, con su ballet, eclipsa, mediante las fotografías y los títulos, al último discurso patriótico de De Gaulle. No sé ocultar mi sorpresa cuando leo: Ca a eté une réussite complete. Un décorateur hors ligne, un maitre du ballet. Tout Paris verra cette merveille...

Otras frases: Installation fastueuse. Dans le public des femmes ravissantes, les plus elegantes du monde artistique et de la noblesse...

Yo me pregunto: ¿Qué le faltó a Jorge Cuevas para ser simpático a sus compatriotas?

—Le faltó tener un tipo más equilibrado con el tosco perfil nacional. Le faltó ser más de acá. No era ni siquiera de este mundo. Tenía éxitos de hechicero.

—De zorro. En Chile damos a ciertas personas nombres de animales, de aves. A uno le decimos toro; a otro, pato; a otro, cóndor, león o gallo. En realidad, no hay más que zorros. Cuevas es un zorro.

—Si la hazaña fabulosa de Cuevas hubiera florecido en un rotito, ya estaría cantada por calles y plazas. "¡El rotito que se casó con la Rockefeller!"

—El rotito no hubiera renegado su raza ni su patria. Nada tiene que ver en esto el rotito. Es Cuevas un ser internacional, de excepción. Evolucionado más de un siglo adelante, se vio derrotado por la conspiración de los que, sintiéndose iguales en su vulgaridad, se creen superiores.

—Evidentemente, aquí, fue un fiasco. En Europa es algo fenomenal. Mira este diario de París. Le llama cet homme étonnant, ese hombre sorprendente. Llamado once veces a escena en el Teatro de los Campos Elíseos. Dijo al público: "Ofrezco este ballet a París. Hace dos mil años Cicerón dijo que la patria está donde están los sentimientos. Mi corazón está en París y mi patria es la Francia. Deseo dormir mi último sueño en esta tierra encantadora, en medio del pueblo parisiense, que siempre me fue fiel".

—Parecen palabras de un general victorioso.

—¡De Napoleón! Tampoco era de París. Hablaba el francés con acento italiano.

—¡Cuevitas y Napoleón! Es para reír, y llorar...

—¿Llorar?

—Sí. Por la ingratitud con su patria.

—¿Qué hizo la patria por Cuevitas? Apocarle, y nada más que apocarle. Seamos verídicos. Aún ahora, cuando se trata de él, es para denigrarle con depravadas y tabernarias versiones. En París le premian y le admiran. Se despidió del teatro, y tal vez de la vida, en su último ballet. Pálido y de nariz afilada, como un Carlos I frente al verdugo enmascarado de Londres. Mejor, como la Du Barry, en la Plaza de la guillotina. Le marquis éclats en sanglots, dijeron los diarios. Lloró diciendo adiós a París. Adiós a su juventud.

—¿Conociste a Cuevas antes de que fuera marqués? —me preguntaron.

—Sí. Le conocí como le conocimos todos los de mi edad y de mi situación en aquel tiempo. Era inevitable. Santiago era como gran casa de pensión con un patio, llamado el Centro. Sin que pusiera nada de mi parte, Jorge Cuevas me buscó más que a otros. Yo venía de París entonces y era objeto de extraña curiosidad. Entre la muchachada no era Cuevas de mi agrado. Cuevas era un adulador sistemático de los poderosos. De ilustración superficial, recitaba piropos tomados de libros franceses. Los recitaba con acento melodramático. Vivía en la tiranía de la etiqueta, especializándose en las monerías y frivolidades de una sociedad. A mí no me agradaba. Yo prefería el trato con tipos más batalladores, los escritores bohemios, los tahures y los tunantes. Como a muchos niños, me gustaba hombrear antes de tiempo.

Lamento no haber sido más amigo de Cuevas. Hoy es todavía un Mecenas, y los que yo prefería y creía superiores a él, yacen en la huesa, y no pasaron de ser fuegos fatuos en las noches de mi juventud. Cuevas, el que parecía más frágil, era el más durable y sólido.

En 1910 llevé los manuscritos de El Inútil, mi primera novela, con ortografía del Liceo, de Bello, a la imprenta. Había fundado periódicos en 1901 y 1902, La Juventud y El Polo. Enrique Tagle, en La Mañana, explicó: "Puede parodiar como lord Byron: Se acostó desconocido y se despertó famoso".

El librito desató fuerte temporal de mala literatura en niños bien, apartes hasta entonces de la llamada bohemia. Jorge Cuevas publicó El Amigo Jacques. Yo era Jacques. Me dedicó el libro. Pero Cuevas no había nacido para escribir novelas, sino para vivir la más extraordinaria de todas: la novela de su vida.

La impresión del libro de Cuevas quedó impaga, me confió el hijo del dueño de la imprenta, mi amigo don Sergio Montt Rivas.

Empieza la ascensión social de Cuevitas, especie de caballerito Faublas. Don Agustín Edwards, Delegado a la celebración del Centenario Argentino, lleva como secretarios a don Alejandro Murillo... y a don Jorge Cuevas. Este último será el paje de doña Olga Budge, la encantadora esposa de don Agustín. Mezcla de sangre vasca y escocesa, doña Olga, ligeramente rosada y pálida, es la flor de la aristocracia. Inteligencia, puntualidad, rigor matemático en sus perspectivas.

Otra amistad de Cuevitas es Omer Emeth, el crítico literario de El Mercurio. Sacerdote francés, monarquista, a veces feroz, cerebro de acero, se abre como una rosa al contacto de Cuevitas. Más tarde, en su viaje a la tierra natal, será alojado en el palacio del Cuevas transformado. El Patito Feo de Santiago es ya un cisne maravilloso en aguas de París.

La transformación de Cuevas es anterior a su matrimonio con la nieta de Rockefeller. En 1925, antes de su matrimonio, ya era Cuevas un enigma por su situación excepcional. Ningún millonario ni diplomático sudamericano le llegaba al tobillo en este sentido. Explicaciones no caben. No se explica lo sobrenatural. He acompañado a Cuevas, sentado en el suelo con la duquesa de Wellington y la ex reina de Rumania, aparte de baronesas y condesas. Todo el Gotha a sus pies. La niña norteamericana quiso conquistar a ese genio de la vida social. Ninguna mujer ama al hombre que no fue buscado por otras mujeres.

Cuevitas hacía reír locamente a ese mundo con cuentos viejos de Santiago. Cuentos de Ramiro Vicuña y de Hinojosa, aparte de los cuentos alemanes. Creían que eran originales del petit Cuevás.

—Ce Cuevás. Il est tordant!

Nos agrada vivir adormecidos en mentiras halagüeñas, ponderativas para los pobres inofensivos, o denigrantes para los poderosos. Los mitos referentes al Jorge Cuevas poderoso de hoy son casi siempre apocadores. A saber: Cuevas no recibió un favor del Príncipe Yousupoff cuando ingresó en su tienda de modas, la Maison Irfé. Al contrario: el Príncipe, muy poco agradable, desacreditado y vicioso, llamó a Cuevas para que le llevara parte de sus excelentes relaciones femeninas. Cuevas llevó, entre otras amigas, a Margaret Strong, la nieta de Rockefeller. Esta niña, tímida (shy), ganó mediante su unión con Cuevas, del que se enamoró. La madre de Margaret sufría de locura. En un tomo de Memorias por Georges Santayana hay más luces.

Mito diabólico es el de atribuir la paternidad de los hijos del marqués de Cuevas al repelente Yousupoff. Estos hijos son retratos de Cuevitas. El mito de los hijos adulterinos fue favorito de la sociedad rica del Santiago antiguo. Mito fácil, se ensañó con cierta simpática y agraciada niña de la familia Lyon. Por tener chilenísimo tipo de morena, inventaron un caso de suplantación de criaturas de parte de la cocinera, que se habría llevado a la auténtica Lyon morena. Eran horribles, en la gran ópera, los anteojos enfocados en la discutida niña. La lista es larga: don Joaquín Walker Martínez sería hijo de Pedro León Gallo. Sara Bell, la víctima de Matta Pérez, sería hija de don Carlos Lyon Santa María. Don Malaquías Concha sería hijo de un Letelier, de Talca. De ahí su esprit francés. Don Carlos Dávila, hijo de don Beltrán Mathiew. José Luis Sánchez Besa, hijo del fotógrafo Leblanc. D'Halmar sería hijo del ilustre diplomático Puga Borne. De don Carlos Silva Vildósola, tipo afilado de inglés, con parecido indudable a la familia Ross, se dijo que era hijo de don Agustín Edwards Ross. Tipo Mercurio. En Valparaíso hubo varios casos de no hijos de sus padres. La cuestión es satisfacer el deseo de que las cosas no sean como son. Ansia de acaeceres truculentos. Mundo adormecido en un sueño de mentiras sedantes para los que se retuercen en el Purgatorio de la envidia y del resentimiento.

En la Colonia chilena de París no entendían el milagro. Lo explicaban mal. Uno dijo: ¡Ya sé, ya sé el secreto! "Cuevas pertenece a la cumbre de la gran masonería, dorada y lamentable, de Sodoma y Gomorra". Otro aseguró: Correttore d'amore. Cavaliere servente. Entre Balzac y Proust. El crítico acertado pontificó: "Fue el amigo de las viejas".

El poder de las mujeres ha sido enorme, aún mayor antes, cuando no votaban. Una mujer cuenta su caso a otra, ésta a otra, y así sucesivamente dan o quitan valor a las personas.

Otro mito de Cuevitas. Le habrían encontrado, en el barrio de Sebastó, en París, metido en cierta casa de plaisir, rodeado de mujercitas. Le llamaban Yoyó, le Frissé. Al verse descubierto así, Cuevitas se demudó. Rogó: "No le cuenten a nadie. No me delaten. Perdería mi situación. ¡Me llamarían traidor!"

Reflexiones del marqués de Cuevas:

—En Chile, una persona como yo no puede tener amigos. Dirían que el amigo hacía mis obras de arte... y mis hijos. Desearía que el hombre vulgar, mediante un esfuerzo mental, se pusiera en mi caso, si desea juzgarme. En Chile me hubiera perdido el daño derivado del juicio despectivo. ¡Cuánta diferencia! Ahora soy marqués de Cuevas. Mi esposa, de arraigo puritano, es universalmente respetada. En sus Memorias, André de Fouquieres alaba la estabilidad de nuestro hogar. Margaret y yo nos amamos como el primer día. Ella reconoce cuanto me debe a mí. ¡Yo debo tanto a ella! Chile es un gran país para hombres nuevos, de empresa. No para mí.

Horro de escuelas, sin instrucción libresca, hago vibrar a las damas de la vieja Europa como Paganini a su violín, como López y Santa María hicieron vibrar a la Bolsa de París. Provenían de la Bolsa de Valparaíso.

PINCELADAS.—

La casi muerte de un locutor...

ESE BALAZO contra un locutor de Punta Arenas da para algunas reflexiones. ¿Es un loco quien le disparó? ¿Se trata de un individuo cuerdo, solamente exasperado por tanta vulgaridad que a diario se transmite? Porque muchas veces no pocas personas que yo conozco habrían hecho lo mismo, luego de escuchar verdaderas sartas de sandeces que propalan, en forma improvisada, personas que llegaron a los micrófonos sin las más mínimas aptitudes.

Hay por ahí programitas que son el justo equilibrio de la cursilería. Ni se pasan ni se quedan. Otros representan aquellas conversaciones íntimas que, por "fomes", no entretienen ni al más complaciente del grupo que escucha. Abundan las máquinas disparadoras de palabras, las que muelen las eses y las que fabrican zetas, que no corresponden al castizo lenguaje. Se repiten lugares comunes, se atropella la sintaxis y etcétera, etcétera.

¿Es ésta una crítica a todos los locutores? De ninguna manera. Chile puede lucirse en todos los países de habla castellana a través de elementos valiosísimos, verdaderamente dotados para una profesión tan importante como es la de comunicar mensajes de toda índole hacia los más lejanos rincones del planeta. No hay para qué citar nombres, porque "por sus obras los conoceréis".

A esos nadie quiere asesinar, ni con las facultades mentales perturbadas ni con el cerebro lúcido. Tampoco creemos que ese speaker magallánico se mereciera el proyectil que, por suerte, no dio en el blanco. Seguramente iba dirigido al malo, a ése que pone la nota de analfabetismo a la radiotelefonía nacional.

Simple equivocación. Es muy humano errar.

O. CABRERA LEYVA

Spengler y la lucha de Oriente y de Occidente

Hoy a las 19 horas el escritor Armando González Rodríguez dará su segunda y última conferencia sobre el tema del título, en la sala auditorium de la Biblioteca Nacional.

He aquí el sumario de las ideas que desarrollará en su disertación de esta tarde: Concepción del espacio y el tiempo y grupos de afinidades morfológicas en el seno de cada cultura. Ingerencia del pasado y previsión del porvenir. Esquema de la evolución política. La rebelión de las masas y el cesarismo. Rebelión de los pueblos de color y lucha de Oriente y Occidente. Riesgo vital de las culturas y riesgo vital de la especie.

Escultura de Teresa Vicuña

La Bienal Juvenil de París sirvió para un coloquio de críticos. Estos también eran jóvenes. Tal vez eso disculpe las lamentaciones de uno de ellos sobre el espacio excesivo cedido a las "naciones culturalmente subdesarrolladas, como Chile y Nicaragua". Otras donosuras, agrega un colega: "El arte oficial de América Latina parece ser el abstraccionismo frío". Podemos entenderle en dos sentidos: el de la imitación cerebral o el de la predilección por la rama llamada concreta, esto es, aquélla que trabaja con regla de cálculo, escuadra y compás.

Mejor desmentido, a tan infundadas y peregrinas ideas, no cabe que la visita a la exposición de escultura de Teresa Vicuña. Ni una ni otra de las afirmaciones. Presencia de una creadora original. Más cerca del caracol, de la hoja y de la flor, que del cubo, la esfera o el cilindro. Y, sin embargo, es abstracta.

Hay una obra —N.o 6— Escultura en terracota directa engobada en gris, que es todo un elogio a las formas de la naturaleza. Se entrevé allí la evocación proteiforme de lo que alienta en el océano. Se fusionan los planos, sube como una torre el ayuntamiento de los volúmenes, aparecen los huecos, perforaciones y concavidades. Es, en suma, obra nada fría, sino ardiente, sensual, expresión directa de un sentimiento vigorosamente espontáneo.

Para demostrar que nada se repite, que todo se transforma, crea una escultura sobre módulos orgánicos diferentes —en la N.o 2—, que titula: Escultura en terracota engobada en verde claro. Huecos mayores, formas más elongadas, crecimiento vertical, como de planta.

Teresa Vicuña tiene el don de saber cómo deben sustentarse las formas escultóricas. Esto procede de observaciones de las formas vivas. Un ciervo o un faisán pueden servir de ejemplo. Una composición de hermosos ritmos espiroidales —N.o 1—, da base para pensarlo. Se sostiene en el espacio "por sus propios pies". Concluiremos este examen apresurado con una pieza diferente —N.o 8—. Si bien la concepción es excesivamente frontal, como podría ser la propia de un relieve, llega allí a una serie de ritmos encadenados bellamente trabados, de ricas divergencias y convergencias.

Hermosa exposición, y, aleccionadora.

VICTOR CARVACHO

Concierto en la Biblioteca

El Concierto de Cámara realizado anoche en el Auditórium de la Biblioteca Nacional, merece no sólo observaciones respecto del programa y su ejecución. La primera, y más importante, es comprobar que hay un público que desea asistir a conciertos en una hora muy apropiada para la gente que trabaja hasta después de la siete de la tarde. La segunda, es que esta nueva dependencia de la Biblioteca Nacional abre una salida al déficit de salas de conciertos que se nota ya en nuestra capital. Había un público nuevo, inexperto, incluso, y esto es saludable comprobarlo. El Instituto de Extensión Musical, así como logró éxito al establecer este año los Conciertos de Mediodía, debe encarar con resolución el encuentro de la música con aquellos sectores de población que, por razones de trabajo, no pueden estar libres a las siete de la tarde (capitales de países más adelantados realizan sus conciertos a las ocho y treinta).

El resultado artístico del programa ofrecido mostró algunos aspectos muy plausibles y otros que no pueden pasar sin censura. Jorge Román y Flora Guerra interpretaron la Sonata para violoncello y piano, Op. 102 N.o 2 de Beethoven. Es una obra de difícil interpretación. Su lenguaje está lleno de inquietud, de arrebato, de contraste temperamental. La ejecución escuchada sólo en parte respondió a estos requerimientos expresivos, ya que había todavía problemas de sincronización, de uniformidad de ejecución, que estaban sin resolver. El solista posee un noble sonido y es un músico cabal, como lo es también su acompañante. Pero el resultado general no cumplió todas las exigencias de la obra.

El Coro de la Universidad de Chile cumplió una tarea sin relieve especial, en un programa que, aparte Stravinsky y Poulenc, estaba formado por autores latinoamericanos, de cuyas obras se le han escuchado versiones más vitalizadas.

El clarinetista Juan García, notable elemento de la Sinfónica de Chile, lució su calidad de sonido en su parte del Quinteto Op. 115, de Brahms, para clarinete y cuerdas, junto al Cuarteto del Conservatorio. No obstante, la obra en su totalidad sonó sin el vuelo discursivo, la convicción y riqueza de matización que el estilo de Brahms requiere en esta obra imprescindiblemente. He ahí una tarea para el capacitado y juvenil conjunto de cuerdas que emprendió su interpretación.

DANIEL QUIROGA

A la democracia no hay que ponerle calificativos

Por RAFAEL CALDERA

El presente párrafo del discurso que pronunciara hace algunos meses en el Congreso Pro Democracia y Libertad de Caracas el líder democratacristiano venezolano Rafael Caldera, adquiere actualidad frente a las diversas interpretaciones que sobre la democracia —unos hablan de "democracia directa", otros de "democracia formal"— han estado haciendo sus correligionarios de Chile.

Desde el I Congreso Pro-Democracia y Libertad en 1950 hasta éste han desaparecido de la América Latina unas cuantas dictaduras y han dejado a sus pueblos sumidos en problemas. Sabemos que todas nuestras nacionalidades tienen problemas, y muy graves, pero los más graves son los que dejaron los tiranos. Argentina, que se retuerce todavía después de haber conquistado los puestos más altos en la cultura y en la realidad de América Latina y que aún no ha logrado superar la transición para reconstruir un orden democrático sobre bases sanas económicas y políticas; Venezuela, Cuba, Perú, Colombia, en menor escala, tal vez, están sufriendo hoy un conjunto de hechos que no nos cabe vacilación alguna para cargarlos en la cuenta de los dictadores. Por eso amamos la libertad, por eso amamos la democracia con sus peligros y sus riesgos, porque la democracia nos da la oportunidad para confrontar nuestras realidades, para reorganizar nuestras fuerzas, para buscar una solución efectiva, la solución que el pueblo quiera; pero que vuelta al pueblo y que al pueblo le dé la conciencia de su dignidad, la conciencia de su personalidad; porque si democracia es gobierno del pueblo, pueblo no es masa informe, pueblo es agregado de hombres, de seres humanos, con conciencia de su dignidad, con conciencia de su personalidad.

Este Congreso ha reafirmado su fe en **la libertad**. No es la libertad romanticona, expresada en palabras y propia para los sonetos románticos; es la libertad amasada con sangre, pero más que con sangre, con sudor y constancia; es la libertad que a cada uno lo arranca de la condición de número, de cifra, para convertirle en factor decisivo e influyente de su propia existencia. Hemos conquistado la libertad, pero sabemos que a la libertad como al Santo Graal no la vamos a conquistar en una jornada para meterla en una caja de caudales; la vamos a conquistar a trechos y tenemos que reconquistarla cada día. La libertad de que hablamos no es la palabra vacua de otros tiempos, sino una verdad que tenemos que defender, que tenemos que construir y que tenemos que sostener con nuestro esfuerzo.

Cuando hablamos de libertad, no nos referimos solamente a la libertad de votar, más o menos condicionados por factores externos en una contienda electoral, ni al derecho de un escritor para publicar en la prensa su concepto acerca de una medida, de una línea de un Gobierno cualquiera; sabemos que la libertad es mucho más, sabemos que es el derecho a pensar, el derecho a tener una familia, el derecho a defender un hogar. Sabemos que es el derecho a tener sus hijos como cosa propia, sabemos que es el derecho a trabajar y el derecho a comer.

No vamos a conformarnos con la mera libertad política, más o menos completa. Ello no tiene sentido, ni justificación, ni base, sino en el momento en que conduzca a una verdadera libertad económica y social, pero tenemos la convicción de que una es condición de la otra, de que no se puede lograr para los pueblos la libertad de trabajo, la libertad de organización en sindicatos, la libertad de ganar con su esfuerzo lo suficiente para vivir como persona humana, si ese pueblo no tiene como instrumento para su acción y para su lucha el conjunto de libertades fundamentales que forman la garantía política de la persona humana. Nosotros queremos industrias pesadas, para que los pueblos latinoamericanos dejen de ser países monoproductores de materia prima y puedan construir una economía más robusta y más sana, pero la queremos con la libertad, y al fin y al cabo con todos los errores que nos da la raíz de nuestro sentimiento, de nuestra historia y de nuestra formación. **Si nos pusieran a escoger entre industrias pesadas y libertad, escogeríamos la libertad.** De este Congreso sale la idea de **democracia**, y sabemos que esta idea ha sido maltratada también, ha sido desvalorizada también, ha sido relegada también en más de una ocasión o confinada a términos que la destruyen en su propia existencia. Sabemos que en otro continente, que dio buenos y malos ejemplos a nuestro joven mundo, allá por 1917, allá por 1922, allá por 1933, surgieron sistemas que apasionaron a los pueblos, que cautivaron la mente de los hombres y que les hicieron menospreciar la idea de la democracia política como cosa archivada, como cosa vetusta y absurda, para buscar por otros caminos la redención social.

Después de una larga experiencia, los pueblos que forman nuestro mundo sacaron de la experiencia y del dolor una revaloración de aquella idea, y en los pueblos de Latinoamérica, en la inmensa mayoría de ellos, llegamos a la democracia, no por la vía de una reconciliación desengañada, sino por la ilusión aún, con la tímida ilusión del primer encuentro. Vamos hacia la democracia muchos de nuestros pueblos, porque no la hemos tenido todavía, pero vamos recordando además el ejemplo de los pueblos que nos sirvieron de guía en la cultura y en la historia y que nos indicaron que apartarse de ella era funesto. Lo que queremos es complementarla y corregirla. Sabemos que la democracia es el ejercicio, sí, de la insubstituible representación popular a través de la voluntad colectiva, pero expresada en sistemas y en mecanismos eficientes que sean capaces de transformar, con el menor dolor posible, con la mayor eficacia y con la mayor rapidez, una vieja y caduca estructura establecida en beneficio de unos cuantos, para que el poder económico y la riqueza que el hombre ha creado con su esfuerzo vaya al patrimonio del pueblo, de la gran mayoría que tiene que ser destinataria del esfuerzo de todos.

Por esto estamos luchando, pero tenemos miedo de que a la democracia se pongan calificativos que, lejos de precisar su contenido, deformen su fisonomía. Que se complemente la idea: democracia política, democracia social, democracia económica, pero, al fin y al cabo, democracia.

La casa propia y la casa de todos

Por N. VIERA ALTAMIRANO

(*De los servicios exclusivos de LA NACION*)

Los Cancilleres americanos pudieron haber quedado tranquilos y satisfechos después de sus pronunciamientos contra el dictador dominicano, dejando en un ámbito de curiosa vaguedad su declaración sobre el caso cubano. Los Cancilleres hicieron lo que pudieron. Si fuésemos nosotros un poco mal pensados, diríamos que hicieron lo que querían.

Pero, muy lejos de las Cancillerías, en los periódicos, en las universidades, en las asociaciones cívicas y en la calle y en la plaza pública, el problema fundamental, la cuestión máxima que se llevaba a San José, queda en pie y sigue siendo el motivo de reflexiones y preocupaciones. Esta es vieja cuestión, que para América ha llegado a ser como una pesadilla: la de intervención o no intervención, legitimidad o usurpación, solidaridad o libre determinación, nacionalismo o panamericanismo.

Este problema sigue en pie, y no debemos abandonar el empeño en resolverlo. Y agreguemos la afirmación inevitable: de que el no resolverlo es una franca y clara indicación de que en América y en el mundo todavía no hemos llegado a un verdadero orden de derecho, porque sólo en un caso así pueden presenciarse vacilaciones y reticencias acerca de algo que se impone al pensamiento jurídico, en el más simple orden lógico de las ideas.

Hay que ir poniendo en claro lo que quiere decir "la casa ajena" y "la casa de todos". En otras palabras: hasta dónde llegan los derechos soberanos y hasta dónde los derechos sociales de la comunidad humana en conjunto.

Porque ya es cosa natural pensar que cada uno tenga su casa y su parcela y haga de ello su gusto, como de su capa un sayo.

Y que cada cual haga su casa como guste y de su casa lo que más le agrade.

Pero no por eso, no por el derecho de uno, que termina donde comienza el del otro —conforme la frase que posiblemente sólo actualizó y grabó en la inmortalidad el gran mexicano—, permitiremos a nadie que construya una casa fuera de línea y que carezca de garantías de seguridad y salubridad; algo que desentone crudamente del buen gusto o del gusto en uso. No dejaremos que desde la intimidad de las habitaciones alguien escandalice con sus ruidos o con sus pestilencias, ni que convierta lo suyo en un sitio de juego o en lenocinio.

Libres para construir y habitar, pero sin daño a los demás. Porque en verdad hay el derecho de la casa propia, y el derecho de la casa ajena. Pero hay también la casa de todos: la comunidad dentro de la cual vivimos y cuya estructura jurídica hemos ido definiendo poco a poco, al través de tiranías y anarquías, de alzamientos y revoluciones, de errores y aciertos; y por cuyo interés supremo hemos sido capaces de todo, aun de dar de beber la cicuta al que era el más sabio de los maestros griegos.

Pero nos falta todavía la base para que el derecho en la casa propia y en la ajena ceda al derecho de la casa de todos y a las exigencias de naciones de justicia, moral y decencia anteriores al nacimiento mismo de esta asociación de naciones.

Para ello falta una autoridad internacional, un super Estado. Porque hemos visto que la intervención —con cualquier pretexto— de una nación mayor en la vida de otra menor, ha conducido a los mayores errores y a los más inauditos atropellos. En el orden internacional se cumple aquel riesgo de los tutores que quieren quedarse con los bienes del menor tutelado.

En tanto esa posibilidad no sea cumplida con una realización expresa, tendremos que dejar a cada cual en su propia casa hacer las cosas a su gusto; y que la Carta de Derechos Humanos sólo sirva como bandera de una patria aún no nacida, pero que va a venir.



El secretario general, Sergio Rengifo, extrae una ficha de la tómbola durante el sorteo de las ubicaciones para los lienzos o carteles de propaganda política. Las fichas indicaban el lugar autorizado. Lo secundaron en esta labor los funcionarios Alejandro Mac Niven y José Delpiano, en presencia de representantes de los partidos políticos.

Sorteadas ubicaciones de propaganda electoral en el centro de Santiago

● El acto se llevó a efecto ayer en la oficina del Secretario Municipal.— ● 21 lienzos o carteles por partido.

En la oficina del Secretario Municipal, Sergio Rengifo, se procedió, en la tarde de ayer, al sorteo de las ubicaciones de los lienzos o letreros de propaganda política en el sector céntrico de la ciudad, acto en el cual estuvieron presentes los representantes de los diversos partidos reconocidos por la Dirección del Registro Electoral.

Las mejores ubicaciones, por su proximidad a la Plaza de Armas y en la Plaza misma, las obtuvieron los partidos Radical, Comunista, Conservador y Demócrata Cristiano. Cada colectividad política puede colocar 21 carteles, en una proporción de dos por cuadra.

Asistieron, en representación de los partidos y firmaron el acta, las siguientes personas: Partido Radical, Jorge Melfi; Partido Comunista, regidor Luis Barría; Partido Conservador, Carlos Leiva; Partido Liberal, Manuel Venegas; Partido Demócrata Cristiano, René Lorenzano, y Partido Socialista, Joel Sánchez.

Efectuado el sorteo, correspondieron a los partidos Conservador, Liberal y Radical las siguientes ubicaciones:

Partido Conservador Unido: Bandera, cuadra 500; Nueva York, 0 al 99; 21 de Mayo, 500; Miguel Cruchaga, un lienzo; Huérfanos, 700; Plaza de Armas, surponiente; Plaza de Armas, suroriente; Bandera, 100; Teatinos, 400; Sto. Domingo, 1100; La Bolsa, 0 al 99; Bandera, 500; San Antonio, 100; San Antonio, 300; Moneda, 1000; Ahumada, 100; Ahumada, 0 al 99; Compañía, 1000; Morandé, 200; Alameda, 900; Huérfanos, 700, y Bandera, 0 al 99.

Partido Liberal: Catedral, 1100; Huérfanos, 900; Agustinas, 800; U. Central, 1000; Tenderini, 0 al 99; Teatinos, 300; Ahumada, 300; Morandé, 300; Santo Domingo, 700; Estado, 300; Ahumada, 300; Monjitas, 700; Agustinas, 700; Bandera, 400; Merced, 700; Moneda, 900; San Antonio, 300; Catedral, 1000; Agustinas, 1000; Morandé, 400; Merced, 800, y Av. Bernardo O'Higgins, 900.

Partido Radical: Plaza de Armas, noreste; Santo Domingo, 800; Mac-Iver, 200; Mac-Iver, 200; Teatinos, 200; Bandera, 400; Mac-Iver, 500; Teatinos, 200; Puente, 500; Agustinas, 1100; Huérfanos, 900; Nueva York, 0 al 99; Agustinas, 1100; Tenderini, 100; Huérfanos, 800; Moneda, 900; Catedral, 1100; Av. B. O'Higgins, 1000, y Estado, 0 al 99.

TESTIGOS DE JEHOVA SE REUNEN ESTE MES A ESTUDIAR LA BIBLIA

La sociedad internacional de estudiantas bíblicos denominada Testigos de Jehová anuncia una próxima reunión de sus ministros de la capital en una asamblea a efectuarse los días 25 al 27 del presente mes, ne la sede del Sindicato Industrial MADECO, San Nicolás 681, Paradero 11 de Santa Rosa.

A esta asamblea concurrirán delegados de 14 congregaciones de Santiago, así como también simpatizantes y toda clase de personas interesadas en un mayor conocimiento del libro más importante del mundo, la Biblia.

La Sociedad Watch Tower Bible and Tract, auspiciadora de la obra de los Testigos de Jehová en todo el mundo, tiene sucursales en 84 países y el número de sus ministros predicares activas se acerca a un millón. En Chile hay poco más de dos mil de estos ministros, y al igual que en otros países se reúnen periódicamente para mejorar y aumentar los medios de difusión del conocimiento bíblico.

El programa de la asamblea que anunciamos comenzará el viernes 25, a las 19 horas, y las conferencias y sesiones se extenderán hasta el domingo, día que en pronunciaó el discurso principal del congreso: "Hallando paz en este mundo perturbado", a las 15 horas.

Esta organnzación extiende una invitación al público para asistir a todas las sesiones.

Aumentan los empleos en Santiago y Valparaíso

● El Gran Santiago acusó un aumento de un 1%. ● Informe del Instituto de Economía de la Universidad de Chile

En el mes de septiembre, la desocupación en el Gran Santiago fue del 6 por ciento, lo que significa una disminución del 1 por ciento en la cesantía, ya que en la encuesta anterior, efectuada en el mes de junio, la cesantía era del 7 o|o. El porcentaje de los que buscan trabajo por primera vez se mantuvo en el 1 o|o.

La disminución de la cesantía se concentra principalmente en la industria manufacturera y en el grupo "otros servicios". La fuerza de trabajo de la construcción es la que presenta mayor proporción de cesantía, 18 o|o.

La cesantía es mayor entre los obreros que entre los empleados. Así, el 9 o|o de los obreros en el Gran Santiago estaba cesante.

VALPARAISO—VIÑA DEL MAR

La desocupación fue aquí de un 6 o|o, inferior a la registrada en estudios anteriores. La industria manufacturera es la actividad con mayor porcentaje del total de cesantes, y la magnitud de la cesantía en esta actividad ha disminuido respecto a la registrada en junio pasado. La construcción tiene un mayor porcentaje que la industria, pero su fuerza de trabajo representa sólo un 4 o|o de la fuerza de trabajo total, mientras que la de la industria es de cerca del 20 por ciento del total.

LAS FILIALES DE LA CORFO PARTICIPARAN EN EL CENSO

● El Servicio de Cooperación Técnica estudiará las necesidades de mano de obra y especialización en el país.

El Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, también participará en la realización del Tercer Censo General de Población, II de Vivienda, y IV Agropecuario, que se realizarán el 29 del presente.

La intervención de este servicio está orientada a obtener en el Censo, datos precisos sobre las ocupaciones de interés para los programas de formación profesional, de mano de obra calificada para las industrias y programas de formación de personal en universidades, escuelas técnicas, etc.

Una lista de 22 ocupaciones fue incluida en el libro de consultas que utilizará el empadronador en los próximos censos.

Para los estudios de mano de obra calificada que realiza el Departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica, se necesitan datos estadísticos concernientes al número de personas empleadas en cada una de las ocupaciones que se mencionan en la lista. Esta información es esencial para poder determinar qué tipos de programas de Formación Profesional se precisan, en qué especialidades deben organizarse los mismos y al mismo tiempo, la cantidad de personal que debe formarse.

CONGRESO DE GEOGRAFIA CUMPLE EXTENSO PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Ayer hubo tres conferencias, una sesión plenaria y trabajo de comisiones

Con las conferencias sobre "Mercado Común Latinoamericano", "Don Enrique el Navegante" y "Recursos Naturales de Chile", continuó ayer sus actividades el Primer Congreso Nacional de Geografía. La primera de estas charlas la dictó el catedrático argentino Santiago Macario, y la segunda, Guillermo Gandarillas en el Instituto Nacional. Carlos Keller tuvo a su cargo la disertación sobre Recursos Naturales, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En la mañana, se realizó una sesión plenaria en el Instituto de Geografía. El presidente del torneo, Guillermo Gandarillas, Hugo Sievers, Carlos Keller, Eduardo Saavedra, y Vicente Monge y delegados, recorrieron los laboratorios de Morfología, considerados tanto por su estructura como por su funcionamiento, uno de los mejores de Sudamérica. También se impusieron de los servicios que prestan la biblioteca especializada del Instituto, la sección de dibujos y cartografía y observaron la necesidad de mayores recursos para elevar el nivel de las investigaciones que allí se realizan.

Hoy de 10 a 12 horas tendrá lugar la sesión plenaria de Geofísica y Biogeografía en la Academia Militar. De 15 a 17 horas celebrará una nueva sesión la sección Geografía Económica que dirige Carlos Keller. A las 19 horas, será la sesión plenaria de Geopolítica en la Academia de Guerra del Ejército.

21 personas fallecen por epidemia de sarampión

El foco es la Isla Alao Chiloé. Urgentes e inmediatas medidas sanitarias se adoptaron

En la isla Alao —Chiloé— se declaró una epidemia de sarampión que, hasta ahora, ha originado la muerte de 21 habitantes de esa localidad.

Carabineros de Achao informó ayer a la Dirección General que el médico de la Comisaría, Jorge López, se había dirigido de inmediato al foco infeccioso con personal sanitario para arbitrar las primeras medidas y mientras las autoridades provinciales adoptan una campaña de envergadura.

En las últimas horas de la tarde se dispuso por parte de la Intendencia de Chiloé en Ancud, el envío de una embarcación con personal y elementos sanitarios, a fin de evitar mayores estragos entre los pobladores de la isla Alao y aislar el foco epidémico.

Muerte de los 2 obreros en Inca de Oro fue asesinato y suicidio

● Incidencia de Carabineros quedó en evidencia ayer ante el Tribunal Militar. ● Dirigentes sindicales reconocieron ligereza en su acusación primitiva

Ayer quedó totalmente esclarecido que en la muerte de los obreros Roberto Toro Altamirano y Walter Cisterna, hecho ocurrido la noche del 7 de noviembre en el mineral Inca de Oro, a Carabineros no le cupo ninguna participación directa en los decesos.

En presencia del Fiscal Vicente Castillo Fernández, y el secretario, Luis Novezzelli, asesorado el tribunal militar por funcionarios de la Brigada de Homicidios y del Laboratorio de Policía Técnica de Santiago, se verificó la reconstitución de escena. En dicha diligencia quedó plenamente comprobado que el carabinero Pedro González, cuando ejecutó los disparos en defensa de su compañero —carabinero Berríos—, que había sido herido y despojado del arma, hizo blanco en el fugitivo Roberto Toro. Este recibió un impacto en el codo del brazo derecho. En el lugar en donde fueron encontrados los obreros muertos se acreditó —con declaraciones de testigos—que Toro Altamirano fue herido mortalmente en la región frontal por su amigo Walker Cisternas, el que posteriormente se suicidó, empleando en todas estas acciones el arma que momentos antes había arrebatado al carabinero Berríos.

Al término de las diligencias judiciales, y ésto es digno de destacarse, los dirigentes sindicales se mostraron conformes con la forma en que se establecieron los hechos, por cuanto al comienzo, en apresurada y antojadiza actitud, culparon a los carabineros de ser los autores materiales de la muerte de los dos obreros.

Ahora, el tribunal militar dictará su fallo, ordenando sobreseer en la causa, en carácter de defintivo.

Dos menores muertos en explosión de dinamita

Un incendio causa de la tragedia.— Otras dos personas graves. El hecho ocurrió en Quebrada Las Pircas, Illapel

Dos menores muertos y dos personas graves fue el saldo de una explosión de dinamita a consecuencia de un incendio en Quebrada Las Pircas, al interior de Salamanca, Illapel.

Carabineros de la localidad informaron ayer que en la casa habitada por Humberto Quiroz se produjo un incendio a consecuencia de la inflamación de una cocina a parafina. El inmueble, de construcción ligera, fue luego presa de las llamas, y ello fue causa de la explosión de gran cantidad de dinamita, cuya existencia la policía investiga.

El estallido del material explosivo ocasionó la muerte de Otto Valencia Valencia, de 15 años, y de Clementina Vega Quiroz, de 5 años, la que alcanzó a recibir atención médica en el Hospital de Salamanca, antes de morir víctima de las gravísimas heridas. En el mismo establecimiento quedaron internados graves María Tapia Vivar y Elías Flores Flores.

El morador del inmueble —Humberto Quiroz— se encontraba ausente en los momentos que ocurrieron los hechos, al mediodía de ayer.

En Arica robaron relojes por valor de treinta mil escudos

El audaz golpe se produjo en una ausencia momentánea del dueño

Audaces ladrones robaron ayer relojes por valor de treinta mil escudos desde un departamento privado del edificio Richards, en Arica.

El comerciante Carlos Siontzal denunció ante Investigaciones del nortino puerto libre que desconocidos violentaron la cerradura del departamento 38, que habita en el edificio Richards y le sustrajeron la cantidad de 315 relojes Omega, Longines, Cyma y otras marcas, la mayoría de esas especies de oro.

En sus revelaciones a la policía civil, el comerciante declaró que el robo se produjo entre las 8.30 y 10 horas de ayer, lapso en que salió a cumplir algunos quehaceres inherentes a su calidad de comerciante de la plaza, en algunas instituciones bancarias.

De inmediato Investigaciones se dio a la tarea de pesquisar el asunto, comenzando por examinar el sitio del suceso en busca de posibles huellas digitales. Otro grupo salió en búsqueda de los monreros más conocidos. Sin embargo, la policía cree que el misterioso ladrón debe conocer muy bien las actividades de Siontzal.

MEDICAMENTOS DE ACCION PROLONGADA SON LA MARAVILLA DEL SIGLO XX

● Sympósium de ayer trató este tema en V Congreso de Farmacia y Bioquímica.

Un Symposium sobre los "Medicamentos de acción prolongada", fue la reunión de fondo de ayer en el Quinto Congreso Panamericano de Bioquímica y Farmacia que se desarrolla en el Hotel Carrera con asistencia de 1.200 delegados de América.

Un grupo de congresales visitó en la mañana el Hospital "José Joaquín Aguirre" para conocer esta organización dependiente de la Universidad de Chile. A mediodía se realizó un almuerzo en el Estadio Español, donde cada país presentó números folklóricos. Se efectuó además, la primera asamblea general de la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica en el Roof Garden del Hotel.

FARMACOS QUE MARCAN EPOCA

El Symposium fue presidido por el farmacéutico norteamericano Dr. Fabián Maurina, experto en Standard Internacionales para Drogas de la Organización Mundial de la Salud. El presidente de la Sociedad de Químicos Farmacéuticos de la Industria, Salomón Wexman, inició la sesión, destacando su importancia y alcances.

El Dr. Maurina expresó que el desarrollo alcanzado por los fármacos de acción retardada constituye una de las maravillas del siglo XX, y una de las formas de medicación con un desenvolvimiento más apasionante y variado.

El medicamento de acción prolongada —agregó— es aquel que con una sóla dósis logra en corto tiempo, niveles terapéuticos útiles que se mantienen por largos periodos.

En USA esta forma de medicación ha experimentado un notable avance. Ya en 1959, se elaboraron fármacos de acción prolongada por un valor que representa el 4 por ciento de la producción total de medicamentos en USA. En la actualidad, en Estados Unidos los distintos laboratorios fabrican más de 180 productos de este tipo que abarcan las drogas tranquilizantes, antirreumáticas, cardíacas, antiespasmódicos, antibióticos y otros, dijo finalmente.



De esta muralla que cierra las instalaciones y existencias de una conocida barraca de San Miguel, desapareció un enorme letrero llamando al electorado de la comuna a votar por Orlando Millas, candidato comunista, a diputado por el Tercer Distrito de Santiago. Las huestes palestristas, que no aceptan intrusos en San Miguel, poi muy aliados que sean, sustituyeron dicho letrero por otro que dice: "MARIO PALESTRO POR TERCERA VEZ AL CONGRESO". Al secarse la pintura, quedaron claras huellas de la borrada propaganda comunista. Aún puede leerse, un tímido llamado a leer "El Siglo", publicación que en julio y agosto últimos, hizo una encendida defensa del Clan, cuando se vio comprometido en la muerte del regidor Guillermo Henríquez.

A TRAVES DE LAS COLUMNAS DE LA NACION:

Mario Palestro sigue con interés las escaramuzas de "Batalla de las Murallas"

● En la sala de lectura de la Cámara se impone diariamente sobre si LA NACION informa correcta o incorrectamente de las escaramuzas de sus huestes.

● Socialistas dicen de su candidato que "es puro pueblo", y motejan al postulante comunista Orlando Millas de "burgués".

Por CIPRIANO TAPIA

SAN MIGUEL.— "Ya no hay quien detenga la contienda entre los Palestro y los comunistas" dicen los vecinos de la combativa comuna de San Miguel, escenario de la hasta el martes incruenta "batalla de las murallas".

FIEL LECTOR

Mario Palestro, quien postula por tercera vez a un curul parlamentario, que aparecía ajeno a las diversas escaramuzas que sus partidarios están librando contra las huestes y la propaganda del candidato comunista Orlando Millas, al llegar ayer a la sala de lectura de la Cámara, lo primero que hizo fue buscar un ejemplar de LA NACION para ver cómo este diario informaba de las acciones libradas en las últimas horas.

SONRISA DE CAMPEON

"¿Con que siguen en LA NACION sobre la "batalla de las murallas"? dijo el diputado socialista a los periodistas que se encontraban en este sitio esperando informarse sobre el acontecer político.

Después de esto, sonriendo, con la amplia sonrisa de los campeones cuando le levantan la diestra, se dedicó a la lectura completa de la información sin dejar traslucir que se encontraba muy a caballo de los sucesos que en ella se comentaban.

INQUIETUD COMUNISTA

Mientras el candidato afectado guarda religioso silencio, correspondió ayer al ex diputado César Godoy Urrutia sacar la cara por estos atentados socialistas contra la propaganda de un candidato comunista.

Dijo César Godoy:

—Estas cosas no deben hacerse.

HISTORIA FIDEDIGNA

Enseguida se dedicó a criticar dichas informaciones por estimarlas divisionistas, olvidando que en ellas sólo han noticiado sobre hechos producidos, acompañándose las respectivas pruebas fotográficas de lo que está aconteciendo, sin quitar ni agregar nada que no sea la verdad estricta.

SUMA Y SIGUE

Mientras tanto continuó ayer la sustitución racionada de la propaganda de Orlando Millas por la de Mario Palestro, en todas las poblaciones que integran la comuna de San Miguel.

PUEBLO Y BURGUESIA

En esta labor no hay descanso y las brigadas socialistas pueden verse, brocha en ristre, día y noche en trabajo propagandístico de la candidatura de uno de los más distinguidos miembros del Clan Palestro, a pesar de que en su propaganda se dice de él que "es puro pueblo", haciendo resaltar la diferencia con su aliado del FRAP a quien motejan de burgués.

CONVERSEMOS SOBRE...

BILL HALEY, EL ROCK AND ROLL Y LAS DIFICULTADES

● El astro del rock arribó anoche a Los Cerrillos.— ● Tumultuosa conferencia de prensa.— ● No sabe bailar su propio ritmo.

Una desordenada conferencia de prensa, en la que "los intrusos de siempre" formaron grupos de conversación altisonante, chacoteando y relegando a último término al artista, ofreció a las 23 horas de anoche el astro del rock and roll, Bill Haley. No fue ésta la única dificultad que tuvo Bill para su primera presentación en Chile. Antes había sufrido retraso el avión en que viajó desde Miami a Santiago lo que le impidió dormir durante las últimas treinta horas. Aun así, soportó estoicamente, con jovial entereza, el chaparron de preguntas en medio del bullicio reinante.

—No me gustan los tumultos— dijo de pronto, y nadie quiso darse por enterado.

Bill Haley, de treinta y dos años, nacido en Filadelfia, una ciudad muy seria, según la definió Alfredo Lieux, uno de los tres empresarios que lo trae a Chile, se declaró inventor del rock and roll, admitiendo que su película "Rock Around the Clock" era en gran parte su propia biografía.

—Toco la guitarra desde los siete años —manifestó—. A los 15 ya estaba formando conjuntos para actuar en radio.

Hizo ver que el rock continuaba siendo tan popular como antes. Lo definió como una mezcla de cuatro ritmos entre los que mencionó el Dixieland y el Jazz.

—Si este ritmo pasara de moda tocaría lo que la gente quisiera oír —expresó—.

En medio del desorden reinante el reportero de LA NACION le preguntó:

—¿No cree Ud. que con su música está contribuyendo a la deformación de la mentalidad de la juventud americana?

—Hace ocho años que estoy tocando rock and roll —dijo— y estoy contra esa creencia... Pienso que son los propios padres los verdaderos culpables.

Quiso pasar a otro tema pero en medio de un montón de preguntas surtidas ("¿Conoce a Peter Rock? ¿Le gusta Nadia Milton? ¿Cuánto pesa?). LA NACION, insistió:

—¿Por qué considera que los padres son los culpables?

—Principalmente porque muchos de ellos creen que los menores de 13, 14 o 15 años, tienen una mentalidad de 23 o 24. No me siento capacitado para calificar los procedimientos de los padres pero hay muchos de ellos que no los consideran niños ¡cuando son niños!

Aquí se repitió otra serie de preguntas en el más completo de los desórdenes, estimuladas por la pícara presencia de varios radiómanos que querían ganar la batalla de los cócteles.

Nueva pregunta de LA NACION:

—¿Por qué, entonces, la mayor parte de las películas de la juventud descarriada que hemos visto presentan a esos muchachos, coléricos todos, como delincuentes juveniles que inspiran su conducta antisocial al calor de esta música?

—Esta no es una buena idea de los productores... Poner esta música en sus películas como tema es un error de ellos. Le han hecho daño al rock and roll. Si yo hubiera sabido que se iba a usar en algo así jamás habría inventado este ritmo.

—¿Quiere decir entonces que el fenómeno de la delincuencia infanto-juvenil es una mentira del cine?

—A mi me gustaría decir que no hay delincuencia juvenil ni en Estados Unidos, ni en ningún lugar del mundo. Hace 20 años la había igual en todas partes.

Después contó que su candidato presidencial había sido Kennedy y que tocó en desfiles publicitarios o campañas callejeras en favor de él.

—No sé bailar rock and roll —admitió—. Ocurre que siempre me lo he pasado tocando. No he tenido tiempo para aprender a bailar.

De Elvis Presley opinó:

—Canta el mismo tipo de música que la mía... pero él, para variar, para no aburrir a la gente, entona canciones más suaves, de ritmo más lento.

—El rock and roll, presentado correctamente, en un escenario apropiado, es una música esencialmente alegre —dijo más tarde—. Sólo una vez —agregó— ha habido tumultos en una presentación mía. Ocurrió en Berlín hace algún tiempo.

Haley contó que tenía cuatro hijos —uno, cuatro, cinco y siete años— y que a los pequeños les gustaba mucho el rock and roll.

—No le tengo miedo a los terremotos— dijo cuando se le informó que Concepción había sido azotada por un gran sismo.

—Supe de esta tragedia oportunamente —agregó—.

Haley y sus Cometas arribaron a las 20.10 a Los Cerrillos, tuvieron dificultades aduaneras por exceso de equipaje —muchos instrumentos, cuarenta bultos— y posteriormente se dirigieron al Hotel Emperador, donde se hospedó más de la mitad de los músicos. El resto, incluido Haley durmió en el Carrera.

Aquí, en Chile sus representantes tuvieron algunas dificultades. El contrato con Bill Haley es por 16.500 dólares. A última hora no se tenía clientes para el auspicio radial y uno de ellos buscó apoyo en el Waldorf, que tiene contrato de exclusividad con Radio Minería. Haley se presentó anoche "de pasadita" en la Portales, pero cumplirá en Chile todos sus compromisos.

AYUDA EVANGELICA AMPLIA PROGRAMAS PARA NUESTRO PAIS

La Asociación Ayuda Cristiana Evangélica ampliará su programa de asistencia a nuestro país, según el acuerdo adoptado por el Comité Administrativo de la División de Ayuda Intereclesiástica del Concilio Mundial de Iglesias.

La situación chilena fue expuesta ante el Comité por el Rvdo. Theo Techuy, quien viajó a Estados Unidos antes de hacer entrega de su cargo de Director de Ayuda Cristiana Evangélica en Chile.

El señor Techuy será reemplazado por William Sen, cuya llegada al país está anunciada para hoy. De inmediato será informado de la labor que cumple la institución, especialmente en la zona devastada por los sismos, donde funcionan actualmente 38 comités centrales.

Intentos para difamar a Carabineros forman parte de un plan subversivo

Declaración del Gobierno ante tendenciosa campaña de elementos extremistas.— Se sancionará a responsables

El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, entregó anoche la siguiente declaración:

"Los elementos extremistas que obedeciendo a consignas foráneas están empeñados en destruir el régimen democrático y la organización constitucional de la República saben que no podrán lograrlo, mientras las Instituciones a quienes les está cometida la preservación del Orden institucional, cumplan con su deber.

Una de estas Instituciones es el Cuerpo de Carabineros de Chile, que fiel a su consigna de Patriotismo, de Orden y de Seguridad, vela de un extremo a otro del país, de mar a cordillera, sin ahorro de sacrificios, por la mantención integral de la paz social, frustrando todo intento de subversión del orden público.

Es por ello que estos elementos demagógicos buscan con sin igual empeño anular su acción. No a otro propósito obedece la campaña que han venido desarrollando con la concomitancia de cierta prensa, que acogiendo informaciones reñidas con la verdad, o haciendo apreciaciones premeditadamente maliciosas y atrevidas procura concitar en contra de esta Institución a la opinión pública, para lo cual se pretende exhibir a sus altos jefes en una posición atrabiliaria, e impartiendo órdenes injustificadas y sangrientas, para reprimir legítimas expresiones populares, que no son en realidad sino manifiestos actos de subversión, constitutivos de delitos contra la seguridad del Estado, previstos y penados por la Ley, y de los cuales está conociendo la Justicia, para aplicar su justo veredicto.

Ante esta acción sistemática, constante y sincronizada de estos elementos, que sólo buscan el desprestigio de la Institución, para los fines señalados, el Gobierno se ve en la imperiosa necesidad de prevenir a la opinión pública, a fin de que no sea sorprendida por tan artera difamación, contra quienes en todo momento han cumplido con su deber, entrabando una acción revolucionaria y antipatriótica.

El Cuerpo de Carabineros, fiel a su tradición, ha cumplido con sus deberes institucionales, sin apartarse de las normas legales. El país no ignora su abnegada labor, su esfuerzo y sacrificio, testimoniado en infinitos episodios de la vida nacional. Aún está fresca su acción en las zonas amagadas por el reciente sismo que asoló a la región sur, lo que unido a muchas otras actuaciones, le hacen acreedor a un destacado reconocimiento público y a la confianza que en esta Institución ha depositado el Gobierno de la República, estando cierto que jamás, por difíciles que sean las circunstancias, nada podrá alterar el cumplimiento de su misión, que no es otra que la de velar por la mantención del orden y la paz social.

Es por ello que la campaña de difamación, de injurias o calumnias, que directa o veladamente pueda pretenderse realizar en contra de la Institución, de sus Jefes, Oficiales o tropa, no alterará en lo más mínimo su serenidad, ni les hará vacilar en el cumplimiento de su deber para con la Patria, que han jurado servir con lealtad, sincero civismo y abnegación, para bien de sus conciudadanos.

El Gobierno se complace en dar público testimonio de esta apreciación que sabe es compartida por la opinión sana y consciente del país, que ve en el Cuerpo de Carabineros un baluarte de nuestras instituciones republicanas.

MINISTRO DEL INTERIOR".

La otra declaración expresa lo siguiente:

"Ante diversas publicaciones de cierta prensa que en forma reiterada ha pretendido durante los últimos días difamar al Cuerpo de Carabineros, y en especial a su Director General, señor Arturo Queirolo, el Ministerio del Interior declara:

1.o— Que reitera las declaraciones oficiales formuladas con motivo de los incidentes ocurridos en la tarde del día 3 de noviembre en curso, con posterioridad a la concentración pública organizada por la CUT en la plaza Tirso de Molina. En esas declaraciones el Gobierno estableció claramente la responsabilidad de los sucesos en las personas que incitaron públicamente a la subversión del orden público y declaró que los carabineros "se vieron obligados a hacer uso de sus armas en legítima defensa" después de haber sido agredidos y encontrarse muchos de ellos derribados, como aparece demostrado con las fotografías publicadas en los diarios **"Clarín" y "La Tercera de la hora", de fecha 4 de noviembre ppdo.**

2.o— Que los sucesos a que se hace referencia, han sido sometidos al conocimiento de los Tribunales competentes por la propia Superioridad del Cuerpo de Carabineros, la que ha ordenado, además, los sumarios respectivos para esclarecer absolutamente los hechos.

3.o— En consecuencia, las publicaciones sistemáticas de cierta prensa que se pronuncian, sin base en los hechos, contra las actuaciones del Cuerpo de Carabineros, merecen el más absoluto repudio del Gobierno y de la opinión pública que aprecian en alto grado el prestigio de la Institución y la responsabilidad y eficiencia de su Jefatura.

4.o— La falsedad de estas publicaciones queda en evidencia si se tiene presente que en la edición de "El Siglo" de esta fecha, en titular a ocho columnas, se afirma que el General Arturo Queirolo habría ordenado personalmente **"disparar al cuerpo"** de los manifestantes y en forma cínica se sostiene que existirían testigos acusadores contra el señor Director General del Cuerpo de Carabineros. La verdad, sin embargo, es que el General Queirolo se encontraba desde antes que se produjeran las víctimas de estos sucesos en la casa particular del Ministro del Interior, ubicada en la comuna de "La Florida" donde permaneció hasta aproximadamente las 21 horas en compañía de diversas personas que se hicieron presentes en el domicilio del Ministro para imponerse del estado de su salud quebrantada horas antes por el síncope que se dio a conocer a la opinión pública.

5.o— El Gobierno reafirma, una vez más, que el Cuerpo de Carabineros se ha limitado en todo momento a cumplir con su deber fundamental de mantener el orden público, le reitera su más amplio reconocimiento por su abnegación y patriotismo y declara, ante las publicaciones difamatorias que se hacen, que utilizará todos los medios a su alcance para sancionar en forma ejemplar a los responsables de ellas, conforme la legislación vigente".



El presidente, el directorio y los jefes superiores del Banco del ... manifestación de despedida al presidente y vicepresidente de esta institución, Pedro Ibáñez y Pablo Edwards, con motivo de alejarse definitivamente de sus cargos. La reunión se efectuó en la sede del Banco. En el grabado: aparecen de izquierda a derecha, el vicepresidente Alvaro Orrego Barros, el gerente general, Luis Palacios Rossini; el presidente, Agustín Pinto Durán, recientemente designados en esos cargos, y el ex vicepresidente, Pablo Edwards.

EN LA MONEDA.-

Reajuste a personales municipales

● Se está dando término al proyecto que otorga aumentos de sueldos, salarios y jubilaciones en un diez por ciento.

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, informó que se está dando término a la redacción de un mensaje por el cual se reajusta en diez por ciento los sueldos y salarios de empleados y obreros municipales, con efecto retroactivo a enero último. El mensaje, que incluye también a los jubilados, se financiará con la supresión de aportes municipales al SNS, Contraloría, Tesorería General, etc, y elevando de uno a dos por mil las contribuciones sobre alumbrado público.

EN CONSTRUCCION 48 RETENES POLICIALES EN REGION AUSTRAL

Cuarenta y ocho retenes de Carabineros, entre las zonas de Talca a Chiloé, están en plena construcción y serán terminados a más tardar en febrero según informó el Ministerio del Interior. Estos edificios contarán con estructuras modernas y una casa anexa para el jefe de la unidad, siendo su nómina la siguiente: Retén Bajo del Lircay, en Talca; retenes Huerta de Maule, Copihue, Retiro, Patagán, San Antonio, Palmilla y Melozal, en Linares; retenes Pocillas, Quella y Sauzal, en Maule; Puente de Ñuble, Tanilboro, Santa Clara, Huepil, Cobquecura, La Capilla y San Nicolás, en Ñuble; Vega de Itata, Cuarilihue, Copiulemu, Tomecio, Ñipas y San Rafael, en Concepción; Curaco y Lumaco, en Malleco; Toltén, en Cautín; Reumén, Antilhue, Mehuín, Vivanco, Torneros y Santa Juana, en Valdivia; San Juan de la Costa, Pucatrihue, y Huellusca, en Osorno; Polizones, Quenuir, Carelmapu, Paraguay Chico, Abtao, Las Quemas, Olmopulli, Río Puelo, Nueva Branau y Río Chico, en Llanquihue, y Quemchi y Queilén, en Chiloé.

JEEPS BRASILEÑOS PARA LA ZONA SUR

Ayer fueron embarcados en el puerto de Santos, 80 jeeps de manufactura brasileña adquiridos con fondos de que disponía la Embajada chilena en Río de Janeiro. Los vehículos llegarán a Valparaíso el 10 de diciembre en la motonave nacional "Amadeo" y serán destinados íntegramente a la Zona Sur. Sesenta de ellos prestarán servicios a unidades rurales de Carabineros y de los 20 restantes, se destinarán algunos para los gobernadores de departamentos sureños de mayor extensión territorial.

Viene jefe de la BOAC



El contralmirante (R) Sir Mattew Slattery, actual presidente de la British Overseas Airways Co., (BOAC), quien llegará el miércoles próximo a la capital, en una jira que realiza a través de todas las líneas que esa Compañía mantiene en América. Recogerá informaciones relacionadas con la red mundial de comunicaciones de esta línea aérea británica.

No hay discrepancias entre Ministros Ortúzar y G. Vergara

El Canciller aclara conceptos emitidos en el Senado sobre despacho de los Protocolos Limítrofes

El Canciller, Germán Vergara Donoso, entregó ayer a la publicidad la siguiente aclaración:

"En la versión extractada oficial correspondiente a la XV sesión ordinaria del Senado, de fecha 15 del presente, aparece una referencia a mi persona en una intervención de un Honorable Senador acerca de la cual debo hacer la siguiente declaración:

1.o) Como tuve oportunidad de manifestarlo al iniciarse el debate en la Comisión de Relaciones Exteriores sobre los protocolos con Argentina, no sólo no ha existido la menor discrepancia, sino que, por el contrario, siempre ha habido la más absoluta identidad de pareceres entre el Ministro Ortúzar y yo respecto de la política exterior de nuestro país y, consiguientemente, en la materia que ahora ocupa la atención del Honorable Senado;

2.o) Como tengo la convicción de que los protocolos resguardan el interés nacional, he estado permanentemente preocupado por una rápida y eficaz formalización de la defensa de los derechos de Chile ante los árbitros y la Corte Internacional de Justicia, una vez que el Congreso Nacional despache dichos protocolos.

Esta preocupación, lejos de significar "incertidumbres o vacilaciones", no es sino una consciente y patriótica expresión de responsabilidad en la función pública, para asegurar el buen éxito de la causa de Chile, y

3.o) Finalmente deseo reiterar mi convicción de que el debate público en un asunto de tanta trascendencia debe mantenerse en un plano de permanente serenidad.

GERMAN VERGARA DONOSO,

Aporte de la capital iniciará monumento a Pedro Aguirre Cerda

Con 30 mil escudos, aportados por la Municipalidad, se iniciará la erección del monumento destinado a perpetuar la memoria del ex Presidente Pedro Aguirre Cerda.

La obra, según informó el regidor Lois, costará alrededor de 150 mil escudos. El saldo será cubierto por medio de una erogación popular, el 25 de octubre de 1961, de acuerdo con lo que dispone la ley respectiva.

Los fondos municipales se deducirán de "Libre Disposición del Alcalde" y se invertirán "en nombre de la población de Santiago".

INTENDENTE-ALCALDE VIAJA A COLOMBIA

El 1.o de diciembre próximo se dirigirá a Colombia el Intendente-Alcalde de Santiago, general (R) Ramón Alvarez Goldsack, oficialmente invitado por el Gobierno de ese país, al 25.o aniversario de la misión militar chilena en Bogotá, de la cual formara parte el actual jefe comunal, como capitán de artillería, en 1937.

El lunes 28 del presente, el Intendente-Alcalde entregará el cargo al funcionario que el Gobierno designe como subrogante, y que lo reemplazará durante los diez días de su visita a Colombia.

ESTUDIANTES DEL PEDAGOGICO ELIGEN NUEVO DIRECTORIO

El Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, eligió su nueva directiva para el Centro de Alumnos, la que quedó integrada por las siguientes personas: Fernando Leighton Soto, presidente; Carlos Muñoz, vicepresidente; Patricio Linch, secretario general; Francisco Reyes y Lorenzo Rozas, vocales.

La lista triunfante es la No 2, propiciada por la UEPC (Unión de Estudiantes Pedagógicos Católicos).

El presidente electo, quien asumirá dentro de 15 días, expresó que su programa de acción tenderá a unificar criterios dentro del Instituto y dejará en segundo plano lo político, para encauzar sus actividades en un terreno netamente universitario.

DONACION ROTARIA ENTREGO EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

Un cheque por 1.550 entregó ayer el Embajador de Estados Unidos Walter Howe al Presidente del Rotary Club de Santiago, Rafael Souza, en cumplimiento al encargo que recibió de los clubes rotarios de Monterrey (México). La donación fue reunida con la colaboración del Consulado norteamericano en esa ciudad.

El presidente Souza, junto con agradecer la intervención del Embajador en esa donación, lo informó que ese dinero, junto con el enviado por otros clubes rotarios del extranjero, se destinará a la construcción de una escuela en la zona devastada.

El acto de entrega tuvo lugar durante la sesión —almuerzo semanal del Rotary Club de Santiago. En la misma reunión, el socio Fernando Montaldo, Director General del Registro Civil e Identificación, dictó una charla relacionada con el "Empleo de los Registros de Población con fines genéticos".

EXPOSICION DE ALTA COSTURA SE INAUGURA

Mañana a las 19 horas se inaugurará en la Municipalidad de Providencia, Pedro de Valdivia 963, la Sexta Presentación Anual de Trabajos de la Escuela de Alta Costura.

Han sido invitadas al acto personalidades especialmente del mundo social.

Reunión Regional iniciará el 24. del Rotary se

El 24 se iniciará en Santiago la Conferencia Regional Sudamericana del Rotary Internacional, en un acto en el Club Hípico al que han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, personalidades diplomáticas, militares y altos funcionarios del Gobierno.

A fines de semana comenzarán a llegar a Santiago representantes de los clubes rotarios sudamericanos y observadores de clubes rotarios de Europa, Estados Unidos y otros continentes.

Presidirá la reunión el presidente internaconal del Rotary J. Edd McLaughlin, cuya llegada está anunciada para el sábado. Lo acompañará el secretario general del Rotary Internacional, George R. Means.



JEFE DEL SCOUTISMO CON S. E.— Hoy a las 11.30 horas, el Mayor General D.C. (r) del Canadá, jefe del scoutismo mundial, Daniel C. Spry, rendirá un homenaje a O'Higgins, depositando una ofrenda floral en el monumento. Ayer fue recibido en audiencia especial por el Presidente de la República, con quien sostuvo una cordial entrevista. En el grabado, el Jefe del Estado saluda al líder del scoutismo.

410 valijas rezagadas llegarán el miércoles

Navegaron 15 años, olvidadas en bodega de barco norteamericano

El miércoles llegarán a Valparaíso las sacas de correspondencia dirigida a Chile hace 15 años, y que fueron encontradas en Estados Unidos al desmantelar el buque "John Bidwell". Se trata de 410 valijas que contienen 299 impresos y 3 encomiendas procedentes de Nueva York; 1 carta de Caracas, 1 impreso de La Habana, 2 impresos de Londres, 3 cartas, 36 impresos y 20 encomiendas de Liverpool; 25 cartas, 6 impresos y 6 sacos vacíos de México; 7 cartas de Nueva Laredo y 1 impreso de Moscú.

El "John Bidwell" había zarpado de Nueva York el 25 de julio de 1945, y debía llegar a Valparaíso el 30 de agosto del mismo año. Pero debió modificar su recorrido debido al conflicto bélico que afectaba al mundo. Las sacas quedaron olvidadas en sus bodegas.

Apenas llegue a Valparaíso la correspondencia rezagada, será despachada a Santiago en latonas selladas, y serán abiertas en el Correo Central, en presencia de una comisión de autoridades del Servicio.

No existe acuartelamiento de las Fuerzas Armadas

Esas instituciones observan completa normalidad

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"Por encargo de S.E. el Presidente de la República, la Secretaría General de Gobierno desmiente en la forma más terminante las versiones que con fines incalificables se han hecho circular sobre movimientos en las Fuerzas Armadas, las que no tienen ni el más remoto fundamento.

No existen los acuartelamientos que esas versiones señalan, manteniéndose todo dentro de esas instituciones en la más absoluta normalidad."

LA CUT EXPUSO AYER TODOS SUS PROBLEMAS AL JEFE DEL ESTADO

● Dos horas y media duró la entrevista de los dirigentes sindicales con S. E.— ● Socialistas no aceptaron orden de su Partido y concurrieron a la audiencia.— ● Personeros de la CUT señalaron que la charla fue "muy cordial".

Una entrevista de dos horas y 25 minutos, que fue descrita como "muy cordial" por los visitantes, sostuvieron ayer con el Presidente Alessandri los dirigentes nacionales de la Central Unica de Trabajadores y los integrantes del Consejo de Federaciones de dicha entidad. En la entrevista, en la que los socialistas trataron de impedir el ingreso a Palacio de sus dirigentes, por existir acuerdo del PS de no participar en ella, se trataron los puntos del memorial presentado la semana última por la CUT al Jefe del Estado y luego de una extensa conversación, los dirigentes solicitaron al Primer Mandatario una contestación por escrito, después de haber conocido verbalmente las opiniones de S. E. en cada materia.

A la reunión, que comenzó a las 16.30 horas y finalizó a las 18.55 concurrieron Luis Figueroa, Luis Varela y Elías Mallea, en representación de la CUT y los siguientes miembros del Consejo de Federaciones: Manuel Collao, ferroviarios; Osvaldo Martin, ENDESA; Crescencio Luna, molineros; Bernardo Araya, metalúrgicos; Ramón Corrales, textiles; Manuel Gallardo, mineros; Agustín Cid, ANEF; Humberto Elgueta, magisterio; Héctor Yáñez, construcción; Luis Freire, hospitalarios; Aníbal Stuardo, ETCE, y Abraham Sandoval, de la CEPCH. Junto al Presidente Alessandri permaneció en la audiencia, el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva Clares.

VERSION DE LA SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO

La Secretaría General de Gobierno entregó el siguiente comunicado sobre la entrevista:

"En la tarde de hoy se verificó la entrevista solicitada a S. E. el Presidente de la República por la Central Unica de Trabajadores, en cuya representación concurrieron los presidentes de diversos gremios que integran esa entidad.

S. E. manifestó en primer término que deseaba expresarles el profundo pesar que le habían causado los acontecimientos ocurridos en la capital el día 3 de noviembre último, señalando que el Gobierno había entregado al conocimiento de la justicia estos hechos con el objeto de que ellos fueran investigados y establecidas las responsabilidades consiguientes.

Refiriéndose al memorándum presentado por la CUT, S. E. hizo presente que estimaba de la mayor conveniencia establecer con absoluta claridad sus puntos de vista sobre las peticiones que se formulaban en él, para lo cual dio lectura a una exposición en la que abordó principalmente la política del Gobierno en materia de reajuste de remuneraciones.

Destacó el Jefe del Estado que con evidentes propósitos demagógicos y electoreros se había acusado al Gobierno de haber disminuido con su política de remuneraciones la participación de empleados y obreros en la distribución de la renta nacional. Sostuvo enfáticamente que estas afirmaciones eran falsas y dio a conocer antecedentes estadísticos oficiales que demuestran de manera fehaciente que tanto durante el año 1959 como en lo que va corrido del presente año, el monto total de los sueldos y jornales pagados ha aumentado en una proporción claramente superior al alza experimentada por el costo de la vida durante estos mismos años.

Asimismo, observó S. E. que tenía en su poder un gráfico demostrativo de la influencia que habría tenido en el índice de precios del año en curso el otorgamiento de un aumento de remuneraciones equivalente al 100 por ciento del alza del costo de la vida, como se solicitaba por la CUT. Ese gráfico demuestra que la incidencia de un reajuste de este tipo en el poder adquisitivo de las remuneraciones habría sido notoriamente perjudicial para obreros y empleados y que, en cambio, el mismo gráfico prueba de manera irrefutable que ese poder adquisitivo se mantiene mucho más estable en beneficio de los consumidores con la fórmula de aumento propiciada por el Gobierno.

Después de escuchada la exposición de S. E., tuvo lugar un prolongado intercambio de ideas entre el Jefe del Estado y los representantes de la CUT, en el cual se abordó cada una de las materias contenidas en el memorándum presentado por dicha entidad.

Los representantes de la Central Unica de Trabajadores solicitaron a S. E. que diera respuesta por escrito a los diversos puntos planteados por ella, a lo cual accedió el Presidente de la República, quien les expresó que si le era posible la entregaría en el curso de la semana.

La entrevista fue extremadamente cordial."

INCIDENTES ENTRE SOCIALISTAS

Cabe señalar que antes de ingresar los dirigentes de la CUT al despacho del Jefe del Estado se produjo un incidente verbal en que participaron personeros socialistas de la CUT, cuando éstos fueron advertidos de que el PS había tomado un acuerdo que les prohibía asistir a la audiencia.

Portador de ese mensaje fue el tesorero nacional de la CUT y dirigente del gremio municipal, Hernán Morales, quien atajó en la puerta de entrada a la Escalera de Mármol de Palacio, al dirigente hospitalario socialista Luis Freire, quien fue sujetado por una manga mientras se le recordaba la orden del PS. Freire, visiblemente alterado, contestó textualmente:

"¡Tú sabes cuál es la situación! ¡Si el partido quiere, que me expulsen! ¡Y si me expulsan, yo renuncio a la CUT, pero yo entro!"

Freire a continuación se desprendió del brazo de Morales y entró en último lugar, ya que sus compañeros subían por la escalera que conduce al despacho de S.E. Igual camino tomaron otros tres dirigentes socialistas: Manuel Collao, Luis Varela y Manuel Gallardo.

Interrogado por LA NACION, Morales explicó su actitud diciendo:

"Ustedes saben que nuestra posición es contraria a esta entrevista. No sacamos nada con audiencias ni conversaciones, porque eso no va a arreglar nada. Nosotros estamos en la postura de encontrarle otra salida a esto. Los comunistas están en una posición conciliadora con el Gobierno, pero nosotros no. Por eso vine para hablar con los compañeros Freire y Varela y otros a quienes no alcancé a decirles nada. Yo debería estar allí arriba (en el despacho presidencial), porque soy el tesorero nacional de la CUT; pero ya ven que no me quise poner ni en las fotos."

Efectivamente, Morales, que después pasó a hablar con el Ministro del Interior por el proyecto de reajuste a los municipales, había eludido juntarse con los demás dirigentes que posaron para los fotógrafos instantes antes de que se les comunicara que S.E. les aguardaba.

Por su parte, Luis Freire, al retirarse de Palacio en compañía de los demás dirigentes, una vez finalizada la audiencia, sonrió cuando se le preguntó sobre la prohibición a los personeros socialistas de asistir a la Moneda en el día de ayer, y se excusó de formular declaraciones.

NOTAS AL MARGEN

En la entrevista, que se desarrolló en forma extremadamente cordial, hubo numerosas notar al margen de la charla sobre los temas mismos, la mayoría de las cuales fueron protagonizadas por S.E. Algunas de ellas fueron:

*** El dirigente Crescencio Luna se quejó en tono amistoso de que el efe del Estado llamaba a los dirigentes sindicales y "después, cuando nos tiene aquí, nos reta, pues Presidente". Sonriendo, S.E. contestó:

"¡No, hombre! ¡Si es mi manera de hablar! Yo hablo así y así es mi tono de voz, pero no los reto. Claro que enojón soy, para que lo voy a negar..."

Grandes risas subrayaron la salida del Primer Mandatario.

*** En otra parte de la conversación, S.E. se refirió en forma encomiástica al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien acaba de resolver las huelgas del salitre y el cobre. Dijo el Jefe del Estado que "al señor Gálvez lo nombré no porque sea liberal, sino porque lo conozco. Tiene un criterio social como el mío; ha sido abogado de sindicatos y conoce los problemas".

*** Durante toda la entrevista, no se mencionó en una sola ocasión al presidente de la CUT, Clotario Blest, a quien sus compañeros habían aconsejado que no concurriera a Palacio. La delegación de la CUT fue encabezada por Luis Figueroa y Blest fue ignorado completamente.

*** Al solicitar los dirigentes el retiro de las querellas del Gobierno contra personeros sindicales acusados de infracciones legales, la respuesta de S.E. no tuvo réplicas: "Me extraña que me lo pidan, porque eso demuestra que ustedes están con un sentimiento de culpabilidad. Si tuvieran la conciencia tranquila, esperarían sin sobresaltos los fallos de los procesos, que tendrían que serles favorables. Pero la petición demuestra que ustedes no están con el alma en paz".

*** Al tratarse el tema de los reajustes, el Jefe del Estado se extendió para precisar sus puntos de vista, y cuando finalizó, varios dirigentes señalaron que ellos no se imaginaban que S.E. tuviera tales conceptos en la materia. A lo que el Primer Mandatario repuso sonriendo:

"Eso les pasa por no leer las declaraciones del Gobierno. Y si hubieran escuchado algunos de mis discursos, todo esto no sería novedad para ustedes."

RECHAZADO EL MEMORANDUM

"Una cordial entrevista celebramos con el Presidente de la República, la que fue negativa para nuestros deseos, porque el señor Alessandri rechazó todos los puntos de nuestro memorándum; pero positiva, porque aceptó que el reajuste pasara el límite del 10 o/o señalando que no aceptaría que este aumento llegara al 20 por ciento". Así comenzaron sus declaraciones los tres representantes del Consejo Directivo Nacional de la Central Unica de Trabajadores, Luis Figueroa, Luis Varela y Elías Mallea, durante la conferencia de prensa de anoche, en la que informaron sobre los detalles de la audiencia que le concediera ayer el Presidente de la República.

Dijeron los dirigentes de la CUT que, en general, el Jefe del Estado había rechazado terminantemente los once puntos del memorándum con peticiones que le hiciera llegar la central gremial la semana pasada. El rechazo en esta ocasión fue verbal, prometiendo el señor Alessandri dar respuesta escrita a las peticiones, en un documento que hará llegar a la CUT hoy o mañana.

REAJUSTE

El Jefe del Estado dijo a los dirigentes gremiales que por ningún motivo podría aceptar la petición de reajuste del 38.6 o/o, solicitado por la CUT, como de igual manera rechazaba la proposición del Partido Radical, que el aumento en las remuneraciones fuera de un 21,4 o/o. Agregó el Jefe del Estado que con una mayoría parlamentaria se estudiaría el monto del reajuste, que en ningún caso sería superior al 20 por ciento.

ASIGNACION FAMILIAR

Sobre la asignación familiar para el sector público, el señor Alessandri les informó que el estudio de esta materia estaban en Comisión de Hacienda del Senado, para encontrar su financiamiento. Acerca de la asignación familiar obrera, el Jefe del Estado lamentó tener que rechazarla, por la absoluta falta de financiamiento.

QUERELLAS

Otro de los petitorios de la CUT era el retiro por parte del Gobierno de las querellas contra dirigentes gremiales, a raíz de los sucesos de la noche del jueves 3 del presente. Al respecto el Primer Mandatario les dijo que no se retirarían, porque a la vez la CUT se había querellado contra la labor de Carabineros, y que era conveniente dejarlas para determinar quién o quiénes son los responsables de esos lamentables actos.

INDEMNIZACION A LAS VICTIMAS

Luego los visitantes pidieron una respuesta del señor Alessandri, sobre la petición de indemnización para los deudos de los dos fallecidos.

El Jefe de la nación les manifestó que nada podría contestar todavía, hasta que no se conociera el resultado de las querellas. "Si Carabineros actuó mal —dijo— podría haber indemnización; pero estoy completamente seguro que la participación de Carabineros fue correcta".

SE REUNE LA CUT

Al término de la conferencia de prensa, los representantes gremiales anunciaron que el Consejo Directivo Nacional de la CUT convocará para el próximo martes a un Consejo Nacional de Federaciones, para tratar sobre la entrevista con el Primer Mandatario, y conocer oficialmente la respuesta escrita del señor Alessandri que, se estima, para esa fecha ya estará en poder la central gremial.

DECLARACION DE LA CUT

Por otra parte, la CUT entregó la siguiente declaración sobre la audiencia celebrada con S. E.:

"Cumpliendo un acuerdo del ultimo Ampliado de Federaciones Nacionales, una comisión integrada por tres miembros del C. D. N. de la CUT, 12 presidentes de Federaciones nacionales afiliadas a la CUT y un representante de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, no afiliada a la CUT, se entrevistaron en la tarde de hoy (16 de noviembre) con su S. E. el Presidente de la República.

En relación con esta entrevista la Comisión declara:

1.— La Comisión defendió y ratificó en esta entrevista en forma unánime los puntos planteados en el memorándum presentado al Presidente de la República por acuerdo del Ampliado de Federaciones del lunes 7 del presente.

2.— El Presidente de la República se comprometió a responder por escrito el memorándum presentado por la CUT.

3.— La Comisión informó al C.D.N., quien convocará al Consejo de Federaciones para informarle, a fin de que adopte las resoluciones que correspondan en defensa de los intereses de los trabajadores.

Santiago, 16 de noviembre de 1960.

Por la Comisión.— Luis Figueroa, Luis Varela y Elías Mallea."

ACLARACION DE PATRICIO SILVA

Interrogado el Subsecretario General de Gobierno, señor Patricio Silva Clares, quien asistió a la reunión que celebró ayer S. E. con los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, acerca de la declaración pública de esta última, hecha anoche, manifestó que le causaban extrañeza algunas partes de ella. "En efecto, —señaló el Subsecretario General de Gobierno— los dirigentes de la CUT que concurrieron a la reunión, conocieron las respuestas del Excmo. señor Alessandri a cada uno de los puntos del memorándum y fueron ellos mismos quienes rogaron a S. E. les enviara por escrito la contestación del Gobierno."

SEMANA DE LA NATURALEZA SE INICIA EL 21

Del 21 al 27 se realizará la 38.o Semana de la Naturaleza organizada por la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna". La jornada se clausurará con un gran festival en el Teatro SATCH.

Durante el acto de clausura, la Sociedad Protectora de Animales designará a un grupo de jefes, oficiales y personal de tropa de Carabineros que ha secundado la labor de la Institución.

El Programa de la Semana de la Naturaleza, está a cargo de una comisión integrada por Jorge Meléndez Escobar, presidente de la Sociedad; María Teresa del Canto, Luis Letelier, Luz Pereira de Villalobos, Humberto Donoso Núñez, Georgina Durand, Rafael Coronel y el coronel en retiro Julio Bascur, secretario de la Sociedad. Las charlas en los establecimientos educacionales serán dirigidas por Mario Rojas Arnabat y Guillermo Leiding Valdés.



A medida que se acerca el 10 de diciembre, fecha en que el Conductor Navideño dará el pitazo de partida al Tren Pascuero que llevará los aguinaldos a los niños damnificados de Concepción al sur, se acentúan los preparativos finales. Así lo informa a LA NACION la presidenta del Comité respectivo, Luisa Schaeffer de Del Río, mientras dos simpáticas colaboradoras —Patricia Moreno y Berta Armas— dan a conocer que a contar desde hoy estarán a la venta las entradas para el festival del sábado a fin de acumular fondos para financiar la adquisición de juguetes que permitan atender a los 300.000 niños a los cuales se proyecta llevarles un regalo de Pascua.

Cien millones de pesos costará Tren de Navidad

Bodega para recibir toda donación de juguete, abrió el Comité respectivo en San Eugenio 679

Hoy serán puestas a la venta las entradas para el Festival que a beneficio del Tren de Navidad se realizará el sábado en el Estadio Nacional. Es este uno de los principales actos programados por el Comité respectivo para financiar la adquisición y recolección de más o menos trescientos mil juguetes que se necesitan para los niños de la zona devastada por los sismos. Hasta el momento hay más o menos una cuarta parte de esa cantidad. El costo total se cálcula en unos cien mil escudos (cien millones de pesos) que se espera reunir antes del 10 de diciembre, fecha en que el convoy formado por diez carros partirá para irse deteniendo con sus aguinaldos navideños desde Concepción a Puerto Montt. De allí al sur, isla por isla, la Armada Nacional hará de "Viejo Pascuero" para los pequeños hijos de los damnificados.

Así lo informó a la prensa al mediodía de ayer la presidenta del Comité del Tren de Navidad, Luisa Schaeffer de Del Río, cuando dicha organización ofreció un cóctel en las bodegas que en San Eugenio 679, se han habilitado para recibir los juguetes que se donen para tales efectos. Se atenderá diariamente de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

FASES FINALES.— Entretanto diez firmas comerciales inician la ornamentación de los diez vagones y la locomotora del Tren de Navidad, se acentúa la recolección de las donaciones. La condición de madrina o padrino de este convoy se logra con una erogación de cinco mil pesos. Su producto permitirá financiar también la adquisición de los juguetes que —se estima— faltarán para completar los 300.000 que se necesitan. A ello se espera lo que permita reunir el festival del domingo donde estarán presentes los integrantes del Ballet Ruso, Miss Universo, Jane Russel, Rosita Quintana, Bill Halley y sus Cometas en cuanto a la cooperación extranjera; Carmen Cuevas y sus guitarras y otros conjuntos no menos prestigiosos de carácter nacional.

LA SELECCION.— La entrega de juguetes se hará por el Tren de Navidad a cada Comité local presidido por el el Intendente, Gobernador, Subdelegado o Jefe de Distrito según el caso. Estos mismos, se han encargado desde Concepción al sur, de hacer la selección de los hijos de damnificados cuyas edades en hombres y mujeres fluctúa de 0 a 2 años; de tres a cinco; de seis a ocho y de 9 a doce.

La presidenta, señora de Del Río, manifestó finalmente a LA NACION, que estos esfuerzos junto a los que de algunas representaciones diplomáticas extranjeras le permiten mantener un marcado optimismo. También informó que Radio Balmaceda efectuará en el curso de la próxima semana, una transmisión especial de cuarenta horas de duración directamente desde la casa ubicada en plenos jardines de la Alameda casi esquina de San Martín, lapso durante el cual se espera llenaría de juguetes y donaciones de particulares que aún no hayan alcanzado a San Eugenio 679.

Segundo Gordo de la Polla dió millones a dos Porteños

Y también a un vecino de Quilpué. Queda la incógnita de otros cuatro vigésimos.

El segundo "gordo" de la Polla Chilena de Beneficencia, vendido en Valparaíso, favoreció a dos porteños y a un vecino de Quilpué que accidentalmente se encontraba en esa ciudad, donde compró una parte del número para no quedarse sin participar en el sorteo del 6 de noviembre.

El vecino de Quilpué es don Pedro Mainart, quien adquirió un vigésimo; y en Valparaíso don Carlos Hubner, con seis vegésimos y don Carlos Matte, con cuatro vigésimos. Los tres son asiduos compradores de la Polla Chilena de Beneficencia. La buena suerte les repartió el segundo "gordo" del sorteo, ascendente a 15 mil escudos.

Queda aún por saber quiénes son los poseedores de cuatro vigésimos del billete del segundo Premio Mayor. Cabe señalar que Valparaíso es una de las ciudades más favorecidas por los "gordos" millonarios de la Polla.

LA NACION recibe Premio CORFO



En horas de la tarde de ayer se efectuó la ceremonia con que la CORFC procedió a galardonar a los periodistas que más han destacado la labor desarrollada por el organismo en el último tiempo. Los periodistas agraciados fueron Tito Villar de "El Diario Ilustrado", Edgardo Tulleres de "El Mercurio", y Franklin Quevedo de LA NACION, quien aparece en el grabado en los momentos en que recibe el trofeo CORFO de manos del vicepresidente de la institución, Pierre Lehmann.

Gigantesco plan de CORFO permitirá autoabastecer de alimentos al país

- **Conferencia de prensa ofreció el vicepresidente de esta institución, Pierre Lehmann.**
- **Plan pesquero transformará a Chile en un gran exportador de productos del mar.**
- **Se solicitarán préstamos por ochenta millones de dólares al Banco Internacional, para el desarrollo ganadero.**

El Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Pierre Lehmann, dio a conocer ayer un plan de este organismo, que permitirá al país autoabastecerse de alimentos. Algunas medidas de este plan, informó Lehmann, ya se encuentran en marcha.

El más importante se refiere al abastecimiento de carne y al mejoramiento sustancial de toda la actividad agrícola nacional. Para su desarrollo ya se han iniciado gestiones con el fin de obtener medios en el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

Otros de los grandes planes al respecto es el del fomento de la industria pesquera y todas sus actividades anexas, cuyos detalles fueron dados a conocer en la tarde de ayer en una entrevista de prensa ofrecida por el Vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann.

Se realizará en un plazo de diez años hasta su cumplimiento total. Consta de varias etapas y tiene por objetivo transformar esta actividad no sólo en una fuente alimenticia de proteínas para todos los chilenos, cuya alimentación es muy baja en el factor proteínico, sino transformarla en una gran fuente de ingresos de divisas.

Para el presente año se comtempla un progdama destinado a racionalizar, incrementar ydiversificar la producción; aumentar las exportaciones y promover un mayor consumo interno de los productos del mar.

Por mandato de la ley 14.171 de Reconstrucción, la CORFO ha elaborado un plan de fomento pesquero adicional para la zona damnificada.

Asimismo, se acordó desarrollar un plan específico para la región de Iquique, en atención a la situación económica aflictiva por la que atraviesa, debido a la disminución de las actividades salitreras. A la vez se llegó a la conclusión de que la riqueza marina determinaba que la industria pesquera debe ser su actividad fundamental. Y de allí nació la idea de hacer de Iquique el Primer Puerto Pesquero del país.

Para la ejecución de su plan Pesquero de 10 años la CORFO ha elaborado un proyecto que contempla los siguientes aspectos: 1.— Ayuda financiera. 2.— Plan Iquique. 3.— Plan de Fomento Pesquero a la Zona Sur. 4.— Legislación de Fomento. 5.— Investigación y Prospección Pesquera. 6.— Asistencia Técnica, y 7.— Consumo Interno de Productos marinos.

En esta oportunidad reseñaremos el primer punto relativo a la ayuda financiera, dejando para una próxima información, el resto del plan, conforme a las informaciones proporcionadas por el señor Lehmann.

En la actualidad la CORFO lleva acordados créditos que ascienden a E° 2.557,553, a empresas pesqueras. Estos créditos se distribuyen en: E° 662.000, destinados a aumentar y mejorar la flota y elementos pesqueros, y E° 1.895.553, para plantas industriales. Además, ha concedido créditos a pescadores profesionales por valor de E° 50.000, aproximadamente.

Los créditos a industrias pesqueras se distribuyen por localidades en la siguiente forma:

Arica	E° 150.000
Iquique	2.204.725
Antofagasta ..	58.250
Tongoy	15.000
Caldera	59.765
Quintero	56.900
Talcahuano	12.913
TOTAL	E° 2.557.553

La utilización de los fondos otorgados en préstamos se distribuye de la siguiente manera:

Embarcaciones motorizadas ..	E° 818.966
Motores para embarcaciones ..	103.849
Construcciones industriales ..	1.259.357
Redes	241.650
Implementos de pesca	10.050
Maquinaria para plantas de harina	173.681
TOTAL	E° 2.607.553

La promoción industrial en el puerto de Iquique significará que se habrá dado, en el año 1961, nuevo trabajo a unas 300 personas, que forman parte de grupos familiares que en conjunto llega a unas 1.500.

En vista de que el financiamiento de la CORFO representa, por lo general, una proporción del orden del 50 o/o de la inversión total que se realiza, se puede considerar que con este programa financiero se ha contribuido a promover instalaciones industriales por un valor superior a los E° 5.000.000.— durante el presente año.

DIJO AMANDA LABARCA:

Educación en Chile fue ejemplo para América en el siglo pasado

● Extranjeros y clase media contribuyeron a este avance.— ● La mujer llegó a la docencia por un camino áspero.— ● Segunda conferencia de ciclo auspiciado por Departamento de Extensión Cultural y Biblioteca Nacional.

La educación en Chile en su segundo período de superación, 1842-1900, analizó anoche en el Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional, Amanda Labarca, quien está cumpliendo un ciclo de conferencias sobre "150 años de enseñanza en Chile", auspiciadas por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y la Biblioteca.

La educadora, al analizar las causas del desarrollo educacional, explicó que éste se debió al cambio que experimentó la sociedad al incorporarse a ella elementos extranjeros, especialmente profesores alemanes, y al nacer la clase media.

Fue una época en que se airearon y templaron nuevas y viejas ideas. A la cabeza de los jóvenes estaban Bilbao, Santiago Arcos, los hermanos Matta, quienes vivieron en París y asimilaron nuevos conceptos. Bilbao y Arcos fundaron en Santiago la Soc. de la Igualdad, donde por primera vez se hizo clases de extensión cultural a artesanos.

Vicuña Mackenna, los hermanos Amunátegui, Guillermo Matta y Domingo Santa María fundan la Sociedad de Institución Primaria y se crea la primera sociedad mutualista.

APARECE LA MUJER

De 1850 al 79 se abren cursos metodológicos para profesores, prosigue Amanda Labarca. Allí se descubrieron hechos asombrosos: había maestros que no conocían la palabra Gramática y otros que no sabían nada de Historia de Chile. Para ilustrar cómo andaban las cosas, cuenta, en el Norte a un sacristán confeso de robar candelabros se le condenó a oficiar de profesor por un año en la escuela parroquial...

En 1860 se crea la Ley Orgánica de Instrucción Primaria, que por un lado dejó la enseñanza bajo la tutela del Gobierno, lo que permitió un amplio campo de acción; pero, por otra parte, al independizar la enseñanza primaria, dio pávulo a que las demás ramas quisieran formar tienda aparte.

Nace la primera Escuela de Preceptoras y comienzan las polémicas entre los partidarios de que la mujer enseñe a los detractores de esta actividad. "Pocas veces se vio en Santiago lucha más agria", dice Amanda. Unos abogaban para que la mujer llegara a la enseñanza y otros alegaban que en Chile la mujer no obtendría ventaja alguna al tener título y, en cambio, perjudicaría sus intereses domésticos. "Los liceos dirigidos por mujeres serán burdeles", decía un exaltado. Por fin en 1876 se dio el pase a la docencia al elemento femenino.

PAGINA DIFERENTE

En la década de 1880, Chile abre una página cultural diferente, prosigue la conferenciante. Junto con el apogeo del pensamiento liberal nace un mayor adelanto en la educación. Chilenos jóvenes y extranjeros dinámicos movieron el sistema. Sin embargo, hubo un período de extranjerización. Contrarrestaron esta tendencia hombres como José Abelardo Núñes, Valentín Letelier y Diego Barros Arana. En síntesis, el período de 1850-90 es rico en semillas nuevas traídas de Europa y nacidas acá. Epoca caudalosa, de polémicas. Luchan los sistemas antiguos y los nuevos, se produce una saludable reacción del pueblo que sabe dónde va. En el período 1880 al 90, ni la revolución pudo cercenar el avance de esta educación, ejemplo para toda América, finalizó la educadora.



AMANDA LABARCA ofreció ayer la segunda conferencia del ciclo de charlas que, con el título de "150 años de enseñanza en Chile, finalizan el próximo miércoles en la Biblioteca Nacional. Esta vez se refirió al período que va de 1842 a 1900, en el que el sistema educacional experimentó un gran cambio.

DUELO SE ANUNCIA ENTRE SENADORES BARRUETO Y GONZALEZ MADARIAGA

● Los hijos del primero anunciaron desde Temuco viaje a Santiago para enviar sus padrinos.— ● Senador Barrueto afirma que se batiría él, ya que tiene firme el pulso.— ● Hoy habría una decisión.

En la tarde de ayer circularon insistentes rumores acerca de un duelo que se estaría gestando entre los senadores Edgardo Barrueto Reeves y Exequiel González Madariaga, como consecuencia de los hechos ocurridos en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado al reasumir su cargo en ella el señor Barrueto. Se dijo también que las palabras ofensivas para ese senador pronunciadas por el señor González Madariaga en la sesión del martes último de la Corporación, habrían inducido a un hijo del señor Barrueto a enviar los padrinos en busca de una explicación satisfactoria o de una reparación por las armas.

Consultados miembros de la familia del senador Barrueto expresaron que los hijos de éste se encontraban ayer en Cautín, donde trabajan en labores agrícolas, y que habían anunciado su regreso para la mañana de hoy a la capital. Dijeron también que en comunicaciones telefónicas habían expresado su decisión de enviar sus padrinos al senador González Madariaga.

Por su parte el senador Barrueto nos manifestó que adoptará una resolución después de hablar con sus hijos, y que, en todo caso, sería él quién se batiría. "Aún estoy de convaleciente y me cuesta hablar largo —nos dijo—, pero no he perdido mis facultades para defenderme en cualquier terreno que sea. La puntería la tengo firme como en mis mejores años".

El senador Barrueto nos confirmó también que concurrirá a la sesión del próximo martes del Senado para puntualizar y desvanecer una a una las imputaciones que se le han hecho, y que si el estado de su salud no se lo permitiera hacer, enviará una comunicación por escrito.

Igual cosa manifestó por medio de una carta al Presidente del Senado, en la que agrega: "Mucho agradeceré al señor Presidente presentar mis excusas a la Sala por no haber podido concurrir a la sesión del día de ayer (martes 15) ni poder hacerlo tampoco hoy, lo que permite que por una semana se ponga en tela de juicio, por injustas e interesadas imputaciones, producto innegable de pasiones políticas, tanto más lamentables por provenir de algunos señores senadores, la honorabilidad y solvencia moral de un miembro de la Corporación de su digna Presidencia".

3 de diciembre será la manifestación a Hugo Rosende



Para el sábado 3 de diciembre próximo, a las 13 horas, se ha fijado como fecha de la manifestación que se ofrecerá en el Parque "El Rosedal", en homenaje del diputado por el Primer Distrito de Santiago Hugo Rosende. Se había proyectado efectuar este acto el sábado 26 del presente mes, pero debido al gran entusiasmo que ha despertado el anuncio, que indudablemente se traducirá en miles de adherentes, los organizadores acordaron efectuarlo en la fecha indicada, para una más completa preparación.

Las tarjetas estarán a disposición de los adherentes desde la próxima semana en la secretaría general, de calle Catedral 1294; en la sede del Partido Conservador, Compañía 1263; en la secretaría del Primer Distrito, calle Phillips 40, 6.o piso, oficina 1, y en otras secretarías que se anunciarán oportunamente.

Banco Central hizo donación para el monumento a P. Aguirre

Según se informó ayer, el Consejo del Banco Central acordó donar la suma de un millón de pesos para incrementar los fondos pro monumento al ex Presidente Pedro Aguirre Cerda.

Dicha cantidad será entregada a la Comisión Pro Monumento, que preside el senador Ulises Correa.

NOMINA DE LA NUEVA DIRECTIVA DEL PADENA

Carlos Montero Schmidt, reemplaza desde anteanoche a Jorge Costa Canales, en la presidencia del PADENA. El ex presidente renunció luego de una censura en su contra presentada por el diputado Enrique Rodríguez Ballesteros, aunque en círculos panapistas se sostenga que lo hizo por considerar que había cumplido su tarea una vez finalizadas las inscripciones electorales.

La nueva mesa directiva tiene seis vicepresidentes, que son: Héctor Rocha Sanchíz, Raúl Cañón, Pedro Foncea, Guillermo Ovalle, René Benavides y Miguel Angel Rivero; secretario político es Rubén Díaz; subsecretario, Raúl Correa Labra; subsecretario administrativo, Mario Candia Henríquez; tesorero, Ignacio Garcés, y Jefe del Departamento de Finanzas, Apolonides Parra. René Peña, continúa como secretario administrativo.

La nueva mesa dio instrucciones para que un diputado hable en la Cámara apoyando la posición de Guillermo Izquierdo frente a los Protocolos. Además, acordó que Raúl Correa dé una charla sobre el mismo asunto.

Apoyo que P. R. ha prestado al Gobierno obedece a imperativo de salvar la democracia

● Así lo sostuvo el diputado Jacobo Schaulsohn en charla sobre actualidad política que dio en la Asamblea Radical de Providencia.— ● El radicalismo —dijo— hace frente con altivez a una ingrata tarea, sin importarle la crítica mordaz e injusta.

El diputado Jacobo Schaulsohn, dio una charla sobre el momento político, en la última sesión de la Asamblea Radical de Providencia.

El parlamentario santiaguino hizo un análisis de la ascensión al Poder del actual Presidente de la República y manifestó que el apoyo que el Partido Radical ha prestado al Gobierno desde su posición de independencia, no sólo significa un acto del más puro sentimiento democrático, sino que obedecía a un imperativo deber de ayuda a salvar a la Patria de la postración en que la había sumido el Gobierno anterior.

Manifestó que nadie puede dudar que el radicalismo es el partido que tiene la llave para cualquier Gobierno que se dé la República, ya que hace mayoría en el Congreso, tanto si se inclina al Gobierno o a la oposición. Agregó que, como siempre, el radicalismo seguirá por la senda que le indiquen los altos intereses de la Nación y la superación moral y material de sus hijos.



JACOBO SCHAULSOHN

Expresó que actualmente el partido mantiene una posición de independencia, pero dispuesto a apoyar toda iniciativa del Gobierno que signifique perfeccionamiento, progreso o bienestar del pueblo. Agregó que al mismo tiempo esa colectividad se mantiene como un celoso vigilante de las demasías que afecten sus principios. Destacó que esta posición había sido blanco de críticas erradas y malas interpretaciones, pero que el Partido Radical bien podía sentirse orgulloso del papel patriótico que desempeña y que la ciudadanía podía confiar plenamente en una colectividad política que hace frente con altivez a una ingrata tarea, sin importarle la crítica mordaz e injusta.

TRABAJO DE LOS CANDIDATOS A PARLAMENTARIOS

PARTIDO RADICAL

JACOBO SCHAULSOHN.— Candidato a diputado por el Primer Distrito. Su Comité de la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda" cita a reunión para esta tarde, a las 19.30 horas, en Catedral 1361. Se cita de preferencia a los integrantes del sector norte.

— o —

FLORENCIO GALLEGUILLOS.— Candidato a diputado por el Segundo Distrito. Su Comando de la comuna de Conchalí sesionará mañana, a las 19 horas, en el Salón Cuba. Los Comités deberán rendir cuenta de sus trabajos.

PARTIDO LIBERAL

LUZ VALENZUELA DE BERNALES.— Candidata a diputada por el Primer Distrito. La Sección Femenina de su partido acordó atender diariamente la recepción de adhesiones en Catedral 1183, entrepiso.

— o —

ENRIQUE OVIEDO CAVADA.— Candidato a diputado por el Tercer Distrito. Sus simpatizantes formaron el Comité "Ana Mira" en San Miguel. Lo dirigen: Sergio León Ferrari, Guillermo Ibáñez I., Germán Díaz Cortés, Gonzalo Zapata Ulloa, Juan Ulloa Herrera, Lindolfo Leiva Sandoval, Mario Marchant González, Luis Silva Urtubia, Aladino Díaz Acuña, Tarciso Andulce Valenzuela y Mario Gajardo Tapia. El Comité se constituyó con más de quinientos asistentes.

PARTIDO CONSERVADOR

MIGUEL LEZAETA.— Candidato a diputado por el Primer Distrito. Fue proclamado por los clubes deportivos "Gabriela Mistral" y "Atahualpa", de la Población Los Nogales. Hicieron uso de la palabra Aristóteles Núñez y Orlando Silva. El sábado, a las 19.30 horas, será proclamado por la Asamblea Conservadora de la Novena Comuna.

— o —

HUMBERTO PINTO DIAZ. — Candidato a diputado por el Primer Distrito. Fue invitado por la asamblea conservadora de la Quinta Comuna para que dé una charla sobre un tema de actualidad. La dará esta tarde, a las 20 horas, en Maruri 734.

En los Talleres del Hogar de Cristo los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

DURAN, RIOSECO Y SHARPE PARTEN EN JIRA A BIO-BIO

Por el nocturno de hoy partirán en jira a la provincia de Bío-Bío los parlamentarios radicales, senador Julio Durán y diputados Manuel Rioseco y Mario Sharpe, con el objeto de concurrir a diversas concentraciones de proclamación de los dos últimos que van a la reelección.

Mañana, los tres parlamentarios, concurrirán, especialmente invitados, al almuerzo oficial de inauguración de la Exposición Agrícola de Bío-Bío, y enseguida, asistirán a una concentración de la asamblea radical de Los Angeles.

El sábado, en la mañana, asistirán a reuniones en Nacimiento y en la tarde en Mulchén, para dedicar el domingo a concentraciones preparadas por las asambleas cercanas a Los Angeles, tales como las de Millantú y Quilleco.

Hoy se reunirán los obreros conservadores

Para esta tarde, a las 19.30 horas, fueron citados los miembros de la Organización de Obreros Conservadores. La reunión se efectuará en el local central del Partido, Compañía 1263.

Asistirá el vocal ante la Junta Ejecutiva, Ricardo Vial, quien hará una exposición sobre la labor que ha desarrollado ese organismo, en relación con los trabajadores.

Rumorcillos

Contra - censura

Al parecer, muy corta vida tendrá la mesa directiva elegida antenoche por el Partido Democrático Nacional y que, al final de cuentas, fue el resultado de una censura que el diputado Enrique Rodríguez Ballesteros presentó en contra del ex presidente, Jorge Costa Canales.

Esa censura provocó la crisis de la anterior directiva. Si bien es cierto que fue retirada, el retiro se efectuó luego de un debate en que quedó demostrado que el 80 por ciento de los vocales de la Junta padenista estaba por la censura. Y se retiró previo acuerdo de que Jorge Costa Canales renunciaría.

Así sucedió, pero el ex jefe padenista quedó con sangre en el ojo y empezó a buscar la revancha. Ayer ya había encontrado el resorte reglamentario para hacerlo.

Expresó que la elección de la nueva mesa era antirreglamentaria, porque debía efectuarse en la sesión siguiente a aquella en que presentó su renuncia y no en la misma reunión, como ocurrió antenoche.

Ahora sólo falta esperar y ver para creer, como sostenía Santo Tomás.

Mientras tanto, Carlos Montero Schmidt, el ex agrario laborista seguirá siendo el jefe.

Partido Radical hará exposición pública sobre su programa de lucha electoral

● Se referirá también a la labor política y parlamentaria.— ● Acuerdos tomados por el CEN.

El Partido Radical hará una exposición pública sobre su programa de lucha electoral para marzo próximo, como también entregará una amplia información al país de la labor que ha realizado en el campo político y en el parlamentario. Así se acordó por el CEN en la sesión ordinaria que celebró anteanoche, sobre la cual se entregó la siguiente versión oficial:

"Presidido por don Raúl Rettig Guissen, sesionó, el martes 15 del presente, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical.

El señor Presidente dio cuenta de la entrevista que sostuvo la Mesa Directiva, el día lunes 14 del mes en curso, con Su Excelencia el Presidente de la República, la que, después de las intervenciones de los Vocales señores Julio Durán y Alejandro Ríos y el Diputado don Isidoro Muñoz, fue aprobada.

Se acordó que, en una fecha próxima, el Partido haga una exposición pública sobre su programa de lucha electoral para marzo próximo; asimismo, también se acordó que se informe ampliamente al país de la labor que ha realizado el radicalismo en el campo político y parlamentario.

Por unanimidad, fue designado Jefe del Departamento de Política Internacional del Partido don Marcelo Ruiz Solar.

A indicación de la Diputado señora Ana Eugenia Ugalde, el Consejo Ejecutivo acordó solicitar del Presidente de la República que se incluya en la Convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional el proyecto de ley, de que es autor el Diputado señor Jacobo Schaulsohn, por el cual se suspenden por dos años los efectos del decreto con fuerza de ley N.o 39, que establece la obligación de los organismos de previsión de enajenar los inmuebles de renta.

Por unanimidad, el Consejo Ejecutivo acordó protestar por la persecución de que son objeto los funcionarios radicales que prestan sus servicios en la Empresa de Comercio Agrícola; hacer presente esta situación al Ejecutivo, e instruir al Comité de Parlamentarios Radicales para que, en una próxima sesión de la H. Cámara de Diputados, se denuncien estos hechos. La Mesa Directiva quedó comisionada para comunicar este acuerdo al Ejecutivo.

Acordó, además, el Consejo Ejecutivo, hacer presente a la opinión pública y al Supremo Gobierno la extrañeza con que el Partido ha visto la última alza de tarifas telefónicas, ya que esto importa aumentar en forma indirecta el costo de la vida, por cuanto el alza de tarifas se trasladará al suscriptor, hechos que están reñidos con la política de estabilización sustentada por Su Excelencia el Presidente de la República y con el pequeño porcentaje de aumento de sueldos y salarios que se pretende otorgar, a pretexto de la estabilización.

Finalmente, se acordó instruir al Comité Parlamentario de la Cámara de Diputados para activar la labor de fiscalización, que se aviene con la posición de independencia política en que se encuentra el Partido Radical."

SUBCOMISION DE PRESUPUESTOS AUMENTO GASTOS DEL CONGRESO

Subieron en un 12%.— Se disminuyeron los de la Contraloría. Los demás rubros fueron aprobados tal como estaban en el proyecto primitivo del Ejecutivo. Hoy se constituye Comisión de Cálculo de Entradas

Ayer sesionó la Primera Subcomisión Mixta de Presupuesto, que estudia los gastos de la Presidencia de la República, del Congreso Nacional, de la Contraloría y de los Ministerios del Interior, de Minería, de Defensa y del Trabajo, para 1961. Los de estos dos últimos, quedaron para la sesión que la Subcomisión celebrará en la mañana del miércoles próximo.

La Subcomisión aumentó los gastos del Congreso, con el visto bueno del Ejecutivo, y disminuyó los de la Contraloría.

El primero, que figuraba en el proyecto con 2.889.000 escudos, fue aumentado en un 12 por ciento. Los gastos de la Contraloría fueron reducidos de 2.840.000 escudos a 2.637.474 escudos. Los demás presupuestos quedaron en el mismo monto señalado en el proyecto original salvo el del Ministerio del Interior, al que se le disminuyó los gastos de Correos y Carabineros en moneda extranjera.

Los presupuestos son: Presidencia de la República: 337 mil escudos; e Interior: 59.808.000 escudos.

CALCULOS DE ENTRADAS

La Comisión de Cálculo de Entradas se constituirá hoy a las 10.30 horas.

Se pidió ratificación del Congreso a convenio relativo a bosques

Un nuevo mensaje del Ejecutivo llegó ayer a la Cámara, para ser tratado durante la presente legislatura extraordinaria.

Se trata de un proyecto por el cual se ratifica un Convenio suscrito por el Gobierno, por el que se crea el Instituto Latinoamericano de Investigación y Capacitación Forestal, que tendrá su sede en Venezuela.

Fernando Alessandri y Bernardino Guerra realizaron jira por el Norte

Una extensa jira realizaron por la zona norte el senador Fernando Alessandri y el diputado Bernardino Guerra, ambos liberales, que visitaron las oficinas salitreras de Victoria, Pozo Almonte, Santa Rosa de Huara y el Valle de Pica.

En Victoria hizo uso de la palabra el senador Fernando Alessandri, quien informó a los trabajadores que dicha oficina no sería cerrada, como lo han anunciado algunos órganos de prensa, sino que, por el contrario, se le dará un mayor impulso a la producción para absorber la mayor cantidad posible de trabajadores. En la misma ocasión hizo entrega de más de 200 carnets a nuevos asambleístas, que los acreditan como miembros del Partido Liberal.

Por otra parte, la asamblea tributó un voto de aplauso al diputado Guerra, luego que éste dio cuenta de su labor parlamentaria en favor de los gremios y de los intereses regionales.

La Braden donó cuadro sobre el 1er. Congreso Nacional al Senado

Comunicación del Vicepresidente de la Empresa al presidente de la Corporación senador Hernán Videla Lira

La Gerencia de la Braden Copper Co. obsequió a la Secretaría del Senado una reproducción fotográfica, de 1.89 por dos metros, del cuadro que adorna la testera de la Sala de Sesiones del Senado y que representa la instalación del Primer Congreso Nacional.

Por ese motivo, el vicepresidente de la empresa, R. M. Haldeman, envió una comunicación al Presidente del Senado, Hernán Videla Lira. En ella se expresa que dicha reproducción se hizo con el objeto de presentarla en la última exposición industrial y agrícola de la Quinta Normal. Se señala, además, que el señor Haldeman se impuso oportunamente del grato comentario hecho por Hernán Videla y otros miembros del Congreso para tal iniciativa.

"Como la reproducción del cuadro del Primer Congreso Nacional —finaliza la comunicación— fue hecha en virtud de una gentileza del Honorable Senado de su digna presidencia, quisiera rogarle se sirva V. E. tener a bien aceptar, como testimonio de nuestra admiración por la limpia trayectoria democrática y republicana de Chile, la donación de la copia fotográfica amplificada del Primer Congreso Nacional que motiva la presente comunicación."

OIGA UD. LA AUDICION:

MAMERTAZO

Por RADIO CERVANTES — CB 134

TODOS LOS MARTES, JUEVES Y SABADO, DE 22 A 22.15 HORAS, DESDE HOY 17 DE NOVIEMBRE DE 1960 AL 1.o DE MARZO DE 1961

ESTA AUDICION ES PATROCINADA POR EL COMANDO INDEPENDIENTE DE LA CANDIDATURA A DIPUTADO DE

MAMERTO FIGUEROA

POR EL 2.o DISTRITO DE SANTIAGO

AVISO

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA ESTABLECER Y EXPLOTAR LINEA DE TRANSPORTE DE ENERGIA ELECTRICA

La Empresa Nacional de Electricidad S. A., está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transporte de energía eléctrica a 23 KV, entre las ciudades de San Javier y Constitución, en la provincia de Maule.

El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica para el servicio de distribución en Constitución, y para atender los consumos agrícolas que puedan presentarse, en una faja de 20 Km., medidos 10 Km. a cada lado de su eje.

En su recorrido de 81.547 metros, la línea atravesará los predios que a continuación se indican, y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres, en conformidad con la Ley.

Nombre del propietario	Nombre del Predio	Lon. en mts.
Adolfo Silva Henríquez	Santa Rosa	1.600
Fiscal	Camino público	10
Aníbal Valladares Valladares	Fdo. La Chiripa	400
Com. Landes Labruse	Fdo. Santa Rita Oriente	340
Alfonso Escobar Villablanca	Fdo. La Obra	2.020
Fiscal	Río Loncomilla	500
Osvaldo Lobos Arias	Fdo. Millahue	4.560
Sergio Noguera Prieto	Hda. Vaquería	1.330
Comunidad Noguera Lecaros.	Hijuela	370
Sergio Noguera Prieto	Hda. Vaquería	590
Ernesto Armanet Besa	Fdo. San Francisco	2.470
Osvaldo Lobos Arias	San Cayetano, Santa Ana y Tabón Tinaja	6.928
Fiscal	Camino público	40
Osvaldo Lobos Arias	Fundo Tabón Tinaja	805
Fiscal	Camino público	40
Osvaldo Lobos Arias	Fdo. Tabón Tinaja	2.853
Suc. Andrade González	—	1.150
Fiscal	Camino público	1.685
Roberto Muñoz Delgado	—	510
Suc. Valenzuela Toledo	-	331
Ramón Muñoz Delgado	-	322
Robinson Chávez Berríos	—	797
Fiscal	Camino público	4.635
Suc. Morán Villalobos	—	1.400
Pedro Rojas Albornoz	—	541
Suc. Bustos Rojas	—	897
Enrique Meza Riquelme	—	854
Fiscal	Camino público	20
Roberto Meza (Pedro Meza Meza)	—	434
Suc. Muñoz Loyola	—	952
Belisario S. Gutiérrez González	—	302
Justo Peña Cancino	—	166
Ramón Urrutia Zárate	—	851
Suc. Aravena Jélvez	—	488
Suc. Chamorro Ibarra	—	433
Suc. Molina Soto	—	190
Suc. Ibarra Contreras	—	852
Suc. Aravena Soto	—	228
Luis A. Chamorro Soto	—	1.509
Eleazar Cornejo Morán	—	390
Suc. Cornejo Morán	—	653
Suc. González González	—	186
Suc. Cornejo Villegas	—	200
Suc. Brunett Cáceres	—	300
Suc. Rojas Valenzuela	—	144
Luis H. Rojas Monroy	—	195
Suc. Loyola Cáceres	—	931
Ramón Cáceres y Angel Pinochet	—	402
Horacio Valdés Valdés	—	336
Segundo R. Jaque Bernal	—	340
Carlos Lazo Condell	—	115
Luis H. Valenzuela (Luis Valdés Valdés)	—	163
Juan Zalazar Acuña	—	60
María Rita Valdés Gómez	—	512
Manuel Núñez Gómez	—	475
Armando Carrasco Contreras	—	332
Fiscal	Cruce río Purapel	105
Suc. Valenzuela Valenzuela	"	589
Fiscal		2.453
Samuel Gómez Faúndez	—	310
Fiscal	Camino público	4.710
Juan Loyola Brunel	—	315
Tránsito Barrera Faúndez	"	212
Eulogio Hernández Letelier	—	232
Fernando Cáceres	—	143
Fiscal		95
Juan Antonio Jaque	—	759
Jenaro Lara Guzmán	—	1.115
Fiscal	Camino público	1.840
Aníbal León Bustos		2.204
Fiscal	Camino público	699
Aníbal León Bustos		896
Fiscal	Camino público	10
Aníbal León Bustos		45
Víctor Luengo		405
Fiscal	Camino público	579
José del Carmen Urbina		451
Romilio Acevedo Jaque		272
Fiscal	Camino público	33
Sociedad Forestal Núñez Mercadal		244
Fiscal	Camino público	2.168
Víctor Müller Avila		995
Fiscal	Camino público	785
Víctor Müller Avila		100
Fiscal	Camino público	2.900
Juan Picand Corvalán		400
Fiscal	Camino público	24
Juan Picand Corvalán		105
Fiscal	Camino público	30
Diego Valdés Faúndez		445
Fiscal	Camino público	30
Diego Valdés Faúndez		300
Varoli y Figari		165
Ernesto García García		135
Fiscal	Camino público	20
Ernesto García García		235
Fiscal	Camino público	27
Francisco Félix Ducci		618
Ema Rojas Cáceres		254
Fiscal	Camino público	60
Ema Rojas Cáceres		370
Juan Picand Corvalán		257
Fiscal	Camino público	127
Suc. de Julio García García		202
Fiscal	Camino público	12
Gonzalo Iriondo Rivera		40
Fiscal	Camino público	24
Suc. de Guillermo Santoro García		100
Guillermo Gajardo Acevedo		1.952
Municipal	Calle O'Higgins	92
	TOTAL	81.547

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde la publicación de la solicitud en el Diario Oficial, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

POR HABERSE EXTRAVIADO

CHEQUE Nº 074404

Del Banco Sud-Americano, Oficina Central, por la cantidad de Eº 50, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD CHILE

SEÑORES CONDUCTORES Y PEATONES: ¡Contribuyan a evitar los accidentes en el Tránsito! Coopere con Carabineros y autoridades en la campaña de Seguridad.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas desde el 28 de Octubre al 10 de Noviembre, inclusive.

Santiago, 15 de Noviembre de 1960

Clase 1.—Substancias minerales en bruto. — "JOYA".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla, etc.—"JOYA".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles, en bruto y elaborados. — "JOYA".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "UMBIN-PLARESINE", "JOYA".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas, etc. — "JOYA".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. — "JOYA".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. — "MIGUELANIA", "JOYA", "ANCHOR-C", "DIALIFE-C", "ALUSITE-C", "HARWACO BOND-C", "ALAMO-C".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.—"JOYA".
Clase 9.—Productos textiles, vegetales preparados. — "JOYA".
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas, etc. — "JOYA".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. — "JOYA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "VERLON", "JOYA".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados.— "JOYA".
Clase 14.—Pieles y cueros sin curtir, etc. — "JOYA".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc. — "JOYA".
Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas. — "JOYA".
Clase 17.—Carbones y cales animales. — "JOYA".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales. — "JOYA".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. — "ZIG-ZAG", "LAN", "JOYA".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "UMBIN-PLARESINE", "SOQUIMAR", "LURAZOL", "LAIKA", "ZIG-ZAG", "JOYA", "GLORIA".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. — "MISTER LEE", "LADY LEE", "ANTIQUE", "BARBARA LEE etq.", "DALIA", "KENT", "LEACE", "PRIL", "LIDO", "ZIG-ZAG", "JOYA", "HIPOCLO", "BABY LOO", "BABY LEE", "GLOSSY", "BLANQUILAN".
Clase 22.—Vidrios para construcciones. — "JOYA".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 24.—Papeles decorativos. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras. — "JOYA".
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles. — "CEBRA", "JOYA".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases. — "JOYA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc. — "JOYA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y asep, planchas.— "GRANUPLAST", "ZIG-ZAG", "RECORD", "JOYA".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. — "JOYA".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "NOVEL", "ZIG-ZAG".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas. — "JOYA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. — "JOYA", "VANGUARD".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales. — "JOYA".
Clase 36.—Maquinarias y vehículos. — "WESTON", "LILAC", "H A", "SISMOSUR", "A-B", "STUDEBAKER".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. — "NEOPLASTIC", "JOYA", "RALET", "ORION".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato. — "JOYA".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado. — "JOYA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 42.—Muebles de madera y metálicos. — "VERTEC", "ZIG-ZAG", "JOYA", "DUBLEX".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. — "ZIG-ZAG", "GLANZSTOFF", "JOYA", "CARIÑO".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas. — "JOYA".
Clase 45.—Telas y tejidos. — "NINO-FLEX", "BRISE DE SOIR", "CAPRICCIO ITALIANO", "JOYA".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "ZIG-ZAG", "JOYA", "ORQUIDEA".
Clase 47.—Ropa de vestir. — "BEST", "SALKI", "ZIG-ZAG", "BRIGITT", "ETIQUETA", "BABY LEE", "SALVAJE", "TROFEO".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc. — "BAN-LON", "ZIG-ZAG", "JOYA", "SAN JORGE".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales. — "JOYA".
Clase 50.—Calzado.—"FIORELLA", "SPARK", "ORPER", "TREVI", "VERLON", "JOYA".
Clase 51.—Sombreros. — "JOYA".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc. — "JOYA".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos. — "JOYA".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas. — "JOYA".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos. — "JOYA".
Clase 56.—Instrumentos de tocador. — "ZIG-ZAG", "HERVEN".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "MISTER LEE", "LADY LEE", "ANTIQUE", "BARBARA LEE etq.", "BI-DERMOL", "DALIA", "LEACE", "PRIL", "PETALIA", "CHERIE", "CHARMANTE", "COSCO", "BABY LOO", "CLYNOLA".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. — "JOYA".
Clase 59.—Grasas comestibles. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "JOYA", "ENFAMIL", "NEVADA".
Clase 61.—Aliños y condimentos. — "ZIG-ZAG", "JOYA", "D", "NEPTUNO", "LUCCHETTI".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. — "JOYA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "ZIG-ZAG", "JOYA", "LUCCHETTI", "LUCCHETTI", "PERLA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. — "ZIG-ZAG", "JOYA", "AU DINDON DORE", "LUCCHETTI".
Clase 65.—Te, café, yerba mate y productos similares. — "ZIG-ZAG", "MIRAFLORES", "KENT".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. — "COSMOPOLITA", "CONGO BAR", "ZIG-ZAG", "HELADIN", "JOYA", "CARBO-SIDRAL".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "VITAMALTINA", "ZIG-ZAG", "SANDY", "CAO-RICO", "ROLL-CAKE", "HELADIN", "JOYA", "CARBO-SIDRAL", "CARBO-COLA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "DRY FLY", "JOCK SCOTT", "SCHIAPPACASSE", "SAN DIEGO", "ZIG-ZAG", "TIA MARIA", "TIA MARIA etq.", "JOYA".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. — "ZIG-ZAG", "JOYA", "AMBRAZOO", "LEPETIT etq."
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "DEEP WEAVE", "ETIQUETA", "HILTON", "JOYA".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. — "MUNDIFUT-CHILE", "CARLITOS", "VERLON", "JOYA".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza. — "JOYA", "IGLU".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. — "VERLON", "JOYA".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "TRIPEN", "CUMADOL", "METACID", "PROQUIM", "PROQUIMA", "QUIMAGRO", "ORNATROL", "GERAVITAL 3", "S.I.Q.", "DIURENOX", "HYDROPRESS", "ESPILACTON", "ROLACTONE", "PRIMASOL", "BASYNTAN", "GLYEZIN", "LIPAMIN", "NATALINS - M", "FORHISTAL", "VASELASTIC", "LUBRIZOL", "BALAS DE COBALTO", "DOME", "MONASE", "NEOTHION", "RHEOMACRODEX", "COSCO", "BABY LOO", "CROTULIN", "COLTARIN", "VISTARIN", "APENINA", "COFIT", "REM", "MORAGUT", "ERMOSIL", "SIL 29", "EMORASIL", "MOGUSIL", "MORASIL", "SILETIBINA", "ENDO-COUMADIN", "ENDO-COMADIN", "ENDO-COMEDIN", "ENDOPERCODAN", "ELIXOFILINA", "SHERVAC", "VOLTAMIN", "TOLVITON", "PECTORAL VOLTA", "DIAGEZOLONA", "METHYLONA", "MELBAMIN", "TEMPOCILINA", "LEPETIT etq.", "HIDRONEX", "HIDRODIURIL", "NEVRIL", "EVRITON", "DIPROPYL", "NOPROPYL".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. — "HAMEL", "JOYA".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. — "JOYA".
Clase 78.—Relojes y cronómetros. — "JOYA".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. — "IRAMETER", "SATELLITE", "MARK XII", "MARK 27", "127-REFLEX", "SIX-TWENTY", "ZIG-ZAG", "STARMITE", "JOYA".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. — "JOYA", "GRAN AWARD", "COMMAND".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. — "COSALCO", "VENTA DE LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO", "SENATOR", "SENATOR", "VIZUR", "JOYA", "CASHSTORE PRECIO JUSTO Y MINIMO", "TALLARINES LUCCHETTI 77".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"3.A5CD", "POSTALES DEL DEPORTE", "POSTALES DEPORTIVAS", "CONTIGO", "IDILIO", "ANTENA", "NOCTURNO", "FOTO AMOR", "FOTO ROMANCE", "FOTO NOVELA", "EL COLERICO", "CARLOTO", "EL HERALDO HISPANO CHILENO", "1962", "RADIOMANIA", "JOYA", "VALOR DE OESTE", "INTRIGA", "KID MONTANA", "CALICO KID", "SHERIFF MARSHALL", "EL ZORRO", "SHERIFF DE TOMBSTONE", "BAT MASTERSON", "MI PEQUEÑA MARCIE", "KICO Y KACO", "EL ESPEJINO".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia. — "ZIG-ZAG", "JOYA".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases. — "ZIG-ZAG", "JOYA".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"ARAUCO", empresa constructora, en todas las provincias de Chile; "EDISON", venta de relojes y máquinas fotográficas, en provincia de Santiago; "VERTEC", venta de artículos de clase 42, en la provincia de Santiago, y fábrica artículo clase 42; "COSALCO", empresa constructora, en provincia de Santiago; "PETROWITSCH, ERRAZURIZ Y CIA. S.A.C.", oficina importadora de radios en provincia de Santiago; "COGARPE", taller de reparaciones eléctricas en general, especialmente: radios, tocadiscos y similares, en provincia de Santiago; "REMAYTRAC", taller de reparaciones de maquinarias y tractores, en provincia de Santiago; "NANTES", distribuidora y venta de productos de perfumería en general, en provincia de Santiago; "LAS ROSAS", paquetería, en provincia de Santiago; "EL REY DE LOS BOTONES", botonería, en provincia de Santiago; "STETSON", venta de artículos de las clases 1 al 84, en todas las provincias de Chile, y fábrica de artículos de las clases 1 al 84; "TOM Y JERRY", venta de artículos de la clase 50, en todas las provincias de Chile, y fábrica de artículos de la clase 50; "ÑUÑOA", panadería y pastelería, en provincia de Santiago; "SENATOR 2 etqs.", servicio aéreo internacional; "ATLAS", empresa de transporte, en todas las provincias de Chile, con excepción de las provincias de Chiloé, Aysen y Magallanes; "MAGNOLIA", modas y artículos de fantasías, en provincia de Santiago; "INDELMA", fábrica de puertas, ventanas, persianas, closets, muebles y similares; "PIERNAS, CHURROS Y CARCAJADAS", compañía de revistas teatrales; "AQUELARRE", predio turístico, en la provincia de Curicó, y hotel, hostería y similares, en las provincias de Colchagua, Curicó, Talca, Santiago, O'Higgins y Valparaíso; "SYNTEKO", laboratorio de productos medicinales, químicos, farmacéuticos y veterinarios y demás ramos similares; "REALTUR", agencia turismo y venta de pasajes aéreos, en provincia de Santiago; "JOYA", venta y distribución de artículos de las clases 1 al 84, en todas las provincias de Chile, y fábrica de artículos de las clases 1 al 84; "RADIO ESTADO 333", venta y distribución de artículos de las clases 37, 80, 34, 32 y 30, en provincia de Santiago; "SORECO", oficina relacionadora comercial de: propaganda, publicidad, encargos, compraventa de automóviles, representaciones, comisiones, en las provincias de Santiago, Concepción y Valparaíso; "CASHSTORE", PRECIO JUSTO Y MINIMO", empresa de propaganda radiada y televisada; "SANTA CLARA", criadero de árboles y jardín de plantas, en provincia de Santiago; "CUINCO", bodega de frutos del país, en provincia de Osorno; "MILLAN", zapatería y camisería, en provincia de Santiago; "RALET", fábrica de radios; "NASCIMENTO", librería, en Santiago, Valparaíso y Concepción, y casa editora e imprenta; "EL PORVENIR", molino de trigo.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias

15, 16 y 17 del XI

MINISTERIO DE AGRICULTURA

DIRECCION DE AGRICULTURA Y PESCA

Llámase a Concurso de Antecedentes y oposición para proveer dos cargos de Técnicos en Artes y Oficios Grado 7.o; un cargo de Topógrafo Grado 4.o, con sede en Osorno, y dos de Topógrafo Grado 5.o, con residencia en Temuco y Coihaique, respectivamente.

Los postulantes a cargos de Técnicos en Artes y Oficios deben presentar sus antecedentes en el Departamento de Pesca y Caza (Pedro León Ugalde 96, 3er. piso, Oficina 32); y los Topógrafos en el Departamento Forestal (Pedro León Ugalde 96, 3er. piso, Oficinas 34 y 35).

Este Concurso se abre el 15 y se cerrará el 17 del mes en curso.

Santiago, 15 de noviembre de 1960.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la construcción del camino de acceso a la casa del RADIO Operador, en el Km. 65 de la Carretera Panamericana, las que se abrirán el día 25 de noviembre de 1960, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A", "B" y "C".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo Nº 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 18 de noviembre de 1960.

PROVINCIA DE CAUTIN

Debido a reparaciones que se están ejecutando en el puente TOLTEN, en Villarrica, el tránsito estará suspendido por esta vía 30 días a contar del 17 del presente mes. Se ha habilitado el camino Pitrufquén-Nancul-Villarrica, como también por longitudinal variante Quitratue-Ancahual-Villarrica.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a contratistas inscritos en primera categoría del Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la construcción de un puente provisorio de madera sobre pontones metálicos en el río CAU-CAU, entre Las Animas e Isla Teja, ciudad Valdivia, con un presupuesto de Eº 20.700, por estructura y accesos.

Fecha de apertura de propuestas, martes 29 de noviembre, a las 11 horas.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados, desde el 21 de noviembre, en Departamento de Puentes.

Plazo para recibir documentos calificatorios, hasta el martes 22, a las 12 horas.

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del Aeródromo de Temuco, en MAQUEHUE, incluyendo movimiento de tierra, pavimentación de la pista con bitumen y pavimentación de cabezal sur y losa de estacionamiento con hormigón de cemento y bitumen, con un presupuesto aproximado de Eº 390.000.

Esta inscripción especial se cerrará el 26 del presente, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse desde el día 19 del presente, diariamente, de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámase a inscripción especial de contratistas, inscritos en primera categoría en el Registro de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción del ESTADIO de Antofagasta.

Las inscripciones se recibirán hasta el día 26 del mes en curso, a las 12 horas, en la Oficina de Partes de la Dirección.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en la calle Pedro Montt de la comuna de PURRANQUE, con un presupuesto oficial de Eº 14.057.

Apertura: Alcaldía de Purranque, el martes 22 de noviembre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquiera.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de Santiago, construcción de los colectores Gran Avenida sur, emisario El Bosque y colector interior de la Base AEREA, comuna de La Cisterna y San Bernardo.

Presupuesto oficial: Eº 119.663,73.

Podrán retirar antecedentes los contratistas inscritos en primera categoría, desde el 19 al 22 de noviembre, inclusive.

Las propuestas se abrirán el 29 de noviembre, a las 11.30 horas, en la oficina del Director.

Se solicita propuesta pública para el suministro de 120 toneladas de ASFALTO, destinadas a la protección de cañería del Agua Potable de Iquique.

Bases y antecedentes: todos los días de 10 a 12 horas, en Morandé 71, cuarto piso.

La propuesta se abrirá el día 25 de noviembre, a las 12 horas.

SECCION DEFENSAS FLUVIALES

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las defensas del río Cachapoal, sector Fundo La Junta, comuna de PICHIDEGUA, provincia de O'Higgins, con un presupuesto oficial de Eº 10.750,20.

Podrán retirar antecedentes los contratistas inscritos en Defensas Fluviales, desde el 21 al 23 de noviembre, inclusive.

La propuesta se abrirá el 30 de noviembre, a las 11.30 horas, en la oficina del Director.

COMIDA OFRECIO REGIDOR.— En su residencia de La Cisterna, el regidor de esa comuna, señor Angel Burgueño Carlos, ofreció una comida al Alcalde de Providencia, señor Enrique Oviedo Cavada. A esta comida fueron invitados los siguientes señores: Sergio Rojas Fuentes, Patricio González Argomedo, Enrique Lang Mardones, Max Puelma Bunster, Mario Fuenzalida Teare, Luis Tagle Martínez, Francisco Ochoa Sanhueza, Jorge Clark Donoso, Jaime Lavín Mosquera, Hugo Coello Avaria, Arturo Armaza Baziguian, Sergio Michaud, Héctor Donaire Grandón, Luis Alberto Baeza y Eduardo Cienfuegos.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO.— Se cita a los miembros del Consejo, directivas de secretariados, delegados y jefes de equipos, a la Sexta Asamblea de dirigentes que tendrá lugar el próximo viernes 18, a las 21.45 horas, en calle Carrera 146.

— o —

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.— Hoy jueves, a las 18.30 y 19.30 horas, se exhibirá en el Instituto Chileno-Británico de Cultura la película titulada "La Edad de Oro de la Comedia". La entrada a esta función es libre.

—Continúa abierta la exposición de esculturas de Teresa Vicuña, la cual puede ser visitada diariamente entre las 10.30 y 12.30 y las 16 y 20.30 horas.

Notas chilenas de Nueva York.-

YORK (CHIAM).— Por el Maipo, partieron para Chile, la soprano chilena señorita Inés Bordes Bórquez; señoras María Virginia H. de Vara, Eliana de González y Ester R. de Langdon; señoritas Gisele Picard, Josephine Robinson y Olga Romecín Lezaeta; señores Lucio Lañderer, Alejandro Salvati, Gaetano Guillemette y Julio González.

—Con la salud restablecida ha partido para Chile el Excelentísimo señor Embajador de los Estados Unidos en Chile, Walter Howe.

—Después de una visita a varios países sudamericanos ha regresado a Washington, el Director del Departamento de Asuntos Culturales, de la Organización de los Estados Americanos, doctor Juan Marín.

—En compañía de su señora Iris Otaiza de Sepúlveda, visita ciudades estadounidenses el médico, doctor Luis Sepúlveda Dagnino.

—El doctor Hernán Santa Cruz Barceló, Director General Adjunto y Representante Regional para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Administración, F.A.O., después de una jira por varios países latino-americanos se encuentra en Washington, donde conferencia con los ejecutivos del Banco Inter-Americano para Desarrollo, Organización de Los Estados Americanos.

—En San Francisco, California, ha nacido Patricia Alejandra Brenni Daghero, hija del señor Hugo Brenni del Canto y la señora Patricia Daghero de Brenni.

—En Monroe, Nueva York, se solemnizó el matrimonio de la señorita Haydée Corona Labra con el Profesor Universitario, señor M. Marvin Seiger.

—El Ingeniero Químico, titulado en los Estados Unidos, señor Alcalde Viera Gallo, después de muchos años en el extranjero, hace un viaje de negocios a Chile y otros países latinoamericanos.

—El ciudadano chileno, señor Alamiro Castillo, socio de la firma Giarda & Co., después de visitar Chile, ha regresado a los Estados Unidos.

—Los amigos estadounidenses del destacado industrial y minero, Doctor Mauricio Hochschild, se han alegrado mucho de saber que el Supremo gobierno de Chile, le ha conferido la condecoración de la Orden al Mérito en el Grado de Comendador.

—El Sr. Edward J. Craig, en un tiempo Jefe de Contabilidad de Braden Copper Co., en Rancagua, y después por muchos años Representante de Anaconda Copper Mining Company en Santiago, falleció el 2 de noviembre de 1960 en su hogar en Jamestown, Rhode Island. Le sobreviven los hijos, señores Robert y Edward; las hijas, señoras de John Beal y Marian Craig de Cothran; y 13 nietos. El señor Craig fue condecorado por el Supremo Gobierno de Chile con la Orden al Mérito, con el rango de oficial.

—El 21 de octubre de 1960 se recordó que hace 100 años nació el ilustre personaje chileno, señor don Domingo Amunátegui Solar, hombre de letras, educacionista y persona que tuvo brillante actuación como miembro de varios gabinetes. En la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos en Washington, se encuentra una numerosa colección de sus libros, especialmente sobre aspectos históricos de Chile, que son muy consultados. Miembros de las facultades de muchas Universidades y otras instituciones estadounidenses, así como cuchos particulares del país, conservan gratos recuerdos del Profesor Amunátegui Solar.

JUSTINIANO SOTOMAYOR.— Un prestigio de buena ley respalda a los ciudadanos que han llevado y que llevan este nombre. El primero, don Justiniano Sotomayor Guzmán, fue un ingeniero distinguido que en las presidencias de Errázuriz y de Balmaceda, se desempeñó con singular brillo en el Ministerio de Hacienda, a quien, por su talento y sus vinculaciones, le fueron confiadas trascendentes misiones de vasto alcance internacional.

El mayor de los hijos de este ilustre hombre público, fue don Justiniano Sotomayor Zavalla, ingeniero también, Ministro en la Presidencia de Sanfuentes, Director de los Ferrocarriles del Estado y maestro ejemplar de imborrable recordación en la Escuela de Artes y Oficios, en la que implantó rumbos valederos hasta hoy, desde el alto cargo de Director de ese plantel.

En línea directa figura con relieve propio Justiniano Sotomayor Pérez Cotapos, abogado y político que disfruta, en el obligado retiro en que por salud se encuentra, de unánime respeto y cariño.

Cierra el ciclo de los que hasta hoy han llevado el mismo nombre, Justiniano Sotomayor de la Cruz, cuya joven y valiosa vida tronchó trágicamente el destino el 12 del presente.

En el crisol de una tradición respetable templó su alma refinada y generosa. Abandonó un día la Escuela Naval buscando inquieto atesorar experiencias en una prolongada y cautivamente permanencia en los Estados Unidos. Vuelto al país se incorporó al personal administrativo de la Cámara de Diputados. Desde ahí, entre sus compañeros de labores y sus inumerables amigos, volcó el caudal generoso e inagotable de sus virtudes. Su disposición de servir no tuvo pausa. Prodigó la bondad sin forzarse y aún cuando el destino no le permitió sino avanzar un breve tramo en su carrera funcionaria y en la vida, al caer el silencio sobre sus labios y al detenerse sus ojos, en la ya última y borrosa visión terrenal, son tantos los seres conmovidos ante su prematura partida, es tan honda y sincera la angustia que en negros círculos va alcanzando cada vez riberas más lejanas, que hasta el más frío observador advierte que quien se ha ido esta vez, era legítimo heredero y exponente selecto de una estirpe de la más pura nobleza espiritual.

I. R.

GRAN Mundo
POR E.B.V.

Debutante de esta temporada



SEÑORITA María Elena Bulnes Cerda, una de las más festejadas debutantes 1960, que hizo su estreno en sociedad en el baile ofrecido por María Angélica y Gloria Díaz Prieto.

Baile.-

La señorita Ana Luz Zañartu Valenzuela ofrecerá el viernes 23 de diciembre un baile a sus relaciones con motivo de su estreno en sociedad.

Comida - Baile.-

La comida-baile que ofrecía la señorita Carmen Serrano Guerra el viernes 16 de diciembre ha sido postergada para el 31 de diciembre. Se efectuará en San Damián 350, Las Condes.

Almuerzo.-

Con motivo de su cumpleaños el señor Rafael Sánchez Undurraga ofreció un almuerzo a un grupo de sus amigos, al que asistieron Luis Errázuriz, Carlos Gazitúa, Rodrigo Barros, Alfonso Ruiz Tagle, Antonio Cotapos, Hugo Vergara, Alberto Montes, Juan Carlos Bustamante, Emilio Donoso, Manuel F. León B., Raúl Torres, Jaime Solar, Francisco Garcés, José Larraín, Jaime de la Fuente, Guillermo Bravo, Carlos Cifuentes e Ignacio García-Huidobro.

Nacimientos.-

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Juan Carlos Bengolea Hurtado y de la señora María Adriana Zalles de Bengolea.

—En la misma Clínica un hijo del señor Manuel de la Lastra Bernales y de la señora María Luisa Mujica de De la Lastra.

A Lima.-

Se ha dirigido a Lima el señor Alberto Le-Blanc Donaldson.

Próximo matrimonio.-

El matrimonio de la señorita Patricia Ureta Fernández con el señor Patricio Barros Ayala será bendecido el sábado 3 de diciembre en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios, a las 18.30 horas.

Despedida de soltera.-

Mañana viernes 18 las amigas de la señorita Carmen Covarrubias Dellinger la despedirán de su vida de soltera con un té que tendrá lugar en el Club de la Unión.

Parte matrimonial.-

Circula el siguiente parte: Gustavo Cruzat Mac-Cutcheon y Eliana Corvera de Cruzat participan a Ud. el matrimonio de su hijo Jaime con la señorita María Elisa Silva Velasco, que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el domingo 27 de noviembre, a las 12.30 horas, con misa y comunión.

Tés.-

Ultimamente han ofrecido tés las señoritas María Olga Saavedra Sáenz, Manuela Achurra Larraín y Adriana Salas Richaud.

In Memoriam

MAXIMILIANO NARANJO SANCHEZ
(Q. E. P. D.)

Papacito muy querido:

Por tercera vez llegamos hoy a tu cumpleaños y cual si estuvieras al lado de los tuyos... como en aquellos tiempos en que eras nuestro Rey... te honramos hoy todos juntos: esposa, hijos, nietos en la mesa del Altar y con nuestras oraciones, aún con lágrimas, pediremos al Altísimo por tu felicidad y eterno descanso a que tienes derecho allá en el cielo por tus incontables méritos de amante esposo y mejor padre.

Invito a sus amigos a la misa que se efectuará hoy a las 10. 30 en la Capilla del Cementerio General.

Su hija Olga.

El porvenir del país está en el futuro de nuestros hijos. Pongamos en las manos de los niños de la zona devastada el humilde presente de una generación que se aleja. Un juguete y un abrazo. El juguete lo entregará Ud. en Santiago y el abrazo lo llevará en su bodega de ilusiones el "TREN DE NAVIDAD".

REUNION DE LOS PRESIDENTES DE AMERICA PROPONE MEXICO

● **Con el fin de reestructurar el sistema interamericano, dando mayor fuerza a la OEA para solucionar los urgentes problemas existentes.**

WASHINGTON, 16. (UPI).— Por Arnaldo Otero.— México sugirió hoy una reunión de Presidentes Americanos para reestructurar el sistema interamericano.

La proposición fue hecha por el Embajador mexicano Vicente Sánchez Gavito en una reunión del Consejo de la Organización de los Estados Americanos.

Sánchez Gavito declaró que la Conferencia de Presidentes deberá celebrarse antes de la Conferencia Panamericana que se reunirá en Quito, el primero de marzo próximo.

El Embajador mexicano dijo que el sistema interamericano no podía "permitirse el lujo" de aplazar más la solución de los conflictos y controversias existentes en el hemisferio.

También afirmó que, de ser necesario, debería firmarse un nuevo pacto, como complemento del Acta de Bogotá, que permita a la Corte Internacional de Justicia arbitrar en las diferencias entre los miembros de la OEA.

En términos prácticos, Sánchez Gavito parece haber sugerido un remozamiento del Acta de Bogotá, aprobada en 1948 como instrumento para la solución de los problemas hemisféricos.

Sin mencionar a nadie en particular, el Embajador mexicano habló de un "hijo difícil" que, "sin previo aviso, deja de ser un hijo para convertirse en un monstruo".

Desde ese momento, añadió, el hijo "deja de ser un problema dentro de la familia".

"La controversia ya no es un problema bilateral, sino que es un problema continental", agregó.

El Embajador mexicano declaró que el sistema interamericano carecía de fuerza para imponer una "solución pacifista de las controversias" y que los Gobiernos, en la práctica, negaban a la organización el poder de proceder contra los miembros irresponsables.

Añadió, sin embargo, que el Acta de Bogotá debería seguir en vigencia hasta que se encontrara algo mejor.

Sánchez Gavito expresó que, para facilitar la labor de los Presidentes, siempre y cuando éstos se reúnan, la OEA debería preparar un proyecto de acuerdo que complemente el Acta de Bogotá.

Ultimamente ha habido conjeturas sobre la posibilidad de que la Undécima Conferencia Panamericana de Quito sea aplazada una vez más a causa de los espinosos problemas existentes, incluyendo la tensión entre Estados Unidos y Cuba, la disputa fronteriza entre Ecuador y Perú y, ahora, la acusación de Guatemala de que Cuba tiene complicidad en el alzamiento producido en aquel país durante el pasado fin de semana.

Sánchez Gavito expresó que los Gobiernos Americanos deberían observar escrupulosamente las reglas y procedimientos del sistema interamericano mientras persista la actual situación de crisis.

También elogió la actuación de Estados Unidos dentro del sistema y, a renglón seguido, expresó la esperanza de que Cuba participe también en dicho sistema.

El Embajador mexicano declaró que el sistema interamericano carecía de experiencia en lo referente a las controversias en las cuales ambas partes no abrigaban esperanzas de llegar a una solución.

Listo Ecuador para la reunión panamericana

WASHINGTON, 16 (UPI).— El nuevo Embajador de Ecuador en la Organización de los Estados Americanos, Teodoro Alvarado Garaicoa, declaró hoy que Quito ha casi completado ya sus preparativos para la Undécima Conferencia Panamericana, que debe iniciarse allí el primero de marzo próximo.

El Embajador hizo esta declaración en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos, contradiciendo los rumores de que la Conferencia de Quito, que originalmente debió celebrarse a principios de este año, sería nuevamente aplazada, a pesar de que la Unión Panamericana, Secretaría de la OEA, ha venido haciendo todos los preparativos necesarios como si la Conferencia fuera a celebrarse en la fecha acordada.



PROBLEMA.— Una dama es detenida por un policía por promover desórdenes en una manifestación realizada en Nueva Orleans en contra de la integración de niños negros con blancos en una escuela primaria local. (Foto UPI.)

Manifestaciones contra la integración en N. Orleans

NUEVA ORLEANS, 16 (UPI). Por John G. Warner.— Más de 5.000 madres y jovencitos de ambos sexos obedecieron las exhortaciones de "desobediencia viril" hechas por dirigentes "segregacionistas", corriendo y gritando por las calles de esta ciudad, en una manifestación contra la integración racial en las escuelas, lo que obligó a emplear mangas de bomberos para dispersalos.

La multitud irrumpió a través de un círculo de motociclistas de la policía para marchar sobre la Junta Escolar de la Parroquia (distrito) de Orleans, que por tercer día consecutivo abrió las puertas de dos establecimientos "integrados".

Los carros de bomberos instalados frente al edificio de la Junta Escolar lanzaron chorros de agua sobre los manifestantes, pero éstos continuaron marchando mientras lanzaban gritos contra la integración racial y agitaban banderitas de la Confederación sureña, derrotada en la guerra civil. La presión del agua contuvo finalmente a los jóvenes y sus madres, pero tan pronto como aquella disminuía, se reanudaba la marcha.

Los manifestantes se mantuvieron bajo la lluvia incesante durante casi una hora y finalmente comenzaron a dispersarse, totalmente empapados, pero aparentemente decididos a reanudar las demostraciones ante los dos colegios que desde el lunes aceptan la presencia de cuatro niñas de color.

La policía ha establecido fuertes guardias en torno a los dos establecimientos y despachó aceleradamente carros de bomberos a uno de ellos, el McDonogh 19, cuando alguien dijo que allí se había colocado una bomba. El explosivo, sin embargo, no fue hallado.

Tres niñas negras concurren a dicho instituto y otra al Colegio William Frantz. Las cuatro iniciaron sus cursos el lunes y hoy concurrieron a clase por tercer día consecutivo.

Un oficial de policía, mientras empujaba a dos estudiantes contra una pared para palparlos de armas, declaró: "Están todos enloquecidos".

Vehículos con altoparlantes recorren diversos sectores de la ciudad advirtiendo que no debe efectuarse manifestaciones, pero nadie parece prestar atención a las exhortaciones.

La policía también debió intervenir para contener una batahola en el distrito céntrico, donde un grupo de jóvenes blancos atacó a varios muchachos negros, golpeándolos y arrojándoles botellas.

Los arrestos se suceden sin interrupción y los camiones celulares son llenados por la policía tan pronto como llegan a los lugares de los incidentes.

Un sacerdote católico dijo que se había denunciado falsamente que había una bomba en la casa del popular cantante negro de "rock and roll", Fats Domino, porque circuló la versión que sus hijas concurren al McDonogh. El sacerdote señaló, sin embargo, que las hijas del cantante están inscritas en un colegio religioso.

Televisión de Holanda inicia su campaña pro damnificados chilenos

● **Ha sido denominada "Operación Toltén" y persigue la recolección de fondos para construir 400 casas en dicha localidad sureña**

● **En España, se intensifica la propaganda para el sorteo de la Lotería, cuyo producto será destinado a la ayuda de las víctimas de los sismos**

● **Parlamento uruguayo rinde homenaje a Chile con motivo de su Sesquicentenario**

HILVERSUM, Holanda, 16. (UPI).— Se anunció hoy que la Unión de Radio y Televisión de Holanda iniciará el sábado próximo una campaña nacional de recaudación de fondos para la reconstrucción del pequeño puerto chileno de Toltén, arrasado por los terremotos y maremotos de este año en el sur de Chile.

Jan van Nieuwenhuysen, un pastor protestante y experto en radio que encabezó un grupo de camarógrafos que visitó las zonas devastadas del sur de Chile, anunció la "Operación Totén" en una conferencia de prensa. El propósito, dijo, es reunir fondos para construir entre 350 y 400 casas en un lugar de la costa chilena más seguro que el que ocupaba el antiguo Toltén.

El pastor declaró que, durante un período de seis semanas, las emisoras de radio y televisión de Holanda transmitirán reportajes y películas documentales sobre los infortunios de los sobrevivientes de Toltén y pidiendo fondos para la reconstrucción de su pueblo.

También dijo que en el nuevo Toltén se construirán casas asísmicas de madera, a un costo de 5.000 guilders cada una, de acuerdo con un nuevo método japonés.

El pastor dijo que la ayuda de Holanda se concentrará en la reconstrucción de Toltén, que tenía una población de 2.500 habitantes, por consejo del Gobierno chileno.

LOTERIA EN ESPAÑA

MADRID, 16. (UPI).— Los taxis de Madrid han aparecido con unos cartelitos dentro de los coches para que el viajero pueda fácilmente leer entre las banderas de Chile y España el letrero "España de Chile".

Se anuncia así el sorteo de la lotería de ayuda a la "nación hermana". Después de los taxis, los autobuses y tranvías de Madrid y de las principales capitales de provincias llevarán también análogos carteles, para intensificar la campaña en favor de los damnificados por los terremotos de Chile.

HOMENAJE URUGUAYO

MONTEVIDEO, 16. (UPI).— La Cámara de Representantes rindió anoche homenaje a la República de Chile con motivo del Sesquicentenario de su independencia.

En nombre del Cuerpo hizo uso de la palabra el presidente, Alejandro Zorrilla de San Martín, quien exaltó los valores espirituales y la tradición de civismo y libertad del país transandino. Sus palabras fueron frecuentemente aprobadas por la Cámara.

En nombre de su país agradeció el Embajador, Ricardo Latcham Alfaro, señalando asimismo la fortaleza de los distintos vínculos que unen a Chile con el Uruguay.

Falta de electricidad paraliza actividades en La Plata: Argentina

LA PLATA, Argentina, 16. (UPI).— La interrupción del servicio de electricidad, ocurrida en la tarde de ayer, ha paralizado por completo las actividades de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires, por lo menos hasta la mañana de hoy, según informaron los técnicos.

El percance ocurrido a las 3.40 P. M., en momentos en que los técnicos trataban de reparar las líneas a raíz de otro desperfecto que se produjo el sábado por la noche, ha ocasionado la carencia total de electricidad en las vecinas localidades de Ensenada, Berisso y otras, y obligó a cesar las actividades en los talleres y establecimientos fabriles de la zona.

No circulan los tranvías y trolebuses, los hospitales, escuelas y servicios públicos sufren en medida imprevisible las consecuencias del excepcional accidente, las salas cinematográficas no funcionan y se anticipa que hoy no saldrán los matutinos en esta ciudad.

Cohetes desde un automóvil lanza EE. UU.

CABO CAÑAVERAL, Florida, 16.— (UPI). — El Ejército disparó hoy, con éxito, desde un vehículo automóvil un nuevo tipo de proyectil denominado "Pershing".

El vehículo, que lo disparó, denominado "Transporte-erector-lanzador", (TEL), permitirá a las tropas llevar proyectiles cohetes a un punto determinado, dispararlos y marcharse después con el resto de los proyectiles a otro lugar.

El nuevo proyectil, de tipo parecido al "Polaris", cuyo alcance es de 650 kilómetros, podrá utilizarse para fines del próximo año o comienzos del siguiente.

En la prueba de hoy el proyectil disparó con éxito sus dos primeras fases —las dos únicas que llevó en la prueba— y lanzó una carga a una altura de 230 kilómetros de la superficie de la tierra.

Comunismo provoca incidente contra Embajador de USA

LA PAZ, 16 (UPI).— El Embajador de Estados Unidos, Carl Strom, fue abucheado y apedreado en Cochabamba por elementos aparentemente comunistas.

El diplomático había viajado a esa ciudad invitado a dictar una conferencia en la Universidad de San Simón y cuando abandonaba la Casa de Estudios, fue atacado por un grupo de extremistas. En las inmediaciones de la Universidad también aparecieron cartelones con la leyenda: "Cuba sí, Yanquis no", difundida en Cuba por los partidarios del Primer Ministro Fidel Castro.

Las informaciones recibidas en esta capital dicen que pese a los esfuerzos del Rector de la Universidad de San Simón, no fue posible evitar los gritos, silbidos y profusas pedreas, que dejaron algunos contusos, aunque Strom resultó ileso. No obstante, el diplomático y sus acompañantes tuvieron que recorrer varias cuadras a pie, pues los taxímetros se negaron a prestarle servicios.

KENNEDY VENCIO CON MENOS DE LA MITAD DE LOS VOTOS

WASHINGTON, 16 (UPI).— Un número sin precedentes de ciudadanos norteamericanos votó en las elecciones presidenciales de la semana anterior y menos de la mitad de ellos lo hizo por el vencedor.

Cuando sólo falta computar menos del uno por ciento de los sufragios emitidos, datos extraoficiales compilados por la United Press International dan a John Kennedy el 49,93 por ciento y al Vicepresidente Richard M. Nixon el 49,44 por ciento. El resto de los votos se distribuyó entre candidatos de agrupaciones menores.

Los datos correspondientes a las 11 A. M. (hora de Nueva York, 16.00 GMT) son los siguientes:

Kennedy: 33.900.365.
Nixon: 33.569.396.
Otros: 425.533.

El margen favorable de Kennedy sobre Nixon ha quedado reducido en las últimas 36 horas a 330.969 votos, con una disminución de 32.000.

El total de votos computados, incluso los emitidos a favor de candidatos de agrupaciones menores y de compromisarios que no aceptan a Nixon ni Kennedy, es de 67.895.294. Tal cifra representa el 63,5 por ciento del total de 106.974.000 civiles en edad de votar, pero esta última cantidad incluye a casi tres millones de extranjeros y a muchos ciudadanos que no podían ejercer tal derecho por no satisfacer exigencias de residencia u otros requisitos legales.

El record anterior se registró en 1952, cuando concurrió a los comicios el 62,7 por ciento de la población con edad para votar. En 1960 no votó más que el 60,4 por ciento, aunque se emitió la cantidad record —para entonces— de 62.027.040 sufragios.

Por qué renunció Pdte. de Corte Suprema de Cuba

LA HABANA, 16 (UPI).— En La Habana circularon esta noche los textos de las cartas de renuncia enviadas al Presidente Osvaldo Dorticós por el presidente de la Corte Suprema, Emilio Menéndez, y el juez de la misma Corte, José Morell Romero, quienes se asilaron anoche en la Embajada de Argentina y México, respectivamente.

Méndez dijo en su comunicación que "no era posible impartir justicia cuando se exigía al tribunal las sentencias que debía imponer a los acusados y que se hostigara constantemente a jueces y magistrados".

La información QUE UD NECESITA

SANTORAL

HOY: Gregorio y Victoria.
MAÑANA: Máximo y Tomás.

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago)

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318, teléfono	53354

CARABINEROS

Santiago Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196	62261
Prefectura General de Morandé	80151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898	374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353	64130
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474	51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos	82211

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 (Llamados de urgencia, 4 líneas).	69191
Posta N.o 2, Maule 875 (Llamados de urgencia 3 líneas).	50061
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía	91011
Posta N.o 4, Villaseca 25	43360
Posta N.o 5, Avda. Manuel Montt 309	45679
Asistencia Pública Infantil, Santa Rosa 1234	52681
De San Miguel, Gran Avenida 2304	51454
De La Cisterna, Esperanto 6115 Cist.)	82

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B, en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y sábado, hace escala en La Serena, Copiapó y Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: diariamente menos el domingo, sale a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3: uno hace la ruta Antofagasta, Calama, Iquique y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA STGO-PUNTA ARENAS

Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martin 202, directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los días sale, a las 8.30 horas, un DC-3 a Osorno con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y Puerto Montt, nuevamente.

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 9.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción: lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario Santiago-Talca Diario. Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos, sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO.— Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso, a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Salen de Estación Mapocho, a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

FARMACIAS DE TURNO

TURNOS DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 12 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 1960.

PRADO, Avda. Independencia 2813; SANTA LAURA, Avda. Santa Laura 1183; BARONA, Avda. Independencia 489; ALEMANA, Avda. El Salto 2254; PURISIMA, Purísima 145; MINERVA, San Pablo 3102; CUMMING, Agustinas 2299; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; BARRANCAS, San Pablo 5420; IGLESIAS, Avda. Bernardo O'Higgins 2682; GALLASSO, Salvador Sanfuentes 2903; CHILENA, Molina 609; VIEL, Avda. Viel 1906; HUERFANOS, Huérfanos esquina San Antonio; SAN DIEGO, San Diego 889; VIÑEZ, Chiloé 1801; VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 521; GONZALEZ, Carmen 1439; SAGUES, Gran Avenida 2730; RAIYEL, La Feria 5435; MILLARAY, Abranquil 5970; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; CENTRO ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 2521; SANTA MARIA, Avda. Irarrázaval 4291; SUR, Suárez Mujica 275; LOS ORIENTALES, Eduardo Castillo 2530; URGENCIA, San Francisco 75, turno permanente.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Azócar, Hogar de Cristo, La Nacional, La Humanitaria, San Francisco, Buenos Aires y La Valparaíso.

Los funerales de las personas que se nombran se efectuarán a la hora y en los cementerios que se indican:

IRIS IBARRA DE PEREZ.— Capilla Cementerio Católico.

ANA GALVEZ GUTIERREZ.— Iglesia San Juan Evangelista; 15 horas, Cementerio Católico.

NAZARIO CORTES TORRES.— Ongolmo 689; 16.30 horas, Cementerio General.

SABINA DIAZ DE MALDONADO.— Buzo Sobenes 4357; 16.30 horas, Cementerio General.

CARMEN CERPA vda. de BRAVO.— Aldunate 1060; 17 horas, Cementerio General.

MARGARITA CHAVEZ TORREGROSA.— Iglesia Saint Unión Church, Pedro de Valdivia casi esquina de Providencia; 11 horas, Cementerio General.

ERNESTO GARCIA ALVAREZ.— Capilla del Cementerio Católico, a las 11 horas.

PABLA BARRA V.— Los Quillayes (camino a Puente Alto); 10 horas, Cementerio General.

DEFUNCION.—

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, abuelito, señor:

LUIS QUIROGA LAZO

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico hoy, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, a las 10 horas, (Valdivieso con El Salto).

La familia.

EXPRESION DE GRACIA:

✝ Hacemos llegar a todas las personas nuestros agradecimientos por sus condolencias con motivo del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito

Don ADOLFO LEVES CHIRCE

LA FAMILIA



KENNEDY EN MISA.— El Presidente Electo, John Kennedy, es rodeado por los espectadores y policías, periodistas y fotógrafos, cuando sale de una misa en la Iglesia de San Eduardo, en Palm Beach, el 13 de noviembre. (Foto UPI.)

Declaración de guerra a Cuba considera Guatemala

- **El Parlamento y el Ejecutivo están reuniendo los antecedentes y, si éstos demuestran la participación cubana en la revuelta, Guatemala tomará fuertes represalias —acaso hasta la declaración de guerra—.**
- **Los rebeldes han sido desalojados de todas las poblaciones y huyen hacia la frontera.**

GUATEMALA, 16 (UPI).— Altos gobernantes guatemaltecos amenazan con tomar represalias —acaso incluso la declaración de guerra— si se comprueba el respaldo de Cuba al levantamiento ocurrido esta semana en Guatemala.

"Sabemos que (los rebeldes) reciben ayuda de Cuba, incluyendo el envío de aviones", dijo el Presidente, Miguel Ydígoras, en un discurso que pronunció ayer en la población reconquistada de Zacapa. "Pero estamos preparados para defendernos, e incluso para atacar, a quienes nos agreden".

Por otra parte, Manuel Orellana, congresista, manifestó que cuenta con suficiente respaldo para pedir la declaración de guerra a Cuba si el respaldo de esa República a los insurrectos de Guatemala queda comprobado.

Por petición de Orellana, el Congreso pidió al Ministro de Relaciones Exteriores, Jesús Unda Murillo, que se presentase en sesión secreta del Congreso Nacional para informar "sobre las pruebas que tiene el Gobierno de la intervención del Gobierno cubano en los asuntos internos de Guatemala".

GUATEMALA, 16 (UPI). —Por Mario Ribas Montes—. El Gobierno informó hoy que sus tropas habían conquistado Puerto Barrios, y que los rebeldes, perdidas todas las poblaciones que tenían en su poder, estaban "totalmente derrotados" y tratando de salir del país.

A las cuatro de la tarde el Presidente, Miguel Ydígoras Fuentes, salió en avión hacia Puerto Barrios, situado en la costa del Caribe.

El informe de que habían caído Puerto Barrios se dio en una comunicado oficial.

"Actualmente, el Gobierno ha recuperado —decía el comunicado— todas las poblaciones que los rebeldes tenían en su poder. Los rebeldes, totalmente derrotados, buscan la salida."

Los rebeldes de Puerto Barrios se dirigían a través de las montañas —infórmose también— hacia la frontera de Honduras.

Ydígoras salió hacia Puerto Barrios en un avión "Aerocommander" con el objeto de examinar la plaza. Tenía el propósito de regresar por la noche.

Poco antes habían aterrizado en el aeropuerto de Puerto Barrios dos aviones de la Fuerza Aérea. Para ello fue necesario reparar rápidamente las pistas que habían sido bombardeadas por el Gobierno cuando los rebeldes tenían en sus manos la ciudad.

Informes oficiales dijeron que las tropas del Gobierno entraron en Puerto Barrios con la ayuda de aviones de combate y medianos de bombardeo que arrojaron bombas y cohetes sobre las trincheras de los rebeldes.

La ciudad, de la que se apoderaron los rebeldes el domingo, había estado sitiada por la infantería durante más de 60 horas.

Cuando los aviones terminaron de actuar, soldados armados con lanzallamas y lanzacohetes se lanzaron sobre las posiciones de los rebeldes y los desalojaron de ellas.

Con anterioridad un comunicado oficial había informado que las tropas del Gobierno reconquistaron **la pequeña ciudad de Gualán, situada 100 kilómetros al nordeste de Guatemala**, y **añadió** que las tropas rebeldes, que **se** encontraban en ella, **habían emprendido la** fuga hacia **la frontera de Honduras**.

(Despachos de prensa procedentes de Tegucigalpa dijeron que el Gobierno había enviado refuerzos de tropas a la frontera hondureño-guatemalteca con el objeto de impedir que entraran en Honduras 150 rebeldes que huían desde Gualán.)

Drásticas medidas contra la inflación aplicará USA

- **El personal destacado en el exterior se reducirá gradualmente en un 40%, aproximadamente.**
- **Al mismo tiempo, las organizaciones en el extranjero comprarán, preferentemente, productos norteamericanos.**
- **Colocación de excedentes agrícolas.**
- **Se eliminarán las trabas para la exportación y se disminuirá apreciablemente la compra de productos importados.**

AUGUSTA, Georgia, 16. (UPI).— Por William J. Eaton.— El Presidente Eisenhower ordenó hoy una severa reducción de los gastos federales en el extranjero a fin de evitar la "fuga" de oro norteamericano a ultramar.

Eisenhower ordenó, entre otras cosas, que el número de civiles dependientes del personal militar norteamericano que viven con éste en el exterior sea reducido gradualmente de 484.000, la cifra actual, a no más de 200.000.

El Presidente también ordenó que los organismos federales norteamericanos adopten una política de comprar preferentemente artículos norteamericanos, hasta donde sea posible, en el cumplimiento del programa norteamericano de ayuda al extranjero.

Eisenhower dijo en conferencia de prensa que estas medidas eran indispensables para evitar una inflación y un debilitamiento del dólar.

El Presidente dispuso que todos los organismos federales que tienen personal en el extranjero reduzcan dicho personal al mínimo.

Antes de anunciar estas medidas, Eisenhower había ya convocado a sus principales asesores militares, diplomáticos y financieros a una reunión secreta que el Consejo de Seguridad Nacional celebrará mañana aquí.

A la reunión asistirán los Secretarios de Estado, Defensa y Tesoro; el Director del presupuesto, el Jefe del Estado Mayor Mixto de las Fuerzas Armadas, y el Jefe de la Oficina Central de Inteligencia.

Los siguientes son los puntos principales del programa de acción ordenado por el Presidente para reducir la diferencia entre lo que este país gasta en el extranjero y lo que gana en el exterior:

■ A partir del primero de enero, el número de esposas e hijos del personal norteamericano de servicio en el exterior será reducido a razón de 15.000 personas al mes, hasta que el total no pase de 200.000.

■ Se prohibirá que las proveedurías de las fuerzas militares norteamericanas en el extranjero compren mercaderías no producidas en este país.

■ La Dirección de Cooperación Internacional podrá "énfasis" en la adquisición de mercaderías y servicios norteamericanos en sus operaciones en el extranjero.

■ Se buscará la manera de intensificar las exportaciones norteamericanas y se eliminarán ciertas restricciones a las compras de mercaderías norteamericanas por otras naciones.

■ Se ordenó al Secretario de Agricultura la adopción de medidas para garantizar que la colocación de excedentes agrícolas en el extranjero no perjudicará la comercialización de productos agrícolas norteamericanos en dichos mercados.

■ Se reducirán en general las compras de mercaderías extranjeras.

Eisenhower dijo a los periodistas que quería destacar la importancia del problema del déficit de la balanza internacional de pagos de este país, que este año podría llegar a 4.000 millones de dólares.

Posteriormente, se aclaró que los asesores del Presidente electo John F. Kennedy fueron informados de las directivas de Eisenhower.

El Presidente declaró que Estados Unidos debía exigir que otras naciones prósperas del Bloque Occidental —una referencia obvia a Alemania Occidental— contribuyan como les corresponde a la labor de ayuda a las naciones rezagadas y al mantenimiento de las fuerzas militares en condiciones de hacer frente en cualquier momento a una agresión.

Funcionarios del Departamento del Tesoro calcularon hoy que las directivas de Eisenhower permitirán al país ahorrar aproximadamente 1.000.000.000 de dólares anuales en gastos en el exterior. Aproximadamente la mitad del ahorro provendrá de la reducción de los gastos del Departamento de Defensa en el extranjero. Otros 330.000.000 dólares serán ahorrados con la reducción de los gastos de administración del programa de ayuda en el extranjero.

EL "ESPIA ATOMICO" SALIO EN LIBERTAD

Es David Greenglas, cuya confesión envió a la silla eléctrica a los esposos Rosemberg, en 1953

NUEVA YORK, 16.— (UPI).— El "espía atómico", David Greenglas, cuya confesión envió a la silla eléctrica a su hermana y a su cuñado, Ethel y Julius Rosenberg, en 1953, salió hoy en libertad después de nueve años y cuatro meses de prisión.

Greenglas se reunió con su esposa y sus dos hijos, inmediatamente después de abandonar la prisión federal. El lugar del encuentro no fue revelado. Tampoco se reveló dónde instalará su residencia el ex espía.

"Nos gustaría que Greenglas pudiera vivir ahora la vida normal de una familia norteamericana —declaró el abogado del ex espía, O. John Rogge—. Hemos preparado todo cuidadosamente para que gocen del anonimato máximo."

En razón de su cooperación con la policía, Greenglas fue condenado a 15 años de prisión en la penitenciaría de Lewisburg, Pennsylvania, pero la pena le fue reducida a causa de su buena conducta. Su esposa también formó parte de la organización de espionaje de Julius y Ethel Rosenberg, pero no fue procesada.

Se dice que fue la labor de Rosenberg la que permitió a Rusia fabricar una bomba atómica años antes de lo que se preveía.

Greenglas se cubrió el rostro con el cuello del abrigo cuando salió esta mañana de la cárcel federal, en compañía de Rogge. Sin decir una palabra, cruzó la acera para tomar el taxi que lo esperaba y se alejó con rumbo desconocido.

SINOPSIS del CABLE

Mejora el actor Clark Gable

HOLLYWOOD, 16.— (UPI).— El famoso actor Clark Gable continuaba hoy en estado satisfactorio en el hospital presbiteriano de Hollywood, donde se encuentra internado a raíz de un ataque cardíaco sufrido el 6 de noviembre, en su residencia particular. Gable permanecerá hospitalizado varias semanas más.

Brasileño presidirá Consejo de la OEA

WASHINGTON, 16.— (UPI).— El Embajador de Brasil, Fernando Lobo, fue elegido Presidente del Consejo de la OEA. Manuel Escalante, representante de Costa Rica, por decisión unánime, fue consagrado Vicepresidente.

Subdesarrollo de la educación estudia UNESCO

PARIS, 16.— (UPI).— Al iniciar sus tareas del tercer día de la conferencia general de la UNESCO, el Director General, Vittorino Veronese, habló de la necesidad de una ayuda pronta para los países de Asia, Africa y el Medio Oriente. "Debemos cumplir nuestras obligaciones —agregó—, no sólo en lo que se refiere a la enseñanza primaria, sino que también, es deber de nosotros, preocuparnos de la educación técnica, media y superior de los países pocos desarrollados.

Defensa para los productos primarios

NACIONES UNIDAS, 16.— (UPI).— Colombia y Costa Rica presentaron un proyecto de resolución que pide el estudio de medidas encaminadas a la concertación de acuerdos bilaterales entre los estados para la venta de productos primarios.

Planes de EE. UU. para reestructurar la OTAN

LONDRES, 16 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— Estados Unidos está ultimando los planes para la reestructuración de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y la creación de una fuerza especial nuclear, según se informó hoy en esta capital.

Se espera que los proyectos respectivos sean presentados en la futura reunión del Consejo de la OTAN, que se celebrará en París a mediado de diciembre, contando ya con la aprobación del Presidente electo norteamericano, John F. Kennedy.

Dos altos representantes de Estados Unidos llegarán a esta capital la semana próxima para conferenciar con miembros del Gabinete británico sobre posibles cambios en los costos del programa defensivo aliado y la forma en que deben distribuirse los gastos.

El Secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Anderson, y el Subsecretario de Estado, C. Douglas Dillon, llegarán a Londres el 25 de noviembre, después de cumplir misiones similares en Bonn y París.

Se espera que en Bonn exhorten al Gobierno de la República Federal Alemana a asumir una mayor proporción de los gastos de la alianza, tomando en cuenta las crecientes tensiones financieras que debe soportar Estados Unidos y el costo del mantenimiento de seis divisiones norteamericanas en Alemania. Como alternativa, se presentaría al Gobierno de Bonn la posibilidad de aumentar sus programas de ayuda exterior y efectuar una mayor contribución a la infraestructura de la OTAN.

Las gestiones de Anderson y Dillon son consideradas como preliminares de la reunión de París y podrían señalar una nueva e importante fase en el desarrollo de la alianza atlántica.

Rojas Pinilla podrá abandonar Colombia

Corte Suprema de Justicia le concedió el permiso

BOGOTA, 16 (UPI).— La Corte Suprema de Justicia concedió permiso para salir del país al ex dictador Gustavo Rojas Pinilla, que se halla enfermo y proyecta someterse a tratamiento médico en los Estados Unidos o España.

Según el certificado médico que presentó a la Corte el abogado de Rojas Pinilla, éste padece desde hace varios meses de "una diabetes mellitus y un proceso de arterioesclerosis coronaria".

Rojas Pinilla se encuentra actualmente en una finca de su propiedad, situada en el departamento septentrional de Córdoba, a donde viajó después de que la Corte Suprema de Justicia le concedió la libertad bajo fianza.

El ex dictador estaba preso a órdenes de ese alto tribunal, que lo procesó por delitos comunes que cometió durante su Gobierno, entre junio de 1953 y mayo de 1957, según los cargos que le fueron formulados.

Rojas Pinilla fue dejado en libertad provisional por haber estado preso un tiempo igual o superior a la pena que podría corresponderle por los delitos que se le imputan.

Familiares del ex dictador indicaron que Rojas Pinilla proyecta viajar a fines de este mes, pero se abstuvieron de indicar si lo hará a Estados Unidos o España.

En el país a donde vaya a residir, Rojas Pinilla tendrá que presentarse una vez al mes ante la Embajada colombiana. Esta obligación subsistirá hasta el día que la Corte Suprema de Justicia resuelva en definitiva los procesos que inició contra el ex dictador.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett & Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 16 de noviembre de 1960.

El mercado bursátil en el día de ayer se mostró un poco más activo que en los días anteriores, pero con sus precios irregulares.

El oro físico se transó en pequeñas partidas, cerrando a E° 24.

Los bonos hipotecarios, con escasa variación en sus precios, se operaron en partidas de regular importancia.

El volumen operado fue de 411.829 acciones y E° 38.060 nominales en bonos. El cierre acusó 21 bajas contra 11 alzas, tendencia irregular.

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, ciñéndose a la ley 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOM. E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 56 n
Caja 6-3|4, 56 n
Hip. Ch. 6-1, 47 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Bco. Est. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 3.200 n
Concepción, 17 NE. t
Continental, 8 n
Chile, 356 c
Edwards, 74 c
Español, 31 1|2 t
Hipotecario Ch., 83 t
Israelita, 31 t
Italiano, 30 n
Nac. del Trabajo, 7 3|4 c
Osorno, 129 t
Sud Americano, 33 c
Panamericano, 7 1|2 n
Talca, 28 1|2 t

MINERAS

Andacollo, 4 3|4 v
Aucanquilcha, 8 5|8 c
Cerro Grande, 67 n
Del. Punitaqui, 11 1|2 n
Disputada, 26 t
Lota, 6 1|4 v
Merceditas, 2 1|2 n
Ocurí, 53 v
Oruro, 100 n
Punta de Lobos, 5 v
Schwager, 38 c
Tamaya, 18 c
Totoral, 20 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aiséq, 800 n
Catampangue, 3 n
Cisnes, 110 n
Colcura, 18 n
Copihue, 5 1|2 n
Gente Grande, 132 v
Laguna Blanca, 195 v
Rupanco, 66 t
Sofruco, 13 1|2 t
Tierra del F., 64 c
Viña C. y T., 18 c
Viña La Rosa, 18 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro C, 48 n
Iquique Port., 8 1|4 n

TEXTILES

Caupolicán 3 7|8 t
CHATEX, 1 5|8 n
CRITECO, 5 n
FIAP, 5 c
Lino, 45 c
Paños Concepción 8 1|2 n
Paños de Tomé, 13 c
Rayonhil, 6 1|4 t
SEDAMAR, 3 t
SEDYLAN "A", 1 7|8
Tejidos Salto, 3 3|4 n
Textil Progreso, 2 1|4 c
Textil Viña, 3 3|8 t
Vestex, 19 n
Yarur, 49 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 n
Arrocera EGA, 11 n
BIMA, 9 1|4 t
Carozzi X|Dv. 13 3|4 t
Caucho, 100 c
Cemento Melón, 97 v
Cervecerías, 71 v
Club de Golf 23.800 n
Club Hípico, 140.000 n
Club de Polo 3.200 n
Codina, 130 c
Cola, 13 1|4 t
Colorantes, 8 1|2 t
Cía. Industrial 7 3|4 t
Copec, 40 3|4 c
Cristalerías, 9 c
Ch. Consolidada Inv. 140 n
CHIPRODAL, 8 c
Electr. Industrial, 21 c
Electromat, 25 n
Embotelladora And., 47 c
Farmo Química, 4 1|2 t
Export. Maderas, 100 c
Feria U. S. Vicente, 4 t
Fertilizantes, 21 3|4 t
Fósforos, 18 1|2 t
Gas de Santiago, 17 1|2 c
Hip. Chile, 20.000 t

Industr. Bellavista, 38 v
Industrias Varias, 5 1|4 n
Inmob. Huelén, 300 t
INSA, 69 t
Interamericana, 8 1|2 n
Interoceánica, 46 c
La Rural, 12 1|2 t
Loza de Penco, 3 7|8 v
Lucchetti, 5 c
Marinetti, 11 c
Mol. El Globo, 8 n
Mol. S. Cristóbal, 4 n
Muelles P. Vergara, 3 3|4 n
Naviera Arauco, 7 1|4 t
Papeles y Cartones, 61 c
Pizarreño, 60 t
Polpaico, 45 t
Refractarios L., 3 t
Refinería de Viña, 60 1|2 t
Renta Urbana, 21 1|2 t
Saavedra Benard, 17 3|4 n
Sanitas, 7 1|2 n
Sonavela, 4 1|4 t
Tabacos, 23 t
Tattersall, 15 t
Teléfonos, 10 3|4 c
Termas de Panim., 8 n
Universo, 14 t
Vapores, 64 1|2 t
Vidrios Pls., 25 t
Volcán, 9 n

METALURGICAS

CAP, 39 c
CIC, 9 t
Cobre Cerrillos, 3 3|4 t
Electro Metalúrgica, 31 1|2 v
Envases, 1 1|4 c
FENSA, 1 7|8 c
Indac, 8 t
Indesa, 1 1|4 c
Madeco, 19 3|4 c
Mademsa, 10 1|2 c
Mecánica Ind., 6 1|2 t
Socometal, 7 n

SEGUROS

Ch. Cons. Gles., 24 t
Marítima, 23 c
Unión Chilena, 125 n

TRANSACCIONES

NOVBRE. 16	1959	1960
BONOS	8.374	38.060
ACCS. S|S		359.578
ACCS. B|S		52.251
TOTAL ACCS.	662.052	411.829

£ POR TONELADA — Precio del Cobre en Londres — TONS. LARGAS

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 225.5.0 Comp.	DISPONIBLE	225.15.0 Comp.
" 226 10.0 Vend.		" 226.0.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA	FLUCTUACION	" 0.10.0 BAJA
" 225 15 0 Comp.	A 90 DIAS	" 224.15 0 Comp.
" 226.0 0 Vend.		" 224.5.0 Vend.
" 0.10. ALZA	FLUCTUACION	" 0.0.0 BAJA
SOSTENIDA	TENDENCIA	CALMADA
1.400 TON. LARGAS	VENTAS	1.425 TON. LARG.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 16 DE NOVIEMBRE DE 1960, DE 12 A 13 HORAS

8.950 Deuda Interna 7-1 84.
10 Hipot. Ch. 6-1 47.
11.500 Bco. del Estado 10-6 75.
945 Bco. Chile 355
4 Bco. Chile 350.
100 Bco. Chile 356.
12 Bco. Chile 355.
500 Bco. Español 32.
500 Bco. Español 31 1|2.
2.000 Bco. Español OD 31 1|2.
200 Bco. Español 31 1|2.
100 Bco. Israelita 31
200 Bco. Osorno 129.
2.500 Bco. Talca 28 1|2.
500 Disputada 26.
4.100 Lota 6 1|4.
2.000 Tamaya 18 3|4.
6.000 Tamaya 18 1|2.
1.000 Tamaya 18 1|4.
1.900 Tamaya 18.
1.500 Tamaya 18 OD.
3.800 Tamaya 18.
17.492 Sofruco 13 1|2.
3.000 T. del Fuego 64 OD.
1.800 T. del Fuego 64
880 Rayonhil 6 1|4.
2.000 Sedamar 3.
1.400 Textil Viña 3 1|8.
900 Yarur 49.
100 C. Melón 97.
400 C. Melón 98.
400 Cía. Ind. 7 3|4
300 Copec 40 1|2.
7.900 Copec 40 3|4.
40 Copec 41.
555 Copec 40 3|4.
6.000 Elect. Ind. 21.
3.500 Farmo Química 4 1|2.
500 Fósforos 18 1|2
300 Gas de Stgo. 17 1|2.
300 Insa 69.
1.200 Interoceánica 47.
5.000 Interoceánica 46.
4.500 La Rural 12 1|2.
340 Lucchetti 5.
76 Loza de Penco 3 7|8.
4.600 Nav. Arauco 7 1|4.
772 Pap. y Cartones 61.
600 Pizarreño 60.
1.500 Polpaico 45.
500 Ref. Viña 60 1|2.
800 Tattersall 15.
1.000 Teléfonos 10 3|4.
70 Termas de Panim. 8.
1 700 Vapores 64 1|2.
3.000 Vidrios Planos 25.
41 CIC 8 1|2.
91 CIC 8 1|2.
1.500 Cobre Cerrillos 3 3|4.
10.000 Envases 1 1|4.
2.140 Indac 8.
31.300 Mademsa 10 1|2.

Cierre de registros y dividendos

CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS INSCRITAS EN LA BOLSA.

Confielar (Div. Prov.), octubre 24 de octubre 29; neto, E° 0,1312; noviembre 19, sus oficinas.

Sapan (Div. Prov), octubre 24 a octubre 29; neto, E° 0,0123, noviembre 19, sus oficinas.

COIA (Div. N.o 38), noviembre 9 a noviembre 19; neto E° 0,012, noviembre 21, Huérfanos 1189.

Paños Tomé (Div. Final N.o 123), noviembre 6 a noviembre 25; neto, E° 0,00492; noviembre 25, Banco de Chile.

Carozzi (Div. Prov. N.o 81), noviembre 16 a noviembre 25; neto, E° 0,00328; noviembre 26, Banco Italiano.

Cicoma (Div. N.o 20), noviembre 9 a noviembre 25; neto, E° 0,0041; noviembre 30, Banco Edwards.

Cicoma (Dif. v. B.), noviembre 9 a noviembre 25; neto, E° 0,002; noviembre 30, Banco Edwards.

Manganesos (Dif. v. v. Mob.), noviembre 21 a noviembre 24; neto E° 0,032, noviembre 24, Agustinas 1022.

COPEC (Dif. v. Valores), noviembre 26 a diciembre 22; neto E° 0,015, diciembre 23 Banco Sud Americano.

Seguros El Faro, noviembre 18 a noviembre 21; J. Ext., noviembre 21. Fijar el aporte a la nueva Sociedad en estudio para la construcción de viviendas económicas.

Seguros La Ibero Chilena; noviembre 19 a noviembre 22; J. Ext.; noviembre 22, fijar aporte nueva Sociedad en estudio para la construcción de viviendas económicas.

Seg. Esmeralda y El Globo, noviembre 19 a noviembre 22; J. Ext.; noviembre 22, fijar el aporte a la nueva Sociedad en estudio para la construcción de viviendas económicas.

Seguros El Globo, noviembre 19 a noviembre 22; junta extraordinaria, noviembre 22, fijar aporte a nueva sociedad.

Cía. Minera Tocopilla, noviembre 16 a noviembre 22. J. Ext., noviembre 22, trat. asuntos varios.

Sedylan, noviembre 3 a noviembre 22, ord. y ext., noviembre 22, modificación capital.

Seguros La Cachapoal, noviembre 20 a noviembre 23; J. Ext. noviembre 23, fijar el aporte a la nueva Sociedad en estudio para la construcción de viviendas económicas.

Seguros La Cantabria, noviembre 19 a noviembre 23, J. Ext., noviembre 23. Fijar el aporte a la nueva Sociedad en estudio para la construcción de viviendas económicas.

Industrial Andes, noviembre 19 a noviembre 24, junta ordinaria, noviembre 24 memoria y balance

Socometal, noviembre 19 a noviembre 24, juntas ordinaria y extraordinaria, noviembre 25 tratar aumento de capital.

Hucke Hnos. noviembre 12 a noviembre 26; J. Ext.; noviembre 26, Trat. Asunt. varios.

Cerro Grande, noviembre 21 a noviembre 30, junta ordinaria, noviembre 30 memoria y balance.

COPEC: noviembre 26 a diciembre 22. Emisión de 6.562.500 acciones, 1x7 liberada de E° 0,10 valor nominal.

POLPAICO: diciembre 5 a diciembre 15, canje de una acción nueva de E° 0,25 por cada 2 1|2 acciones antiguas de E° 0,10 v|n. Emisión de 1 x 12 de E° 0,25 v|n u opción a recibir un dividendo de 0,075 neto a pagarse en diciembre 20. El accionista que opte por el dividendo, deberá comunicarlo por escrito a la Cía. Cemento Cerro Blanco del Polpaico S. A., Casilla N.o 9908, calle Amunátegui N.o 178, antes del 5 de diciembre. El accionista que nada manifestare dentro del plazo señalado, se entenderá que opta por la emisión liberada. Las fracciones del canje y de la emisión, serán vendidas y su producto entregado a quienes corresponda. La emisión que da opción al dividendo es liberada.

INTEROCEANICA: Noviembre 5 a Nov. 19. Por conversión de 10 acciones antiguas de E° 0,075 v|n. por 1 acción nueva de E° 0,75, y ex emisión de 1 por 3,375, liberada con el nuevo valor nominal de E° 1. Si resultaren fracciones de acciones, los accionistas tendrán opción a completar el entero pagando a la Soc. el valor de la parte que falta, calculado a base de E° 1 por acción. Dicho pago podrá hacerse desde el 20 de noviembre hasta el 30 de noviembre próximo, ambas fechas inclusive. Las fracciones de acciones que no hicieren uso del derecho en el plazo señalado, se emplearán en completar las acciones de aquellos accionistas que opten por pagar la parte que les falte a sus propias fracciones, y el saldo será vendido por el Directorio a un precio no inferior a la par.

VIÑA CONCHA Y TORO: Octubre 24 a noviembre 21. Por emisión de acciones liberadas u opción. El dividendo de E° 0,0022 neto para los acctas., que optaron por él, se pagará en las oficinas de la Sociedad a partir del 22 del presente.

HUANILLOS: Por instrucciones de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, desde el 15 del presente y hasta nuevo aviso, se suspende la cotización de las acciones de esta Cía.

Santiago, noviembre 16 de 1960.

Plan para preservar el valor del dólar propuso un asesor económico de John F. Kennedy

Señala la estricta dependencia de los precios y salarios de la industria siderúrgica norteamericana con el valor de la moneda. Preconiza una reactivación del comercio exterior de los Estados Unidos

WASHINGTON, 16. (UPI).— El doctor John K. Galbraith, principal asesor económico del Presidente Electo John F. Kennedy, propuso hoy un programa unificado de política económica, diplomática y militar a fin de preservar la firmeza del dólar norteamericano. Galbraith agregó que esto era necesario para resolver los problemas causados por la "fuga" de dólares a otros países.

Hablando en una reunión de funcionarios universitarios celebrada aquí, el doctor Galbraith dijo que "estos déficit" en la balanza comercial del país "no pueden continuar" y que era esencial comenzar por "expandir nuestras exportaciones" y ver el modo de que los productos norteamericanos "puedan competir en nuestros propios mercados", en el exterior.

"No podemos conseguir esto último restringiendo las importaciones que debemos tener".

El doctor Galbraith, profesor de Economía en la Universidad de Harvard, dijo que era necesario poner énfasis en una revisión de los costos de producción y que la capacidad de cualquier empresa industrial de competir en el mercado dependía de "un suministro eficiente y barato de acero".

El experto añadió que, en los últimos años, los precios del acero norteamericano no permitían la competencia.

"De suerte que el problema del dólar está estrechamente vinculado con los precios y los salarios en la industria siderúrgica", añadió.

El doctor Galbraith propuso también una política agraria más segura.

El asesor de Kennedy dijo que Estados Unidos seguía aventajando al mundo en lo que se refiere a eficiencia agrícola, pero que "no debemos sacrificar esta ventaja con un sistema de apoyo a los precios que, elevando los precios, nos excluye de los mercados de ultramar".

FERIA "SANTA ROSA"

LANARES

Transacciones del miércoles 16 de noviembre

O V E J U N O S

LECHONES:		
50 a	E° 12,20	San Javier — H. M.
50	11,60	San Javier — H. M.
12	11,50	Los Quillayes — R. V.
69	11,00	Los Quillayes — R. V.
17	9,90	Zapallar — S. A. S. J.
71	8,80	Los Vilos — L. H.
30	8,70	Zapallar — S. A. S. J.
30	8,70	Llo-Lleo — E. R. T.
31	8,60	Zapallar — S. A. S. J.
30	8,10	Llo-Lleo — E. R. T.
47	6,80	Los Vilos — L. H.
18	6,00	Zapallar — S. A. S. J.
17	5,00	Melipilla — J. B.
40	4,60	Melipilla — A. M.
15	3,10	Melipilla — A. M.
OVEJAS:		
21 a	E° 10,00	Los Quillayes — R. V.
60	7,70	Leyda — H. R. S. J.
50	7,50	Ucuquier — S. A. P.
44	6,90	Lo Solís — S. A. P.
57	6,80	Llo-Lleo — H. B.
20	6,60	Llo-Lleo — H. B.
43	6,20	Melipilla — J. B.
25	6,10	Melipilla — A. M.
20	6,10	Leyda — H. R. S. J.
12	6,00	Llo-Lleo — E. R. T.
40	6,00	Leyda — L. L.
20	6,00	Melipilla — A. M.
43	5,90	Melipilla — J. B.
30	5,10	Llo-Lleo — H. B.

NOTA.— Días de remate: martes, miércoles, jueves y viernes.

Precios al cierre de la Bolsa de Valparaíso

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE CORREDORES, A LAS 13 HORAS

Oro E° 24 n

BONOS FISCALES

Deuda, 84 n
Paviment., 84 n

BONOS HIPOTECARIOS

B. Est. 10-6, 75 n
Caja 6 3|4, 56 n
Chile 6-1 49 n
Chile, 10-6, 75 n
Valp. 6-1, 48 v
Valp. 10-6, 76 c
Valp. Dis., 7-3, 90 n

BONOS MUNICIPALES

Valpa. 7-1,39 n
Viña 7-1, 60 n

BANCOS

Central, 3.200 n
Chile, 356, c
Concepción, 20 n
Crédito, 28 n
Edwards, 75 c
Español, 32 v
Hip. Chile, 83 St. n
Hip. Valp., 20 n
Israelita 30 1|2 t
Italiano, 29 1|2 c
N. Trabajo, 8 n
Osorno, 127 n
Panamericano, 8 n
Sud Americano, 32 3|4 n
Talca, 28 n

MINERAS

Andacollo, 4 5|8 v
Aucanquil, 8 5|8 n
Cerro Gde., 67 St. n
Disputada, 28 n
D. Punitaqui, 11 1|2 n
Merceditas, 2 1|4 v
Monserrat, 6 n
Ocurí 56 n
Oruro, 100 n
P. de Lobos, 4 7|8 c
Tamaya, 19 v
Tocopilla, 40 n
Totoral, 20 n

CARBONIFERAS

Lota, 6 1|4 c
Schwager 38 1|4 n

METALURGICAS

Ast. Habas, 7 1|2 c
Cap "C", 40 n
Cic, 8 7|8 t
Cobre Cerr., 4 n
Electro Met. 38 n
Envases 1 3|8 t
Fensa, 2 v
Indac, 8 1|4 n
Madeco, 20 v
Mademsa 11 n
Mecánica, 6 3|8 c
Socometal, 7 1|2 n

NAVIERAS

Arauco 7 1|4 c
Coronel, 19 t
Interoceánica, 48 v
Muelles 2 3|4 c
Vapores 65 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera, 11 n
Bima, 9 c
Carozzi (X), 13 1|2 c
Cem. Melón, 98 t
Cerv. Unidas, 71 v
Cicoma, 7 3|8 n
Codina, 7 3|8 n
Codina, 130 n
Cola, 18 c
Copec, 40 1|2 c
Colorants, 9 n
Chilectra, 40 n
Cristales, 9 c
Cristales, 9 c
Elect. Ind., 22 v
Electromat, 25 n
Emb. Andina, 45 n
Farmo-Química, 4 1|2 t
Fertilizant., 21 c
Fósforos, 18 n
Gas Stgo., 17 1|4 n
Gas Valpso., 10 c
Hucke, 30 1|2 t
Industrias, 7 1|2 c
Imp. Univers., 14 c
Invers. Ch 140 c
Ind. varias, 5 1|2 t
Insa, 68 c
Loza de P., 4 v
Lucchetti, 5 1|2 v
Papeles y C., 61 c
Perlina, 8 1|2 n
Pizarreño, 61 v
Polpaico, 44 1|2 c
Ref. Viña, 61 1|2 n
Refractar. 3 n
Renta Urbana, 21 n
Saavedra B., 16 3|4 c
Sporting, 50.000
Tabacos, 23 t
Teléfonos 10 1|2 n
Vidrios, 25 c
Volcán, 10 1|2 n
Zig-Zag 4 t

TEXTILES

Bellavista 5 1|2 t
Caupolicán, 3 5|8 c
Chiteco, 5 n
Concepción, 2 5|8 n
Fiap, 5 c
Rayonhil, 6 1|2 n
Sedamar, 3 t
Tej. Salto, 3 3|4 c
T. Progreso, 2 1|8 n
T. Viña, 3 1|4 t
Tomé, 12 7|8 n
Vestex, 19 n
Yarur, 49 1|2 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysén, 800 n
Colcura 17 1|2 v
Frutera, 40 n
Fuego, 63 1|2 c
Gente Gde., 135 n
Laguna Bca., 195 n
Ñuble y R., 68 v
V. C. y Toro, 18 v

SALITRERAS

Anglo-L., 48 1|2 n
Iquique, 6 n
Iquique (Port.), 6 1|2 n

SEGUROS

Ch. Cons. Gls., 24 n
Marítima 23 c

TRANSACCIONES

130.958 acciones.

El Fisco se pone al día con el Municipio

Por primera vez en 50 años, el iFsco se encuentra al día en sus deudas con la Municipalidad de Santiago.

Los continuos atrasos, que eran habituales en anteriores administraciones, determinaron una dramática situación de caja que obligaba frecuentemente a la Corporación a recurrir a sobregiros bancarios para pagar los sueldos y salarios.

Incluso muchas obras de adelanto local quedaron en el papel, por haber sido financiadas en base a la cancelación de esas deudas, derivadas principalmente del pago de la contribución inmobiliaria.

Ahora la situación es diferente. El reducido saldo pendiente de E° 1.562,862, será pagado en los próximos días, según lo comunicó el Tesorero General, Ramón Avilés, al Alcalde.

Servicios del Consejo de Seguridad reanudan atención al público

Desde el miércoles reanudaron su funcionamiento la Asesoría Técnica de Seguridad, Biblioteca Técnica, Boletín de Seguridad, etc. del Consejo Nacional de Seguridad.

Al mismo tiempo se inició en cuatro empresas un trabajo experimental de seguridad con la cooperación del Servicio Nacional de Salud, Caja de Accidentes del Trabajo, ENDESA, Compañía Chilena de Electricidad, y otros organismos.

A su más alto nivel llegaron existencias de cobre en USA

- **En Londres el metal rojo se cotizó desde sin cambios hasta bajas de 1|2 libra esterlina la tonelada.**
- **El cobre para entrega futura bajó en Nueva York de 25 a 29 puntos**

NUEVA YORK, 16.— (UPI). —Las existencias de cobre de producción norteamericana llegaron a su más alto nivel en dos años, durante el pasado mes de octubre, según informó el instituto de ese metal.

Los embarques a los consumidores norteamericanos disminuyeron fuertemente con relación a septiembre, mientras la producción minera aumentaba.

El instituto dice que los embarques de la producción extranjera también disminuyeron notablemente el mes último, pero las existencias no señalaron modificaciones muy importantes. La producción extranjera fue menor, como consecuencia de la huelga en la mina chilena de Chuquicamata, de propiedad de la Anaconda Company, recientemente solucionada.

Las existencias norteamericanas de cobre en octubre señalaron un aumento de 29.101 toneladas. Para llegar a un total de 113.417 el nivel más elevado desde octubre de 1959 cuando la cifra correspondiente fue de 128.490 toneladas.

Los embarques de cobre refinado para la industria norteamericana disminuyeron en el mismo mes en 27.134 toneladas, para totalizar 93.451.

BAJA EN N. YORK

NUEVA YORK, 16.— (UPI) —El cobre para entrega futura cerró hoy con baja de 25 a 29 puntos.

Se vendieron 136 lotes.

Previos de cierre:

Diciembre, 27, 95 (baja de 28); enero, 27, 73 (baja de 26); marzo, 27, 58 (baja de 29); mayo, 27, 51 (baja de 28); julio, 27, 45 (baja de 25); septiembre, 27, 41 (baja de 25); octubre, 27, 37 (baja de 25); diciembre, 27, 34 (baja de 26).

EN LONDRES

LONDRES, 16.— (UPI). — El cobre cerró de incambiado a 1|2 libra esterlina de baja por tonelada. Se vendieron 2.825 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 225 3|4 libras esterlinas comprador y 226 vendedor, y para entrega a tres meses a 224 3|5 y 225, respectivamente, la tonelada.

OTROS METALES

El estaño cerró de incambiado a 1|2 libra esterlina de alza. Se vendieron 65 toneladas.

El estaño para entrega inmediata se cotizó a 802 libras esterlinas comprador y 803 vendedor, y para entrega a tres meses a 789 1|2 y 799 respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con 1|8 de libra esterlina de alza a 3|8 de baja. Se vendieron 675 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 67 7|8 libras esterlinas comprador y 68 vendedor, y para entrega a tres meses, a 68 1|2 y 68 3|4, respectivamente, la tonelada.

El cinc cerró con baja de 1|4 a 3|8 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.550 toneladas.

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 86 1|2 libras esterlinas comprador y 86 3|4 vendedor, y para entrega a tres meses a 86 3|4 y 87, respectivamente, la tonelada.

Funcionario chileno asesorará reforma agraria en Bolivia

Comisionado por la FAO para asesorar al Gobierno boliviano en la planificación de la Reforma Agraria, se trasladó a La Paz, el subdirector del Instituto de Geografía de la Universidadde Chile, Rafael Barahona.

Su labor será la siguiente: a) Delinear un programa integral para el desarrollo de la agricultura en el Altiplano, b) Una política de desarrollo agropecuario para los valles y la jungla, y c) Un análisis detallado de las experiencias de la colonización en el Oriente.

Además, a pedido de la Comisión Económica para América Latina, dictará un ciclo de charlas sobre el desarrollo de la agricultura regional.

Cotizaciones de acciones en la Bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, 16 (UPI).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Alaska Juneau	3 7/8
Allied Chemical	52 3/4
Allis Chalmers	24 3/8
American Can	33
American Foreign Power	7 3/8
American Metals	24
American L T D	12 1/4
American Smelting	55 1/2
American Tel. & Tel.	93 5/8
American Tabacco "B"	59 7/8
Anaconda Copper	46 1/8
Armour III (A)	35 7/8
Atlantic Refining	38 1/2
Atlas Corporation	3 1/2
Baltimore & Ohio	28 5/8
Bendix Aviation	64 1/2
Bethlehem Steel	40
Canadian Pacific	21 5/8
Case Threshing Machine	8 5/8
Cerro de Pasco Cooper	22 1/2
Chesapeake & Ohio	60 1/8
Chrysler Corp.	41
Columbia Gas	21 5/8
Consolidated Edison	63 3/8
Continental Can	34 3/8
Continental Steel	39
Corn Products	71 1/4
Crown Zellerbach	47 1/2
Cuban American Sugar	14 3/8
Curtis Wright	16 5/8
Du Pont de Nemours	191 1/2
Eastern Airlines	23
Eastman Kodak	108 1/4
Ford Motor Co.	63 1/8
General Electric	78 3/8
General Foods	66 1/4
General Motors	42 1/8
Gillette Co.	86 1/2
Glidden Co.	35 7/8
Goodyear Tire & Rubber	38 1/4
Grace W. R.	33 3/4
International Business Machines	541
International Harvester	43
International Nickel	54 5/8
International Tel. & Tel. Domestic	40 7/8
Johns-Manville	53 3/4
Kennecott Copper	77
Kroger Grocery	28 1/2
Lehmann Corporation	27 1/4
Lockheed	26 3/4
Lone Star Cement	20 1/8
Montgomery Ward	28 1/2
National Cash Register "A"	56 5/8
National Distillers	26 1/8
National Lead	89 1/4
New York Central	15 7/8
Otis Elevator	55 3/8
Pacific Gas Electric	65 1/8
Pan American World Airways	
Paramount Pictures	17 5/8
Patiño Mines	56 1/2
Pennsylvania Railroad	1 3/4
Phillips Petroleum	11
Public Service Electric & Gas	53 1/4
Radio Corp. of American	40 7/8
Republic Steel	55
Standard Brands	54 5/8
Soccny Vacuum	48 3/8
Southern Railways	38 1/2
Sinclair Oil	17 1/2
Standard Oil California	38 3/8
Standard Oil Indiana	43 5/8
Standard Oil Jersey	44 5/8
Studebaker Packard	40 1/4
Swift and Co.	8 3/4
Texas Corporation	45 5/8
Texas Gulf Sulphur	79
Textron INC.	17 1/4
Timken Roller Bearing	21 3/8
Unión Carbide	50
Unión Pacific	120 1/2
United Aircraft	27 5/8
United Fruit	37 5/8
United Gas Corp.	15 5/8
United Gas Improvement	31 5/8
U. S. Gypmsum	51
U. S. Rubber	102 1/2
United States Smelting	43 3/4
United States Steel	26 1/2
Warner Brothers	7 1/2
Westinghouse Electric	50 1/2
Westinghouse Air	50
Woolworth	22 1/2
Brazilian Traction (Curb.)	69 1/2
Electric Bond & Share (Curb.)	4 1/8
Banker's Trust	23
Chase National Bank	47
First National Bank of Boston	57 7/8
Irving Trust	69 1/2
National City Bank	38 7/8
Chile 3% 1993	74 1/2
Perú Bond 6% 1960	42 1/2
Anglo-Lautaro Acciones (A)	86 1/4
	4 5/8

Las ventas alcanzaron a un total de 3.110.000 acciones.

FERIA "LO VALLEDOR"

DE FERIAS UNIDAS SAN VICENTE S. A.

Transacciones del miércoles 16 de noviembre

NOVILLOS					
6	4.443	0,391	B. y Cía.	Santa Fe	Sin destara
7	5.198	0,390	A. A.	Santa Fe	Sin destara
6	4.366	0,387	B. y Cía.	Santa Fe	Sin destara
6	4.334	0,384	B. y Cía.	Santa Fe	Sin destara
5	4.070	0,383	A. A.	Santa Fe	Sin destara
6	3.834	0,382	R. P.	Rapelco	Sin destara
1	720	0,382	R. V.	Los Sauces	Sin destara
3	2.809	0,379	F. M.	Pichidegua	Sin destara
5	3.093	0,378	J. J. N.	Maj. de Pirque	Sin destara
5	4.066	0,377	A. A.	Santa Fe	Sin destara
5	3.098	0,377	F. M.	Pichidegua	Sin destara
5	3.104	0,374	J. J. N.	Maj. de Pirque	Sin destara
5	3.605	0,373	R. V.	Los Sauces	Sin destara
5	3.040	0,373	J. CH. E.	Catemu	Sin destara
4	2.442	0,373	J. L.	Curacaví	Sin destara
1	584	0,373	A. E. D.	San Vicente T. T.	Sin destara
8	4.935	0,370	V. I.	Lo Arcaya	Sin destara
5	3.065	0,370	F. M.	Pichidegua	Sin destara
2	1.566	0,369	R. V.	Los Sauces	Sin destara
6	3.706	0,367	J. CH. E.	Catemu	Sin destara
5	3.161	0,364	J. A. L.	Curacaví	Sin destara
5	2.982	0,364	F. M.	Pichidegua	Sin destara
4	2.394	0,364	A. E. D.	San Vicente T. T.	Sin destara
4	2.585	0,363	A. B.	Melipilla	Sin destara
6	3.934	0,362	R. P.	Rapelco	Sin destara
6	3.681	0,361	J. CH. E.	Catemu	Sin destara
5	2.948	0,361	P. U. F.	Santa Ana	Sin destara
4	2.365	0,360	H. T.	Maipú	Sin destara
2	1.131	0,361	E. R.	Topocalma	Sin destara
2	1.064	0,360	H. T.	Topocalma	Sin destara
5	2.942	0,359	P. U. F.	Santa Ana	Sin destara
5	2.952	0,357	J. CH. E.	Catemu	Sin destara
4	2.560	0,357	A. B.	Melipilla	Sin destara
4	2.345	0,357	A. E. D.	San Vicente T. T.	Sin destara
1	538	0,354	A. E. D.	San Vicente T. T.	Sin destara
5	2.841	0,352	H. T.	Topocalma	Sin destara
4	2.304	0,352	C. E.	Paine	Sin destara
5	2.856	0,350	J. L.	Machalí	Sin destara
4	2.263	0,350	H. T.	Topocalma	Sin destara
5	2.240	0,347	E. L.	Retiro	Destarados
6	2.493	0,346	E. E. S. P.	Pichilemu	Sin destara
4	2.406	0,346	C. E.	Paine	Sin destara
5	2.298	0,346	E. E. S. P.	Pichilemu	Sin destara
5	2.864	0,344	H. T.	Topocalma	Sin destara
6	3.364	0,343	C. P. G.	Polpaico	Sin destara
5	2.052	0,340	E. L.	Retiro	Destarados
3	1.276	0,340	E. L.	Retiro	Destarados
2	900	0,340	E. L.	Retiro	Destarados
5	1.956	0,339	E. L.	Retiro	Destarados
5	3.040	0,338	J. M. L.	Machalí	Sin destara
5	2.929	0,336	F. G. V.	Melipilla	Sin destara
5	2.609	0,335	F. G. V.	Melipilla	Sin destara
5	2.230	0,332	H. B. P.	Ñiquén	Sin destara
5	2.079	0,331	E. L.	Retiro	Destarados
1	465	0,330	C. P. G.	Polpaico	Sin destara
5	2.278	0,329	H. B. P.	Ñiquén	Sin destara
5	2.245	0,328	H. B. P.	Ñiquén	Sin destara
3	1.762	0,324	D. V. M.	—o—	Sin destara
15	6.652	0,321	H. B. P.	Ñiquén	Sin destara
2	1.002	0,314	E. R.	Polpaico	Sin destara
7	3.200	0,311	G. T.	Colina	Sin destara
4	1.854	0,306	D. V. M.	—o—	Sin destara
1	449	0,304	M. E.	—o—	Sin destara
6	3.109	0,279	D. V. M.	—o—	Sin destara
1	402	0,264	D. A.	—o—	Sin destara
1	244	0,231	E. R.	—o—	Sin destara
1	205	0,242	J. T. A.	—o—	Sin destara
1	260	0,241	D. A.	—o—	Sin destara
VACAS					
5	2.389	0.304	E. R.	Maipú	Sin destara
14	3.910	0,283	C. P. G.	Polpaico	Sin destara
1	488	0,279	L. M.	Renca	Sin destara
4	2.040	0,248	C. P. G.	Polpaico	Sin destara
3	1.348	0,246	A. A.	Maipú	Sin destara
1	303	0,242	J. T. A.	—o—	Sin destara
4	2.415	0,237	L. M.	Renca	Sin destara
5	2.680	0,228	C. P. G.	Polpaico	Sin destara
1	316	0,216	E. R.	—o—	Sin destara
3	994	0,212	A. C.	Maipú	Sin destara
2	1.172	0,155	L. M.	Renca	Sin destara
1	446	0,131	J. M. B.	—o—	Sin destara
BUEYES					
4	3.246	0,363	R. V.	Los Sauces	Sin destara
2	1.156	0,301	S. M.	—o—	Sin destara
2	1.185	0,227	R. Q.	Casablanca	Sin destara
2	1.205	0,222	R. Q.	Casablanca	Sin destara
1	915	0,192	G. T.	—o—	Sin destara

FERIA "SANTA ROSA"

SECCION CERDOS

Transacciones del miércoles 16 de noviembre

10	cerdos	con	1.282	kilos	a E°	0.492	Peñaflor
6	cerdos	con	722	kilos	a	0,490	San Bernardo
26	cerdos	con	2.864	kilos	a	0,485	Lontué
14	cerdos	con	2.226	kilos	a	0.478	Lontué
16	cerdos	con	1.804	kilos	a	0.475	Rengo
17	cerdos	con	1.736	kilos	a	0,470	Doñihue
3	cerdos	con	582	kilos	a	0,464	Pte. Alto
15	cerdos	con	1.758	kilos	a	0,450	Molina
10	cerdos	con	1.008	kilos	a	0,450	Temuco
15	cerdos	con	1.422	kilos	a	0,446	Molina
8	cerdos	con	728	kilos	a	0,440	Lontué
10	cerdos	con	866	kilos	a	0,430	Doñihue
11	cerdos	con	976	kilos	a	0,410	Molina
4	cerdos	con	286	kilos	a	0,408	Paine
5	cerdos	con	326	kilos	a	0,407	Paine
6	cerdos	con	432	kilos	a	0,394	Lontué
8	cerdos	con	614	kilos	a	0,390	San Bernardo
4	cerdos	con	270	kilos	a	0,370	San Bernardo
11	cerdos	con	648	kilos	a	0,356	San Bernardo
4	cerdos	con	246	kilos	a	0,330	San Bernardo
6	cerdos	con	284	kilos	a	0,310	San Bernardo

INSCRIPCIONES ELECTORALES

NOMINA, POR ORDEN ALFABETICO, DE LOS CIUDADANOS INSCRITOS EN LA COMUNA DE PUENTE ALTO

N.o de la Inscripción — Ciudadanos Inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

— H —
25 Henriquez Guajardo, Fernando; mecánico; Las Calas s.n.; 13008, Puente Alto.
37 Herrera Tapia, Guillermo; operario; Concha y Toro 0139; 12424, Puente Alto.
51 Hernández Guerra, Gustavo Aquiles; mecánico; Andalién 381; 4034810, Santiago.
97 Henriquez Moisés, Nicomedes; obrero; Pasaje Dos 449; 36252, Puente Alto.
— J —
27 Jil Tapia, Luis Alberto; obrero; Bulf 35; 55892, Puente Alto.
42 Jacques Pino, Alejandro Segundo; empleado; Sargento Aldea 447; 5708, Ñuñoa.
131 Jofré Muñoz, Ismael; empleado; Población San Pedro 976; 4139698, Santiago.
106 Jiménez Pérez, Juan Manuel; carpintero; Irarrázaval 906; 17602 Puente Alto.
— L —
8 León Guerrero, Eduardo Enrique; operario; Pasaje Dos 461; 33614, Puente Alto.
70 López Ulloa, Orlando; empleado; Balmaceda 315; 22596, Puente Alto.
75 Lembach Bravo, Jorge Vicente; industrial; Los Quillayes 495; 2631133, Santiago.
122 Lambert Donoso, Rutilio Segundo; empleado; Gabriel Salgado 0485; 44172, Puente Alto.
134 Leiva Jaure, Rumildo Enrique; empleado; María Elena s.n.; 3313798, Santiago.
— M —
2 Martínez Sánchez, Pedro Antonio; albañil; Barros Borgoño 365; 43269, Puente Alto.
5 Morales Liberona, Samuel Segundo; mecánico; Eyzaguirre, parcela 4; 35462, Puente Alto.
35 Morales López, Jorge Segundo; obrero; Argentina 074; 3328438 Santiago.
59 Moreno Moreno, Eduardo Enrique; operario; Concha y Toro 190; 32363, Puente Alto.
63 Muñoz Vega, Héctor Ricardo; mecánico dental; Pobl. Granjas 108; 165859, Concepción.
68 Mellado Cruz, Luis Ernesto; obrero; Argentina 074; 42932, Puente Alto.
76 Medina Fuentes, Manuel José; comerciante; Casas Viejas; 20440 Quirihue.
95 Muñoz Villarroel, Héctor Lázaro; empleado; Germán Abbighaus 232; 36765, Puente Alto.
98 Miles Ardiles, Jacinto; empleado; Estados Unidos 34; 1080876 Santiago.
101 Martínez Concha, José René; empleado público; Tocornal esq. Tocornal Grez; 19700, Collipulli.
105 Moreno Marchant, René del Carmen; jardinero; Pobl. Granjas 217; 3278, Puente Alto.
109 Muñoz, Humberto; agricultor; Viña Tocornal; 15236, Peñaflor.
121 Montecinos Díaz, Rafael Gumercindo; profesor; José Luis Coo 0440; 254685, Santiago.
130 Mesa Montt, Nicolás; mecánico; Pasaje Seis 410; 38745, Puente Alto.
138 Muñoz, Arturo; empleado; Colonia El Peral; 40628, Pte. Alto.
141 Martínez López, Anselmo; empleado; Tocornal Grez 440; 3285639, Santiago.
144 Martínez Castro, Héctor Romualdo; mecánico; Brasil 075; 145039, Antofagasta.
156 Martínez Rojas, Julio Armando; obrero; Marcos Pérez 362; 44678 Puente Alto.
167 Morales Díaz, Héctor Juan; chofer; Irarrázaval 0348; 3544902, Santiago.
— N —
17 Naranjo Jiménez, Juvenal de la Cruz; obrero; Avenida Gabriela 4086; 797935, Santiago.
53 Negrete Marambio, Joaquín; chofer; G. Abbighaus 0348; 40814, Puente Alto.
99 Nieto Henríquez, Carlos; agricultor; fundo Lo Ureta; 4379194 Santiago.
— P —
23 Paz Angel, Daniel Jesús; obrero; Sargento Aldea 0382; 44703, Puente Alto.
32 Pino Piña, Miguel Luis; cestero; Los Alamos 333; 52239, Puente Alto.
45 Pontilio Pino, Luis Eduardo; tornero; Andrés Bello 0395; 82834, Punta Arenas.
86 Pintor Oscar Fernando; comerciante; Estados Unidos 176; 3512621, Santiago.
113 Poblete Cirilo, Antonio; empleado; Concha y Toro 0645; 56087, Puente Alto.
115 Pedreros Codeglia, Manuel Orlando; empleado; Luis Matte 202; 41059, Puente Alto.
123 Pérez Pérez, Eduardo; operario; Eyzaguirre 1040; 3761032, Stgo.
125 Peralta Díaz, Patricio Alberto; mecánico; Brasil 097; 4058790, Santiago.
126 Pérez Viñes, Samuel Octavio; obrero; Andalién 175; 3708156, Santiago.
155 Pozos Valderrama, Armando; empleado; Pobl. Granjas 703; 40993, Puente Alto.
161 Pérez Pardo, Humberto; zapatero; Arturo Prat 0290; 40220, Puente Alto.
— Q —
18 Quijada Morales, Ernesto; electricista; Concha y Toro s/n.; 140635, Rancagua.
118 Quilodrán Varela, Ramón Antonio; agricultor; fundo San Joaquín; 42579, Puente Alto.
— R —
15 Ramos Retamales, Raúl Alejandro; obrero; Estados Unidos 661; 34450, Puente Alto.
22 Rivera Ceballos, Luis; agricultor; Aníbal Pinto 351; 30352, Los Andes.
23 Rodríguez Lagos, Fernando Miguel; mueblista; María Elena 98; 22240, Puente Alto.
46 Retamales Torres, Abdón de las Rosas; agricultor; Argentina 0781; 2.513.150, Santiago.
71 Riquelme Alarcón, Guillermo Orlando; mecánico; Diego Portales s/n.; 25.577, Puente Alto.
73 Rivera Soto, Genaro Héctor; obrero; Uruguay 477; 2.067.895, Santiago.
82 Robles Pino, Rodolfo Fermín; electricista; Combarbalá 421; 25.715, Puente Alto.
147 Rodríguez Bravo, Juan de Dios; mecánico; Unión 4787; 3.551.030, Santiago.
148 Rosales González, Hernán Emilio; obrero; Marcial Fuentes 564; 3.517.640, Santiago.
— S —
6 Schonffeldt Draper, Juan Francisco; empleado; Arturo Prat 78; 39.452, Puente Alto.
7 Sebastián Sandoval, Benigno; mueblista; Andrés Bello 0243; 37.247, Puente Alto.
11 Sandoval Sandoval, Luis Armando; mueblista; Toesca 0406; 2.606.221, Santiago.
14 Silva Venegas, Juan Vicencio; obrero; Irarrázaval 0709; 23.574, Puente Alto.
22 Suárez Hernández, Luis Néstor; estudiante; Vicuña Mackenna 11960; 118.411, Talca.
30 Serrano Núñez, Juan Bautista; agricultor; Balmaceda 505; 138.753, San Bernardo.
41 Soto Zavala, Néstor Orlando; mueblista; Pob. Papelera 193; 3.805.346, Santiago.
43 Sandoval Valenzuela, Luis Arturo; chofer; Marcos Pérez 077; 34.155, San Vicente.
44 Sandoval Muñoz, Manuel Antonio; empleado; 8 de Febrero 291; 46.024, Puente Alto.
50 Salas Contreras, Gustavo; operario; Aguirre Luco 0340; 38.874, Puente Alto.
58 Silva Ilabaca, Héctor Miguel; estudiante; Balmaceda 398; 4[illegible]350, Puente Alto.
59 Serey Rojas, José Ramón; jubilado; Fraternidad 4520; 33.723, Santiago.
62 Sandoval Salas, Heriberto; agricultor; Marcos Pérez 067; 2.615, San Vicente.
91 Sazo Garrido, Benito Francisco; mecánico; Tocornal 424; 3.550.312, Santiago.
103 Sepúlveda Llanos, Alberto; empleado público; Choapa 339; 1.753.930, Santiago.
112 Sánchez González, Héctor Cornelio; empleado; Gabriela Mistral 376; 41.921, Puente Alto.
120 Silva Pino, Pedro Vicente; chofer; Las Achiras 760; 2.799.420, Santiago.
124 Silva Segura, Néstor; mecánico; Avenida Gabriela 367; 1.286.835, Santiago.
127 San Martín Rubilar, Ramón Humberto; ayudante electricista; Marcos Pérez 354; 130.822, Chillán.
133 Sandoval Ortega, Eugenio del Carmen; soldador; Ramón Núñez, Parcela 4; 44.194, Puente Alto.
— T —
13 Tempini Echeverría, Luis Guillermo; obrero; Colombia 076; 7.447, Puente Alto.
66 Tapia Benjamín, Sergio; operario; Luis Barros Borgoño 365; 15.269, Vicuña.
93 Tardone Cáceres, Daniel; obrero; Pasaje Seis 325; 34.781, Pte. Alto.
— U —
80 Ulloa Saa, Víctor Hernán; chofer; Tiberio Aranda 219; 39.182, Puente Alto.
102 Ulloa González, Hugo Manuel; operario; Fábrica Las Vizcachas; 3.558.233, Santiago.
— V —
4 Vargas Muñoz, René; agricultor; San José de Tocornal; 85.243, Osorno.
12 Vera Henríquez, Segundo Luis Arturo; obrero; Samuel Lillo 0214; 50.209, Puente Alto.
24 Valdés Ilarriaga, Pedro Antonio; empleado; Ignacio Domeyko 0369; 441.386, Santiago.
47 Valenzuela Catalán, Luis Fernando; empleado; Eduardo Cordero 30; 31.990, Puente Alto.
48 Valenzuela Durán, Fernando; operario; M. Rodríguez 382; 37.450, Puente Alto.
57 Vera Lorenas, Luis Alberto; fogonero; Pob. Textil Maipo 10-C.; 21.229, Puente Alto.
67 Vilegas Consuegra, Orlando Humberto; empleado; Colonia El Peral; 38.026, Puente Alto.
69 Venegas Alarcón, Juan José; pintor; Vicuña Mackenna 2990; 21.193, Puente Alto.
116 Villalobos, Sergio Edolindo; estucador; Sanfuentes 641; 55.527, Puente Alto.
131 Villalobos Kuschel, Víctor; mecánico; José Luis Coo 480; 42.265, Puente Alto.
137 Vera Reyes, Gabriel Andrés; empleado; Colonia El Peral; 41.331, Puente Alto.
139 Vega Valera, Carlos Enrique; empleado; Germán Ebbinghaus 569; 43.021, Puente Alto.
— Z —
120 Zúñiga Gaete, Luis Alberto; agricultor; Población San Pedro 230; 41.031, Puente Alto.

CIRCUNSCRIPCION DE PUENTE ALTO
Registro Mujeres — Sección Nº 30.

—A—
4 Albornoz Pica, Graciela; empleada; José Luis Coo 0336; 65137, San Fernando.
8 Acevedo Aguilera, Carmen María; labores; Pasaje Tres 444; 36766, Puente Alto.
32 Arenjo Monges, Huilda Cora; labores; Tocornal 368; 93795, Curicó.
4[illegible] Aguirre Fernandez, María Antonia; empleada; Arturo Prat 54; 55236, Puente Alto.
50 Amouero Valdivia, Silvia del Carmen; labores; Genaro Salinas 0231; 37320, Puente Alto.
58 Aguilera Magna, Ana Luisa; empleada; Concha y Toro 2044; 35350, Puente Alto.
62 Aguilera Gómez, Florencia Raquel; labores; Concha y Toro 4080; 34773, Santa Cruz.
[illegible] [illegible] Garrido, Juana de Dios; labores; José Luis Coo 0364; 140323,
[illegible] Acevedo, Marta; operaria; Bolivia 502; 16180323, Santiago.

—B—
25 Bustamante Jiménez, Ester Adriana; labores; Eduardo Cordero 0152; 4091715, Santiago.
59 Bazán Guerrero, Blanca Hilda; labores; Ramón Córdova 0169; 19980, Peñaflor.
—C—
1 Campos Cifuentes, Herna Inés; religiosa; Protectora de la Infancia; 4283385, Santiago.
6 Cea Riffo, Ana Rosa; labores; Marcos Pérez 376; 47712, Puente Alto.
14 Cáceres Tobar, María Inés; labores; Andrés Bello 0162; 11219, Puente Alto.
17 Castillo Castillo, Elisa del Carmen; labores; Arturo Prat 456; 51937, Puente Alto.
27 Cornejo Morales, Irene; labores; Fundo Los Toros; 13170, Puente Alto.
28 Codeglia Flores, Elsa; labores; Luis Matte 202; 6222, Puente Alto.
41 Catalán Medina, Juana Rosa; labores; Eduardo Cordero c/30; 29515, Puente Alto.
42 Carvajal González, Lucía Inés; labores; Irarrázaval 0694; 713199, Santiago.
44 Cofré Ferreira, Gloria Haydée; costurera; María Elena s/n; 33144, Puente Alto.
48 Castro López, María Cristina; labores; Eyzaguirre 050, Depto. 35; 4185215, Santiago.
58 Campillay Sierra, Lucila; labores; Avenida Independencia 484; 9585, Puente Alto.
75 Concha Vega, Sofía María; peletera; Germán Ebbinghaus 0491; 983854, Santiago.
—D—
57 Donoso Aburto, Adriana del Carmen; labores; Población Aguirre Cerda 048; 24780, Talagante.
73 Díaz, Rosa Ester; empleada; Luis Barros Borgoño 249; 23245, Puente Alto.
—E—
13 Espinoza Cabello, Carmen Luisa labores; Marcos Pérez 439; 2504661, Santiago.
52 Escobar Thomas, Virginia; religiosa; Luis Matte s/n; 36494, Ovalle.
—F—
23 Fontecilla Bravo, Lucila Irene; profesora; Concha y Toro 468; 4016055, Santiago.
46 Figueroa Nuñez, Matilde; operaria; Tocornal Grez 090; 21935, Puente Alto.
—G—
3 Godoy Miranda, Ana Rosa; labores; Manuel Bulnes 361; 56030 Puente Alto.
11 Gutiérrez Barra, Petronila Rosa; labores; Gabriela Mistral 314; 38683, Puente Alto.
18 Gajardo Tapia, Fidelisa Ester; labores; Bulí 261; 53158, Puente Alto.
29 González Rojas, Rosa; religiosa; Colegio Compañía de María; 26406, Viña del Mar.
55 García Barrueta, Isabel; labores; M. Rodríguez 053 c/2; 53102, Puente Alto.
61 Gutiérrez Bravo, Olga labores; Igualdad 4367; 76354, Rancagua.
73 González Contreras, Carmen Rosa; labores; Irarrázaval 0887; 36088, Puente Alto.
—H—
51 Herrera Aguirre, Gabriela Isabel; empleada; Población Papelera 46; 4647504, Santiago.
—I—
5 Iglesia Gómez, Enna Iris; labores; Gandarillas 245; 46938, Puente Alto.
—J—
21 Jara, Lusidelia de las Nieves; labores; Avenida Gabriela, sitio 13; 3316300, Santiago.
39 Juris Hernández, Nelly Rosa; labores; Concha y Toro 053; 16587, Puente Alto.
65 Jara Ruiz, Clara Ester; religiosa; Tocornal 152; 47160, Puente Alto.
—L—
12 Lara Caamaño, Juana Olga; labores; Aníbal Pinto 395; 2859579 Santiago.
31 Leal Navarrete, Francisca Isabel; labores; Pedro Aguirre Cerda 859; 3326400, Santiago.
35 Lemus Alzamora, Axidalia de las Mercedes; operaria; Tocornal 847; 31863, Puente Alto.
45 Laguna Alfaro, Ana Rosa Orfilia; empleada; Clavero 165; 58093, Los Andes.
53 León Maturana, Egilia; religiosa; Luis Matte s/n; 247701, Concepción.
74 Lasen Abuhadba, Lucy; labores; J. Edwards Bello 69; 37006, Puente Alto.
—M—
19 Mizliardi Brenett, Adriana; labores; Tocornal 424; 4338191, Santiago.
22 Méndez Ortiz, Delia Rosa; labores; Bolivia 054; 22796, Puente Alto.
30 Mellado Poza, Olga; labores; Los Quillayes; 196945, Concepción.
34 Muñoz Véliz, Olga; modista; Las Higueras 214; 133798, Antofagasta.
37 Molina Molina, Eliana del Carmen; labores; Población Aguirre Cerda 475; 36417, Puente Alto.
54 Muñoz Muñoz, María Ernestina; labores; Regidor A. Gómez 0593; 2137446, Santiago.
66 Montoya Irribarra, Carmen María; comerciante; Clavero 135; 51106, Puente Alto.
70 Moraga González, Eliana del Carmen; operaria; Irarrázaval 867; 37081, Puente Alto.
71 Manríquez Soto, Olga Lidia; labores; Irarrázaval 0857; 56116, Puente Alto.
—N—
9 Núñez Ramos, Antonia Elena; labores; M. Rodríguez 0248; 44741, Puente Alto.
—O—
43 Olivares Madariaga, Teresa de Jesús; labores; Eyzaguirre, Parcela 5; 23142, Puente Alto.
69 Ortega Quiroz, Lidia de las Nieves; empleada; El Sauce 120; 54851, Puente Alto.
—P—
33 Pedreros Codeglia, Inés Aquilina; modista; Luis Matte 202; 43802, Puente Alto.
49 Paredes Valdivia, Berta Octavia; labores; Genaro Salinas 0231; 52644, Puente Alto.
—Q—
15 Quiero Espinoza, Lucrecia; labores; Santa Elvira 156; 39755, Lota.
—R—
7 Rojas Mesías, Adelina del Carmen; labores; Colonia El Peral 38024, Puente Alto.
16 Rodríguez Quiero, Eva; operaria; Santa Elvira 3849; 448315, Valparaíso.
24 Romo Jerez, Blanca Margarita; labores; Concha y Toro 0645; 51673, Puente Alto.
65 Reyes Maturana, María Manuela; labores; Fraternidad 4667; 1015738, Santiago.
—S—
2 Soza, Marta Rosa; empleada; Colonia El Peral; 9303, Puente Alto.
38 Sánchez Osorio, Termutis María de las M.; labores; M. Bulnes 324; 3927961, Santiago.
68 Silva Farías, Inés; operaria; María Elena 670; 2062759, Santiago.
—T—
76 Tudela Morales, Hortensia; labores; Vicuña Mackenna 12309; 43720, Puente Alto.
—U—
77 Ubilla Romero, María Cenobia; labores; Eyzaguirre 935; 45610, San Antonio.
—V—
10 Villegas Núñez, Juana Bertina; empleada; M. Rodríguez 0248; 11891, Quilpué.
20 Vásquez Molina, Rosa Amelia; labores; Población Esperanza 70; 37456, Lota.
26 Vergara Espinoza, Ester Adriana; labores; Eduardo Cordero 0152; 79071, La Serena.
38 Vergara, Senovia del Carmen; labores Marcos Pérez 376; 36834, Puente Alto.
47 Vásquez Avila, Eva del Carmen; labores; Avenida Uruguay 00440; 42859, Ñuñoa.
60 Valencia Hidalgo, Hilda labores; Cinco de Abril 0191; 19911, Puente Alto.

OLGA BERG KARLSEN
Oficial Civil

Comuna de Barrancas

CIRCUNSCRIPCION DE BARRANCAS
REGISTRO MUJERES — SECCION N.o 30

— A —
27 Aspeé Rondán, Luisa; ninguno; Serrano 1498; 1468857, Santiago.
28 Araya Valdés, María Mercedes Olga; ninguno; Miraflores 1513; 2068159, Santiago.
34 Araneda Urra, Vidalba del Carmen; ninguno; Bravo Luco 1129; 1171920, Santiago.
37 Abarca Valdivia, Norma Nuvia; ninguno; Catedral 5793; 3689235, Santiago.
47 Aburto, Teresa de Jesús; ninguno; Portales 5904; 84033, Talcahuano.
52 Alvarez Alvarez, Elena Yolanda; ninguno; Catedral 5558; 3515059, Santiago.
61 Alvarez Ramos, María Leticia; ninguno; Cerro Pasteur 1850; 2398938, Santiago.
86 Agurto Yáñez, Adriana; sastre; Vicuña Rozas 6383; 1106463, Santiago.
90 Aviles Hernández, Elvira Rosa; ninguno; Vicuña Rozas 6379; 1558543, Santiago.
94 Arias Lagos, Clotilde; ninguno; Los Retamos 1036; 88526, Chillán.
99 Araya Escobar, Luisa; ninguno; San Ricardo 844; 4949521, Stgo.
107 Avila Farfán, Rosa; ninguno; Los Retamos 1058; 2987091, Stgo.
123 Aguilar Curihual, María Elcira; comerciante; Salvador Gutiérrez 6028; 2442716, Santiago.
124 Aliaga Sánchez, Elena de las Mercedes; bordadora; Santa Cecilia 1139; 4097666, Santiago.
131 Aguilar San Martín, Otilia de las Mercedes; peluquera; Chañarcillo 9117; 3875992, Santiago.
145 Arenas Pino, Adelaida Sylvia; ninguno; Catedral 5991; 3649407, Santiago.
155 Arriagada, María Mercedes; ninguno; Patricio Edwards 1412; 2749256, Santiago.
— B —
9 Bruna Bruna, María Aurora; ninguno; Los Aromos 1015; 57814, Linares.
15 Basoalto Albornoz, Lucina de la Sagrada Familia; ninguno; San Pablo 6663; 1490647, Santiago.
42 Barahona Henríquez, Rosa; modista; Serrano 1210; 4097662, Santiago.
46 Barrera Conche, María Victoria; modista; Av. Portales 5454; 4137781, Santiago.
60 Barra Díaz, Margarita Isabel; ninguno; Los Juncos 1042; 2559922 Santiago.
105 Barrera Zamorano, Irene de Mercedes; ninguna; Santa Ana 1077; 4949012, Santiago.
118 Barría Carrasco, Irma; ninguno; Sargento Aldea s.n.; 3592772, Santiago
161 Bustamante Melo, Sara; ninguno; Santa Teresita 9519; 2148530, Santiago.
177 Bravo Villaseca, María Bernarda; empleada; Av. Las Cañas 6055; 4182745, Santiago.
179 Bravo Meléndez, Sonia Luisa; secretaria; José Joaquín Pérez 7208; 107410, San Bernardo.
187 Badilla Troncoso, María Eliana; ninguno; Santa Inés 639; 2937402, Santiago.
— C —
5 Cares Urbano, Laura Rosa; empleada; Los Juncos 1014; 5648, Peñaflor.
6 Cortez, Dolores del Carmen; ninguno; Cementerio s/n.; 1104717, Santiago.
21 Cornejo Hernández, Ana del Carmen; ninguno; Santa Ana 1065; 4702643, Santiago.
30 Calderón Rodríguez, Rosa Ester; empleada; Monseñor Campillo 1309; 2358015, Santiago.
38 Cabezas Vergara, María Raquel del Carmen; modista; Catedral 5793; 87728, Rancagua.
45 Campos Troncoso, María Nicanora; ninguno; Janequeo 6711; 795640, Santiago.
112 Chalot Campos, María Leonor del Carmen; ninguno; La Libertad 1475; 3427625, Santiago.
122 Contreras Novoa, Ladis Armandina; oficinista; Av. La Estrella 859; 4367235, Santiago.
143 Contreras Pulgar, Ana Luisa; ninguno; Los Plátanos 1075; 1629646, Santiago.
154 Calderón Calderón, María Antonieta; empleada; Chacra La Estrella; 3989875, Santiago.
184 Castañeda Núñez, Rebeca de las Mercedes; ninguno; Catedral 5254; 3835630, Santiago.
— D —
55 Durán Olivares, Elba Marta; ninguno; Santa Nora 779; 2256195, Santiago.
88 Domínguez Díaz, Rosa Raquel Violeta; ninguno; Los Retamos 1225; 19198, Santiago.
149 Díaz Carrasco, María Eliana; ninguno; Salvador Gutiérrez 6340; 3317792, Santiago.
180 Díaz Guajardo, Flor María Adela; ninguno; San Pablo 8923; 4480021, Santiago.
— E —
31 Escalona Freire, Yolanda; comerciante; Bravo Luco 1172; 1421716 Santiago.
87 Echard Labori, Marcelle Alice; ninguno; Los Maitenes 825; 8464, Quinta Normal.
— F —
11 Ferrer Menzo, Margarita de los Angeles; ninguno; San Patricio 9540; 39863, San Felipe.
26 Fernández Olivares, Aída Trinidad; ninguno; San Pablo 5468; 3747289, Santiago.
64 Figueroa Ladrón de Guevara, María Isabel; ninguno; Sta. Inés 699; 51040, Valdivia.
66 Figueroa Ladrón de Guevara, Silvia del Carmen; ninguno; Sta. Inés 699; 3266660, Santiago.
106 Falfán Pineda, Victoria; ninguno; Lo Prado 6504; 29366, Valdivia.
114 Flores Muñoz, Eliana del Carmen; ninguno; Santa Cecilia 1098; 3742845, Santiago.
126 Farías Vergara, Ida del Carmen; ninguno; Henry Wallace 7407; 988527, Santiago.
128 Fabres Sepúlveda, María Teresa de las Mercedes; modista; José Joaquín Pérez 6494; 4524952, Santiago.
129 Fabres Sepúlveda, Elba Luz; ninguno; José Joaquín Pérez 6494; 3264252, Santiago.
130 Fernández Zañartu, Lucila; ninguno; Chacra La Paloma; 4367867, Santiago.
131 Fernández Zañartu, María Soledad; ninguno; Chacra La Paloma; 3410767, Santiago.
— G —
1 Godoy Cornejo, María Inés; comerciante; Vicuña Rozas 6425; 838406, Santiago.
4 Guerrero Bueno, Susana de las Mercedes; ninguno; Conde de Quinta Alegre 1238; 42799, Ñuñoa.
7 Gutiérrez Jorquera, Lucía de los Angeles; obrera; Bravo Luco 1178; 4482817, Santiago.
13 Gómez Pangue, Inda Crescencia; ninguno; Marqués de Montepío 6409; 1310, Chañaral.
16 Grez Torrealba, Nancy Eddie; ninguno; San Pablo 9057; 3468352, Santiago.
24 González Riffo, Elena; ninguno; Genner 1870; 2814996, Santiago.
39 González Peñailillo, Noyola; comerciante; Serrano 1196; 14869, Quinta Normal.
43 Gatica Rojas, Marta Silvia; ninguno; Portales 5522; 3311697, Santiago.
53 Giancáspero Muñoz, Luisa del Pilar; ninguno; Las Hortensias 1019; 4223260, Santiago.
68 Godoy Albornoz, Olga del Rosario; ninguno; El Arenal; 3642342, Santiago.
69 Godoy Albornoz, María Fidelicia; obrera; El Arenal; 2859323, Santiago.
73 Grez Torrealba, Franka Wilma Rosa; estudiante; San Pablo 9054; 4707479, Santiago.
76 González Ponce, Domitila; ninguno; San Jorge 856; 986015, Stgo.
77 Gaete Vilches, Elena; ninguno; San Joaquín 1145; 1483925, Stgo.
82 Guzmán Reyes, Cristina Elena; ninguno; Portales 5239; 16819, Quinta Normal.
83 Góngora Góngora, Agripina; ninguno; Los Copihues 6664; 2617268, Santiago.
100 García Cabeza, Margarita Filomena; ninguno; Santa Cecilia 934; 3360293, Santiago.
121 Gómez Bustamante, María; ninguno; Los Arrayanes 6513; 19938, Quinta Normal.
132 Gallardo Cortes, Lucila; ninguno; Presidente Alessandri 1157; 2696130, Santiago.
139 Gutiérrez Muñoz, Tránsito Atelicia; ninguno; Los Aromos 944; 150855, Santiago.
141 Gárate Vásquez, Carmen; ninguno; Atacama 9111; 1887688, Santiago.
181 González Gálvez, María Yolanda; ninguno; Atacama 9230; 4700696, Santiago.
183 Galaz Olveros, María Cristina; ninguno; Escala 753; 1158818, Santiago.
186 González Rojas, Norma de Carmen; ninguno; Santa Ana 920; 3640412, Santiago.
192 González Farías, Raquel; tejedora; Las Hortensias 1029; 813654, Santiago.
196 Garcés García, Petronila; ninguno; Las Madreselvas 1014; 941908 Santiago.
— H —
67 Huerta Alarcón, María Teresa; modista; Los Juncos 957; 123874, San Bernardo.
80 Hidalgo Navarro, Celia; comerciante; María Teresa 1034; 829357, Santiago.
93 Herrera Inostroza, Hilda; ninguno; Marqués de Montepío 6250; 4055238, Santiago.
97 Hernández, Victoria; ninguno; Las Madreselvas 1023; 4095765 Santiago.
125 Herrera Pulgar, Olga Rosario; ninguno; Salerno 669; 15407, Quinta Normal.
170 Hills de la Fuente, Aída; ninguno; Necochea 676; 29447, Ancud.
— I —
115 Inostroza, Silvia; ninguno; Pedro Urriola 1340; 56933, San Felipe.
166 Inostroza Muñoz, Amelia; ninguno; Las Hortensias 1014; 4814080 Santiago.
174 Illanes, María del Carmen; ninguno; Ballestero 718; 1530, Quinta Normal.
— J —
8 Jorquera Poblete, María Elena; ninguno; Bravo Luco 1178; 2778195, Santiago.
137 Jara, Juana María; ninguno; Santa Teresa 9539; 125284, Chillán.
140 Jara Lagos, Irma Rosa; ninguno; Santa Blanca 9539; 71185, Chillán.
173 Jiménez Sáez, Rosa Elena; oficinista; San Pablo 6326; 4331866, Santiago.
— L —
104 Lizana Tapia, Elba Rosa; ninguno; Presidente Prieto 1417; 1519769, Santiago.
120 Ladrón de Guevara Morales Berta Herminda; empleada; San Antonio 1433; 1718410 Santiago.
148 Labbé Venegas, Ana Inés; costurera; Presidente Alessandri 1230; 12883, Quinta Normal.
157 Lagos Llzama, Aurora de la Luz; empleada; Pichilemu 6628; 980150, Santiago.
162 López, Evia; ninguno; San Patricio 9465; 4140443, Santiago.
165 Lara Lara, Edelira Eulalia; ninguno; San Genaro 857; 2179783, Santiago.
191 Lagos, Teresa del Carmen; ninguno; Pichilemu 6628; 4017128, Santiago.
193 Leiva Miller, Aída Ester; modista; Yolanda 6071; 2259167, Stgo.
— M —
23 Maureira, María Isabel; ninguno; Guillermo García Huidobro 7405; 4525369, Santiago.
32 Muñoz, Margarita Isabel; ninguno; Bravo Luco 1129; 1108988, Santiago.
33 Muñoz Riquelme, Aída; ninguno; Bravo Luco 1129; 41421 Rengo.
40 Muñoz, Orfelina Eliana del Carmen; ninguno; Henry Wallace 7342; 3353604, Santiago.
51 Montecinos Osorio, Gladys del Carmen; ninguno; Bravo Luco 1190; 4220410, Santiago.
89 Montero Salgado, Berta del Carmen; ninguno; Neptuno 863; 652264, Santiago.
101 Matamala Melo, Julia Ester; comerciante; Presidente Truman 7406; 2913264, Santiago.
113 Mellado Garcés, Isabel Margarita; estudiante; Las Madreselvas 1014; 4335893, Santiago.
136 Martínez Espinoza, Alejandrina del Socorro; ninguno; Sofanor Parra 1291; 1060820, Santiago.
138 Martínez López, Doralisa del Carmen; ninguno; San Alberto 893; 1539303, Santiago.
164 Montaño Salazar, Isabel Nelly; ninguno; Santa Ana 1064; 2811416, Santiago.
197 Mallea Prat, Raquel Elena; ninguno; Bravo Luco 1178; 1708658, Santiago.
198 Mallea Prat, Yolanda Clarisa; ninguno; Bravo Luco 1178; 1928929, Santiago.
— N —
17 Nieto Romero, Olga Elena; practicante; Quillota 6548; 2697542, Santiago.
18 Nieto Romero, Gioconda Adelaida; bordadora; Quillota 6548; 3460265, Santiago.
188 Novoa Carrera, Florinda Ramona; ninguno; Vicuña Rozas 6459; 3929499, Santiago.
189 Núñez, Alejandrina; ninguno; Osorno 5437; 2509638, Santiago.
— O —
25 Obreque Cuevas, Germena Audilia; ninguno; Conde de la Conquista 6389; 2930723, Santiago.
58 Olguín Godoy, Yolanda del Carmen; obrera; Casilda 734; 2854701, Santiago.
102 Oviedo Farfán, Aída del Carmen; ninguno; Salerno 702; 3107370, Santiago.
103 Oviedo Farfán, María Elena; costurera; Salerno 702; 3107376, Santiago.
169 Olguín Vera, Rosa Amelia; ninguno; Fundo Santa Corina; 40277, Buin.
171 Orrego Méndez, Luz; ninguno; Chacra La Paloma; 5020220, Stgo.
— P —
3 Pérez Orellana, Carmen; costurera; Marqués de Montepío 6335; 826888, Santiago.
22 Palma Aerredondo, Amelia del Carmen; rentista; Necochea 709; 884237, Santiago.
29 Paera Parra, Armanda; ninguno; Bravo Luco 1177; 39720, Linares.
59 Parra Cid, Sinforosa; ninguno; Casilda 734; 1531129, Santiago.
65 Pizarro Doupuy, Lidia del Carmen; permanentista; Patricio Edwards 1428; 4283515, Santiago.
91 Pinto Valdés, María Eliana; ninguno; Las Torres 1089; 3318600, Santiago.
98 Pavez Garrido, María del Espíritu Santo; ninguno; Serrano 1386; 4714, Ñuñoa.
109 Pizarro Pizarro, Dafne Elizabet; ninguno; San Pablo 8829; 3421153, Santiago.
119 Pizarro Pizarro, Sonia Judith; empleada; San Pablo 8829; 3282322, Santiago.
167 Páez Delgado, Eliana Graciela; empleado público; Jorge Washington 1284; 4048112, Santiago.
199 Pinto Abarca, Teresa Elisabeth; ninguno; Serrano 1246; 2893312, Santiago.
— Q —
176 Quiroz Quiroz, Hilda; ninguno; Los Alamos 7268; 3356098, Stgo.
— R —
12 Rodríguez Vergara, María Luisa; ninguno; Las Madreselvas 898; 2897651, Santiago.
19 Reyes Toro, Josefina; ninguno; Presidente Prieto 1782; 3281818, Santiago.
20 Rojas Reyes, Amanda Graciela; modista; Presidente Prieto 1782; 2976763, Santiago.
35 Rodríguez Falcón, Nita Naldy; ninguno; Serrano 1120; 4041338, Santiago.
36 Reyes Farías, Zunilda del Carmen; ninguno; Serrano 1120; 2856332, Santiago.
50 Rojas Vásquez, María Etelvina; modista; San Ricardo 836; 83721, Rancagua.
63 Reyes Bahamóndez, Teresa Olimpia; modista; Conde de la Conquista 6383; 11696, Parral.
71 Rivera Plaza, Zaida; ninguno; San Juan 6668; 5172, Qta. Normal.
96 Román Gatica, Ida del Carmen; ninguno; Los Aromos 892; 2923099, Santiago.
133 Rivera Montoya, Rosa Elena; empleada; Av. Las Cañas 6022; 1964676, Santiago.
144 Rojas Toledo, Amanda; empleado público; Los Canelos 858; 17855, Quinta Normal.
156 Ruz Rodríguez, Edilia del Carmen; ninguno; Los Arrayanes 6650; 4137125, Santiago.
160 Rivera, Celestina; ninguno; Bravo Luco 1417; 46950, Valdivia.
163 Ramírez López, María Eliana; ninguno; Bravo Luco 1268; 4289540, Santiago.
175 Rivas Aedo, Griselda; ninguno; Lo Prado 7082; 882966, Santiago.
194 Riquelme Parra, Hortensia del Carmen; sastre; San Germán s/n, 4044263, Santiago.
195 Roca Navarro, María Hortensia; ninguno; Lo Prado 6843; 3567158, Santiago.
— S —
2 Sepúlveda Varela, Lucía del Carmen; ninguno; Marqués de Montepío 6454; 4557091, Santiago.
10 Santander Santander, Inés del Rosario; ninguno; Marqués de Montepío 6365; 21253, San Antonio.
49 Salas, María Olga; ninguno; Sancú 6431; 927774, Santiago.
54 Solar, Leontina del Carmen; ninguno; Pasaje Santa Laura 5260; 4431844, Santiago.
56 Salinas Salinas, Ester; empleado público; Teniente Cruz 1228; 1889506, Santiago.
57 San Martín León, Teresa de Jesús; ninguno; Las Encinas 1023; 2699071, Santiago.
75 Sáez Villarroel, Mery Olinda; empleada; Las Margaritas 1060; 3878160, Santiago.
79 Sepúlveda Armijo, Teresa de Jesús; ninguno; Patricio Edwards 1506; 4318168, Santiago.
110 Santana Valderas, Lidia Elfrida; ninguno; La Libertad 1577; 1354776, Santiago.
117 Salinas Parraguez, Blanca Ester; ninguno; Presidente Prieto 1442; 2621742, Santiago.
127 Sepúlveda Selvero, Josefina; ninguno; José Joaquín Pérez 6494; 1164522, Santiago.
130 Soto Encina, Cristina del Carmen; ninguno; Mina La Africana; 33164, San Javier.
134 Soto Tello, Alicia del Carmen; ninguno; Conde de la Conquista 6483; 59378, Melipilla.
135 Sánchez Muñoz, Julia del Carmen; modista; Los Plátanos 1066; 2669145, Santiago.
146 San Martín Arellano, Isolina; ninguno; Las Lilas 875; 4604983, Santiago.
158 Soto Campos, Ana Luisa; ninguno; Santa Ana 886; 3982780, Santiago.
168 Sánchez Vidal, Hilda Rosa; ninguno; Av. Estadio 992; 3838998, Santiago.
178 Simpson Sazo, María Cecilia; ninguno; San Pablo 9050; 62748, Arica.
185 Sepúlveda Vergara, Eliana de las Mercedes; comerciante; Santa Ana 920; 4223397, Santiago.
— T —
74 Torrealba Gómez, Juana; profesora; San Pablo 9054; 1869393, Santiago.
78 Tapia Díaz, Elba Zulema; ninguno; Las Madreselvas 903; 3136088, Santiago.
108 Toro Cantillana, María Graciela; empleada; Las Violetas 971; 4130527, Santiago.
— U —
70 Urra Bernacharet, Tomasa; ninguno; San Jorge 824; 1891464, Santiago.
172 Urzúa Meza, Carolina Leonor Agustina; ninguno; San Pablo 6326; 5020220, Santiago.
182 Uribe Ruiz, Violeta; ninguno; Escala 753; 4557734, Santiago.
— V —
41 Vásquez López, Javiera Estela; comerciante; Chacra Cerro Navia; 1140034, Santiago.
44 Vivar Ramírez, Manuela; ninguno; Pobl. Roosevelt, Pasaje Cinco 1110; 943954, Santiago.
48 Valdebenito Inostroza, Ernestina del Carmen; ninguno; Ballestero 728; 53138, Melipilla.
72 Vilches Quiroz, Matilde del Carmen; empleada; Las Margaritas 830; 2225753, Santiago.
84 Varela Bravo, Alicia de las Mercedes; modista; Marqués de Montepío 6446; 3596526, Santiago.
85 Varela Bravo, Brígida del Carmen; ninguno; Marqués de Montepío 6446; 3156272, Santiago.
111 Vargas, Amelia; costurera; La Libertad 1475; 1176980, Santiago.
116 Villarroel Morales, Elisa; ninguno; Neptuno 888; 2809228, Stgo.
142 Vial Gamboa, Isabel del Carmen; ninguno; San Pablo 8735; 3551278, Santiago.
147 Vallejos Espinoza, María Elena; ninguno; Bravo Luco 1079; 2946859, Santiago.
159 Vallejos Espinoza, Rosa del Carmen; comerciante; San Pablo 8735; 3592387, Santiago.
190 Valdés López, Adriana de las Mercedes; modista; Osorno 5244; 819933, Santiago.
200 Vivar Flores, Dominga Elena; ninguno; Serrano 1255; 4521447, Santiago.
— Z —
14 Zamora Pérez, Mercedes; ninguno; Carrera 8666; 3151118, Stgo.
62 Zúñiga Zúñiga, Ana Luisa; ninguno; Quillota 6687; 2582694, Santiago.
81 Zúñiga Silva, Rosa Herminia; costurera; Santa Cecilia 1138; 4852592, Santiago.
92 Zurita Lucero, Eliana del Carmen; ninguno; Las Torres 1083; 4770, Quinta Normal.
95 Zenteno Ahumada, María Luisa; ninguno; Los Arrayanes 6426; 2971919, Santiago.
152 Zañartu Zenteno, María Rosa; ninguno; Chacra La Paloma; 16498, Santiago.
153 Zañartu Zenteno, Elena; ninguno; Chacra La Paloma; 1015731, Santiago.

CIRCUNSCRIPCION DE BARRANCAS
REGISTRO MUJERES — SECCION N.o 31

— A —
2 Aravena Miranda, Nelly Rosa del Carmen; ninguno; Tomás Edison 7391; 3687918, Santiago.
6 Arancibia Salinas, María Felicinda; modista; José Joaquín Pérez 6901; 2338601, Santiago.
— B —
4 Betancur Córdoba, Olga Rosalba; ninguno; Los Arrayanes 6594; 2617359, Santiago.
36 Bernales Moya, María Julia; practicante; San Pablo 9074; 2036068, Santiago.
— C —
1 Castro Díaz, Herminia; empleada doméstica; Gabriela Mistral 1181; 14368, Quinta Normal.
11 Chesneider Gutiérrez, Elena; comerciante; San Joaquín 1098; 3018922, Santiago.
12 Cerda Cerda, Lidia; ninguno; Las Torres 860; 1704159, Santiago.
22 Caroca Sotelo, Zoila; ninguno; Conde de la Conquista 6041; 82758, Curicó.
32 Chávez Valdivia, Rosa del Carmen; ninguno; Las Amapolas 7046; 2762, Quinta Normal.
— D —
31 Duarte Zúñiga, Zunilda de las Mercedes; obrera; Las Amapolas 7046; 4373, Quinta Normal.
— E —
23 Encina Ramírez, Olga Lidia; modista; Conde de la Conquista 6486; 4603688, Santiago.
— F —
37 Flores Pardo, Margarita Josefina; modista; Araucanía 5986; 3800370, Santiago.
— G —
10 Guzmán Villavicencio, Sonia de las Mercedes; obrera; Conde de la Conquista 6286; 4286395, Santiago.
15 González Farías, María Graciela; ninguno; Las Hortensias 1029; 1496063, Santiago.
40 Gutiérrez Tello, Sara del Carmen; ninguno; Portales 5611; 940479, Santiago.
— J —
3 Jara Parra, Florinda; ninguno; Gabriela Mistral 1188; 8517, Quinta Normal.
— L —
28 Lazo Salazar, Violeta Alí; ninguno; Lautaro 646; 4853965, Stgo.
44 López Olivares, Fresia del Carmen; ninguno; Bravo Luco 1273; 3837444, Santiago.
— M —
19 Muñoz Fuentes, Marina de las Mercedes; peinadora; Portales 5232; 3159307, Santiago.
24 Mora Torres, María Modesta; ninguno; Los Aromos 861; 3226948, Santiago.
27 Marambio Gallardo, Norma Elisa; estudiante; Araucanía 6122; 4097789, Santiago.
— N —
35 Núñez Lamas, Blanca Luisa; ninguno; Santa Blanca 9534; 3194213, Santiago.
— O —
13 Ossea Rojas, Aída del Rosario; ninguno; El Noviciado, Parcela 24; 1419515, Santiago.
14 Olguín García, Bernarda; costurera; Las Encinas 924; 910553, Santiago.
21 Orellana Meza, Adelina del Carmen; ninguno; Conde de la Conquista 6235; 12803, Quinta Normal.
— P —
8 Pardo Sierra, Adolfina; ninguno; Los Copihues 6480; 333759, Santiago.
— R —
5 Ramos, Blanca Rosa; ninguno; Los Clarines 6262; 2592235, Stgo.
17 Rojas Rodríguez, Teresa del Carmen; ninguno; Hipólito Salas 1571; 45626, Buin.
29 Rojas Meza, Teresa del Carmen; modista; Los Aromos 861; 4102236, Santiago.
30 Rojas Meza, Elba Lorenza; empleada; Los Aromos 861; 4102237, Santiago.
33 Rodríguez Venegas, Blanca Alicia; ninguno; Las Acacias 1021; 3596170, Santiago.
34 Reyes Muñoz, Elsa del Tránsito; ninguno; San Pablo 6272; 3929162, Santiago.
38 Rojas Guichard, Carmencita; ninguno; Carrera s/n.; 3925635, Santiago.

Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

41 Rivera Fuentes, Lidia Uberlinda; estudiante; Monseñor Campillo 1167; 3716003, Santiago.
43 Reyes Aros, Norma Agustina; ninguno; San Pablo 6272; 3553890, Santiago.

— S —

7 Sánchez Lobos, María Rosa; ninguno; María Teresa 1029; 3155248, Santiago.
9 Sepúlveda Lillo, Leonor Rosa; ninguno; Callejón Lo Prado 6310; 10271, Quinta Normal.
16 Silva Paz, Juana Elisa; ninguno; Hipólito Salas 1571; 3079743, Santiago.
20 Salgado Meza, Leonor Maricielo; ninguno; Portales 5220; 16269, Quinta Normal.
25 Sánchez Rodríguez, Rosa Aurora; ninguno; Presidente Truman 7399; 3923122, Santiago.
42 Silva Oliva, Silvia Lucía; peluquera; San Pablo 5686; 4172773, Santiago.

— V —

18 Vega Silva, María Lida; comerciante; San Pablo 9156; 3242440, Santiago.
26 Villegas Henríquez, Eliana del Carmen; ninguno; Los Aromos 861; 4093590, Santiago.
39 Villacura Cerpa, Uberlinda; ninguno; Portales 5611; 940479, Stgo.

REGISTRO ELECTORAL MUNICIPAL DE EXTRANJEROS
(Varones y Mujeres)
SECCION 7a.

1 Flores Córdova, Elena; ninguno; María Angélica 1154; 38301, Cauquenes

CIRCUNSCRIPCION DE BARRANCAS.— REGISTRO DE VARONES SECCION N.o 44

— A —

4 Astorga Ubeda, Lenín Enrique; estucador; Los Membrillos 6533; 3873074, Santiago.
6 Apablaza Henríquez, Raúl del Carmen; albañil; San Pablo 5785; 3468125, Santiago.
34 Aravena Benjamín, Antonio; empleado; Cementerio 1031; 2153015, Santiago.
36 Arangua, Teófilo Eduardo; tipógrafo; Portales 6074; 3358417, Santiago.
44 Alvarez Morales, Carlos; comerciante; Bravo Luco 1172; 1423981, Santiago.
54 Amigo Orellana, Pedro René; obrero; Santa Victoria 774; 14866, Peumo.
79 Anabalón, Santiago Segundo; albañil; Santa Cecilia 974; 628013, Santiago.
97 Aguilar Martínez, Enrique; obrero; Henry Wallace 7246; 1256081, Santiago.
133 Alfaro, Manuel Armando; obrero; Peumo 1493; 2474175, Stgo.
146 Apablaza Sánchez, Juan Bernardo; gasfiter; Los Alamos 6909; 3272901, Santiago.
159 Aguilar, Hernán Alfonso; comerciante; Salvador Gutiérrez 6028; 2696893, Santiago.
161 Araneda Pacheco, Víctor Manuel; matarife; Las Acacias 824; 3156591, Santiago
166 Abarca Zúñiga, Abraham; obrero; Presidente Prieto 1442; 871256, Santiago.
167 Abarca Cruz, Víctor Manuel; obrero; Presidente Prieto 1442; 2674495, Santiago.
169 Alanoca Salazar, Jorge; empleado; Sorrento 620; 2060815, Santiago.
180 Arenas Sánchez, Clodomiro; rentista; Catedral 5991; 1194, Quinta Normal.
199 Aguilar Salazar, Gerardo; carpintero; Bravo Luco 1288; 905206, Santiago.

— B —

23 Brito Escobar Guillermo; comerciante; Bravo Luco 1115; 4227807, Santiago.
47 Barrueto Ramírez, Fernando del Tránsito; obrero; La Estrella s/n.; 3014421, Santiago
84 Bustos Arancibia, Luis Hernán; pintor; Los Duraznos 6530; 3929995, Santiago.
88 Briones Díaz, Segundo Baudilio; baldosista; Los Aromos 879; 1165575, Santiago.
102 Briones Vallejos, José Altidoro; obrero; San Genaro 558; 1454304, Santiago.
119 Bravo Bravo, Evar; rentista; Teniente Cruz 1229; 63532, Talca.
164 Becerra Lobos, Arturo José; albañil; Hipólito Salas 1437; 19738, Quinta Normal.
177 Báez Rebeco, Carlos Alberto; peluquero; Los Jazmines 6494; 35944, Calama
191 Benítez Pérez, Jerónimo Enrique; chofer; Fundo Santa Elvira; 4665430, Santiago.

— C —

10 Carreño Armijo, Leopoldo René; comerciante; María Teresa 1016; 18126, Melipilla.
25 Cortés Segura, Ofelio; chofer; Los Sauces 865; 456361, Santiago.
29 Cerón Zúñiga, Anatolio; comerciante; Atacama 9048; 2323, Quinta Normal
39 Cerón Serrano, Guillermo Hernán; obrero; Los Arrayanes 6695; 1191473, Santiago.
42 Cortés Porras, Juan Ernesto; empleado; Presidente Prieto 1442; 2750707, Santiago.
57 Cardoza Mondaca, Rogelio de los Angeles; obrero; Vicuña Rozas 6419; 19644, Quinta Normal.
64 Candia Bustos, Pascual Jesús; estucador; Los Juncos 919; 37678, Valdivia.
66 Cortés, José Cripiano; mecánico; Chanco 1475; 3932342, Stgo.
73 Carrasco Avilés, Roberto Orlando; mecánico; Pasteur 1849; 79263, La Serena.
75 Castillo Fuentes, Bernardo; fotógrafo; Salvador Gutiérrez 6681; 1602870, Santiago.
76 Carvajal Barraza, Gumercindo; fundidor; Bravo Luco 1074, 1606725, Santiago.
109 Córdova Pérez, Salvador; garzón; Presidente Prieto 1789; 3808671, Santiago.
125 Concha Flores, Florencio Augusto; cortador; Los Lirios 1064; 1825591, Santiago.
140 Cifuentes, Osvaldo; pintor; Santa Cecilia 1093; 3930497, Stgo.
141 Castillo Honorez, Eleodoro; empleado; María Teresa 1034; 1158556, Santiago.
165 Carstens Cuadra, Cristián Gerardo; chofer; los Copihues 6665; 4097283, Santiago.
173 Camblor González, Braulio Antonio; pintor; Serrano 1114; 3515302, Santiago.
175 Collio Huenchual, Fermín Segundo; panificador; Santa Ana 940; 3555676, Santiago.
176 Carrera Poblete, Carlos; alcantarillas; Los Sauces 806; 2295630, Santiago.
179 Caro Olivos, Víctor Manuel; chofer; San Pablo 8829; 3109368, Santiago.
182 Cabanillas Sweet, Silvestre Javier; obrero; Mina La Africana; 58786, Ovalle.
183 Cortés Cortés, Bernardino del Carmen; minero; Los Retamos 1024; 4450792, Santiago.
187 Cañete Matus, Octavio Enrique; zapatero; Cauquenes 6361; 3902398, Santiago.
189 Castillo Pino, Guillermo Isidro; baldosista; San Pablo 8735; 3643390, Santiago.

— D —

1 Díaz Silva, Luis Enrique; agricultor; María Teresa 1143; 2452802, Santiago.
14 Douzet Lazzarini, Jorge Natalio; agente viajero; Chañarcillo 9210; 879359, Santiago.
27 Díaz Poblete, Odoricio; carpintero; Los Alamos 7025; 2325541, Santiago.
53 Díaz Luna, Rosalino; practicante; Estadio 1078; 1325724, Stgo.
78 Díaz Urbano, Eduardo Julio Miguel; albañil; Santa Cecilia 1077; 3647679, Santiago.
90 Donoso Puga, Luis Arturo; obrero; Los Arrayanes 6518; 4734038, Santiago.
105 Droguett Avila, Hugo Antonio; mecánico; Sorrento 685; 3632198, Santiago.

— E —

43 Espina Pérez, Jorge Fernando; empleado; Serrano 1536; 3464952, Santiago.
172 Echanes Vásquez, Luis Eduardo; obrero; Lo Prado s/n.; 4282650, Santiago.
186 Escudero Brito, Sergio del Carmen; mecánico; San Patricio 9540; 32394, San Felipe.

— F —

2 Fuentes Salinas, Juan Bautista; obrero; Serrano 1237; 4097426, Santiago.
24 Fuentes Herrera, Jorge Enrique; barnizador; Los Lirios 962; 1490166, Santiago.
49 Flores Sandoval, Julio Luis; empleado; San Alberto 833; 4286671, Santiago.
82 Flores Herrera, Jaime; carpintero; María Angélica 9474; 4287953, Santiago.
126 Flores Moreno, Juan Manuel; minero; Las Acacias 985; 3375164, Santiago.
148 Fierro Rencoret, Sergio; chofer; San Pablo 5812; 1850451, Stgo.

— G —

20 Garrido Suazo, Marcial Antonio; empleado; Las Lomas 1294; 2143, Quinta Normal.
35 Galarce Farías, Guillermo José; obrero; Canalejas 914; 4011338, Santiago.
46 Gálvez Flores, Julio Enrique; electricista; Las Lomas 1297; 1301221, Santiago.
51 González, Julio; agricultor; Mapocho 6542; 38624, Pte. Alto.
61 Garrido Henríquez, Abel; estucador; Las Lilas 1015; 2853148, Santiago.
68 Gutiérrez Suárez, Alejandro; comerciante; Portales 5572; 3365, Quinta Normal.
116 Gutiérrez Donoso, Luis Hernán; barnizador; San Pablo 6782; 1551883, Santiago.
134 González Oliva, Samuel; zapatero; Pichilemu 6460; 1157186, Santiago.
139 Godoy, Luis Adardio Antonio; chofer; Lo Prado 1143; 3018717, Santiago.
147 Guerra Fernández, Victorino del Carmen; gásfiter; Santa Cecilia 934; 1725844, Santiago.
168 Gudiño Lagos, Héctor Delio; rentista; Henry Wallace 7473; 335970, Santiago.
174 Garrido Fuentes, Belfor Jesús; pintor; Serrano 1210; 3279641, Santiago.
195 Gallardo Zamorano, José Narciso; empleado; Presidente Prieto 1745; 16877, Quinta Normal.

— H —

52 Hernández Valenzuela, Luis Alfonso; obrero; Los Jazmines 6226; 1597168, Santiago.
104 Hurtuvia Salas, Rafael René; obrero; Las Madreselvas 890; 3065091, Santiago
181 Hidalgo Arancibia, Osvaldo del Carmen; obrero; Mina La Africana; 73058, Quillota.
194 Hernández, Luis Edmundo; albañil; Los Copihues 6312; 2912133, Santiago.

— I —

11 Ibáñez Villar, Mario; electricista; San Joaquín 1023; 2138286, Santiago.
19 Inostroza Vásquez, Luis Arturo; obrero; San Joaquín 1078; 116615, Santiago.
41 Icarte Reyes, Teobaldo; tejedor; Vicuña Rozas 6369; 1511791, Santiago.
87 Inda Guzmán, Eugenio; rentista; Avda. Portales 5904; 18788, Talcahuano.

— J —

12 Jofré Cariaga, José Domingo; carpintero; Avda. Cementerio 1086; 1589257, Santiago.
32 Jeldres, José Raúl; electricista; Santa Ana 1079; 3686701, Stgo.
33 Jiménez López, Pedro Javier; empleado; Las Madreselvas 852; 18904, Ñuñoa.
37 Jelvez Fuenzalida, Jorge Humberto; obrero; Gabriela Mistral 1226; 3877026, Santiago.
98 Jerez, José Antonio; agricultor; fundo La Laguna; 2555699, Santiago.
124 Jaque Robles, Juan Alberto; chofer; Salvador Gutiérrez 6690; 1328204, Santiago.

— L —

15 Leiva Leiva, Juan Luis; peluquero; Yolanda 6071; 243469, Stgo.
59 Lagos Salvo, José Angel; estucador; Hipólito Salas 1571; 4156057, Santiago.
69 Lizana Gutiérrez, Alejandro Víctor; empleado; Serrano 1115; 1495827, Santiago.
113 Lagos Guzmán, Roberto; constructor; Ocho de Abril 1235; 8898, Quillota.
127 Loyola, Ramiro del Tránsito; mecánico; Mapocho 9263; 3106919, Santiago.
128 Lagos Muñoz, Pedro; mueblista; Mateo de Toro y Zambrano 4613; 857343, Santiago.
131 Larraín Humeres, Víctor Manuel; comerciante; San Juan 6662; 1214080, Santiago.

Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

— M —

17 Marín Guzmán, Eleodoro; comerciante; Conde de la Conquista 6476; 43919, Rancagua.
80 Muñoz Valenzuela, Luis Armando; electricista; Mapocho 6369; 197006, Santiago.
81 Maricura Millapi, Segundo; zapatero; Las Lilas 857; 3311859, Santiago.
86 Mondaca Espinoza, Víctor Manuel; empleado; Mateo de Toro y Zambrano 6461; 4094800, Santiago.
91 Muñoz Sánchez, Valentín; chofer; Santa Inés 66; 449881, Santiago.
93 Morales Correa, Luis Armando; mecánico; San Antonio 1523; 3061709, Santiago.
103 Muñoz Muñoz, José Erasmo; administrador; Chacra Cerro Navia; 896823, Santiago.
108 Miranda Pizarro, Arturo; pintor; Sofanor Parra 1338; 3838213, Santiago.
114 Morales Rus, Raúl Emilio; carpintero; Bravo Luco 1190; 4046928, Santiago.
115 Morales Rus, Emilio René; mecánico; Bravo Luco 1190; 4136361, Santiago.
144 Moraga, Carlos; zapatero; Marques de Montepíos 6413; 3762424, Santiago.
145 Márquez Moraga, Alberto Segundo; zapatero; Marques de Montepío 6413; 17921, Pto. Varas.
150 Muñoz Muñoz, Gilberto Amalio; mecánico; San Pablo 6070; 4014034, Santiago.
187 Muñoz Díaz, José; comerciante; Portales 6611; 84481, Rancagua.
192 Mondaca Espinoza, Horacio de Jesús; empleado; Mateo de Toro y Zambrano 6461; 3847826, Santiago.

—N—

56 Navarro Villarroel, Luis Carmen; sastre; Serrano 1288; 3927787, Santiago.
62 Namuncura Calfuala, Hipólito; mecánico; Las Madreselvas 898; 3368220, Santiago.
117 Núñez Wilson, Eduardo del Carmen; mueblista; María Teresa 1043; 541636, Santiago.

—O—

9 Ortiz Castro, Luis Segundo; carpintero; Obispo Villarroel 1883; 4028730, Santiago.
18 Ortiz González, José René; mesonero; San Martín 8680; 988798, Santiago.
22 Ortiz Espinoza, Moisés; chofer; Túnel Lo Prado; 16424; Calera.
26 Ortega Alvarez, Olegario de Jesús; herrero; Neptuno 988; 3686052, Santiago.
45 Olivares Abumada, Galvarino Segundo; carpintero; Serrano 1258; 2724530, Santiago.
58 Ortiz Ortiz, Abercio de Jesús; obrero; Conde de la Conquista 6368; 1400876, Santiago.
70 Orellana Lizana, Luis Ernesto; comerciante; Santa Cecilia 1200; 793591, Santiago.
74 Olivares Marín, Pedro; mueblista; San Hernán 924; 2443441, Santiago.
77 Ormeño San Martín, Mario Melitón; panificador; Las Violetas 955; 2747582, Santiago.
95 Osorio Hizuera, Erasmo; agricultor; Patricio Edwards 1506; 1467486, Santiago.
171 Osorio Devia, Nolberto Luis; comerciante; Neptuno 956; 13124, Talagante.
185 Osorio Barraza, Onofre; mecánico; Araucanía 6231; 1011634, Santiago.
197 Ortiz Soto, Jorge Antonio; empleado; Pasaje Tres N.o 1120; 3643146, Santiago.

—P—

5 Poblete Brevis, Juvenson Hernán; tractorista; Los Membrillos 6533; 64229, Valdivia.
38 Pérez Aracena, Edmundo; obrero; Mina La Africana; 146183, Santiago.
63 Ponce Quiroz, Manuel Benito; portero; Las Acacias 847; 3515457, Santiago.
71 Porma Pitriqueo, Antonio Segundo; obrero; Fundo Santa Elvira; 3544207, Santiago.
72 Porma Antio, Víctor; agricultor; Fundo Santa Elvira; 1232748, Santiago.
106 Ponce González, Miguel; obrero; San Alberto 813; 3118086, Santiago.
129 Pedraza Espinoza, Neftalí Miguel; comerciante; Mateo de Toro y Zambrano 6448; 29040, Santiago.
138 Pino Ubilla, Eladio Augusto; empleado; Serrano 1480; 3595107, Santiago.
156 Percker Riquelme, Luis Segundo; obrero; San Pablo 6190; 3688454, Santiago.
178 Puentes Vallejos, José del Carmen; obrero; Santa Blanca 9493; 2820469, Santiago.
193 Pardo Elizondo, Luis Alfredo; obrero; Cauquenes 6625; 3528998, Santiago.

—Q—

48 Quiroga Villafuerte, Guillermo; mecánico; Comandante Chacón 6420; 1618816, Santiago.
200 Quinteros Godoy, Eduvin del Carmen; comerciante; Santa Ana 886; 2478897, Santiago.

—R—

3 Ramírez, Mario Enrique; obrero; Avenida La Estrella 885-A; 1173325, Santiago.
7 Ramos Pérez, Andrés Avelino; garzón; Santa Ana 1076; 875430, Santiago.
21 Robles Cruz, Juan Heriberto; carpintero; Sofanor Parra 1295; 3837603, Santiago.
85 Rivas Rojas, Jorge; chofer; Santa Ana 1134; 1431544, Santiago.
89 Rosales Rosales, Fernando; rentista; Jenner 1870; 103611, Santiago.
92 Roldán Muñoz, Raúl Segundo; empleado; Santa Ana 996; 2352332, Santiago.
96 Reyes Santis, Juan; obrero; Presidente Truman 7354; 1559780, Santiago.
107 Riveros Labraña, Manuel Salvador; pintor; Pichilemu 6643; 3354755, Santiago.
122 Rojas Pizarro, Francisco Ibor; tejedor; Las Torres 1053; 2870532, Santiago.
123 Rojas Valdivia, Humberto; rentista; Los Juncos 1042; 1363265, Santiago.
132 Rivas Domingo, Segundo; pintor; Atacama 9132; 4098085, Santiago.
137 Rivera Ulloa, Carlos; empleado; San Jorge 856; 343085, Stgo.
142 Ramírez Miranda, Juan; obrero; Los Clarines 6418; 2441657, Santiago.
151 Reyes Aguayo, Francisco Viviano; obrero; Los Robles 1936; 3641599, Santiago.
152 Romero Valdés, Pedro Vitelio; chofer; Araucanía 1270; 2859500, Santiago.
155 Romero Valdés, Pedro Alfonso; obrero; Araucanía 1279; 1209757, Santiago.
162 Ruiz Torres, Candelario; rentista; Santa Marta 762; 752785, Santiago.
163 Rojas Toledo, Héctor; dibujante; Los Canelos 886; 3872580, Santiago.
198 Ruiz, Omar; obrero; Escala 753; 3363855, Santiago.

— S —

8 Sánchez Alvarez, Manuel; mecánico; San Patricio 9454; 1366, Pedro de Valdivia.
13 Salas Henríquez, Aníbal Raimundo; jornalero; Los Duraznos 6625; 26806, San Vicente.
16 Schultz Lavín, Roberto; obrero; Estados Unidos 1322; 173219, Santiago.
40 Sáez Pacheco, Fidel; empleado; Bravo Luco 1129; 1215666, Stgo.
50 Sandoval Galaz, Eduardo; obrero; Mina La Africana; 4281442, Santiago.
60 Saavedra, Raúl Antonio; obrero; Cauquenes 6563; 4056638, Stgo.
65 Sáez Placencio, Belisario; chofer; Mapocho 9056; 3551044, Stgo.
67 Soto Ibarra, Ernesto del Carmen; comerciante; Serrano 923; 1988341, Santiago.
83 Sepúlveda Cifuentes, Waltan José; obrero; Estadio 962; 3424504, Santiago.
110 Sepúlveda Moyano, Eduardo Alex; empleado; Las Margaritas 827; 178686, Antofagasta.
112 Silva Villanueva, Juan; moldeador; Baquedano 8536; 1703575, Santiago.
130 Sepúlveda Romero, José Benedicto; obrero; Santa Ana 1075; 3090489, Santiago.
135 Sáez Villarroel, Alfonso; estudiante; Las Margaritas 1000; 11748, Ñuñoa.
136 Soto Encina, Luis Armando; minero; Mina La Africana; 32934, San Javier.
158 Sobarzo Henríquez, Pedro Antonio; empleado; Las Lilas 826; 1781629, Santiago.
160 Soto Quiroz, Juan Ramón; chofer; Chañarcillo 9117; 3354787, Santiago.

— T —

30 Taiba Vásquez, Guillermo Isaías; estucador; Bravo Luco 1247; 2444611, Santiago.
101 Toro Chaverie, José Esteban; gásfiter; Las Acacias 981; 2359136, Santiago.
121 Tapia Tapia, Erasmo Francisco; soldador; Mateo de Toro y Zambrado 6343; 1969934, Santiago.

— U —

100 Uribe Alvarez, Ignacio; mecánico; Santa Luisa 6119; 22688, San Antonio.
120 Ubilla Ordóñez, Fernando; albañil; Las Dalias 6596; 3018571, Santiago.

— V —

28 Vidal González, José Ramón; comerciante; Los Jazmines 6425; 40665, Puente Alto.
31 Vásquez, Pedro Antonio José; minero; Mina La Africana; 22321, La Ligua.
55 Vega Paredes, Pablo Guillermo; cestero; Avda. Portales 5943; 3102972, Santiago.
99 Verdugo Abaitúa, Nicomedes René; mecánico; Las Acacias 1021; 2853759, Santiago.
118 Vargas Becerra, Belisario Jesús; fogonero; Ramón Angel Jara 1410; 1498785, Santiago.
153 Villalobos Arriagada, Miguel Angel; empleado; Presidente Prieto 1417; 1333, Quinta Normal.
184 Vergara Pinilla, Manuel Segundo; jardinero; Mapocho 6665; 2616283, Santiago.
188 Vallejos Rodríguez, Francisco Isidro; carpintero; Quillota 6718; 2513240, Santiago.
190 Varela Cabello, Luis Armando; peluquero; Los Copihues 6243; 10865, Santiago.
196 Vidal Morandi, Humberto; comerciante; Las Madreselvas 1037; 1629798, Santiago.

— Y —

154 Yáñez Bozo, Mario; obrero; Mariano Necochea 1259; 9236, Quinta Normal.

— Z —

94 Zúñiga Montecinos, Matías; empleado; Bravo Luco 1177; 13792, Linares.
111 Salduendo Cruz, Guillermo; comerciante; Pichilemu 6505; 16914, Quinta Normal.
143 Zapata Sánchez, Alberto Segundo; mecánico; Avda. Las Cañas 6044; 4135547, Santiago.
149 Zúñiga Jorquera, Jorge; mecánico; Henry Wallace 7380; 4137034, Santiago.
170 Zurita Lucero, Pedro José; obrero; Las Lilas 1003; 3313120, Santiago.

CIRCUNSCRIPCION DE BARRANCAS
Registro Mujeres — Sección Nº 30.

—A—

3 Arnés Valencia, Hernán Eusebio; estudiante; Los Robles 1029; 3711528, Santiago.
7 Acuña Morales, Pascual; obrero; Neptuno 843; 3781872, Santiago.
17 Arriagada Briones, Ricardo; mecánico; Santa Cecilia 957; 2378557, Santiago.
22 Alessod Araya, Carlos Humberto; estucador; Manuel Rodríguez 1286; 2921700, Santiago.
25 Alarcón Barriga, Luis; barnizador; San Ricardo 825; 3923236, Santiago.
28 Andrade Espejo, Hernán; estudiante; Santa Victoria 888; 19841, Ñuñoa.
48 Aravena Rodríguez, Gustavo; empleado público; Avenida La Estrella 960; 67753, Chillán.
52 Alvarado, Eduardo; obrero; Portales 5572; 3689331, Santiago.
54 Astudillo Gallardo, Luis; carpintero; Los Plátanos 1075; 2081849, Santiago.
62 Avendaño Maltes, Walter Gubis; comerciante; San Pablo 9153; 409309, Valparaíso.
69 Almarza Almarza, Luis Humberto; soldador; Los Arrayanes 6686; 3732609, Santiago.
72 Arriaza Solar, Luis; baldosista; Portales 5952; 3512923, Santiago.
82 Allendes Cañas, Orlando Francisco; comerciante; San Pablo 9109, 4334380, Santiago.

—B—

40 Barahona Salgado, Oscar Emeterio; rentista; Presidente Alessandri 1156; 173978, Valparaíso.
50 Bascuñán, Hernán Bernabé; comerciante; Chacra Florentina s/n; 3468560, Santiago.

N.o de la Inscripción — Ciudadanos Inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

—C—

6 Carter Cabrera, Juan Ramón; empleado; Mapocho 6478, 1014548, Santiago.
11 Caroca Luis, Orlando; empleado; San Pablo 5858; 2938037, Santiago.
18 Campos Ríos, Simón Elías; tornero mecánico; Comandante Chacón 6373; 1097683, Santiago.
33 Chamorro Sáez, Ruperto María Segundo; cortador; Serrano 1354; 55481, Angol.
35 Camblor Camblor, Jorge Olayo; carpintero; Bravo Luco s/n; 45414, Ñuñoa.
41 Casanova Rodríguez, Osigio; rentista; Presidente Alessandri 1161; 162599, Santiago.
57 Castillo Ceballos, Héctor Jorge; dibujante; Los Jazmines 6483; 2064058, Santiago.
61 Cornejo Cabrera, Carlos Enrique; encuadernador; Avenida Portales 5522; 2973028, Santiago.
66 Chávez Valdivia, Américo del Carmen; obrero; Las Amapolas 7046; 14594, Quinta Normal.
67 Cancino Rodríguez, Héctor Enrique; pulidor; Las Acacias 1018; 3429190, Santiago.
80 Coronado, Abdón; mecánico; San Pablo 5915; 4001453, Santiago.
83 Collín Marinao, Celestino; empleado; San Antonio 1523; 3406394, Santiago.

—D—

29 Donoso Silva, Justo Pastor Fernando; empleado; Los Copihues 1983; 11859, Quinta Normal.
49 Domínguez Saa, Mario Adolfo; empleado; Atacama 9183; 4044970, Santiago.
60 Durán Reyes, José Ismael; estucador; Los Claveles 834; 2922468, Santiago.

—E—

45 Espinoza Monsalve, Maximiliano; obrero; Lo Prado 6848; 359714, Santiago.

—F—

1 Fuentes Mora, Eusebio; gásfiter; Santa Nora 764; 3001420, Santiago.
70 Farías Ortega, Abraham Segundo; obrero; Canalejas 918; 49458, Puente Alto.

—G—

9 Godoy Pizarro, Lorenzo; minero; Mina La Africana 2088598, Santiago.
12 Gallardo Giordano, Osvaldo Segundo; comerciante; Tandil 696; 3878151, Santiago.
14 González Basualto, Roberto; rentista; San Juan 6650; 442443, Santiago.
19 Garrido Núñez, Manuel Jesús; sastre; Comandante Chacón 6525; 3424728, Santiago.
26 González Olivera, Teodomiro del Tránsito; pintor; Salvador Gutiérrez 6134; 19631, Quinta Normal.
38 Godoy, Leandro; chofer; David Arellano 1130; 868, Ñuñoa.
39 Grandón Parada, Ignacio Antonio; mecánico; Vicuña Rozas 6451; 2359819, Santiago.
42 Guzmán Palma, Amador; empleado público; David Arellano 1115; 1514852, Santiago.
46 Gutiérrez Fredes, Isaías Segundo; obrero; Victoria 1432; 1447027, Santiago.
47 Gutiérrez Fredes, José Antonio Calixto; obrero; San Antonio 1428; 1542370, Santiago.
55 Galaz Corrotea, Oliverio; mecánico; Araucanía 6006; 6715, Quinta Normal.
68 Guzmán Barrios, Antonio Enrique; zapatero; Los Retamos 1025; 213038, Santiago.

—H—

30 Henríquez Valenzuela, José Raúl; comerciante; Santa Cecilia 957; 76649, San Bernardo.
31 Henríquez Rojas, Luis Alberto; empleado; Santa Teresita 9519; 873305, Santiago.
44 Hernández Inostroza, Pedro; rentista; Los Plátanos 1098; 39041, Santiago.

—J—

64 Jara Yáñez, Vitelio; obrero; Mina La Africana; 27170, Constitución.

—L—

4 León Calderón, Miguel; obrero; Conde de la Conquista 6483; 40948, Melipilla.
8 Larraín Orrego, José Manuel; agricultor; Chacra La Paloma; 4130802, Santiago.
13 Luna Rodríguez, Antonio Luis; empleado público; Necochea 676; 26731, Ancud.
24 Lara Lara, Luis Enrique; tonelero; Aromos 871; 2349609, Santiago.
43 León González, Manuel Enrique; empleado; Manuel Rodríguez 1133; 1476517, Santiago.
51 López Marín, José; comerciante; San Joaquín 1098; 2150761, Santiago.

—M—

10 Morales Bañares, Héctor; panificador; Ballestero 712; 15755, Carahue.
30 Menares Ramos, Julio Armando; obrero; Siemprevivas 1085; 2694015, Santiago.
32 Morales Peñailillo, Pedro Pablo; obrero; Santa Cecilia 1099; 3914612, Santiago.
53 Muñoz Herrera, José Salomón; obrero; Conde de la Conquista 6286; 3655735, Santiago.
58 Millones Villarreal, Alamiro del Carmen; albañil; Hipólito Salas 1571; 19589, Quinta Normal.
74 Maldonado Osorio, Víctor Manuel; marroquinero; Barrancas s/n; 466008, Santiago.
75 Morales Carvajal, Ramón Egidio; obrero; Tomás Edison 7377; 3403427, Santiago.
78 Machuca Villalobos, Juan Manuel; chofer; Las Amapolas 6675, 3154443, Santiago.

—N—

21 Núñez, Jorge Edgardo del Carmen; obrero; Bravo Luco 1459; 4029927, Santiago.

—O—

37 Osorio, Manuel María; mecánico; Las Violetas 971; 20019, Quinta Normal.
56 Olivera, Manuel Segundo; mecánico; Las Margaritas 847; 863751, Santiago.

—Q—

23 Quiñones Olmedo, Francisco Guillermo; comerciante; Avenida La Estrella 932; 2991414, Santiago.

—R—

15 Robledo Flores, Valentín Enrique; empleado; Los Juncos 895; 2128377, Santiago.
16 Rojas Aguirre, Hernán Octavio; chofer; Santa Cecilia 1098; 3507469, Santiago.
63 Rojas Meza, René; fundidor; Los Aromos 861; 1515167, Santiago.
73 Romo Román, Manuel Jesús; obrero; Las Violetas 942; 4189787, Santiago.
79 Rivera Sánchez, Hernán; tornero; San Patricio 9454; 218413, Pedro de Valdivia.

—S—

5 Sepúlveda Arriagada, Mario Sibilino; minero; Mina La Africana; 3112408, Santiago.
24 Sepúlveda Vergara, Guillermo, Jesús Miguel; electricista; Santa Ana 907; 4337991, Santiago.
71 Sepúlveda Hidalgo, Carlos Fernando; tejedor; Serrano 1438; 3408661, Santiago.
76 Salinas Alarcón, Segundo Tomás; comerciante; Presidente Alessandri 1241; 2504781, Santiago.

—T—

36 Tricallota Roldán, Alvaro Atanacio; empleado público; Gumercindo Vargas 1165; 142321, Santiago.
65 Thompson Orellana, Jorge Luis; obrero; Los Aromos 861; 3942953, Santiago.

—U—

2 Ugarte Leiva, Pedro Pascual obrero; Las Acacias 991; 2037504, Santiago.
77 Unda Aguilera, Diógenes Alejandro; albañil; Portales 5822; 3233025, Santiago.
81 Urriola Reyes, José Alfredo; estucador; Los Copihues 6599; 1822729, Santiago.

—V—

27 Vergara Jiménez, Gabriel Segundo; estudiante; San Luis 1000; 4106535, Santiago.

—Z—

59 Zúñiga Calderón, Luis Alberto; empleado; San Pablo 5944; 1983775, Santiago.

GRACIELA GERLACH
Oficial Civil

Comuna de San Bernardo

CIRCUNSCRIPCION DE SAN BERNARDO.— REGISTRO MUJERES.— SECCION N.o 44

— A —

3 Avendaño Fuentes, Isidora; labores; B. Aires 1114; 77430, S. Bdo.
54 Apablaza Cárdenas, María; estudiante; Rengo 10183; 28004, Ancud.
87 Albornoz Chávez, María; labores; Brasil 82; 1348496, Stgo.
93 Aburto Agüero, María; ninguno; Nogales 679; 24740, Pto. Varas.
145 Aguilera Fernández, María; ninguno; San José 049; 1606355, Stgo.
149 Arrieta García, María; ninguno; Fdo. San Luis, Nos; 4105709, Stgo.

— B —

38 Balbony Arenillas, Cecilia; labores; San Alfonso 194; 124737, San Bdo.
67 Basaure Richard, Rosalba; ninguno; Urmeneta 504; 202408, Concepción.
75 Brignardello Leiva, Rebeca; ninguno; San José 66; 46914, San Bdo.
81 Badicea García, Inés; ninguno; Eyzaguirre 79; 786045, S. Bdo.
100 Barraza Fuentes, Teolinda; ninguno; M. Luna 9830; 77473, Curicó.
103 Barahona Quezada, Adelaida; modista; Avda. Brasil 378; 30800, San Bdo.
108 Barros Bianchi, Adela; labores; Zapata Lillo 5; 39321, S. Bdo.
111 Balbontín Welkner, Sara; ninguno; Lo Herrera, parcela 15; 3635851, Stgo.
114 Botello Herrera, Guillermina; comerciante; S. Plaza 722; 1759308, Stgo.
143 Bahamonde Clempido, María; labores; Pobl. C. de Chile 85; 4487796, Stgo.
148 Barría Subiabre, María; profesora; Freire 431; 3575278, Stgo.
161 Bustos Bustos, Enedina; labores; B. Arana 368; 135722, S. Bdo.
178 Bustamante Acosta, Gladys; profesora; O'Higgins 840; 142328, S. Bdo.
193 Belmar, Ana; labores; R. L. Carnoldo 758; 97944, S. Bdo.

— C —

2 Cabaldo Patrino, Angela; labores; Prat 680; 1120687, Stgo.
11 Contreras González, Judith; estudiante; Urmeneta 585; 122427, S. Bdo.
18 Castro Navarro, Leontina; labores; Eyzaguirre 1273; 107309, San Bdo.
24 Cuevas Pontigo, Encarnación; labores; Valle Verde 5; 882358, Stgo.
32 Cabezas Espinoza, Laura; ninguno; P. Rivera 69; 2169263, Stgo.
44 Castro Labarca, Senobia; ninguno; Sta. Filomena, Nos; 59553, San Bdo.
48 Cid Hidalgo, Gladys; ninguno; Balmaceda 433; 75740, Talcahuano.
58 Castillo, Luz Marina; ninguno; L. C. esq. Libertad; 134394, San Bdo.
60 Concha Pincheira, Hortensia; ninguno; A. Hugo Gálvez 229; 2088776, Stgo.
65 Castro Lira, Godelibes; modista; Fontecilla 82; 35500, Rengo.
84 Cortez Contreras, Olga; religiosa; O'Higgins 676; 95978, San Bdo.
85 Cofré Maldonado, Elena; religiosa; O'Higgins 676; 109093, Talca.
86 Contreras Neira, Ana; empleada particular; Bulnes 782; 17290, S. Miguel.
105 Castro Guerra, Hermolina; labores. S. Plaza 747; 143061, San Bdo.
109 Clavero Acevedo, María; ninguno; Zapata Lillo 5; 44093, Puente Alto.
120 Catalán Martínez, Inés; ninguno; Valle Verde; 59369, S. Bdo.
132 Castillo Vidal, Amanda; ninguno; Nogales 347; 135557, S. Bdo.
137 Cabezas Carrasco, María; ninguno; Pobl. C. de Chile 250; 840382, Stgo.
138 Cea Olivera, Nole; ninguno; A. América 1030; 36530, La Unión.
142 Contreras Avello, Gabriela; ninguno; A. Donoso 299; 160477, San Bdo.
152 Chávez Pérez, Irene; ninguno; R. L. Carvallo 1102; 104197, San Bdo.
153 Cavieres Soto, Yolanda; ninguno; Dagnino 231; 4097779, Stgo.
155 Carvajal Leiva, Clara; ninguno; Nogales 670; 4528552, Stgo.
163 Cabrera Sandoval, Alicia; ninguno; América 480; 3447679, Stgo.
170 Cantillana Rojas, Matilde; ninguno; Maestranza 330; 21967, Aisén.

N.o de la Inscripción — Ciudadanos Inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

175 Carvajal Prieto, Iris del F.; empleada; O'Higgins 230; 76954, San Bdo.
177 Cavieres Muñoz, Corina; empleada doméstica; América 21; 126085, San Bdo.
186 Castro Olivo, Sonia; labores; Prat 343; 97699, San Bdo.
195 Carrasco, Elsa; labores; Fontecilla 22; 63757, Talcahuano.
200 Cárdena Becerra, Blanca; labores; Fdo. San Adolfo; 96825, San Bdo.

— D —

27 Díaz Aguilar, Clotilde; labores; Valle Verde; 882355, Stgo.
36 Dinamarca Valenzuela, María; ninguno; Nogales 244; 42098, San Felipe.
67 Díaz Chirino, Clara; ninguno; Politécnica; 141554, San Bdo.
69 Donoso Sánchez, Lidia; ninguno; Caupolicán 9954; 1518954, Stgo.
159 Díaz Díaz, Luisa; modista; A. Varas 310; 1554823, Stgo.
164 Durán Sottolichio, María; labores; Covadonga 1056; 90281, San Bdo.

— E —

30 Ezquerra López, Soledad; empleada particular; Fdo. El Mariscal; 3024619, Stgo.
110 Escobar Lobos, Graciela; labores; Eyzaguirre 745; 76295, San Bdo.

— F —

13 Figueroa Guajardo, Inés; labores; Covadonga 316; 104504, S. Bdo.
35 Fernández Palominos, María; ninguno; León XIII 12639; 4108851, Stgo.
74 Fuentes Martínez, María; ninguno; A. Donoso 770; 61940, San Bdo.
95 Fuentes Barrera, María; ninguno; Eyzaguirre 729; 117073, San Bdo.
128 Flores Jiménez, Ema; ninguno; Maestranza s/n.; 3156228, Stgo.
135 Fuentes Pino, Berta; modista; A. Donoso 103; 137580, San Bdo.

— G —

30 Gallegos Cerna, Silvia; labores; Gral. Korner 332; 4258504, Stgo.
73 Gass González, María; ninguno; Maipú 338; 92512, S. Bdo.
79 González Pérez, Gabriela; ninguno; M. Concha 324; 1515734, Stgo.
99 Gómez Parra, Hortensia; ninguno; L. Carvallo 448; 139338, San Bdo.
121 González Muñoz, Rosa; ninguno; Freire 898; 111456; San Bdo.
124 Garrido Contreras, Rosa; ninguno; Población C. de Chile; 1093339, Stgo.
126 Gómez Moya, Elisa; ninguno; Esmeralda 836; 110672, San Bdo.
136 Gloria, Alcaya, Ana; ninguno; Lo Herrera; 2501930, Stgo.
158 González Sepúlveda, Eufrasia; ninguno; B. Borgoño 646; 89073, Curicó.
161 Garrido Espinoza, Antonieta; ninguno; B. Arana 368; 135722, San Bdo.
180 Galaz Cornejo, María; ninguno; Nos, parcela 28; 4708955, Santiago.
185 Gárate Gracea, Trinidad; ninguno; Maestranza 91; 142296, San Bdo.
194 González Elizondo, Josefina; ninguno; R. L. Carvallo 755; 97944, S. Bdo.

— H —

21 Hoffmann, Elena; costurera; Brasil 340; 2896368, Stgo.
22 Hoffmann Morales, Eliana; labores; Brasil 340; 944862, Stgo.
63 Herrera Ossa, Silvia; ninguno; O'Higgins 252; 142990, San Bdo.
125 Henríquez Rivas, Georgina; ninguno; C. Henríquez 745; 3036491, Stgo.
131 Hernández Pérez, Olga; visitadora social; Covadonga 508; 3283001, Stgo.
139 Hernández Urra, Mirta; labores; L. Carvallo 103; 129809, San Bdo.
166 Hernández Alvarez, Fidelisa; ninguno; Población R. Bráñez; 1198801, S. Bdo.
168 Hoffmann Morales, Raquel; ninguno; Brasil 340; 108436, San Bdo.
173 Horming Wacker, Ema; ninguno; Urmeneta 63; 58649, San Bernardo.
199 Hernández Vásquez, María; obrera; Fdo. San Adolfo; 111093, San Bdo.

— I —

4 Ibarra López, Mercedes; labores; América 963; 112697, San Bernardo.

— J —

146 Jara Roblero, Berta; labores; Barrancón; 106689, San Bdo.
181 Jerez Pinto, Teresa; ninguno; Covadonga 750; 129144, San Bernardo.
192 Jara, Lindora; obrera; O'Higgins 299; 100903, S. Bdo.

— K —

169 Knust Herrera, Olga; empleada fiscal; Victoria 779; 3353850, Santiago.

— L —

10 Lavanchy Michaux, Hortensia; labores; G. Avenida 9930; 117528, S. Bdo.
17 Lártiga, Lucila; ninguno; Población Santa Ema, 17; 37191, Buin.
23 Lillo Cornejo, Marta; ninguno; Pérez 775; 90472, S. Bdo.
34 Leyton Berríos, Rosalba; ninguno; P. Rivera 178; 31470, San Bernardo.
66 Larsen Mills, Nilda; ninguno; Eyzaguirre 355; 3240272, Stgo.
76 Lefno Valderrama, Rebeca; practicante; Covadonga 459; 69760, Valdivia.
133 Lucero Molina, Delfina; labores; San Alfonso 932; 1923196, Santiago.
147 Leiva Villas, Rebeca; ninguno; San José 66; 76733, San Bdo.
172 Lineros, Floripe; ninguno; Libertad 1102; 143166, S. Bdo.

— M —

1 Mena Ramírez, Ludorina; labores; A. Prat 680; 727096, Stgo.
9 Mariqueo Raín, Inés; doméstica; 12 Febrero 012; 111173, San Bdo.
19 Mateluna Albornoz, Dorita; labores; Rengo 999; 48067, Iquique.
26 Merera Ferrer, Dolores; ninguno; Fdo. El Mariscal; 632458, Santiago.
28 Muñoz Barrientos, Irma; estudiante; O'Higgins 676; 82446, Puerto Montt.
31 Muzard Le Minnikydela, Villeheure, Francisca; labores; Fdo. El Mariscal; 4106784, Stgo.
40 Meza Leyton, María; estudiante; D. Rivera 178; 78189, San Bernardo.
41 Maureira Moraga, María; labores; Dagnino 460; 92733, Temuco.
51 Meza, María Inés; ninguno; C. Arrau 403; 2592130, Stgo.
53 Mella Veloso, Raquel; ninguno; Colón 618; 33044, Bulnes.
61 Mazúa Acevedo, María; ninguno; Las Heras 10120; 143084, San Bdo.
71 Miranda Caccinttolo, Gladys; estudiante; Maipú 563; 130759, San Bdo.
90 Moya Avendaño, María; labores; Viña El Parrón; 768355, San Bernardo.
96 Morales Núñez, Ana; ordeñadora; Fdo. El Mariscal; 124386, San Bdo.
112 Maldonado Paredes, Rosa; modista; Carvallo 445; 106042, San Bernardo.
116 Medina Mandiola, Delfina; ninguno; Fontecilla 82; 33862, Rengo.
127 Morales Cortés, Adriana; labores; Urmeneta 225; 1714588, Santiago.
129 Moya Villablanca, María; ninguno; Carvallo 1220; 135679, Rancagua.
141 Moreno, Sonia A.; ninguno; Errázuriz 1420; 113007, San Bernardo.
154 Martínez Pérez, Raquel; modista; América 974; 63788, San Bernardo.
171 Miranda, María; labores; Condell 15; 5995, Peumo.
182 Merino Lara, Olga; ninguno; Balmaceda 702; 13500, Peralillo.
190 Moya Vargas, Betzabé; ninguno; Población América 195; 36332, S. Bdo.

— N —

43 Navarro Torres, Elda; labores; Población Santa Ema; 3427860, Stgo.
49 Núñez González, María; ninguno; Población Chacabuco, sitio 14; 24249, Molina.
91 Naranjo Deria, Silvia; estudiante; Eyzaguirre 1096; 88844, San Bernardo.
102 Navarrete Arce, Luisa; labores; El Barrancón; 47166, Los Andes.
188 Núñez Machuca, María; bordadora; A. Donoso 647; 128607, San Bernardo.
189 Núñez Chacón, Clara; labores; Condell 292; 85911, S. Bdo.

— O —

29 Ortiz Iriondo, María; labores; Fdo. El Mariscal; 21189, Buin.
140 Orellana Berríos, Adriana; ninguno; Nogales 648; 108572, San Bernardo.
150 Olmedo Valdebenito, Alicia; empleada fiscal; B. Arana 758; 979938, Stgo.
165 Osorio Zavala, Hortensia; labores; Covadonga 1056; 31444, San Bdo.

— P —

5 Pino Alarcón, Melania; labores; Maestranza 352; 83678, San Bernardo.
12 Peña, Josefina; ninguno; Eyzaguirre 853; 3553764, Stgo.
14 Pereira Alarcón, Mirna; ninguno; Portales 1314; 83179, San Bernardo.
37 Palominos Solís, Raquel; ninguno; León XIII 12639; 4132204, Santiago.
42 Pacheco Cortés, Yolanda; ninguno; Juan Espejo 9872; 119162, San Bdo.
47 Pérez Molina, Amada; ninguno; A. Donoso 36; 79654, San Bernardo.
98 Paredes Castillo, María; ninguno. L. Carvallo 445; 854576, Santiago.
144 Palma Rodríguez, María; ninguno; Bulnes 560; 73773, San Bernardo.
157 Palma Piña, Norma; estudiante; Prat 824; 78215, S. Bdo.
196 Pino Castañeda, María; labores; Fdo. San Adolfo; 115248, San Bernardo.

— Q —

160 Quintana Padilla, Amelia; labores; Condell 289; 132771, San Bernardo.

— R —

20 Rivera Figueroa, Rachel; vestonera; San Martín 477; 196862, Concepción.
59 Rojas Miranda, María; labores; Nos; 46007, Buin.
64 Rivas Rivas, Eliana; labores; Maestranza 71; 70339, San Bernardo.
70 Rojas Ramírez, Elba; ninguno; Población C. de Chile; 1910692, Santiago.
77 Rodríguez, Rosa; costurera; Población América 126; 1192251, Santiago.
82 Rodríguez Larrañaga, Adriana; labores; Fdo. El Mariscal; 43730, Los Andes.
104 Ramírez Corrales, Nelly; estudiante; D. Rivera 69; 124268, San Bernardo.
106 Rivas Rivas, Flor; labores; Maestranza 71; 112132, San Bernardo.
117 Rahaussen, Olga; matrona; Eyzaguirre 551; 44425, Melipilla.
119 Rojano Escobar, Gladys; estudiante; Nogales 35; 113862, Temuco.
123 Retamal Jáuregui, María; sastre; Población C. de Chile 275; 107331, Talca.
134 Rivera Lucero, Yolanda; labores; San Alfonso 917; 130762, San Bernardo.
187 Ritter Rackwirtz, Laura; ninguno; Condell 329; 40339, San Bernardo.
191 Ramírez Herrera, María; ninguno; G. Mistral 9877; 37482, Arica.
197 Romero Morales, Filomena; ninguno; Fdo. San Adolfo, 87904, San Bernardo.

— S —

6 Santander Pino, Juana; labores; Maestranza 352; 83715, San Bernardo.
7 Santander Pino, Olga; ninguno; Maestranza 352; 83716, San Bernardo.
25 Salazar Arellano, Hilda; ninguno; Población América 173; 130755, San Bernardo.
33 Silva, Julia; ninguno; Catemito; 29115, Illapel.
52 Sánchez Alday, Lilia; ninguno; Urmeneta 729; 2592130, Santiago.
55 Silva Velásquez, Margarita; ninguno; Fdo. Lo Herrera; 105517, San Bernardo.
72 Sepúlveda Bertini, María; ninguno; Balmaceda 0135; 112094, San Bernardo.
78 San Juan Valdenegro, Eliana; ninguno; Pérez 724; 75258, San Bernardo.
97 Soto Farías, Raquel; ninguno; Chacra Santa Inés; 97436, San Bernardo.
113 Soto Soto, Isabel; ninguno; A. Donoso 1070; 141715, San Bernardo.
115 Sánchez Núñez, María; comerciante; V. Plaza M. 775; 485480, Santiago.
118 Soto Tobar, Agripina; bordadora; La Selva 98; 2155151, Santiago.
151 Sáez Figueroa, Ofelia; labores; R. Carvallo 1102; 90198, San Bernardo.
156 Sottolichio Quintanilla, Sara; ninguno; Victoria 676; 131018, San Bernardo.
183 Soto Olivos, María; ninguno; Baquedano 509; 88259; San Bernardo.
184 Sotelo Quintana, Ana; obrera; Fdo. Chena; 110558, San Bernardo.

— T —

15 Toloza Riveras, Eduviges; labores; Maestranza 1141; 125787, San Bernardo.

Ciudadanos Inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

107 De la Torre Velásquez, Florinda; profesora; Balmaceda 063; 13510, San Fdo.
176 Thomson Espiñeira, María; estudiante; Maipú 430; 78168, San Bernardo.

— U —

88 Urrutia Silva, Marta; doméstica; Eyzaguirre 889; 105023, San Bernardo.
91 Urrutia Salva, Silvia; estudiante; Eyzaguirre 1098; 88844, San Bernardo.
174 Ugarte Olea, Graciela; labores; Prat 778; 143174, San Bernardo.

— V —

16 Véliz Jaña, Isabel; modista; Población Santa Ema, Parc. 11; 3201228, Santiago.
45 Villablanca Moya, Rosa; labores; L. Carvallo 1220; 48812, Buin.
46 Venegas Araneda, Rosa; ninguno; Caupolicán 10038; 3315523, Santiago.
50 Vergara Páez, Ana; ninguno; Urmeneta 121; 133601, San Bernardo.
58 Villablanca Abarca, Hilda; ninguno; Lo Herrera; 45415; Buin.
62 Vidal Castillo, Victoria; ninguno; A. Hugo Gálvez 379; 131670, Temuco.
66 Vera Ordenes, Isolina; ninguno; Covadonga 562; 2833301, Santiago.
80 Vinett Sepúlveda, Aurora; empleada pública; B. Arana 937; 45283, San Bernardo.
83 Vásquez Márquez, Irma; religiosa; O'Higgins 676; 125792, San Bernardo.
94 Viano Berríos, Elisa; labores; Freire 110; 78585, San Bernardo.
101 Verdugo Ramírez, Nelly; modista; O'Higgins 019; 2348230, Santiago.
122 Vargas Becerra, Irma; estudiante; A. Donoso 1202; 129420, San Bernardo.
130 Vargas López, Ana; labores; Sánchez 73; 49797, San Bernardo.
167 Valenzuela Gajardo, María; labores; Freire 355; 136858, San Bernardo.
179 Villalobos Salazar, Ana; ninguno; Haras Los Cóndores; 120925, Chillán.

— Z —

8 Zamorano, Leontina; costurera; Maestranza 352; 73516, San Bernardo.
198 Zamorano Ríos, Carmen; estudiante; Colón 125; 138812, San Bernardo.

CIRCUNSCRIPCION DE SAN BERNARDO
REGISTRO MUJERES.— SECCION N.o 48

— A —

18 Ahumada Varas, Luisa; empleada particular; B. Arana 707; 88162, San Bernardo.
31 Aguirre Taborga, Carmen; estudiante; San José 837; 97110, San Bernardo.
45 Allende Sánchez, Norma; empleada fiscal; C. Henríquez 712; 112380, San Bernardo.
48 Arriagada Basualto, María; labores; B. Arana 1047; 112980, San Bernardo.
50 Ahumada Ahumada, Dina; ninguno; Barrancón; 84084, San Fdo.
55 Aguilera Agurto, Norma; ninguno; Maestranza 78; 69482, San Bernardo.
69 Aliaga Tapia, Juana; ninguno; San José 490; 84155, San Bernardo.
70 Araya González, María; ninguno; El Barrancón; 93053; San Bernardo.
82 Agnero Torres, Clara; bordadora; Maestranza 331; 58681, San Bernardo.
84 Alfaro Muñoz, Clara; estudiante; Pérez 979; 45495, Arica.

— B —

3 Bastías Sepúlveda, Luzmira; labores; B. Arana 1198; 32228, Lautaro.
22 Barrios Ortiz, María; ninguno; Varas 191; 32858, Bulnes.
60 Burgos Torres, Virginia; ninguno; Caupolicán 9954; 3289799, Santiago.
68 Bonilla Barberán, María; ninguno; San José 490; 3629119, Santiago.
95 Bobadilla Pérez, Mercedes; ninguno; E. Ramírez 934; 889240, Santiago.

— C —

17 Chacón Díaz, Filiberta; labores; Nos; 63537, Los Andes.
43 Caneo Cataldo, Raquel; ninguno; Población Dgo. Eyzaguirre 29; 113303, San Bernardo.
61 Cerda Arias, Prosperina; ninguno; Población C. de Chile 351; 71328, San Bernardo.
62 Castro Vilches, Olga; enfermera universitaria; San José 911; 1530914, Santiago.
98 Carrasco Ríos, Victoria; labores; Torrealba 1350; 143129, San Bernardo.

— D —

100 Díaz Munizaga, Magdalena; labores; San José 752; 132824, San Bernardo.
103 Díaz Barrales, Ana; ninguno; Eyzaguirre 185; 59535, San Bernardo.

— E —

104 Espinoza Recabal, Raquel; labores; Urmeneta 740; 92206, San Bernardo.

— F —

28 Flores Valdivieso, Nelly; profesora; León XIII 12639-F; 39116, Rengo.
40 Figueroa Castillo, Berta; modista; Pérez 760; 142286, San Bernardo.

— G —

9 García Huergo, Amparo; labores; Eyzaguirre 625; 85672, San Bernardo.
32 García Yáñez, María; ninguno; A. Donoso 401; 122387; San Bernardo.
66 González Tobar, Aída; ninguno; C. Henríquez 723; 11700366, Santiago.
72 [illegible] Gutiérrez, Blanca; ninguno; 12 Febrero 244; 106606, Rancagua.
74 Gómez Iturrieta, María; obrera; San José 151; 79151, Quillota.
83 González Araya, Berdecira; labores; Pérez 979; 124005, San Bernardo.
101 García Carrasco, Elsa; operaria; Prat 760; 910614, Santiago.
107 Galdames Larrea, María; labores; Esmeralda 84; 102618, San Bernardo.

— H —

12 Hidalgo Verdugo, Rosalba; labores; Baquedano 1042; 61328; San Bernardo.
39 [illegible] Avila, María; ninguno; Maipú 902; 74458, Linares.
53 Herrera Rojas, Clara; ninguno; Eyzaguirre 242; 3243748, Santiago.
58 Hernández Hernández, Angela; ninguno; Covadonga 1107; 49723, San Bernardo.
88 Herrera Arce, Raquel; ninguno; Pérez 1095; 56250, Quillota.

— I —

46 Ibarra Benavides, Juana; estudiante; B. Borgoño 579; 4332850, Santiago.

— J —

64 Jorquera Maturana, Luisa; labores; San Martín 433; 68767, San Bernardo.

— L —

15 Leché Salinas, Berta; labores; Eyzaguirre 1380; 73494; San Bernardo.
25 López Vásquez, Inés; ninguno; M. Concha 211; 128047, Talca.
44 Loyola Ripetti, Sara; ninguno; Libertad 1460; 109839, San Bernardo.
57 López Abarca, Celia; ninguno; América 735; 51359; San Antonio.
85 Luna, Fudelinda; ninguno; G. Mistral 9753; 2476971, Santiago.

— LL —

92 Llancalahuén Alvarado, Albertina; labores; Brasil 8; 48557, Castro.

— M —

7 Medel González, María; empleada fiscal; San Alfonso 429; 120291; San Bernardo.
21 Moya Concha, María; labores; Eucaliptus, Parc. 11; 2302229, Stgo.
40 Maturana Soler, Ana; ninguno; Fdo. El Mariscal; 2037889, Santiago.
42 Martínez Sáez, Julia; ninguno; Fdo. El Mariscal; 2639514, Santiago.
77 Meneses Valdivia, Teresa; ninguno; San Alfonso 180; 88603, San Bernardo.
79 Madrid, Lucila Rosa; ninguno; América 1132; 89089, San Bernardo.
90 Mera Tudela, Emilia; ninguno; Balmaceda 0160; 76002, San Bernardo.
93 Miranda Farías, Orfa; labores; Carrera 10168; 3511017, Santiago.
102 Muñoz, Pastoriza.

— N —

14 Núñez Arias, María; labores; Barrancón; 114984, San Bernardo.
96 Nogales García, Emilia; empleada; San José 204; 3516310, Santiago.

— O —

2 Olivos Rivera, María; labores; Fdo. San Adolfo; 72943, San Bernardo.
8 Olivos Silva, María; ninguno; Fdo. San Adolfo; 32527, Talagante.
11 Obando Carrillo, Mariana; ninguno; Pérez 873; 48793, Valdivia.
19 Oyarce González, María; ninguno; Fdo. San Adolfo; 28317, Talagante.
51 Olate González, Juana; modista; R. L. Carvallo 392; 109018, San Bernardo.
63 Opazo Opazo, Berta; labores; Lo Herrera; 25697, Peñaflor.

— P —

6 Pino Castañeda, Ana; labores; Fdo. San Adolfo; 98327; San Bernardo
18 Pérez Blanch, Berta; modista, Eyzaguirre 849; 132245, San Bernardo.
20 Parra Jiménez, María; labores; Dagnino 532; 57772; Angol.
71 Parra Dinamarca, Julia; profesora; Nogales 244; 106606, Rancagua.
75 Peñaloza Zúñiga, María; labores; Eyzaguirre 033; 36919, San Bernardo.
78 Parada Belaúnde, Elba; ninguno; 12 Febrero 553; 72011, San Bernardo.
88 Pino, María; ninguno; Bulnes 967; 2954281, Santiago.
89 Popelka Navarrete, Carmen; ninguno; Barrancón, Parc. 4; 129520, San Bernardo.
94 Pérez Matus, Alicia; ninguno; Maestranza 39; 67585, San Bernardo.

— R —

10 Riquelme Venegas, Herminia; labores; ninguno; Fdo. San Adolfo; 135726, San Bernardo.
24 Rubelinger Urra, María; ninguno; San Alfonso 34; 134086, San Bernardo.
38 Ripetti Vargas, Clorinda; ninguno; Libertad 1460; 27360, San Bernardo.
58 Reyes Penna, Justina; ninguno; Urmeneta 574; 128276, San Bernardo.
59 Recart Delpiano, Simone; estudiante; Freire; 105613, San Bernardo.
65 Rojas González, Luz; labores; S. Puentes 110; 72948; San Bernardo.
73 Reyes Penna, Luciana; enfermera; Urmeneta 514; 4524971, Santiago.
76 Romero Orellana, María; bordadora; I. Torrealba 1380; 129462, San Bernardo.
81 Rodríguez Cabrera, María; labores; 12 Febrero 853; 2557857, Santiago.
99 Rojas Horva, Mercedes; ninguno; Pérez 724; 92047, Talca.

— S —

26 Soto Corro, Nora; labores; Covadonga 398; 64055, San Bernardo.
27 Sanhueza Herboge, Teresa; ninguno; Fdo. El Mariscal; 3067453, Santiago.
29 Solar Piraces, Pilar; empleada fiscal; San José 049; 3062453, Santiago.
35 Soto Astudillo, Sonia; labores; B. Arana 979; 84641, San Bernardo.
54 Salazar Oviedo, Olga; labores; Eyzaguirre 1162; 104594, San Bernardo.
67 Sandoval Gutiérrez, Olga; obrera; Valle Verde; 96780, San Bernardo.
87 Solar Godoy, Juana; estudiante; Los Morros; 102850, San Bernardo.
108 Sandoval Muñoz, Ana; labores; R. L. Carvallo 1036; 63856, San Bernardo.

— T —

30 Torres Gaete, Mercedes; labores; Errázuriz 1465; 101951, San Bernardo.
86 Toro de la Peña, Elisa; ninguno; Bulnes 967; 2954281, Santiago.

— U —

47 Ulloa Cataldo, Eduvina; labores; Portezuelo 1569; 74476, San Bernardo.
52 Urrutia Garrido, Lucrecia; ninguno; R. L. Carvallo 397; 3517198, Santiago.

— V —

1 Vásquez Tamayo, Alicia; empleada; Chacra El Olivo; 120731; San Bdo.
4 Velásquez Mercado, María; labores; O'Higgins 0250; 1576706, Santiago.
13 Villarroel Maldonado, María; profesora; Rinconada, Nos, Parc. 7; 62008, Puerto Montt.
23 Vicencio Hidalgo, Guillermina; labores; Pobl. Nos; 4550182, Santiago.
33 Velasco Ortiz, María; ninguno; San José 049; 3428605, Santiago.
36 Vicuña Pérez, Laura; ninguno; Covadonga 1012; 34184, Talagante.
37 Vicuña Pérez, Berta; ninguno; Covadonga 1018; 34185, Talagante.
41 Vicuña Pérez, Elsa; costurera; Covadonga 1012; 23793, Talagante.
91 Vásquez Soto, Herminda; labores; Freire 1031; 128538; San Bernardo.
97 Villaseca, Eliana; ninguno; Freire 1036; 92848, Santiago.
105 Valdebenito Cuevas, María; ninguno; Urmeneta 740; 137532, San Bernardo.
106 Valdivieso Pérez, Olga; ninguno; Prat 814; 19083, Talagante.

MANUEL CARVALLO N.
Jefe Identif. y Of. Civil.

COMUNA DE ALHUE

DEPARTAMENTO DE MELIPILLA

Registro de Varones — 13 Permanente.

1 Sarie Henríquez, José Tobías; agricultor; Alhué; 2659792, Stgo.
2 Alarcón Valenzuela, Juan Ignacio; agricultor; Alhué; 52200, Melipilla.
3 Paredes Aranda, Manuel Andrónico; agricultor; Pichí; 61244, Melipilla.
4 Ulloa Conejera, Julio M.; agricultor; Pichí; 30820, Melipilla.
5 Ulloa Conejera, Juan; agricultor; Pichí; 48897, Melipilla.
6 Urbano Pérez, José Antonio; agricultor Fundo Yerbas Buenas; 23770, Melipilla.
7 Ramírez Rojas, Juan M.; agricultor; Fundo Yerbas Buenas; 40846, Melipilla.
8 Olguín Olguín, Mario; agricultor; Fdo. Y. Buenas; 14959, Melip.
9 Soto Paredes, Liberto; agricultor; Fundo Yerbas Buenas; 53039, Melipilla.
10 Quiroga López, Sergio; agricultor; Fundo Yerbas Buenas; 49509, Melipilla.
11 Segovia Fuentes, Lindor; agricultor; Alhué; 1859, Melipilla.
12 Valenzuela Maldonado, Jorge; agricultor; Fundo Yerbas Buenas; 48399, Melipilla.
13 Ulloa Cabrera, Leonidas; agricultor; Fundo Yerbas Buenas; 47372, Rancagua.
14 Contreras Mora, Pedro Fco.; agricultor; Fundo Quilamuta 47456, Melipilla.
15 Ulloa Ibáñez, Jorge; agricultor; Fundo Quilamuta; 136160, Melipilla.
16 Araya Araya, Jorge; agricultor; Fundo Quilamuta; 55998, Melipilla.
17 Ponce Jerias, Julio del Carmen; agricultor; Fundo Quilamuta; 52761, Melipilla.
18 Contreras Quiroz, Ernesto Javier; agricultor; Fundo Quilamuta; 53936, Melipilla.
19 Barraza Barraza, Gabriel; agricultor; Fundo Quilamuta; 49926, Melipilla.
20 Lazo Silva, Juan Luis; agricultor; Fundo El Asiento; 27804, Melipilla.
21 Valdés Acevedo, Carlos S.; agricultor; Alhué; 61186, Melipilla.

Registro de Mujeres — 12 Permanente.

1 Valenzuela Maldonado, Ana; labores de casa; Fundo Yerbas Buenas; 59020, Melipilla.
3 Rivera Saavedra, Elba Rosa; labores de casa; Fundo Yerbas Buenas; 367051, Melipilla.
4 Ponce Pérez, Marina; labores de casa; Fundo Yerbas Buenas; 59268, Melipilla.
5 Cuevas Contreras, Adela; labores de casa; Alhué; 25237, Buin.
6 Bravo Madrid, Irma Rosa; labores de casa; Fundo El Asientu; 53910, Melipilla.
7 Jorquera González, Costancia; labores de casa; Fundo El Asiento; 3987129, Santiago.
8 Madrid Jorquera, Palmira; labores de casa; Fundo El Asiento; 59332, Melipilla.
9 Soto González, Alba R.; labores de casa; Fundo Yerbas Buenas; 43603, Melipilla.
10 Manzor Gálvez, Laura; labores de casa; Fundo El Asiento; 49879, Melipilla.
La número 2 quedó nula.

CARLOS AGUILA, Delegado Electoral — JULIA FUENTES, Delegado Identif.
HILDA VARGAS SANTOS
Presidenta de la Junta

Cinco hadas madrinas tendrán para Navidad niños de Lo Valledor Norte

- **Son cinco juveniles candidatas a Reina de la Población, que reunirán fondos para distribuirles juguetes y golosinas.**
- **Esta obra la realiza el Centro de Madres "Mariíta Bührle".**

En la Población "Lo Valledor Norte", existe el Centro de Madres que lleva el nombre de "Mariíta Bührle", el cual desarrolla una intensa labor social y cultural entre las madres del sector, a quienes ayuda en forma material y espiritual, enseñándoles la forma de mantener su hogar y cuidar a sus hijos. Especialmente en este aspecto, hay gran preocupación, ya que se trata de hogares modestos, donde por lo general en cada casa hay varios niños menores, los cuales demandan especiales cuidados.

Navidad.— Con la proximidad de las Fiestas de Navidad, el Centro de Madres "Mariíta Bührle", ha organizado diversos actos para reunir fondos y poder proporcionar a los niños de la población una fiesta de navidad y distribuir regalos, juguetes y golosinas entre ellos. Una de las actividades organizadas con este fin es la elección de una Reina, para lo cual se ha seleccionado a cinco candidatas juveniles, las que serán presentadas en un Baile el 26 del presente, que se efectuará en la calle Jamaica de la Población.

Las candidatas son: Nora Lagos, de 11 años, estudiante de la Escuela de la Población; Ana Zúñiga Espinoza, de 14 años, alumna del mismo plantel; Isabel Retamal de 16 años, alumna del Comercial Nº 3; Rosa Rojas Salinas, de 17 años que trabaja en los quehaceres de casa y Rosa Domínguez López de 16 años, que estudia piano.

Hadas Madrinas.—Todas ellas han puesto su entusiasmo juvenil en la realización de esta elección para allegar fondos y en esta forma servir de Hadas Madrinas para los numerosos niños de la población. No importa cuál sea la que salga elegida, ya que todas lo merecen, sino que esta Fiesta de Navidad de 1960 tenga pleni éxito y constituya para los niños de "Lo Valledor Norte" una fecha indolvidable en su vida.



FELICES PASCUAS.— La proximidad de la Navidad hace que en todos los sectores ricos y pobres, se empiecen a organizar los actos con que se celebrará la fiesta tradicional de los niños. A este ajetreo no ha escapado el Centro de Madres "Mariíta Bührle" de la Población Lo Valledor Norte, el cual ha organizado una elección de reina, bailes y otros actos, para reunir fondos para la adquisición de regalos, juguetes y golosinas para los numerosos niños de la población. Las candidatas a Reina de este Centro, visitaron ayer LA NACION, para dar cuenta de sus propósitos y pedir la colaboración para el mejor éxito de la fiesta. En el grabado aparecen de izquierda a derecha las candidatas que serán las Hadas Madrinas en esta Navidad: Nora Lagos González; Ana Zúñiga Espinoza, Rosa Domínguez López, Rosa Rojas Salinas e Isabel Retamal, una de las cuales deberá ser coronada Reina el 24 de diciembre.

En concentración de hoy profesores tratan su proyecto económico

Para tratar el veto por parte del Ejecutivo del proyecto económico que favorece a los profesores, hoy habrá una concentración de funcionarios dependientes del Ministerio de Educación, a las 19 horas, en el local de calle Catedral Nº 1139.

Esta asamblea del magisterio analizará los puntos objetados por el Gobierno y tomará acuerdos para insistir o no en ellos, pronunciamiento que debe representar el pensamiento de la mayoría de los beneficiados.

También en esta ocasión se verá la posibilidad de solicitar el apoyo de parlamentarios, para que con sus votos contribuyan a la aprobación del proyecto.

COOPERATIVA "21 DE MAYO" SE REUNE HOY

Hoy, a las 18 horas, celebrará una importante reunión de socios la Sociedad Cooperativa de Edificación "21 de Mayo", Ltda., ocasión en la que se debatirán varios puntos de interés para los cooperados.

La sesión se efectuará en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé Nº 71.

Mañana se reúnen los empresarios y artistas de circo

La Sociedad Mutualista de Empresarios Circenses de Chile cita a sus socios y a los artistas de circo, a una reunión general que se efectuará mañana, a las 14 horas, en el local de Catedral Nº 129..

En esta reunión se tratarán los siguientes temas: 1) resultado de la solicitud presentada al Presidente de la República, para adquirir casas por intermedio de la CORVI; 2) trámites para escuela propia e internado-hogar para los hijos de los artistas de circo; 3) solicitud para lograr atención médica gratuita en todos los hospitales del país; 4) fijar fecha para el reparto de juguetes, donados por el Comité de Navidad, y una función de gala.

HOY TIENE ELECCION SINDICATO DE EXPERTAS EN BELLEZA FEMENINA

Hoy se llevará a efecto la elección de directiva, ante un Inspector del Trabajo, del Sindicato Profesional de Peinadoras, Permanentistas, Tintoreras, Manicuras y Ayudantas de la provincia de Santiago, en Bandera 642, 2º piso.

Para realizar este acto se ha citado a todas las profesionales de belleza femenina, a las 20 horas, en primera citación, y a las 20.30, en segunda citación, para los efectos de proceder a la votación ante el Inspector del Trabajo y designar la nueva directiva por el año 1960-1961. Dada la importancia que reviste este acto para la marcha del Sindicato, se nos ha pedido encarecer la asistencia de las asociadas a la elección.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

Atendemos aquí las consultas que empleados, obreros, patrones, imponentes, sindicatos, instituciones, y cualquier persona de nuestro público lector, deseen formularnos acerca de materias relacionadas —exclusivamente— con legislación sobre trabajo y previsión social. No acogemos consultas que versen sobre otras materias, porque escapan a nuestro objetivo. Damos publicación a consultas y respuestas según estricto orden de recepción. Los retrasos que puedan observarse obedecen a que sometemos algunos casos, especialmente aquellos que se relacionan con cálculos sobre reajustes y montos de beneficios previsionales, a comprobaciones previas en los propios organismos competentes. Las consultas deben hacerse siempre por escrito, con claridad y precisión, indicando ciudad o lugar, fecha y firma responsable. Dirija sus cartas a: "Consultorio de Leyes Sociales". Diario LA NACION, Casilla 81-D, o Agustinas 1269, Santiago.

Descuento por planillas de cuotas sociales de entidades mutualistas

"Santiago, octubre de 1960.
Consultorio de Leyes Sociales. Diario LA NACION. Presente.

Señor redactor: En mi carácter de dirigente de una entidad de acción mutual, formada por el personal de un establecimiento que antes estaba agrupado en sindicato y que, por mandato de la ley, debió disolverse como tal, dando paso a una nueva organización, ahora de tipo mutualista, deseo saber si sería posible que esta nueva entidad pueda obtener que las cuotas sociales para la institución sean descontadas por planillas de pago de jornales, como se hacía con el sindicato, medida que aseguraría la buena marcha de la sociedad y que no crearía problema alguno de orden administrativo, ya que ha sido habitual el descuento en referencia. Agradecido de su gentileza, le saluda atte. Osvaldo A. Espinoza F. Santiago."

RESPUESTA.— La cuestión que usted plantea no es legalmente procedente. El descuento de las cuotas sociales está establecido en la ley sólo en favor de los sindicatos legalmente constituidos. Así lo dispone el artículo 394 del Código del Trabajo, cuyo tenor es como sigue: "Cuando el sindicato lo solicite, el patrón DEBERA descontar en sus planillas de pago las cuotas ordinarias que establezcan los estatutos y reglamentos de aquél. El total del dinero descontado por ese concepto será entregado al presidente y al tesorero, en la forma que indique el reglamento".

El Reglamento, fijado por decreto Nº 1.030, reitera el mismo principio, vale decir, que los descuentos sólo pueden solicitarlo los sindicatos legalmente constituidos y cuando se encuentran gozando de personalidad jurídica.

De manera que la aspiración de los miembros de una entidad que no es, precisamente, un sindicato, no tiene aplicación obligatoria. Y, en tales circunstancias, los patrones no harán los descuentos, ya que la ley prohibe hacer otras deducciones de los salarios que las que la propia ley autoriza.



REGRESO DEL NORTE.— Alrededor de las 20 horas de anoche arribó a Los Cerrillos, de regreso de su exitoso viaje a la provincia de Antofagasta, donde logró solucionar los conflictos, y poner término a las huelgas de los trabajadores del mineral de cobre de Chuquicamata y de las oficinas salitreras, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo. La llegada del Ministro se había anunciado para las 16.20 horas, en el vuelo 501, procedente de Antofagasta. Sin embargo, a esa hora se informó que el avión no había despegado de Antofagasta y que el Ministro Gálvez, había logrado asiento en el avión LAN, procedente de Miami, que salió del puerto nortino, sólo en la tarde, en el mismo en que viajaba con destino a esta capital el cantante Billy Haley. El Ministro Gálvez se entrevistará hoy, con el Jefe del Estado, para informarle en detalles sobre el resultado de su misión. En el grabado, a la derecha, el Ministro Hugo Gálvez, cumpliendo con el pesaje de maletas, a su llegada a Los Cerrillos, junto a otro pasajero.

Creación de Escuela de Carteros pedirán al Ministro de Interior

La Asociación de Carteros de Chile solicitó ayer una audiencia con el Ministro del Interior, para exponerle —según declararon los dirigentes Gilberto Vásquez y Guillermo Sepúlveda— la necesidad de aumentar el número de mensajeros en Santiago, y la creación de una Escuela de Carteros.

En fuentes del Ministerio se adelantó que posiblemente, el titular de la Cartera, doctor Sótero del Río, les concederá una entrevista en el curso de la presente semana.

Se asegura que para satisfacer las demandas del servicio de fin de año, es urgente la contratación de más personal de carteros, en atención a que el proyecto correspondiente no estará listo antes de la segunda quincena de diciembre próximo.

Dijeron los dirigentes, por otra parte, que también pedirán la creación de la Escuela de Carteros, para la formación de mensajeros, con la finalidad de que egrese personal idóneo y responsable.

CONFEDERACION DE MUTUALISTAS PIDIO DESPACHO DE LEY

La Confederación Mutualista de Chile, con la firma de su presidente, Osvaldo Alvarez Pereira; del secretario general, Marcial Cáceres, y del secretario de organización y relaciones, Augusto Soto, envió una comunicación a S. E. el Presidente de la República, en la cual solicitan se incluya en el actual período de sesiones extraordinarias del Congreso, el proyecto de ley, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que crea como Corporación de Derecho Público a esa institución.

Hace presente en su comunicación que, con el trámite de urgencia, fue despachado por la Cámara de Diputados en agosto del año pasado, por la unanimidad de esa Corporación, trámite que fue solicitado por S. E.

CINCO HUELGAS LEGALES EN EL DIA DE AYER

Según informaciones oficiales recibidas ayer en el Ministerio del Trabajo, sólo cinco huelgas legales se registraron en todo el país, afectando a un total de 1.313 trabajadores.

Estas huelgas son las que afectan a 715 obreros de la Fábrica de Cemento "Cerro Blanco", de Polpaico; a la Fábrica "Pizarreño", con 350 operarios y Clínica "Alemana", de Santiago, donde trabajan 105 obreros. A ellas se agregan Textil Issa Pichara, con 26 obreros, y la firma "Mina Hermanos", cuyo personal se compone de 117 trabajadores.

Se registraron, además, 2 conflictos ilegales: el de la industria Carlos Mantelli, con 32 obreros, y la Maestranza de San Bernardo, de los Ferrocarriles del Estado, donde había ayer 140 obreros paralizados.

Trabajadores del pequeño comercio e industria esperan su reajuste

- **Empleados y obreros no agremiados plantean necesidad del reajuste de un diez por ciento.**
- **"No podemos presentar pliegos —dicen—, pero esperamos que patrones acojan recomendaciones del Presidente Alessandri.**

Numerosos asociados de sindicatos y gremios de empleados del comercio minorista, grupos de dependientes de comercio no sindicalizados y sectores de pequeñas industrias y otras actividades, han visitado nuestro diario en los últimos días con el objeto de inquirir noticias sobre el pago del reajuste voluntario de remuneraciones que el Gobierno ha estado recomendando a lo largo del año y que estos trabajadores, al igual que muchos otros de Santiago y provincias, no han recibido todavía.

"Deseamos saber quiénes han dado el reajuste voluntario que el Presidente de la República recomendó al sector patronal y que nosotros no hemos recibido. Nosotros hemos comprendido el sentido humano y de justicia que inspiró el llamamiento hecho por el Presidente hace meses a los patrones para que concedieran voluntariamente, sin necesidad de pliegos ni exigencias, un reajuste equivalente a un 10 por ciento de las remuneraciones. Pero, al parecer, tal llamamiento ha caído en el vacío en la mayoría de los casos, puesto que, como nosotros, existe una infinidad de empleados y obreros que prestan servicios en el pequeño comercio, talleres y establecimientos de escaso personal, que no hemos recibido reajuste alguno hasta la fecha".

"Hay que considerar —nos dijeron muchos de nuestros visitantes— que los personales reducidos, que no podemos formar sindicatos y plantear conflictos, tenemos las mismas necesidades, como con tanta comprensión y justicia lo ha entendido el propio Gobierno, al sugerir los aumentos voluntarios. De manera que resulta incomprensible que estos llamados no hayan encontrado eco alguno. Creemos, agregaron, que debería denunciarse a aquellos patrones que, hasta ahora, han permanecido sordos a esta justa y silenciosa aspiración de sus colaboradores, sólo por el hecho de que no se ha dictado una ley que los obligue. Ojalá LA NACION —terminaron diciéndonos— se haga eco de esta siutación y libre una campaña en favor de estos trabajadores y en pro del reajuste voluntario, dando a conocer la nómina de aquellos patrones tan poco comprensivos que hasta la fecha, casi al término del año, nos han mantenido sin mejoramiento económico alguno".

INICIAMOS LA CAMPAÑA

Muchos de los modestos trabajadores que han visitado nuestro diario nos han dado a conocer los nombres y direcciones de establecimientos comerciales, pequeñas industrias, talleres e infinidad de negocios y actividades, donde trabajan empleados y obreros, cuyos personales no han recibido todavía reajustes de ninguna especie en sus sueldos y salarios.

Nos hemos abstenido de dar a la publicidad tales referencias, pero creemos que el planteamiento de estos trabajadores es justo y por ello impulsaremos una campaña pública destinada a lograr que el pago de reajustes voluntarios, conforme a las posibilidades de cada empleador o patrón, en armonía con lo que ha propiciado el propio Jefe del Estado en diversas oportunidades, se haga efectivo a la brevedad en todo el país y en donde quiera tal reajuste no se haya producido hasta ahora, secundando también la iniciativa que a este respecto tomó el propio Ministro del Trabajo.

De consiguiente, desde ahora mismos abrimos nuestras columnas a los trabajadores de los sectores huérfanos de protección gremial, que han sido mantenidos al margen de todo mejoramiento, con el objeto de que puedan dar a conocer sus problemas y acogeremos las informaciones que sobre el particular nos hagan llegar en forma responsable.

LOS DIRIGENTES Y EL 10 o/o

Los empleados de comercio están dolidos —y con razón—, porque sus dirigentes gremiales y algunos parlamentarios, no los tomaron en cuenta en sus actuaciones relativas al Proyecto de Ley del Gobierno sobre un reajuste del 10 por ciento de sus remuneraciones durante el presente año.

Ellos aceptaban y aceptan ese porcentaje por motivos muy simples, a saber:

1.—Por una razón de solidaridad humana. Consideran que un reajuste mayor del 10 por ciento, obligatorio motivaría despidos para financiarlo con economías de salarios. Les repugna la eventualidad de una situación semejante.

2.—Por una consideración de orden práctico. Antes que no recibir nada, prefieren recibir un 10 por ciento que a esta altura del año ,significa algo así como un mes de sueldo.

3.—Porque el proyecto se refería a ellos, precisamente, y a otros grupos de empleados y obreros que no han recibido reajuste alguno. Si esto era así, su opinión debió ser considerada preferentemente.

¿Mientras tanto, ¿qué ocurrió?

En primer lugar, que este criterio de los empleados de comercio no tuvo ningún portavoz ante la Comisión Parlamentaria que estudiaba el proyecto del Gobierno. Nadie dijo allí que los empleados de comercio aceptaban la proposición de ley del Ejecutivo, ni menos se dieron las razones de esta posición. Ello tenía importancia fundamental desde que el Gobierno había prevenido con toda claridad que retiraría el proyecto si se pretendía alzar el porcentaje de reajuste más allá del 10 por ciento.

Por el contrario, los dirigentes sindicales que concurrieron a la Comisión Parlamentaria manifestaron que rechazaban de plano dicho reajuste y abogaron por uno mayor, lo cual tuvo eco en algunos parlamentarios que se dieron a la tarea de modificar el proyecto haciendo caso omiso de la advertencia del Ejecutivo.

De parte de unos y otros no hubo juego limpio en esta materia.

De parte de los dirigentes sindicales, porque en realidad hicieron allí de abogados de los sectores de empleados y obreros que ya han recibido reajustes por la vía de la acción sindical. Todos esos reajustes son iguales o superiores al 10 por ciento, de modo que la proposición del Gobierno no les interesaba en absoluto, y si luchaban por un reajuste legal mayor era con la esperanza de recibir una diferencia.

De parte de los parlamentarios, porque era una buena oportunidad para poner al Gobierno en una posición antipática.

Todo esto sin contar a ciertos sectores políticos-sindicales que andan empeñados en "quebrarle la mano al Gobierno".

En resumen, dirigentes sindicales y parlamentarios se olvidaron de los empleados y obreros que no han recibido reajustes de ninguna especie y los han perjudicado gravemente por favorecer a otros sectores.

En verdad es como para que los empleados de comercio se sientan dolidos.

Los OBREROS Escriben

Conviértase usted en nuestro corresponsal. Envíenos informaciones acerca de cuanto ocurra de interés en su fábrica, lugar de trabajo, gremio, sindicato, localidad o comuna de su residencia. En las notas puede usted indicarnos la actividad gremial, cultural, societaria o deportiva que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras faenas o entidades. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y describan las actividades que se desarrollen en sus fábricas, centros de trabajo, organizaciones, sector o comuna. Dirija sus colaboraciones a: "LOS OBREROS ESCRIBEN", Diadio LA NACION, Santiago.

Noticias de la localidad de "El Peñón", en Coquimbo

Se inauguró en fecha reciente el Cementerio Público en la localidad de "El Peñón", villorrio ubicado en la provincia de Coquimbo, que carecía hasta ahora de tan elemental servicio, lo que obligaba a los pobladores a recorrer largas distancias para sepultar a sus muertos. Por regla general los cortejos funerarios tenían que llegar hasta Andacollo, a una distancia de 25 kilómetros.

El nuevo Cementerio de "El Peñón", por dichas circunstancias, ha sido recibido con beneplácito por los habitantes de ese lugar.

SUPRIMIERON RETEN DE CARABINEROS.— Los pobladores de "El Peñón", sin embargo, han tenido que lamentar la supresión del Retén de Carabineros que siempre existió en ese lugar y que prestaba eficientes servicios.

Esta determinación ha causado la peor impresión y entre los vecinos se ha formado ya un fuerte movimiento de opinión tendiente a obtener de las autoridades y de la Superioridad del Cuerpo de Carabineros de Chile que reconsidere la medida. Se ha hecho presente que el funcionamiento del Retén en "El Peñón" es indispensable, ya que en los alrededores e interior de la localidad hay importantes centros mineros que requieren, no sólo vigilancia, sino que la asistencia y ayuda que el Cuerpo proporciona constantemente en muchos aspectos a las poblaciones más abandonadas y alejadas.

Asimismo, con motivo de las próximas festividades de la Virgen de Andacollo, que se celebran el 26 de diciembre, el servicio del suprimido Retén de Carabineros de "El Peñón" se hará más indispensable, ya que ese lugar es camino obligado hacia Andacollo, y, tradicionalmente, Carabineros ha realizado una labor muy útil en la organización del tránsito de vehículos por "El Peñón".

ASCENSOS DE OBREROS FERROVIARIOS.— Ultimamente han sido ascendidos, dentro de su trabajo en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, los compañeros Norman Valdivia, Eleuterio Ortiz, Domingo Olivares, Arturo Lira, Carlos Valenzuela, Joaquín Rojas y Etargerio Azola. Con tal motivo, han sido objeto también de traslados para asumir sus nuevas labores. Las nuevas destinaciones y ascensos de estos trabajadores han sido muy bien recibidos por los obreros ferroviarios de Coquimbo, quienes ofrecieron a los agraciados una cordial manifestación de compañerismo.— (René Prado Gómez, corresponsal obrero, Coquimbo.)

Ayuda de las autoridades para eliminar Población "Los Areneros"

Todos los sectores de pobladores y gremiales de San Felipe han iniciado una campaña a fin de radicar a la brevedad posible en algún lugar adecuado a las 200 personas que habitan actualmente en las viviendas denominadas "Los Areneros", levantadas en el lecho mismo del río Aconcagua.

En tal sentido se han formulado peticiones a las autoridades locales, Intendente de Aconcagua, Sergio Simonetti, Alcalde, Tomás Martínez y otros, de manera que se busque rápida solución a tan delicado problema que, además de ser de toda justicia tratar de resolverlo a la brevedad, está sirviendo de plataforma politiquera y demagógica a elementos que se aprovechan hasta de la desgracia de las familias modestas para sus designios.

Los Comités de Pobladores y toda la opinión pública apoyan la campaña que se hace ante las autoridades locales para que se encuentre urgente solución adecuada al problema que crea la población de que damos cuenta.— (Juan Fuentes Gallardo, corresponsal obrero, San Felipe.)

Mañana se inaugura torneo nacional unitario de comerciantes minoristas

Esta tarde se efectuará la recepción de poderes de los delegados de Arica a Magallanes, acreditados ante el Congreso Nacional Unitario de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, que se inaugura oficialmente mañana, y que desarrollará sus sesiones de trabajo hasta el domingo próximo, día de la clausura.

Las sesiones de trabajo de este torneo se efectuarán en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Santiago, gentilmente cedida por su cuerpo edilicio.

Los actos del programa del Congreso comienzan mañana, a las 10 horas, con la sesión inaugural. A las 16 horas celebrarán sesión las diferentes comisiones. A las 19 horas conferencia y coctel, ofrecido por la firma National Cash, en el local de Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1322. A las 22 horas, se realizará la primera sesión plenaria.

SABADO.— A las 10 horas, segunda sesión plenaria; a las 12 horas, visita a la Compañía Cervecerías Unidas y coctel; a las 16 y a las 22 horas, tercera y cuarta sesiones plenarias.

DOMINGO.— A las 10 horas, quinta sesión plenaria y de clausura, durante la cual se darán a conocer las conclusiones; a las 13.30 horas, almuerzo de confraternidad, en el Centro Catalán, al que se ha invitado a personeros de Gobierno, parlamentarios, alcaldes y regidores, y otras personalidades; a las 18 horas, baile social en homenaje a la mujer del Comerciante Minorista de Chile.



TORNEO SINDICAL.— Los Sindicatos Industriales de Azúcar inauguraron ayer su Noveno Congreso Ordinario en el Centro Catalán, con la concurrencia de 40 delegados de todas las ciudades donde existen oficinas de Refinería de Azúcar. En el grabado, la mesa directiva escucha la cuenta del presidente de la CONAZU, Rubén Hurtado. Aparecen de izquierda a derecha, Eduardo Díaz, Matías Retemich, Joel Cisternas, René Contreras, Rubén Hurtado, Luis Muñoz Leiva, Pedro Gutiérrez y Manuel Villanueva. El torneo proseguirá hoy, a las 9 horas, en Bandera 654, y se clausurará el sábado en la localidad de Buin.

SINDICATOS INDUSTRIALES DEL AZUCAR INAUGURARON AYER SU 9.o CONGRESO

- **Labores proseguirán hoy, desde las 9 horas, en Bandera 654.**
- **Torneo será clausurado en Buin, en la Piscina Maipo.**

En los salones del Centro Catalán, ubicado en Merced 738, fue inaugurado solemnemente ayer a las 19 horas, el 9.o Congreso Ordinario de la Confederación de Sindicatos Industriales del Azúcar (CONAZU), con concurrencia de delegados de la Compañía de Refinería de Viña del Mar, Coya Penco, Santiago, Cía Azucarera Francesa, Refinería Nacional, Devoto y Vaccareza, Suárez y Fogard, Valdivia y Manufacturas de Aconcagua. En total, asisten a este torneo, alrededor de 40 delegados.

El acto se inició con la Canción Nacional y después se guardó un minuto de silencio en memoria de Ignacio Palma Astudillo dirigente de Viña del Mar, recientemente fallecido. A continuación, a nombre de los delegados presentes, habló Matías Remitech. Luego el presidente nacional de la CONAZU, Rubén Hurtado, leyó la cuenta de la labor cumplida durante su período.

La sesión se finalizó con un coctel ofrecido a los delegados asistentes e invitados especiales.

LABOR DE HOY.— A las 19 horas de hoy empezarán las actividades del Congreso en Bandera 654 con la constitución de la Comisión Calificadora de Poderes y la cuenta; elección de secretario general; presidentes de debates, secretario de actas y un secretario de prensa y propaganda para el torneo.

La primera sesión plenaria se iniciará con la cuenta del tesorero y los informes de las comisiones de finanzas y asuntos administrativos; problemas económicos del gremio; trabajo social y cooperativo y asuntos varios. Al mediodía se hará la constitución de las comisiones de trabajo y a las 13 horas, los delegados concurrirán a un almuerzo en el Centro Catalán. Después de una visita a diferentes puntos de Santiago, se reiniciarán los trabajos de comisiones a las 17 horas.

MAÑANA.— A las 9 horas se proseguirá con la cuenta de comisiones y a las 13 horas se servirá un almuerzo en "El Arrayán". En la tarde continuarán los trabajos de comisiones.

El torneo será clausurado en la localidad de Buin, en la Piscina de Maipo, con la final de los informes de comisiones y conclusiones del Congreso y elección de nueva directiva; a las 13 horas, el almuerzo de clausura. En la tarde se jugará un partido de fútbol y a las 17 horas se servirán unas once comidas de despedida.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 17 DE NOVIEMBRE DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LAS DEBUTANTES: Estas tres chicas son debutantes en el equipo paraguayo de básquetbol que llegó ayer a Los Cerrillos. Ellas son Dionisia Echagüe, María Romero y Virginia Figueredo.

REGRESO MARLENE:

"Yo avisé que seguiría en Europa"

● La atleta aclara que la orden de regreso se la dieron en el avión por un intermediario oficioso, en circunstancias que ella le había advertido al presidente de la Federación que debía permanecer en el Viejo Mundo con su esposo.

Marlene Ahrens, la atleta chilena de renombre internacional, llegó ayer luego de participar con poco lucimiento en los Juegos Olímpicos de Roma y recorrer Europa con su marido, Jorge Ebensperguer. Volvió feliz de haber conocido tierras que ella nunca había visto, aún cuando el clima en algunos países no le fue del todo propicio para el turismo, como que en Hamburgo se encontró con 10 grados bajo cero.

CONFORME CON SU ACTUACION

Marlene dijo a LA NACION que su actuación en Roma la encontraba más que satisfactoria, si bien no había podido responder a lo que todos los deportistas chilenos esperaban de ella. Agregó: "Sin embargo, íntimamente el clasificarme finalista fue para mí una gran satisfacción. Y esto por razones fáciles de explicar: "Yo no competí en Roma en mis mejores condiciones. En abril de este año fui operada y hube de estar en descanso más de un mes y medio. Cuando volví en julio a la pista, no lanzaba más de 39 metros... Sin embargo, tenía confianza que en la Olimpiada podría superarme. Pero el físico no respondió a mis buenas intenciones. Ahora bien, tomando en cuenta que no me encontraba en la plenitud de mis condiciones físicas, ni mucho menos, el clasificarme fue para mí una satisfacción".

¿POR QUE NO LLEGO A LOS JUEGOS IBEROAMERICANOS?

"Mi marido me invitó a viajar por Europa, pero no con fines exclusivamente turísticos, sino que también de negocios. Se hizo lo posible por acomodar las fechas a tal punto de haber podido estar presente en los Juegos Iberoamericanos, pero pese a todos nuestros esfuerzos nos fue imposible".

¿SABE QUE LA VAN A SANCIONAR?

"De este asunto sólo supe ayer en la mañana, cuando me encontraba en Argentina. Me lo contó un periodista chileno que se hallaba en el aeropuerto de Ezeiza. Y la verdad es que la noticia me sorprendió mucho.

—¿Pero es que Ud. no se había comprometido a regresar en fecha oportuna?

"Mire, cuando yo me comprometo a algo, lo cumplo, si no, no me comprometo. Si por causa de fuerza mayor no puede cumplir, doy las excusas correspondientes. Pero éste no es el caso. La situación es muy diferente. Dos días antes de partir, fuimos a un coctel en la Embajada de Italia. En esa oportunidad conversé con el presidente de la Federación y le manifesté mis planes de recorrer Europa después de la Olimpiada y, la posibilidad de participar en más de algún torneo al que me invitaran. Solicité se me dejase libre la fecha de los pasajes de regreso. A todo esto, el presidente de la Federación no puso obstáculo alguno. No dijo nada".

CARTA MISTERIOSA

"Cuando ya habíamos emprendido el vuelo, un compañero (Aceituno), se me acercó y me entregó una carta firmada por el presidente y vicepresidente de la Federación, en la que se conminó a regresar oportunamente para participar en los Juegos Iberoamericanos, y se me estipuló que sin permiso no podía actuar en ningún torneo posterior a la Olimpiada. Al compañero que me entregó la carta le dije: "¿Por qué no me la entregaste antes de subir al avión, para haber aclarado esta situación con los dirigentes?" A lo que él me contestó: "Tenía orden de no entregártela hasta que no fuéramos en vuelo..."

"Como ustedes pueden comprender se trataba de una situación muy engorrosa, que, sin embargo, traté de solucionar, apurando con mi marido los asuntos que él debía finiquitar en Europa".

CARTA EXPLICATIVA

"Pero como me era imposible llegar con oportunidad a los Juegos, envié una carta en la que expliqué las razones que me impedían cumplir con el mandato de la Federación".

CON MI PLATA

"Debo —al margen— aclarar algo que parece no está bien establecido. Europa la recorrí con mi plata, es decir, con la de mi marido. Lo único que de favor me hizo la Federación fue dejarme abierto los pasajes para el regreso".

¿Y SI LA SANCIONAN?

"Si pese a mis explicaciones, que son válidas, aún se insiste en sancionarme, pues, no competiré más oficialmente. A mí el deporte me gusta como tal, como expansión física. No lo hago por publicidad, ni honores. Más que lanzar la jabalina, me gustan el hockey sobre césped y el tenis. Con un hogar, es difícil hacer de todo".

—¿Se retiraría entonces?

"A mí no me gusta pronunciarme sobre cosas del futuro. Las dejo al tiempo".

HE CUMPLIDO

"Sólo sé que he cumplido correctamente con el deporte de mi país y si de algo se me quiere culpar, allá ellos... Yo tengo mi conciencia tranquila, pues, estoy segura que he actuado bien".



MARLENE: "No se tuvo la menor deferencia conmigo y se me avisó que debía volver cuando ya estaba volando".

Constituyóse la directiva del Mundial de Fútbol

Se constituyó ayer el directorio del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Este quedó integrado así: presidente, Carlos Dittborn; primer vicepresidente, Juan Goñi; segundo vicepresidente, Dr. Antonio Losada; secretario, Ernesto Alveal; prosecretario, Antonio Alvarado; tesorero, Nicolás Abumohor; protesorero, Ramón Valverde, y directores: Luis Meza, Amador Yarur, Héctor Bravo, Raúl Maffey, René Sepúveda y Alberto Núñez.

EJEMPLOS QUE RECONFORTAN:

Dirigentes de fútbol checo presos por robarse la plata

VIENA, 16. (UPI).— Cinco dirigentes del fútbol checoslovaco han sido encarcelados por haber despojado a su club de 300.000 coronas (alrededor de 40.000 dólares), según informaciones periodísticas del vecino país.

"Ceskoslovensky Sport" dice que los cinco, dirigentes del Spartak Trnava, que figura cuarto en el torneo checo, fueron condenados a penas que oscilan entre uno y cinco años de prisión por apropiarse del dinero y emplearlo en "maquinaciones ilegales".

El diario no indica cuáles eran las "maquinaciones" y se limita a decir que las sentencias fueron dictadas por el Tribunal popular de Trnava.

Agrega que el principal responsable, llamado Irecky, fue condenado a cinco años de cárcel; Probusky a tres, Malatinsky y Valentovic a dos años y medio y Novotny a un año. El diario no da los nombres de pila de los procesados.

SUDAMERICANO DE BASQUETBOL:

Llegaron las paraguayas

● Arribaron a las 15 horas, y en la misma tarde entrenaron en el Gimnasio de Nataniel. ● Sus impresiones.

A las pocas horas de llegar a Santiago —arribaron a las 15 horas— las jugadoras paraguayas fueron llevadas hasta el Gimnasio de la Federación y el entrenador Alonso las sometió a ligeras prácticas de juego y lanzamiento durante 20 minutos. Todas las jugadoras dejaron buena impresión tanto por la rapidez de desplazamiento como por la puntería de las goleadoras Edith Nunes y Arminda Malatesta.

"Estamos encantadas del recibimiento tributado a nuestra delegación y muy contentas de estar en esta tierra hermana", fueron las primeras palabras de Arminda Malatesta al ser enrtevistada por nuestro cronista. "Estuve antes dos veces en Chile y guardo muy buenos recuerdos de mis visitas, a pesar de haber estado de pasada y por pocas horas". "En mi país se quiere de verdad a los chilenos. Esperamos brindar buenas actuaciones en el torneo para corresponder al trato gentil y estimulante de los aficionados chilenos".

*** LA NUNES**

Edith Nunes, la jugadora de más categoría en el cuadro paraguayo, internacional en repetidas ocasiones, señaló que Chile tenía para ella un especial recuerdo: "Mi carrera de basquetbolista internacional empezó en este bello país, dijo Edith. Tenía sólo 13 años cuando vine al Campeonato Mundial del año 1953, estaba recién empezando y era sólo suplente del cuadro. En el transcurso del torneo jugué algunos partidos que fueron mi bautismo internacional. Ahora con más experiencia podré responder a la expectativa de la afición chilena".

*** EL DELEGADO**

Gualberto Yegros, delegado paraguayo, tuvo frases elogiosas para referirse al gimnasio donde se realizará el torneo. "Es un escenario magnífico, señaló el delegado guaraní. Esto no hace otra cosa que ratificar la impresión que existe de la capacidad organizativa de los chilenos".

"En cuanto a las posibilidades de mi equipo, nada se puede saber, agregó Yegros, sólo estoy seguro de que las muchachas vienen bien preparadas y si no ocurre algo anormal cumplirán una buena actuación".

*** EQUIPO CHILENO**

Por disposición de la Comisión el cuadro nacional se concentrará esta noche en el Hotel Cervantes donde permanecerá hasta el término del certamen. El resto de las delegaciones quedarán distribuidas en los siguientes hoteles: Perú y Argentina en el Hotel Claridge. Brasil y Uruguay en el Splendid y los árbitros de los cuatro países visitantes, en el Hotel Mundial.

*** LLEGADA DE LAS DELEGACIONES**

Se confirmó que el seleccionado de Perú llegará hoy a las 9.30 horas, vía Aerolíneas Peruanas. Las brasileñas por su parte lo harán también hoy, pero en la tarde, alrededor de las 16 horas, vía Panagra. Argentina será el último en pisar tierra chilena, ya que estará en Santiago mañana, a las 15 horas.



EDITH NUNES, pivote y jugadora base del equipo, que siempre le ha creado problemas a nuestra Ismenia Pauchard.

Reservas:

U. de Chile empató con Iberia a uno

Ferro y U. Técnica igualaron con el mismo scorer

Con dos empates a 1 finalizó ayer la 5a. fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de los equipos reservas. En San Eugenio, a primera hora igualaron a 1, U. de Chile e Iberia; y en el encuentro de fondo empataron con el mismo scorer, Ferro y U. Técnica.

EQUITACION:

CAMPEONATO DE CHILE SE INICIA HOY EN EL SANTIAGO PAPERCHASE

● Organizado por el Club dueño de casa, durante cuatro días se disputará este importante torneo.— ● Actuarán los mejores jinetes civiles y militares del país.

Esta tarde se inicia en el Jardín de Saltos del Santiago Paperchase Club, el tradicional Campeonato de Chile de Saltos con obstáculos, que todos los años organiza la institución dueña de casa.

EN CUATRO ETAPAS

La nueva versión de este certamen, estará dividida en cuatro etapas que son las siguientes: hoy, a las 18 horas, recorrido de velocidad y conducción. (Primera fase de clasificación). Viernes: 18 horas, Potencia, (segunda etapa de clasificación). Sábado, Copa de Naciones: 16 horas, primera rueda, y 17.30, la segunda. (Tercera y última jornada de clasificación). Domingo, 18 horas, final del Campeonato de Chile con la participación de los cuatro mejores jinetes clasificados.

Todos los participantes en este importante torneo, podrán concursar hasta con dos caballos, menos en la tercera etapa que se limita a uno solo.

DIFICIL DESARROLLO

La competencia, fuera de lo duro que es concursar durante cuatro días seguidos, presenta la dificultad final, que los jinetes ubicados en los cuatro primeros lugares, tienen que participar con las cuatro cabalgaduras clasificadas, otorgándole al certamen verdadera jerarquía, de momento que el triunfador final tendrá que demostrar en la cancha toda su capacidad.

PARTICIPANTES

Siendo el Santiago Paperchase Club, una institución ecuestre de gran prestigio en el campo nacional e internacional y alero original de gran parte de los mejores jinetes civiles del país, se puede adelantar que el número de participantes será numeroso y la organización perfecta, como sabe hacerlo el Club de Tobalaba.

EE. UU. PUNTEA EN EL TORNEO DE EQUITACION

TORONTO, 16 (UPI).— George Morris, del equipo de salto de los Estados Unidos, ganó anoche la competencia de salto individual, para dar a su conjunto ocho puntos de ventaja sobre Canadá, en el Torneo Hípico Internacional.

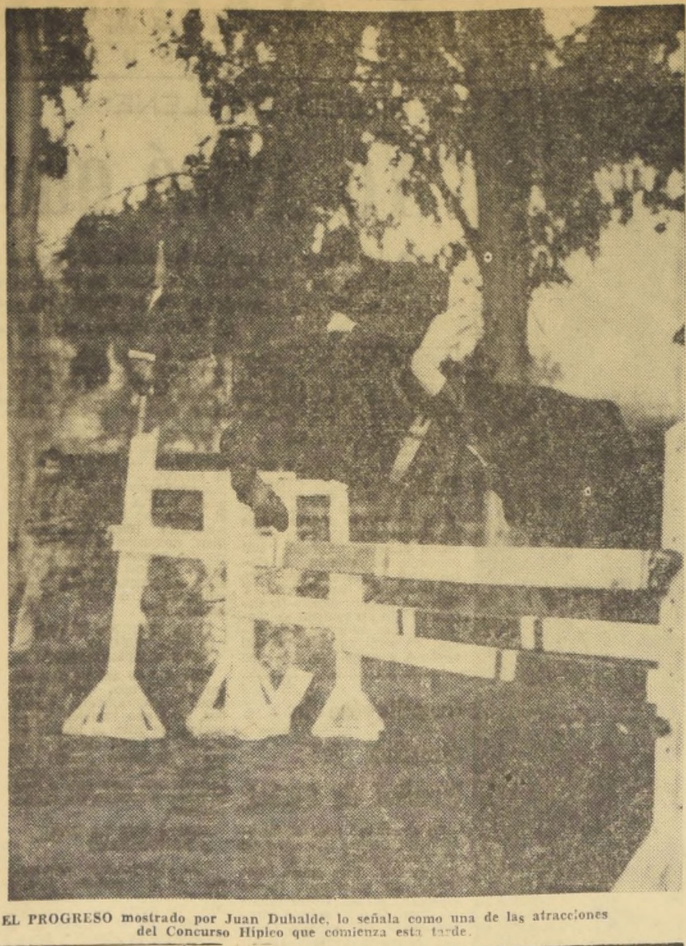
El canadiense Doug Cudney quedó en segundo puesto, seguido por Richard Guash, de México, y el teniente F. Daly, de Irlanda. En cuarto puesto.

Morris, montando a Nautical, completó el difícil recorrido en 58,4 segundos, sin falta alguna. Su rival canadiense más próximo, sobre Diana Khan, terminó en 60,8 segundos.

El mexicano Guash concluyó en 64 segundos, también sin falta. Joaquín de las Heras, que sufrió numerosos rasguños en la competencia de anteanoche, al caer su caballo, Comodor, no participó en la prueba de anoche.

El teniente Daly, sobre Lovh German, empleó 87 segundos.

Estados Unidos tiene ahora un total de 19 puntos, después de cinco pruebas internacionales, o sea, ocho más que Canadá e Irlanda, que están empatados en segundo puesto, con 11. México, les sigue con diez puntos, mientras el conjunto venezolano tiene sólo dos puntos.



EL PROGRESO mostrado por Juan Duhalde, lo señala como una de las atracciones del Concurso Hípico que comienza esta tarde.

Chile-Paraguay, el 15 y 21 de diciembre en el Nacional

Los paraguayos confirmaron anoche, por cable, su actuación en canchas chilenas

El 15 y 21 de diciembre próximos se enfrentarán en el Estadio Nacional los Seleccionados de Fútbol de Chile y Paraguay. La Federación Paraguaya envió ayer un cable, contestando afirmativamente la proposición que en este sentido le había hecho la Asociación Central.

La delegación paraguaya vendrá integrada por 24 personas. El Selecionado Nacional iniciará sus entrenamientos para estos encuentros, apenas finalice el torneo oficial.

Posteriormente, el 26 de marzo, la Selección enfrentará al Seleccionado de Alemania, continuando así con el plan trazado por la Comisión Técnica de la Asociación Central.

TRIBUNAL DE PENAS:

SOLO AMONESTACION A JAIME SALAMANCA

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol aplicó anoche los siguientes castigos:

PRIMERA DIVISION.— Juan Cortés de Magallanes, cinco escudos. Jaime Salamanca, de O'Higgins, único expulsado de la fecha, solamente amonestado en razón a que es esta la primera vez en seis años de actuación que incurre en una falta.

RESERVAS.— Dagnino, 2 partidos; Pesce, 2 partidos y Blanco de Green Cross, 1 partido. Fuentes, de Santiago Morning, 1 partido; Medina, de Green Cross, 1 partido y Armijo, de Santiago Morning, 2 escudos.

El Tribunal de Penalidades sesionará desde la próxima semana los días jueves, siempre a las 19.00 horas.

Ultimátum en fútbol peruano

LIMA, 16 —(UPI)— La Federación Peruana de Fútbol dio un plazo que vence mañana al mediodía a la Asociación Central de Fútbol para que reconsidere la actitud que ha tomado al decretar la paralización del campeonato profesional, alegando que las instituciones atraviesan una aflictiva situación económica en vista de los fuertes impuestos que soporta el fútbol.

Gimnasio techado tendrá Curicó

El deporte curicano está de plácemes, porque el próximo año será terminado su gimnasio techado, que permitirá la práctica continuada de boxeo, básquetbol, voléibol, etc. Asimismo, este escenario será aprovechado para manifestaciones culturales.

El problema climatérico que afectaba enormemente la difusión deportiva en Curicó, ha sido pues superado. Y por lo tanto es muy lógico esperar el resurgimiento deportivo de los curicanos.

SUDAMERICANO DE TENIS:

Llegó el ecuatoriano Zuleta

● Confirmada la participación del brasileño Ronald Barnes.

El ecuatoriano Eduardo Zuleta, as del tenis ecuatoriano, que participará en el Campeonato Nacional y Sudamericano que se iniciará mañana en las canchas del Stade Francais, llegó ayer a Santiago, y de inmediato se fue a entrenar al court principal del club galo, en compañía del cubano Orlando Garrido.

Para hoy son esperados el peruano Eduardo Buse y la argentina Mabel Bove. Y el viernes debe llegar el grueso del grupo de cracks extranjeros que participarán en el torneo.

VIENE BARNES

En la Federación de Tenis se recibió ayer un cable, en el que se confirma la participación del astro brasileño Ronald Barnes. Se anuncia su llegada para el miércoles próximo. El posible duelo del brasileño con nuestro campeón Ayala, hace aumentar el interés por el campeonato.

BOXEO al día

Mañana se presentará en Montevideo, Abelardo Sire, enfrentando a Santos Pereira, peleador éste de grandes condiciones que se mantiene invicto y que según la opinión de cronistas especializados es actualmente el mejor peso liviano de Sudamérica.

El directorio de la Federación envió una circular a los promotores, managers y segundos en la que les recuerda que para poder organizar o participar en veladas profesionales es preciso cumplir con las disposiciones reglamentarias relativas a firma de contratos y prueba de suficiencia.

A mediados de diciembre se llamará a varios peleadores para hacer entre ellos algunas peleas de "observación". En este caso están Mario Torres, Gonzalo Azócar y Juan Díaz en el pluma y Arnaldo Riffo y Bernardo López en el pesado. Este último combate es posible que no se haga, ya que Riffo ha manifestado que en el futuro peleará en el mediopesado.



SIRE:

LOS ANGELES.— (UPI). —El brasileño Eder Jofré que se había mostrado relativamente deficiente en sus entrenamientos hasta ahora, estuvo ayer brillante en los cuatro rounds que hizo preparándose para la pelea que tiene mañana con el mexicano Eloy Sánchez, por el Campeonato Mundial de peso gallo de la Asociación Nacional de Boxeo de Estados Unidos.

De acuerdo a los cómputos oficiales hechos en la Federación, el Campeonato Nacional de Aficionados lo ganó el equipo del Ejército. Segundo resultó la Fuerza Aérea. Terceros Ferroviarios. Cuarto Naval y quintos Temuco, Concepción y Valdivia.

El pugilista argentino Eloy Funés, que viene contratado por la Empresa de Diógenes de la Fuente, llegará el sábado a Santiago. La prueba de suficiencia la rendirá el lunes.

¿Es o no contrario al reglamento?

Giácomo Rodorigo espera la confirmación oficial de la dirigente del boxeo temuquense para viajar a dicha ciudad a hacerse cargo del pugilismo profesional y de asesorar técnicamente al actual entrenador. Junto con Rodorigo se irán Luis Silva, Rubén Loayza, Julio Araya y dos peleadores italianos que llegarán al país en fecha próxima. Con ellos piensa Rodorigo organizar una temporada profesional que comenzaría en el mes de febrero.

Deporte Extranjero

MILAN, 16, (UPI).— La contratación de futbolistas extranjeros quedará prohibida por otros dos años, por lo menos según se informó oficialmente en esta ciudad.

Luigi Scarambone, vocero oficial de la Federación Italiana de Fútbol, desmintió las informaciones publicadas en Gran Bretaña, anunciando que en enero se levantaría la prohibición de contratar jugadores de otros países.

"El Comité Olímpico italiano —dijo Scarambone— concedió este año a la Federación un crédito de 2.000 millones de liras (aproximadamente 3.200.000 dólares) con la condición de que la espinosa cuestión de los jugadores extranjeros no sea planteada hasta después del Campeonato Mundial de 1962. Esto significa que durante dos años no deben esperarse cambios en la reglamentación del fútbol italiano. También implica que en 1962 podrá estudiarse la prohibición, pero nada autoriza a los clubes a creer que podría ser anulada automáticamente".

Scarambone también reveló que la primera parte del préstamo del Comité Olímpico Italiano ya se hizo efectiva la semana pasada.

SYDNEY, Australia, 16. (UPI).— La pareja de dobles Barry Mackay y Earl Buchholz, del equipo norteamericano de la Copa Davis, fue eliminada hoy del campeonato de tenis de Nueva Gales del Sur por los australianos Rod Laver y Bob Mark por 6-3, 6-4, 6-4, en uno de los dos partidos semifinales.

En el otro partido semifinal, jugado ayer, los norteamericanos Chuck Mckinley y Dennis Ralston fueron eliminados por los australianos Neale Fraser y Roy Emerson.

En la competencia de individuales han sido eliminados todos los norteamericanos, con la excepción de Mackay, que mañana se enfrentará a Laver en un partido semifinal.

En el otro partido semifinal, Fraser jugará contra su compatriota Bob Hewitt.

Este campeonato sirve de "entrenamiento" para los norteamericanos, que el 21 de noviembre jugarán contra Filipinas en Brisbane en una competencia de la Copa Davis. El país ganador de ella se enfrentará a Italia y el que triunfe jugará en la final contra Australia, que tiena actualmente la Copa.

BUENOS AIRES, 16. (UPI). —El 4 de enero dará comienzo un campeonato de fútbol con la participación de primeros equipos de Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Montevideo.

El certamen se denominará Gran Torneo Internacional de Verano.

INVICTA VOLVIO UNION ESPAÑOLA DE ARGENTINA

El cuadro rojo actuó en Córdoba, La Falda y Cosquín

Un éxito rotundo significó para el equipo de pimpón de Unión Española, la jira que realizó recientemente por algunas localidades de Argentina. El equipo hispano regresó invicto luego de haber ganado a las selecciones de Córdoba, La Falda y Cosquín, a los tres por el categórico score de 5 a 0.

Aparte de las competencias de equipos se efectuó también en Córdoba un torneo individual para adultos y otro para juveniles. El certamen de adultos lo ganó José González, sin duda el mejor hombre de la jira. Segundo se ubicó Francisco Arancibia. Tercero, Alfredo Meyer, campeón argentino. Cuarto, Alejandro Echeverría, de Unión Española y quinto Manuel Peralta de Córdoba.

El torneo juvenil lo ganó Enrique Sibilla. Segundo, fue Manuel Romero de Córdoba. Tercero, Julio Dragón de Unión Española y cuarto Mario Roque de Córdoba.

En la competencia por equipos, ya lo dijimos, la victoria fue muy amplia. En el último torneo efectuado en Cosquín, una localidad veraniega cerca de Córdoba, ganaron en la final a la selección de esta ciudad por 5 a 0. Jugaron por U. Española: José González, Francisco Arancibia y Alejandro Echeverría. La selección Cordobesa formó con: Manuel Peralta, Jorge Cornejo y Byron Meetzkisy.

Los dirigentes de Unión Española manifestaron a su llegada amplia satisfacción por el éxito deportivo de la jira, y por las muchas atenciones que se les brindaron durante su estada en Córdoba, La Falda y Cosquín.

Futbolerías

■ **S. Wanderers se concentrará hoy en Olmué para su match del próximo domingo con Co. lo Colo. Pese a que Gatti no se halla totalmente repuesto de la lesión que lo afectó, se espera que pueda formar en el plantel porteño. Otra novedad en el equipo wanderino, sería la reaparición de Martínez en la valla.**

■ Colo Colo viaja mañana a Viña del Mar, donde se concentrará para el encuentro con Wanderers. La reaparición de Juan Soto en la ofensiva del equipo se da por descontada.

■ **Héctor Torres, delantero argentino, que luego de ser puntal en Magallanes, triunfa en Schwager, sufrió recientemente una seria lesión. Jugando por su equipo frente a Fernández Vial, cayó mal y parece que tiene luxado su hombro derecho. La ausencia de Torres en el team de Schwager será sensible para las posibilidades que tiene el equipo minero de clasificarse campeón.**

■ Jorge Herrera, alero izquierdo de Temuco, que sufrió la fractura de su pie derecho en un encontrón con Víctor Barahona, del Lord Cochrane, espera que el próximo mes le sea retirado el yeso, para poder reaparecer en la temporada internacional que los temuquenses tienen proyectada para el verano próximo.

■ **Rangers se encuentra de duelo. Recientemente falleció su dirigente, Aurelio Orellana Roach. Por tal motivo, la última sesión de directorio del club talquino fue suspendida.**

■ Se ha pedido a Unión Española que realice algunas reparaciones en la cancha del Estadio Santa Laura, la que se encuentra en pésimo estado, conspirando para el mejor desempeño de los equipos.. Justamente, los encuentros más importantes de la lucha por salvarse del descenso se jugarán en dicho campo, razón poderosa para que los equipos que estén en peligro de descender, soliciten las reparaciones anotadas.

■ **Sólo 400 numeradas y 1.000 tribunas de socios envió la gerencia de Santiago Wanderers a Colo Colo, para el encuentro del domingo. Los albos habían solicitado 700 numeradas y 3.000 tribunas de socios. Se espera que esta impasse sea solucionada sin que los interesados se vean muy afectados.**

RECORD DE PUNTOS EN BASQUETBOL

NUEVA YORK, 16 — (UPI)— El jugador negro profesional de básquetbol Elgin Baylor superó todos los records al marcar 71 puntos en el partido que su equipo, Los Lakers de Los Angeles, ganó anoche a Los Knickerbockers de Nueva York por 123 a 108.

Baylor encestó 28 dobles y 15 tiros libres El récord anterior pertenecía al mismo jugador con 64 puntos.

De Leo y Massaro van a Argentina

Diego De Leo y Domingo Massaro viajarán a Buenos Aires el próximo sábado, continuando así con el intercambio de árbitros de fútbol con Argentina. Por su parte, la Asociación Central solicitó a la AFA cuatro árbitros argentinos, para que vengan a dirigir los encuentros entre Audax — San Luis; Rangers — Santiago Morning; Magallanes — U. Católica y Colo Colo — S. Wanderers.

A todo esto, Carlos Robles continúa en Argentina, esperándose su regreso para hoy o mañana.

Tenis del Stade eligió directiva

La rama de tenis del Stade Francés eligió recientemente el siguiente directorio presidente, Julio Calisto secretario, Pierre Giroux; prosecretario. Mariano Rocabado; y directores, Marta de Guell. A cargo de la Escuela de Tenis fue nombrado, Santiago Dawson.

NEWELL'S VA AL DESCENSO

BUENOS AIRES, 16. (UPI).— Resultados de los encuentros jugados hoy por la décimotercera jornada de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol:

San Lorenzo 2 Gimnasia y Esgrima 0; Newell's Old Boys 0, Racing 2; Vélez Sarsfield 1, Chacarita Juniors 1; Lanús 0, Ferrocarril Oeste 0.

Los demás partidos de esta jornada se efectuarán mañana.

Como consecuencia de los resultados de hoy, Newell's Old Boys descenderá el año próximo a primera división "B".

Las posiciones actuales del torneo son las siguientes:

Independiente, 38 puntos; Argentinos Juniors, 37 puntos; Boca Juniors 35; Racing y San Lorenzo 34 ,ambos con un partido más; River Plate 33; Vélez Sarfield 28 (con un partido más); Rosario Central 28; Chacarita Juniors 26, con un partido más; Atlanta y Huracán 24; Gimnasia y Esgrima 24, (con un partido más); Estudiantes 21; Lanús 19 (con un partido más); Ferrocarril Oeste 18 (con un partido más); Newell's Old Boys 17 (con un partido más).

VOLEIBOL INTERNACIONAL:

YMCA DE BUENOS AIRES DEBUTA ESTE SABADO

Participará en un torneo cuadrangular organizado por la Universidad Católica

Con la participación de los mejores equipos nacionales y el excelente sexteto de la YMCA. de Buenos Aires, la rama de Vóleibol del Club Universidad Católica presenta desde este sábado, un campeonato internacional de bastante interés.

ACTUARAN:

Los cuatro equipos que participarán en el Torneo cuadrangular organizado por el club estudiantil, son: Asociación Cristiana de Jóvenes o YMCA, de Buenos Aires, Campeón Federal de Argentina; Vida Sana y Estadio Español que junto con el cuadro campeón de U. Católica, defenderán los prestigios del vóleibol nacional.

LLEGARAN EL VIERNES

El cuadro visitante, conocido ya de nuestros aficionados, pues ya estuvo en Santiago hace dos años, llegará a Los Cerrillos a mediodía de mañana y trae entre sus jugadores a cuatro figuras de indiscutida valía dentro del vóleibol argentino. Ellos son: F. García, A. Gil, A. Nogués y A. Etchegoyen.

CON REFUERZOS

Para prevenir cualquier sorpresa, los tres clubes nacionales se reforzarán convenientemente y por este motivo ya cursaron los permisos reglamentarios a la Asociación Santiago, Vida Sana, Estadio Español y Universidad Católica. Los refuerzos solicitados son: Franklin Sir y Guillermo Cordal, para U. Católica; Julián García y Alfonso Silva, porteños y Roberto Gómez, para Estadio Español; Enrique Sánchez y Mario Reissember para Vida Sana.

PROGRAMA:

Sábado 19, 20 horas: U. Católica — Vida Sana; 21.30 YMCA — Estadio Español; Domingo, 20, 9.30. Univ. Católica — Estadio Español; 11, YMCA — Vida Sana. Lunes 21.20 horas: Estadio Español — Vida Sana; 21.30, YMCA — U. Católica. Todos los encuentros se disputarán en el Gimnasio de Universidad Católica.

BARRA UNIVERSIDAD CATOLICA

Se cita a todos los integrantes de la Barra UC a los ensayos que se realizarán en el Gimnasio, Alameda Nº 340, de 19 a 22 horas.

Inscripción limitada

Con su ayuda, el "TREN DE NAVIDAD" cambiará las penas infantiles por risueña alegría. Compre su tarjeta de padrino o madrina y ayude a conducir este Tren de Ilusiones.

KID DINAMITA — POR SAM LEFF





FOLKLORE EN PUENTE ALTO.— Tres años difundiendo las canciones, bailes y costumbres nacionales cumplió el Coro Polifónico y Folklórico de Puente Alto y para celebrar el aniversario, la institución puentealtina ofreció una presentación en el Teatro Palermo de musica coral, la primera parte, y del tema chileno "Celebrando la trilla", la segunda. Posteriormente la directiva ofreció un coctel a las autoridades locales y a dirigentes de otras entidades corales y culturales. EN EL GRABADO, fin de fiesta en el Teatro Palermo; varias parejas de huasos se aprontan a bailar una cueca en un ambiente netamente campesino. (Fotografía, J. Cassis; Silva B., corresponsal.)

NOTICIAS DE VALDIVIA

FILM SOBRE REMBRANDT

En el Club de la Unión de Valdivia se exhibió una película sobre la vida y obra del famoso pintor holandés Rembrandt.

Esta exhibión estuvo auspiciada por el Centro Cultural Peñikellun, y fue hecha posible gracias al Consulado de Holanda en esta ciudad, servido por Carlos van Hasselt.

"UNA GUITARRA PARA EL VIENTO"

Los alumnos del Departamento de Castellano de la Universidad Austral de Valdivia, presentaron en el Salón de Actos de la Facultad de Filosofía y Educación el cuadro folclórico "Uuna guitarra para el viento", escrito y dirigido por el alumno del mencionado Departamento, Gengi Kuramochi.

Actuó también en esa oportunidad la Orquesta de Cuerdas de la Escuela Normal "Camilo Henríquez".

DELEGADO ANTE CONSEJO BANCARIO

La Sucursal Valdivia del Banco del Estado, levantó la candidatura del penquista Enrique Cole Willamas, como representante de los empleados en el Consejo de esa institución bancaria.

Las elecciones de consejeros se efectuarán el 28 del presente mes. (IBACACHE, Corresponsal).

PUNTA ARENAS:

Eo 1.000 DE MULTA POR NO PAGAR DERECHOS DE AUTOR

El Departamento del Derecho de Autor de Punta Arenas ganó un juicio por mil 196 escudos al dueño de una boite de esa ciudad, que se había negado a cancelar sus derechos al compositor de la música que se ejecutaba en su establecimiento.

La demanda fue presentada por Francisco Eterovic, representante del mencionado Departamento en esta ciudad, y fue acogida por el Juzgado de Letras en lo Civil, que aplicó la severa legislación que protege la propiedad intelectual.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

ASOCIACION F. ALONSO:

Encuentro Fanaloza - Buses se juega en Estadio Zambrano

Esta tarde se cumplirá una nueva fecha del Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación Florentino Alonso, torneo que está llegando a sus jornadas finales, con un duelo dramático entre los punteros: Fanaloza (52 puntos) y Fucae (50).

De entre estos dos clubes saldrá la representación que viajará, en enero próximo a Mendoza y San Juan, a fin de participar en el Torneo Copa General San Martín.

Los partidos correspondientes a la jornada de hoy son los siguientes:

FANALOZA — BUSES

En la cancha N.o 1, del Estadio Zambrano, se miden los cuadros de Fanaloza, puntero del certamen y Buses, colocado en la tercera ubicación de la tabla cotejo de gran interés ya que ambos rivales cuentan en sus filas con destacados elementos. Será este, el encuentro clave de la fecha.

FUCAE — CANILLITAS

El sublíder de la competencia, Fucae, se mide con el siempre peligroso cuadro de Canillitas del sector central A pesar de no estar bien colocado en la tabla, el rival de Fucae, es de sumo cuidado y seguramente llegará dispuesto a derrotarlo y brindar una gran satisfacción a sus simpatizantes.

Veinte años cumple el Club Ñ. Vivaceta

Con gran solemnidad está celebrando actualmente su vigésimo aniversario el Club Deportivo "Ñuñoa Vivaceta". Los números oficiales de esta celebración culminarán pasado mañana, con una sesión solemne, repartición de premios y comida íntima en la Quinta Rueda

Durante el día de hoy finalizarán los Campeonatos de fútbol, rayuela, dominó y brisca, realizados en forma interna y que han conseguido crear gran entusiasmo entre los socios y simpatizantes de este antiguo Club Deportivo

Asociación G. Velásquez programó sus partidos

El cuadro puntero de la División de Honor Población Edwards enfrenta a Población Velásquez

Con un extenso programa de partidos prosigue este domingo el Campeonato Oficial de la Asociación de Fútbol General José Velásquez. Los partidos programados, canchas y horas, son los siguientes:

DIVISION DE HONOR

Cancha Asociación N.o 1.— Población Velásquez - Población Edwards, tres elencos, los terceros juegan a las 9.15 horas. Cancha Máximo Garay: Deportivo Flecha-Máximo Garay, tres divisiones, los terceros actúan a las 14.45 horas. Cancha Liga Obreros Municipales N.o 2: Población Delicias-J. A. Innovación, tres equipos, los terceros se miden a las 14.45 horas. Cancha Latorre: Laboratorios Chile-Deportivo Latorre; tres elencos, los terceros a las 14.45 horas. Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3: Población Zelada-Embajador Quintana, tres equipos, los terceros juegan a las 14.45 horas. Cancha Asociación N.o 1: Javiera Carrera-Dos Américas, tres elencos, los terceros a las 14.45 horas.

DIVISION DE ASCENSO

Cancha Máximo Garay: Veintinueve de Enero-Deportivo Hormazábal, tres equipos, 9.15, 10.30 y 11.45 horas. Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3: Francisco Alonso-Población Carrera. tres cuadros, 9.15, 10.30 y 11.45 horas. Cancha Asociación N.o 3: Alberto Hurtado-Santiago Juniors, tres equipos, 14.45, 16 y 17.15 horas. Cancha Asociación N.o 2: Unión Alpatacal-Solari, tres elencos, 14.45, 16 y 17.15 horas. Cancha Asociación N.o 4: Población Igualdad y Trabajo-Estrella de Arica, tres elencos, 14.45, 16 y 17.15 horas.

PUNTEROS

Los equipos que encabezan los puntajes de las dos divisiones son: En primera, Población Edwards, y en segunda, Veintidós de Enero.

LA NACION juega el sábado con Hipódromo Chile

El próximo sábado los tres equipos de fútbol del Deportivo LA NACION se presentarán en las canchas del Hipódromo Chile enfrentando a los tres equipos del club dueño de casa, en disputa de una pelota. El partido ha despertado especial interés, tanto por la capacidad de ambas instituciones como por tratarse de un cotejo de revancha.

Proyectan "aldeas campesinas" para localidades valdivianas

Existe el proyecto de construir "aldeas campesinas" en las localidades de Liquiñe, Mehuín, Riñihue y Máfil, de la provincia de Valdivia, cuya edificación será financiada con aportes del Gobierno norteamericano, y bajo la supervigilancia de funcionarios de la Fundación de Bienestar y Auxilio Social del Ministerio del Interior.

Ya se ha ensayado la construcción de estas aldeas, de pintoresca arquitectura, en la provincia de Bío-Bío, con todo éxito. (IBACACHE, Corresponsal).

Kermesse - Exposición será inaugurada sábado en Viña

VIÑA DEL MAR.— Durante una semana podrá disfrutar el público visitando la interesante Kermesse-Exposición que se inaugurará el sábado en el Estadio de la Refinería de Azúcar de Viña, en 8 Norte. La organización de ella está a cargo del Centro de Padres y Apoderados del Liceo de Hombres de Viña, bajo los auspicios de la Municipalidad viñamarina.

Entre las atracciones que consulta esta Kermesse-Exposición, a la que ha colaborado en forma amplia todo el comercio y la industria local, puede citarse las siguientes: concierto de jazz, de bandas y acordeones; desfile de moda femenina e infantil; Petit Circo; elección de reinas; restaurante-bar de la exposición, que presentará todas las noches variedades y orquestas; rifas, y otras.

Entre las exposiciones cabe mencionar las siguientes: Exposición de Máscaras, de Oscar Moraga; de Arauco Indómito, del pintor Eliseo Sau; del Club Fotográfico de la Universidad Federico Santa María, y la exposición que presentará el Club de Seguridad del Tránsito de Viña del Mar. Otras atracciones interesantes por su novedad serán el Museo de Cera y la pista de carreras de autos Gokart.

El Tren de Navidad, que llevará juguetes a los niños del sur, tendrá un local a la entrada del estadio, donde recolectará los obsequios que se hagan, con el objeto de llevar la felicidad a los pequeños damnificados. El estadio estará totalmente iluminado con proyectores de la Refinería de Azúcar y con luces de colores. Bellas plantas, facilitadas por la Municipalidad de Viña, pondrán una nota de hermosura en el interesante espectáculo.

Lo que constituirá una novedad será el restaurante-bar, donde sólo se servirá asado al palo y parrilladas. Además, la rifa, que se realizará gracias a la colaboración y entusiasmo del comercio viñamarino, tendrá todas sus boletas premiadas.

MOVIMIENTO DE NAVES

LLEGARON:
AYER
Santa Elisa, Possanger, San Vicente y Tocopilla.

HOY
Pizarro y Carmen.

MAÑANA
Jonna Dan, Ancud y Angelmó.

SALIERON:
AYER
No zarpó nave alguna.

HOY
Santa Elisa y Jonna Dan.

Flota holandesa zarpó con 3 Hrs. de atraso y 3 marineros menos

Tres horas atrasó su zarpe la Escuadra N.o 5 de la Real Marina Holandesa hacia el extremo sur, esperando a 9 marineros que no se presentaron a la hora fijada.

El Comodoro de la Flota, comandante Ferwerda, esperó hasta las 10.30 horas, y ordenó el zarpe.

De los 9 desaparecidos alcanzaron a llegar 6. Los otros tres quedaron en tierra, pero sin ser encontrados hasta el momento.

A esa hora, el Comodoro comunicó a la zona naval, que zarpaba sin novedad.

Sin embargo, en los cuarteles policiales, quedó el encargo de detener a los 3 marineros holandeses, que están "extraviados" en tierra, los cuales serán enviados por la vía aérea a Punta Arenas.

CHILE SERA GRAN EXPORTADOR DE LOS PRODUCTOS DEL MAR

● Plan para crear un importante Puerto Pesquero, posiblemente en el balneario de Quintero.

VALPARAISO.— En la Intendencia de Valparaíso se llevó a cabo una amplia reunión, en la cual se conoció y se discutió el proyecto de crear en la zona de Valparaíso, un gran Puerto Pesquero destinado a convertir a Chile, en un país exportador de los productos de mar.

En esta oportunidad estuvieron presentes, además del Intendente, Luis Guevara, los técnicos de Pesca y Caza, de la CORFO, de los organismos marítimos y el Alcalde de Quintero.

El arquitecto Carlos Mena, de la Oficina de Planeamiento, informó sobre el plan Valparaíso, que consulta la construcción del puerto pesquero.

Hubo consenso unánime en construirlo en Quintero, que ofrece mayores ventajas de vialidad, protección marítima y posibilidades de extensión.

El puerto pesquero, será la base para la creación en dicha zona de una área industrial enorme, en base a los productos de mar.

El plan será entregado ahora a la CORFO para que lo adapte a las planificaciones generales del plan de Gobierno.

Por su parte, ASIVA tratará el viernes este proyecto de tanta trascendencia.

A esta reunión, en la cual se tratará lo concerniente a planificación, ubicación, capacidad, financiamiento, etcétera, del futuro puerto pesquero de Valparaíso, han sido especialmente invitadas las siguientes industrias pesqueras locales: Empresa Pesquera Róbinson Crusoe, Productos Congelados de Mar Ltda. (PROMAR), Compañía Pesquera Austral S. A., Empresa Pesquera Curbera, Empresa Pesquera Ruiz y Cía., y Sociedad Conservera Portugal.

Biblioteca Municipal proyecta creación de Teatro Experimental

● Un año en su nuevo local cumplió ayer la Biblioteca "Benjamín Vicuña Mackenna", de Viña del Mar.

VIÑA DEL MAR.— Un año en su nuevo local, cumplió ayer la Biblioteca Municipal Benjamín Vicuña Mackenna. Esta funciona en la actualidad, en el edificio ubicado en calle Valparaíso 765, donde primitivamente, estuvo la Municipalidad de Viña del Mar, y entre sus muchos proyectos figura la creación de un conjunto teatral experimental.

Durante este primer año de labores, en el nuevo local, la Biblioteca ha adquirido un gran impulso, logrando convertirse en una dinámica institución. Cabe hacer notar el hecho de que este años los libros han aumentado de 9.228 a 12.163 volúmenes, entre los cuales figuran 2.180 incorporados de la Biblioteca O'Higgins, anexada a la Municipalidad. Además, se han recibido donaciones de libros de diferentes Embajadas, de bibliotecas de Santiago, de particulares y se han comprado también varios.

Notable ha sido la labor desplegada por la directora del establecimiento, Gabriela Castro de Koch. Ella ha logrado convertir a la Biblioteca Municipal en un moderno y avanzado centro de cultura. La biblioteca que comenzó funcionando con dos salas, una de diarios y revistas nacionales y extranjeras, y libros de referencia, como diccionarios y enciclopedias; y otra, de lectura y préstamos a domicilio. En la actualidad cuenta con una Sala Infantil, primera experiencia de este tipo que se realiza en Sudamérica. Además funciona dentro de ella, el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Viña del Mar. Cuenta asimismo con un Salón de Actos en el que se ofrecen espectáculos culturales de alto interés.

SALA INFANTIL

Esta Sala está basada en experiencias seguidas en los kindergartens norteamericanos. Está enteramente amoblada en base a un estilo funcional, apto para los pequeños. Mesas, sillas, de un tamaño adecuado a los niños y de alegres colores, forman un agradable conjunto dentro de la sala que tiene amplios ventanales. En la actualidad, la Sala Infantil funciona en las mañanas de 10 a 12 horas, para los niños preescolares, de 4 a 6 años de edad. En las tardes, de 16 a 19 horas, asisten niños entre los 6 y 12 años. Estas dos secciones infantiles, han sido asesoradas por pedagogos especializados en la materia. Los pequeños que asisten a la Sala Infantil siguen un programa de trabajos culturales que comprenden los aspectos pictóricos, literarios, músical y teatral. Además, los sábados y domingos, se llevan a cabo en este local, representaciones de títeres, que son completamentadas, con concursos de cuentos y poesías en los que participan los niños asistentes.

SALON DE ACTOS

Cada vez con mayor continuidad, se están ofreciendo en el Salón de Actos de la Biblioteca, charlas, exposiciones, exhibiciones de diapositivas y películas, etcétera.

Por otra parte, al éxito obtenido por la celebración de la Semana Chileno-Japonesa, se continuará con este género de exposiciones, con una Semana Griega, en diciembre y con otras de carácter hispánico, hindú, yugoslavo, etcétera, durante el transcurso del próximo año. Con esto se hace llegar al público, el conocimiento de la cultura existente en otros países, mediante charlas exposiciones de pinturas, cerámicas, proyecciones de películas, diapositivas, y en fin con todo aquello que sea representativo del país.

PROYECTOS

La Biblioteca tiene en carpeta una serie de proyectos que tiene para ampliar su labor cultural. Entre ellos figura la habilitación del Salón de Actos, a fin de permitir la presentación en él de obras teatrales. Mediante dicha habilitación se estudiará la posibilidad de crear en la Biblioteca un conjunto teatral propio que haría las veces de teatro experimental. También se tiene la idea de realizar en 1961 algunas jornadas de estudio para empleados y obreros municipales. Estas jornadas, sería en base a charlas dictadas por universitarios y profesores de las Universidades de la provincia, que lo harían en forma gratuita, para colaborar con el amplio plan de desarrollo cultural seguido por la Biblioteca Municipal. Finalmente la Municipalidad viñamarina, proyecta abrir al público, la Sala Histórica. En ella se agruparán y exhibirán todos los documentos relativos a la vida de la ciudad de Viña del Mar.

MALA NUEVA PARA LOS CANARIOS:

EMBARGARON 50 TONELADAS DE ALPISTE EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El Tribunal de Aduanas de Valparaíso recibió orden de embargo contra 50 mil kilos de alpiste que hay en un almacén portuario.

El cargamento lo trajo el barco español "Paloma", cuyos armadores solicitaron el embargo por la no cancelación de los fletes por parte de la Compañía que los importó.

Actualmente, en el comercio hay una gran escasez de alpiste, cuyo precio ha llegado ya a los 800 pesos el kilo.

Los expertos, han expresado, sin embargo, que los que más perderán con este embargo, serán los canarios que, por la falta del alpiste que para ellos es el postre de todos los días, ya no podrán entonar sus alegres gorgoritos.

EXAMENES PARA LLENAR MIL PLAZAS DE CARABINEROS

VIÑA DEL MAR.— En la Prefectura de Carabineros de Viña del Mar se llevarán a efecto, mañana, los exámenes de admisión para llenar mil plazas de carabineros de la institución. Los postulantes de Viña del Mar y alrededores deberán contar con los siguientes requisitos indispensables: ser chileno; soltero; no tener menos de 19 años ni más de 27; medir la altura mínima de 1,65, sin calzado; estar inscrito en los registros militares; poseer salud física y mental compatibles con el servicio, y haber cursado por lo menos el primer año de Humanidades.

Estos antecedentes deberán ser presentados hasta el día mismo del examen, en la Oficina de Partes de la Prefectura.

Los postulantes que sean seleccionados pasarán a formar parte de un curso de instrucción y durante su permanencia en él, percibirán sueldo. En los exámenes de admisión actuará una Comisión de Oficiales que determinará sobre las condiciones y antecedentes de los postulantes.

Se busca fórmula para nivelar tarifas eléctricas de Viña

VIÑA DEL MAR.— Importantes reuniones están celebrando los dirigentes de la Asociación de Industriales de Valparaíso (ASIVA), con los de la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica (CONAFE), con el objeto de estudiar la nivelación de las tarifas eléctricas en Viña del Mar, con las de Valparaíso y otras ciudades del país. Para tales efectos, permanecerán en contacto permanente, para buscar una fórmula, que será presentada a la consideración de la Dirección General de Servicios Eléctricos. Esta será incluida dentro del pliego que someterá a su consideración la CONAFE, en enero del próximo año. Además, la CONAFE tratará de obtener el próximo año, una mayor cantidad de energía de la Compañía Chilena de Electricidad, a fin de aumentar el potencial eléctrico, cuya distribución tiene a su cargo.

La última reunión se llevó a efecto en la Intendencia, convocada por el Intendente, Luis Guevara, y contó con la asistencia de las siguientes personas: por ASIVA, Guillermo Guzmán, presidente; Ricardo García, gerente; Luis Bengoa y Rodolfo Clark, directores. En representación de la CONAFE y de la Refinería de Azúcar de Viña (CRAV), lo hicieron sus gerentes respectivos, Maxwell Styles y Eduardo Titus.

Por medio del Hogar de Cristo, Ud. puede retribuir en parte lo que ha recibido de la sociedad.

VIÑA DEL MAR

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

OLIMPO, Plaza J. F. Vergara. Fono 81380. M. V. y N.: Jacqueline y La Reina del Rock and Roll.

REX, calle Valparaíso 758. Fono 85050. M. V. y N.: Francisca.

RIALTO, calle Valparaíso s|n. Fono 81906. M. V. y N.: La Hora Final y Honor se Escribe con Sangre.

ORIENTE, calle Quillota s|n. Fono 85679. M. V. y N.: Los Diez Mandamientos.

MUNICIPAL, Plaza J. F. Vergara. Fono 81739. M. V. y N.: Los Amantes.

VARIEDADES

CASINO MUNICIPAL. Fono 882522. Show de Variedades, a las 0.30 y 3 horas, con la presentación de los siguientes números: Rumén y Kitan; Costa Vladescu y Los Hermanos Maya.

BOITE CALETA ABARCA. Fono 84827. Bailables tarde y noche, con la orquesta de Rubén Isla, con su cantante melódica Gianina.

CAFE LA RUEDA. Arlegui 931. Fono 81254. Show de Variedades, a las 1.15 y 3.15 horas, con la actuación de Nasira y Paredo, bailarines fantasistas; el Trío Jamaica; Mónica Vally, bailarina afro-cubana; Los Morales, ciclistas acróbatas, y Chalo Alonso, cantante mexicano.

BOITE LAS TINAJAS. Arlegui 253 al 256. Fono 85692. Show de Variedades, a la 1 y 3 horas. Se presentan los siguientes números: Chile Lindo, conjunto folklórico; Edith Donga, cantante y bailarina brasileña; Ricardo Arancibia, fantasista musical; Libertad Porteña, cantante de tangos, y Ruby Sol, bailarina afro-cubana.

BOITE LA TOLDILLA. Playa Miramar, junto al Museo Naval. Bailables diariamente a la hora del aperitivo y en la noche, con la animación del popular conjunto de jazz de los "Day Dreamer's".

VALPARAISO

ESPECTACULOS DE HOY

VELARDE.— La Condesa Mariza.

COLON.— Brindis por un Recuerdo.

PACIFICO.— El Coloso Increíble y Gesta de Sangre.

METRO.— El Gran Vals.

VICTORIA.— Sangre en el Río y Su Adorable Enemiga.

IMPERIO.— Soy de mi general.

REAL.— La Camarera y el Millonario.

CONDELL.— De repente en el Verano y Yo y mi coronel.

TEATRO

Hoy jueves, en el Aula Magna de la Universidad Santa María se pone en escena nuevamente la extraordinaria revista musical "Chile de mis recuerdos", que ha montado la Agrupación Folklórica de Profesores de Valparaíso.

El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura auspicia esta presentación, que se ofrecerá sólo hoy jueves, a las 19 horas.

CONCIERTO

Mañana, a las 18 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Enfermeras Carlos Van Buren de Valparaíso, el Comité cultural de este establecimiento presentará al Coro de Cámara de la Universidad de Chile de Valparaíso, con un selecto programa.

La entrada a este concierto será completamente gratuita.

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

BURDA con texto en castellano, Beyers, Guenther, Neuer Schnitt (intermode). Figurín de oro, Ringier: "Stela". La primera en figurines, San Antonio 434, local 9. (10) 21-11 P.

POSTALES importados artistas del cine en colores. "Stela". La primera en figurines, San Antonio 434, local 9. (10) 21-11 P.

REVISTA de tejidos a palillo y máquina, crochet, frivolité, bolillos, punta y cruz: "Stela". La primera en figurines, San Antonio 434, local 9. (10) 21-11 P.

REVISTA de moda para niños y guaguas, maternales, ropa interior, delantales, muñecas, etc.: "Stela". La primera en figurines. (10) 21-11 P.

REVISTAS de muebles, decoraciones, planos de casas, jardines, arquitectura, "Stela". San Antonio 434, local 9. (10) 21-11 P.

15) ARRIENDOS OFRECEN

EN CHALET arriendo lujosa pieza amoblada, Argomedo N.o 60 (al llegar V. Mackenna). (15) 17-11 P.

23) BICICLETAS, MOTOS, ETC.

LAMBRETTAS 1960, 31 meses plazo, sin pie, entrega inmediata. Avenida España 293, fono 96262. (23)-21-XI-P

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación "Bomba Uruguay".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio, con uniforme de trabajo, para mañana jueves, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 17-11 O.

DECIMA CIMPAÑIA DE BOMBEros. Bomba "España".— De orden del señor director, cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para el viernes 18 del presente, a las 22 horas. Tabla: a) Reforma de reglamento; b) Aprobación de gastos; y, c) Admisión de voluntarios.— El secretario. (24)18-11 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". — Bomba "Claro y Abasolo".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicios para el viernes 18, a las 22 horas. Punto de reunión, Román Díaz y Providencia. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 18-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía para hoy, a las 22 horas, a academia. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, de civil.— El ayudante. (24) 16-11 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Primera Compañía "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 18, a las 22 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 18-11 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda". — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes 18, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. —El ayudante. 18-11 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". —Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 18-11 O.

25) CITACIONES

CITASE a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Calerías e Industrias de Polpaico S. A., para pronunciarse sobre la memoria y balance y demás asuntos legales, para el día 26 de noviembre de 1960, a las 10 horas, en Huérfanos 979, oficina 311. El directorio. Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Calerías e Industrias de Polpaico S. A. para el día 26 de noviembre de 1960, a las 10.30 horas, en Huérfanos 979, oficina 311, para pronunciarse sobre el siguiente punto: Designación de un liquidador de la Sociedad, fijarle sus atribuciones y remuneración. El directorio. Para los efectos de las Juntas a que se refieren las citaciones anteriores, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 21 al 26 de noviembre, ambas fechas. (25)-17-XI-P





25) CITACIONES

OLIVARERA DE AZAPA S. A.— Citación: Por acuerdo del directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 22 de noviembre de 1960, a las 12 horas, en la sala de Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, calle Ramón Nieto N.o 920, octavo piso, en conformidad al Art. 27 de los estatutos sociales para tratar las siguientes materias: a) memoria y balance al 31 de diciembre de 1959; b) Elección de directores representantes de la serie b) de acciones; c) Nombramiento de inspectores de cuentas; d) Informe de los inspectores de cuentas, y e) Fijar remuneración de los directores por asistencia a sesiones. Cierre del Registro.— Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 22 del presente, inclusive. Gustavo Vicuña C., presidente. (25)-12-15-17-XI-P

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA: mentalismo, consejos psicológicos, naipe inglés. Todas horas. París 849, esquina Londres. (30)-20-XI-P

36) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista. Consorcio Comercial de Chile. Ahumada 370, oficina N.o 505. (36)-15-XII-O

DINERO facilitamos desde 1.000,00 escudos con garantía hipotecaria, Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 505. (36)-15-XII-O

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EFRAIN Zambrano Araneda, certifica que se le ha extraviado título N.o 3031, por 50 0acciones. Registro N.o 2872 libro 4.— Industrias Forestales S. A. (38)-17-XI-P

HABIENDOSE extraviado libreta Caja de Ahorros, cuenta 153569, de la Suc. Alameda, queda nula por haberse dado aviso. (38)-17-XI-P

POR EXTRAVIO cheque A-B-0802109, Banco Estado, Brasil, a nombre Armando Abaizua por 25 escudos, queda nulo. (38)-17-XI-P

CHEQUE extraviado Banco del Estado, principal, cuenta 66363, serie B. A. N.o 2753880, por E° 110, queda nulo. (38)-17-XI-P

CHEQUE Y-7194397, cuenta 49,500, Banco Francés, quedó sin efecto habiéndose dado aviso oportunamente. (38)-17-XI-P

HABIENDOSE extraviado dos letras en blanco, aceptadas por Francisco Wijnant Mulach, quedan nulas y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (38)-17-XI-P

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A. A. 1987358, E° 25, Banco Estado Chile, principal, queda nulo por aviso. (38) 19-11 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Rosas N.o 1353. H|O. C.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595 (40) 30-11 P.

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas provincianas, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (33)-21-XI-O

PELUQUERIA, modas, cortador, camisería. Diplómese, "Academias Excelsior", Catedral 1257. (40) 21-11 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Excelentes cursos rápidos: Contabilidad, Dactilografía, Taquigrafía. (40) 21-11 P.

50) FRUTOS DEL PAIS

FRUTERIAS producción vendo. Renca. Arturo Prat 690. Buses a la puerta. (71)-16-XI-P

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. C.

63) MODAS, ELEGANCIA -

LA FAMILIA, la revista ideal para la mujer. Moldes individuales. Burda "Stela. La primera en figurines, San Antonio 434, local 9. (63) 21-11 P.

REVISTAS de modas francesas: L'Officiel, L'Art et la mode, Femme chic, Collection, París chic, L'Enfant chic. "Stela". La primera en figurines, San Antonio 434, local 9. (63) 21-11 P.

68) MUSICA E INSTRUMENTOS

OCASION vendo, acordeón piano, 120 bajos, 9 registros, marca italiana, Agustinas 691, departamento 507. (68) 18-11 P.

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTAS

E° 1.200 VENDO antigua cervecería y pensión, entre dos estadios y teatro, Santa Laura 1329. (71)-21-XI-P

90) REMATES

REMATE casimires: Orden H. Sánchez, Puente 631, 16 al 19 noviembre, 11.30 y 18 horas.— Isaac Vilches, martillero público. (90) 17-11 P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará, 30 noviembre de 1960, diez horas, propiedad ubicada calle Almirante Silva Palma, N.o 2287 esquina de Víctor González N.o 4209, de la comuna de Conchalí, esta ciudad. Inscrita nombre ejecutada a fojas 8015, N.o 10958, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1958. Mínimum E° 2.000 Forma de pago: al contado. Boleta o efectivo por 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes expediente N.o 152491 "Jericevich Jaramillo, Cristina con Núñez Calderón, María Teresa". Ejecutivo.— Francisco Pérez, secretario. (90) 18-11 P.

EL 1.o DICIEMBRE 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Florence con Campillay": máquina de coser de pie Alfa.— Nicanor Marticorena P., martillero público. (90) 18-11 O.

REMATE JUDICIAL. Illapel: Juicio "Barraza con García". Bungalow de Exequiel Fernández 1355, Santiago.— En autos Rol 34023, Juzgado de Letras Illapel, juicio ejecutivo, "Barraza con García", se ha ordenado por resolución ejecutoriada rematar la propiedad o bungalow de Exequiel Fernández 1355 Stgo., inscrito Registro Propiedades fs. 7293, vta 12105 del año 1955, del C. de B. Raíces de Santiago. La fecha del remate está fijada para el jueves 15 de diciembre 1960, a las 11 horas, ante el juez Letrado de Illapel. Las bases del remate, fijadas por resolución ejecutoriada, son: a) el precio mínimum será de E° 4.342,70 equivalente a los dos tercios de la tasación; b) el precio se pagará al contado; c) todo postor deberá acompañar boleta o dinero equivalente al 10 por ciento del valor de tasación, o sea E° 651,40, para participar en el remate; esta caución se perderá si no concurre el subastador a suscribir la escritura o no deposita el precio dentro de tercero día; d) todos los gastos de la compraventa por concepto de impuestos, Notaría y Conservador serán del cargo del subastador. Para las publicaciones legales se designaron, el diario "La Nación" de Santiago, y el periódico "Nuevo Cabildo, en Illapel.— Illapel, 9 de noviembre de 1960. Jorge Pizarro Barrios, secretario subrogante. (90) 19-11 P.

REMATE semanal de menaje de casa. Mañana viernes 18, de 10 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de: Berta Guerrero, Raimundo Arredondo, Sofía Rebol, Hilda Sossa, Julio Caro, María Olivares, Olga Saavedra, Marta Muñoz, Marcelo Martínez, Donatila Castro, Abdón Hurtado, Guillermo Toro, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 17-11 C.

MAÑANA viernes 18, a las 15 horas, en calle Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores, Victorio Anselmi C., Patricio Kattley, Luis Silva, Juan Fernández, René Oyarzún, Patricio Kelly, José Muñoz, Héctor Meneses, Juan Denegri, Juan Becerra, Raúl Donoso, José Zenteno, Santiago Olmos, Shell Chile Limited, Alfredo Damiasso, Arnaldo Ipinza, María T. de Moya, Williams Kappe, Pedro Perinetti, Vicuña Hnos. Ltda., Luis Latorre, Fermín Aragón, Juan Díaz, Rodolfo Molina, Tito Basiliadis, José F. Cucedra, Esteban Saavedra — Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 18-11 C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos Nº 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B. Abogado. Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

Dr. GORGEWSKY Rayos X. Estómago, Hígado. Broncopulmonar. Diabetes. Alameda 252, esquina Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna. Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 15-XI-60 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina Nº 1103. Teléfono 85702. 30-XI-60 G. P.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebrados o averiados. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER Salvador Sanfuentes 2141. 3-I (61) G. P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana MADRE E HIJO Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1º-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 30-XI-60 G. P.

90) REMATES

EL 1.o DICIEMBRE 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Napolitano con Arias Medardo": dos sillones de madera y cómoda en mal estado.— Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 18-11 C.

EL 1.o DICIEMBRE 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, rematará por orden del Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Portugués con Machado": mesa de comedor en mal estado.— Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 18-11 C.

EL 1.o DICIEMBRE 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Corvalán con Morales Pedro": caja registradora eléctrica Nacional, sin llaves.— Nicanor Marticorena P., martillero público. (90) 18-11 C.

EL 1.o DICIEMBRE 1960, a las 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Ségal con Vásquez": armazón enlozada blanca de lonchera a gas.— Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 18-11 C.

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, audiencia dos diciembre próximo, diez horas, remate inmueble ubicado Avenida Portugal 1311, comuna Santiago, inscrito fs. 6282, N.o 10746, Registro Conservador Santiago 1934. Mínimum E° 1.500. Boleta garantía, E° 150. Demás bases, antecedentes en Secretaría juicio "Herrera, Andrés con Donoso, Hortensia.— Fernández, secretario. (90) 18-11 P.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. (H|O. C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O. C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia de Elena Echenique Tagle a herederas testamentarias, Laura del Carmen y María Teresa del Perpetuo Socorro Echenique Tagle. Ley 5427.— Secretario. (102) 17 y 18-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Cítase audiencia, 21 actual, 15 horas, parientes Luis Humberto Ibáñez Contreras, Felipa Amelia Tudela Gutiérrez, y menor Graciela del Carmen Soto Pinilla, deliberar adopción ésta última.— Secretario. (102) 17-18 y 19-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. QUIEbra: Cordera Samiento y Cía. Resolución, once presente, túvose por verificado crédito por $ 39.167, a favor don Herman Rosenthal, aceptada por don Manuel Ibarra, a orden de Sociedad fallida y endosada por ésta.— Fernández, secretario. (102) 17-18 y 19-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. QUIEbra: Coloma, Oscar.— Resolución fecha nueve noviembre actual, tuvo por ampliado a $ 2.313,48 en total, crédito verificado extraordinariamente por don Augustín Anguita Cousiño, provenientes letras endosadas por Alfredo Weiss S. A. —Fernández, secretario. (102) 17-18 y 19-11 P.

102) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a doña Auristela Rosa Gómez Padilla, posesión efectiva de su marido don Manuel Martínez Márquez. (102) 15-16 y 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Jorge Vergara Imas a Luis Jorge, Zoila Amalia Patricia y René Osvaldo Vergara Calderara, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Calderara Aburto.— Secretario. (102) 16-17 y 18-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Floridor del Carmen Guerra Berríos a Guillermo Arturo y Efraín Guerra Berríos, éste fallecido y representado sus hijos, María Mercedes y Luis Floridor Nelson Guerra Ramírez. Inventario solemne practicaré, 19 actual, 10 horas.— Secretario. (102) 16-17 y 18-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Blanca, Ricardo, Eliodoro, María, Luisa y Cristina Bustamante Carreño, posesión efectiva de don Luis Antonio Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge doña Guillermina Carreño Herrera. (102) 16-17 y 18-11 P.

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Lucía Quittner Caballero, labores casa, Huérfanos 1294, demandado nulidad matrimonio celebrado 3 septiembre 1951, ante Oficial Civil Circunscripción Providencia, Departamento Santiago, a Mario Leonidas Mallorquín Volpe, comerciante, cuyo domicilio ignora. Fundamento demanda: contrayentes no tenían domicilio ni residencia legales dentro esa Circunscripción, por lo cual pide se declare nulo matrimonio indicado. Acompaña documentos, pide designación domicilio urbano bajo apercibimiento legal, solicita notificación avisos y confiere patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 15 junio 1959. Lo principal, por interpuesta la demanda; primer y segundo otrosíes, como se pide; al tercero, practíquense averiguaciones en Carabineros, Correos, Telégrafos e Identificación, oficiándose. Tercero, téngase presente.— Ramírez, Manterola. No ubicándose demandado, previa diligencias, Juzgado ordenó notificarlo mediante cuatro avisos "La Nación", "El Mercurio", y correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Mario Leonidas Mallorquín Volpe, demanda y providencias insertas. — Secretario. (102) 14, 15, 16 y 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia, Sergio Emilio Elgueta Arriagada a Sergio, Luis Alfredo y Jaime Mariano Elgueta Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge Evelina Gómez Bustamante.— Secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

PROPOSICIONES DE CONVENIO. Mario Arroyo Hodges, Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Solicitud Síndico Quiebra. Lo principal, presente informe, otrosí, acompaña siguiente nómina acreedores derechos a voto: Empresa Marítima del Estado, escudos 66.235,70; Hess y Cía, E° 21.799,27; Ruperto Toro Bayle, E° 7.000; Victoriano Galilea Martínez, E° 10.593,16; Gregorio Escobar Moraga, E° 4.000; José Fuentes Arriagada, E° 3.000; Arturo Mahl Bereba, E° 2.000; Julián Galilea M., E° 2.100; Sergio Guajardo, E° 700; Armando Monsalves Arend, E° 3.700; Francisco Solís Henríquez, E° 3.500; Feliciano Echavarría, E° 350; Héctor Carrillo B.,E° 450; Abraham Bórquez, E° 150. Total: escudos 125.578,13. Provéyose: Santiago, 11 de noviembre de 1960. A lo principal, por evacuado el informe, al otrosí, como se pide. Eduardo Ramírez, Luis Manterola. — Secretario. (102) 16-17 y 18-11 P.

PUBLICACION de Extracto.— Cooperativa de Servicios Habitacionales San Luis Limitada en formación de Santiago, constituida con fecha 31 de julio de 1960, según consta de escritura pública ante Notario Santiago, don Rafael Zaldívar D., de fecha 8 de septiembre de 1960. Está compuesta por 29 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben una acción de E° 200,00 cada una y declaran domicilio común en calle Alfredo Rosende N.o 816, ciudad de Santiago, comuna de Conchalí. Objeto o finalidad: Comprar terrenos urbanizados o por urbanizar para edificar viviendas económicas que serán adjudicadas a los socios. Domicilio, Santiago; duración, indefinida. Capital suscrito, E° 5.800,00. Capital pagado: E° 5.800,00. Distribución de los Remanentes y Excedentes: un 5 por ciento para reserva legal; educación cooperativa, porcentaje que fije la Junta General, pero no inferior al 2 1/2 por ciento anual; además, formar fondos especiales que acuerde la Junta y el excedente, en proporción a lo pagado por los socios durante el ejercicio, de acuerdo al convenio de uso y goce. Directorio provisional: Consejeros propietarios, señores Mario Ilufí Ilufí, Lilia Arcos, A. Graciela Llano Ll., y suplentes señores Edita Carrasco, Juan Martín, Graciela Carrasco. Junta de Vigilancia, titulares señores Jorge Meneses R., Segundo Rodríguez G. y Lorenzo Pino G., suplentes, señores Luis Alfredo Mora R., Griselda Barra D. y Eduardo Escobar V. Gerente provisional: señor Luis Ramos Soto. (102)-17-XI-P

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: SOC. INDUSTRIAS Lácteas del Pacífico Limitada. — por resolución de 12 de julio de 1960, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Industrias Lácteas del Pacífico Ltda., con domicilio en calle dardignac N.o 435. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. (102) 14, 15, 16, 17 y 18-11 O.

QUIEBRA: SOC. DISTRIBUIDORA Coquimbo Ltda. Cuarto Juzgado. Resolución 9 noviembre 1960, tuvo por ampliada nómina reconocidos créditos valistas, Juan Cabala E° 1.200,68, y Beyris Keller y Cía. Ltda. E° 401,78.— Secretario. (102) 14, 15 y 16-11 O.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Marina Rosa Romo Escobar a Roberto, Armando Eleuterio, Julia de las Mercedes, María, Herminia, y Ercilia del Carmen Romo Escobar, la última fallecida y representada por María Elena del Carmen y Luz Silvia Gaete Romo.— Secretario. (102)-12-14-15-XI-P

POR RESOLUCION del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía recaída en los autos sobre interdicción "Krauss con Josse" se ordenó citar a los parientes de don Julio Josse Pinto para la audiencia del día 21 de noviembre del presente año, a las 15 horas.— Secretario. (102)-17-XI-P

QUIEBRA: Sociedad Comercial Claro y Calvo.— Tercer Juzgado Civil.— Resolución 14 de junio 1960, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Valistas Amelia Cecci de S., 1.323,61 escudos. Elvira de Francesco de P. E° 400,00. Salvador Serra Coll y María Cortez de S., E° 8.100,00; Javier Serra C., E° 2.000,00. Alicia Eguihuren de A., E° 525,00. María Vignolo de M., E° 300,00. Adolfo Elosua N., E° 978,61; Carmen Poblete de F., E° 368,00; Carlos A. Medina E° 2.000,00; Valeria Lanza de M. E° 675,20; Víctor Martini L. E° 2.304,27; Emilia Calvo L. E° 1.575,85; Climeni Bezanilla de C., E° 4.000,00; Teresa Munizaga de S. E° 262,00; María Munizaga de B. E° 1.338,17; Aurora Aylwin T. E° 143,26; Ricardo Guzmán Y. E° 1.155,00; Domingo Couso A., E° 337,35; Luis E. Moreno P. E° 2.234,30; Asociación Nacional de Importadores E° 4.686,50; Alejandro Benzanilla L. E° 2.055,81; Mary Zañartu de V. E° 3.250,00; Alvaro González Vera M. E° 1.365,00; Valeria López R., E° 525,00; Rafael Calderón S. E° 2.000,00; Encarnación Nieves de S. 1.000,00 escudos; Sara Torrealba B. 675,33 escudos; Inés Beavan Ford 3.150,00 escudos; Rodolfo Bobrik 31.776,96 escudos; José Silva Z. E° 6.949,94; Arnaldo de Terán M. E° 1.000,00; Joaquín Bou B., E° 1.300,00; Elisa Bolla de M., 900,00 escudos; Roberto Cabezas D. E° 7.000,00; Hernán Figueroa A. E° 10.500,00; Raquel Chamberlain R. 3.000,00; Zenobia Vidal P. E° 900,00; María Prieto de V. E° 500,00; Aurelio Ramírez P. E° 400,00; Adriana Chaparro B. E° 700,00; María Isabel V. E° 1.850,00; José González Vera E° 2.100,00; Yolanda Larraín A. E° 3.000,00; Rebeca y Marta Salas Ovalle E° 345,00; Elsa Jahn West de L. E° 1.000,00; Edificio Eduardo Salas E° 1.685,95; Costanza Briones de A. E° 1.100,00; Luis Malaquías Concha L.; E° 4.544,00; Héctor Valdés G. E° 5.000,00; Hernán Garretón A. E° 3.331,28; Juana Pinto 2.000,00 escudos; Carmen Pinto Torres E° 900,00; Angel Gulloff D. 3.150,00 escudos; Joaquín Valenzuela V. E° 8.405,51; Anita Haensgen de L. E° 12.002,11; José Castillo A. E° 400,00; Marta García H. 1.194,90 escudos; Luis Varas A. E° 1.000,00; Olga Cornejo M. E° 2.000,00; Lucía Vial E. E° 2.023,74; Cecilia Castillo B. E° 2.300,00; Roberto de Ferari S. E° 493,14; Victoria Grez F. E° 250,00; Violeta Helremans B. E° 8.000,00; Adrián Andurandeguy C. E° 1.046,67; Raquel Silva C. E° 1.000,00; Graciela Silva C. E° 3.733,60; Luisa Andurandeguy E° 3.700,00; Juan Aguirre Mac Kay E° 1.161,56; Juan L. Barros R. E° 1.000,00; Ronald Dowding S. E° 8.654,01; Edgardo Tritini G. E° 115,00; Hugo Fuenzalida V. E° 1.050,00; Isabel Bustamante de C. E° 3.167,98; Banco A. Edwards y Cía. E° 747,89; Luis Lineros C. E° 400,00; Carlos Bucher S. E° 400,00; Melania Neff V. E° 3.000,00 Ernesto Balmaceda B., E° 721,84; Carmen Blanco de H. y Elisa Blanco de B. E° 2.212,05; Carmen Valdebenito A. E° 231,02; Luciano Cruz Coke L. E° 14.323,86; Renee Chassagne R. E° 1.738,80; Manuel Velasco W. E° 8.821,91; Benjamín Velasco D. E° 19.970,49; Transradio Chilena E° 126,65; Melania Gutiérrez R. E° 1.000,00; Yolanda Manfredi de C. 1.009,68 escudos; Waldemar Heinrich T. E° 5.250,00; Carlos Pentz R. E° 33.350,00; Olga Balmaceda de B. E° 735,00; Silvio Rostagno 6,00 escudos. Preferentes: Sergio García M. E° 3.000,00. Art. 2472, N.o 4 del Código Civil y Art. 153 C. del Trabajo y Margot Mackenna, Kurt Herud, Luis Subercaseaux, Pedro Poklepovic y Fanny Gacitúa E° 231,93. Art. 1610, N.o 5 del Código Civil. Preferencia de primera clase.— Síndico. (102)-18-XI-O

QUIEBRA: Hernán Muñoz Martínez.— Cuarto Juzgado Civil.— Resolución 12 noviembre 1960, tuvo por presentado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. (102)-18-XI-P

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Génoveva, Emperatriz, Oscar, Eleazar, Juan y Auristela Valenzuela Vargas, posesión efectiva de don Víctor Valenzuela. (102) 16-17 y 18-11 P.

QUIEBRA: ANTONIO GRIMALdi E. Tercer Juzgado Civil, 18 del presente, a las 15 horas, practicaré inventario en Maruri 849.— Síndico. (102) 17-11 O.

QUIEBRA: PEDRO BUSQUES GAll. Segundo Juzgado Civil, 18 del presente, a las 15 horas, practicaré inventario en calle Santa Petronila 726.— Síndico. (102) 17-11 O.

QUIEBRA: EDGARDO VON Schroeders L. Tercer Juzgado Civil. Resolución, 5 noviembre 1960, tuvo por agregada ampliación inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. (102) 17-18 y 19-11 C.

QUIEBRA: JOAN URSU M. JUZgado Civil de San Miguel, por resolución de 15 de octubre de 1960, túvose por agregado inventario bienes de esta quiebra.— El secretario. (102) 17-18 y 19-11 O.

QUIEBRA: Hernán Muñoz Martínez.— Por resolución de 6 de enero de 1958, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Hernán Muñoz Martínez, domiciliado en Avenida Francia 1288 y Londres 9. Las personas que tengan papeles o bienes, pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe haber pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. (102)-19-XI-O

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOluciones, cuatro marzo y cuatro noviembre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada, José Santos Navarro Oliver a José Antonio Navarro Sanhueza y Juana de Lourdes, Ramón Segundo, Raúl Antonio, José Santos y Héctor Reinaldo Navarro Lizama, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Sara Sanhueza. Practicaré inventario solemne, 22 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. QUIEbra: Fábrica Confecciones "Du Molard Ltda". Resolución veinticinco octubre 1960, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de don Gilberto Villablanca Collado, por E° 1.400, provenientes letras endosadas Flavia Florito.— Fernández, secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a doña Marta y a doña María Lecaros Campino, posesión efectiva herencia testamentaria de doña Ana Lecaros Campino. (102) 15-16 y 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia, Delfina Yolanda Zelada Santibáñez a Olga Ana Marta y Juan Guillermo Carreño Zelada, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Carreño Trujillo. Inventario solemne practicaré, 18 actual, 10 horas.— Secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

NOTIFICACION. — Ante Juzgado Letras Illapel, demanda presentada por don Luis Malaquías Concha Stuardo, abogado, San Antonio 385, departamento 301, Santiago e Ignacio Silva N.o 2, Illapel, para estos efectos, interpone demanda contra comunidad Irrázaval Larraín, representada por don Javier Vidal González, ingeniero, Ahumada 370, oficina 375, Santiago, solicitando se reconozca derecho servidumbre tránsito para traficar minerales sus pertenencias "Nueva Verde", ubicada en Sierra Alcaparrosa, hacienda Illapel, consistente construcción un camino que une Boca-mina con camino Troncal, Juzgado proveyó: Illapel, 8 septiembre 1959. A lo ppal. interpuesta demanda. Vengan partes a comparendo audiencia quinto día hábil, después última notificación, 11 horas ó 16 horas, si fuere lunes; primer otrosí, dése cuenta comparendo; segundo, como se pide; tercero, téngase presente rol 34825. Ampliada demanda solicita comuneros condueños se notifiquen por avisos y Juzgado proveyó Illapel, 29 septiembre 1960. Atendido mérito autos, información fs. 28 e informe Defensor Público adhoc, autorízase la notificación por avisos debiendo publicarse tres veces periódico "El Nuevo Cabildo", este departamento, y tres veces diario "La Nación" Santiago, y una vez "Diario Oficial" días indica artículo 54 C. P. P.— Por el presente notifico doña Virginia Larraín García Moreno de Irarrázaval; don Manuel José Irarrázaval Larraín; don Sergio Irarrázaval Larraín; don Javier Irarrázaval Larraín; don Carlos Aristía Ruiz, representante legal de su cónyuge doña Olga Irarrázaval Larraín; don Sergio Gutiérrez Olivos, representante legal de su cónyuge doña Margarita Irarrázaval Larraín; don Julio Phillipi Izquierdo, representante legal de su cónyuge doña Luz Irarrázaval Larraín, comuneros condueños de la Hacienda Illapel, de la sucesión Irarrázaval Larraín. Illapel, 9 de noviembre de 1960.— Secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Francisco Piombo Siti a Gerónima Josefina, Ana Teresa y Nelly Gregoria Piombo Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Josefina de las Mercedes Hernández. Inventario solemne practicaré, 18 actual, 10 horas.— Secretario. (102) 15-16 y 17-11 P.

QUIEBRA ALBERTO CALLEALTA Medrano. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución 28 julio 1960, declaró en quiebra a Alberto Callealta Medrano, comerciante, domiciliado en calle Santiago Concha 2275, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. (102) 12, 14, 15, 16 y 17-11 O.

QUIEBRA: ISAAC FISCHER E HIjos & Cía.— Por resolución de 10 de agosto de 1960, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, fue declarada la quiebra de la Sociedad Isaac Fischer e Hijos & Cía., representada por Isaac Fischer Sadwnik, industrial, domiciliados en calle Cinco de Abril N.o 4454. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la Sociedad fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. (102) 14, 15, 16, 17 y 18-11 C.

EN LOS AUTOS SOBRE RECTIficación de partida, Manuel Vera Farfán, se ha ordenado citar a la audiencia del día 18 del presente, a las 10 horas, en el Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, a los parientes del solicitante Gloria Isabel Pérez Zoffoli y Juan Antonio Vera Vera. (102) 17-11 P.



TOLPAN vuelve a las pistas en el premio "La Prueba". Creen que puede rehabilitarse.

Eulalio puede imponerse en "La Prueba"

ESTA MUY BIEN EL PUPILO DEL "MAGO"

EULALIO, es muy posible, se presenta por última vez el domingo, en pistas chilenas. Por el hijo de Madara y Elegant Star están muy interesados unos turfmen norteamericanos que desean llevarlo a tierras del norte donde, aseguran, tendrá un gran desempeño.

El pupilo del "Mago" Cavieres se puede despedir con un triunfo. Su estado de entrenamiento es de primera calidad y ahí está esa marca de 3 min. 25 segundos que colocó para los 2.945 metros que trabajó con Enrique Araya sobre sus lomos, en su apronte del lunes. En la primera vuelta —largando desde el poste de los 800 metros— señaló 2 minutos 30 segundos. Para los 800 metros restantes empleó 55 segundos rematando los 200 metros finales en 14 segundos. Un buen trabajo y ahí está la opinión de un técnico, que dijo... "Con este apronte, este caballo no pierde..." Todos creen lo mismo, y ya aseguran que tanto su entrenador como su jinete, y también sus propietarios, debieran girar a cuenta de los 3.000 escudos que tienen asignados para el vencedor.

Conviene señalar que, en su última presentación, donde se le creía poco menos que imperdible, tuvo un serio contratiempo a 300 metros del disco, costándole, ello, la victoria.

Bauprés es, sin lugar a dudas, el enemigo más peligroso de Eulalio. El hijo de Blue Boy, que entrena Augusto Breque, recientemente fue tercero de Ben Shak en los 3.000 metros del premio "España", lugar que le asigna aquí una de las primeras opciones.

Vuelve en esta ocasión a la pista el internacional TOLPAN. Es de esperar, por su entusiasta propietario, que realice una buena presentación, ya que bien se lo merece.

Hecho también importante de la carrera será la vuelta a las pistas de Juan Araya. El recordado jinete estará, en esta oportunidad, en los lomos de Lagardere, un ejemplar que siempre ha demostrado condiciones de fondista y que se espera, en esta ocasión, realice una buena presentación.

Los 3.200 metros del clásico "La Prueba", este domingo, serán muy interesantes.



Compromisos serios tienen el domingo Ricardo Madariaga, Héctor Piler y Omar Olivares; el más serio de todos lo contrajo este último que en la pista de San Isidro, Argentina, conducirá a Ben Shak en el Premio "Carlos Pellegrini".

La Sexta irá el lunes al Chile

Un trabajo de galope largo hará La Sexta en el día de hoy. La hija de Roi d'Atout y La Quinta, que tomará parte en el "Gran Premio Hipódromo Chile", visitará nuevamente la pista de "La Palma", el próximo lunes, ocasión en que realizará un trabajo fuerte. En esta oportunidad, la defensora del stud "La Bastille", estará montada, una vez más, por su jinete Enrique Araya.

A. Ramírez tiene una nueva pupila

Virgencita, pupila de José González Hermoso, fue traída a Santiago para que prosiga su campaña.

Su nuevo entrenador, que no manifestó cuando haría su primera presentación en su poder, será Artagnan Ramírez.

Conjunto Musical Carmen Cuevas



Una parte del Conjunto Musical de Carmen Cuevas, que se presentará en el Estadio Nacional el próximo sábado 19, a las 18 horas, con motivo de la realización del gran festival organizado por el Comité Nacional de Navidad en favor de los niños damnificados del Sur.

Show de Noticias

ANOCHE DEBUTO en Radio Portales en Trío Charola. Ya estuvieron antes en Chile. Se destacaron en el Opera.

BUDDY DAY anuncia una próxima conferencia de prensa para dar a conocer las innovaciones de carácter técnico que hará en el Opera.

TATY SEGURA y MONICA BROWN, del Bim Bam Bum, sumamente dichosas, por haberse fotografiado junto a tres bailarinas del Conjuntos de Danzas de la URSS.

A FULL trabajan los miembros de la directiva del Sindicato Profesional Orquestal en la organización de su festival del próximo lunes 21 titulado "La Noche de los Músicos".

RAUL MATAS envió un ejemplar de su revista Discomanía a PEPE ABAD, locutor que transmite "El Reporter Esso".

A BUENOS AIRES parte la próxima semana Manuel Garcés, Relacionador Público de Chile Films. Va a finiquitar un contrato de coproducción con una compañía cinematográfica bonaerense para filmar en Chile Hogar, Dulce Hogar. Eduardo de Calixto y otras seis personas de su popular audición serán los protagonistas. Chile Films y la firma argentina aparecen como coproductores.

ROBERTO PARADA firmó contrato con PRODUCINE para la película "Deja que los Perros Ladren", obra teatral de la que es autor Sergio Vodanovic.

"UN POBRE MILLONARIO" es el primer título que anuncia la nueva firma cinematográfica chilena PIA, Productores Independientes Asociados, de la que es gerente general César Enrique Rossel. El argumento pertenece al mismo Rossel.

La película comenzará a rodarse a mediados de febrero próximo en Chile Films. Anuncian a Gilberto Guzmán y José Romeo, como dos de los actores principales. Después vendrá "Vivitos y Coleando", con interpretación estelar de "Los Caporales".

PEPE LARA, ex integrante del conjunto "Los Chavales de España", levantó tienda aparte. La Corporación lo contrató para que cante desde el próximo 3 de diciembre en uno de sus programas estelares.

LOS DUENDES hacen el milagro y vuelven a juntarse. Buena idea. Es un conjunto muy bueno. Sus discos y presentaciones personales han constituido suceso. Nadie sabe por qué se habían separado. Ahora se asegura que a mediados de diciembre estarán grabando para la RCA Victor.

VICKY CORDOVA, la locutora que está en Londres, trabajando en un programa de la BBC es la misma María Virginia Espinoza, que conocimos antes, trabajando como locutora de Radio Yungay. El alcance me lo hizo anoche Julio Vattuone. Vicky, vendrá próximamente a pasar sus vacaciones a Chile, en compañía de su esposo, el locutor Iván Córdova.

CUANDO LOS ACTORES del Teatro de Ensayo viajen próximamente a Punta Arenas deberán llevar en cada una de sus maletas 15 kilos de decorados. Razón: abaratar el valor del transporte.

BILLY HALEY y sus Cometas actuará sábado y domingo en funciones populares en el teatro Caupolicán. También hará presentaciones nocturnas en el Parque Rosedal.

LUCHO CORDOVA y CIA., anuncian su próximo debut en Tacna, ciudad donde consideran al actor como compatriota. De sus presentaciones en el norte hay dos versiones: que le ha ido bien y mal.

BOITE "NIGHT AND DAY" estrenó anoche su "petit-revista". Gabriel Araya y cuatro niñas ligeras de ropas encabezan el elenco.

MARIA "CHICHI" LAGGIARD, locutora de La Reina, ha dicho: "La risa es muy vecina de las lágrimas. A menudo un hombre que se ríe al ver un nuevo sombrero en la cabeza de su mujer, llora cuando recibe la factura..."

Aris Tófanes

Surge en el cine un nuevo tipo de comicidad



"Norman el Recluta" es la producción que protagoniza el nuevo cómico Norman Wisdom, y que se estrenará próximamente en los teatros Bandera y Las Lilas para todo espectador.

¿Es difícil hacer reír? Suman legión los intérpretes que ganan su vida divirtiendo al resto de la humanidad, y prácticamente cada uno de ellos tiene una opinión diferente sobre el tema. Quien lo consiga pasará a la inmortalidad, ayudado por la inevitable legión de imitadores. Chaplin, Harold Lloyd, Buster Keaton y tantos otros trazaron caminos señeros en el arte de hacer reír al prójimo; por la bondad, la impavidez, el ridículo, el atolondramiento. Desde que alguien estrelló una torta de crema en la cara del vecino, hasta hoy, el sistema es viejo, pero el público sigue riendo con él. Pero... ¿qué hacer de nuevo? **Norman Wisdom** contesta a esa pregunta irrumpiendo en la pantalla con un tipo de comicidad completamente nuevo. No imita a nadie y tampoco puede ser imitado. Su comicidad no se basa en recursos insólitos: está en él mismo. En su rostro, en su mímica, en su modo de andar, hablar, mirar y callar.

Hasta en bicicleta viaja Teatro de Ensayo a Viña

Sesenta personas, entre directores, artistas y técnicos del Teatro de Ensayo viajan entre hoy y mañana a Viña del Mar para representar allí seis funciones de "La Pérgola de las Flores", el suceso teatral del año.

Tres camiones cargados de baúles con vestuario, elementos de propaganda, etc., partieron a las tres de esta madrugada con destino a la ciudad jardín.

Los artistas recibirán, aparte de sus sueldos y bonificaciones, dinero en efectivo para la cancelación de pasajes, hoteles y otros gastos menores. Algunos viajarán en tren y micros. Otros lo harán en sus propios automóviles, como es el caso de Ana González, Mireya Kulczwevski y Silvia Piñeiro, que se trasladará a Viña desde Quintero, donde se ha repuesto de la aguda crisis nerviosa que la tuvo a muy mal traer.

El Teatro de Ensayo se presentará en el Teatro Municipal el viernes, sábado y domingo, en funciones de vermut y noche. La mayoría de los actores regresará a Santiago el martes, pero los camiones con el material estarán aquí el lunes. Desde el martes 22 hasta el domingo 27 ocuparán de nuevo el Camilo Henríquez, y el martes 29 emprenden vuelo a Punta Arenas, en un avión LAN dispuesto especialmente para el Teatro de Ensayo.

Si usted duda en cooperar con el "TREN DE NAVIDAD", contemple en la mirada de sus hijitos la divina alegría del juguete preferido. Quizás la muñeca desgreñada o el caballo que no cimbra, podría iluminar los ojos tristes de tantos niños sureños.

"Un Rayo de Luz" descubre a una talentosa estrellita, Marisol, la nueva revelación del cine mundial

La pequeña estrella cinematográfica Marisol, es la protagonista de "Un Rayo de Luz", la película que, con mucho orgullo, anuncia para muy pronto, en grandioso estreno, la Distribuidora Europa Films.

Todo el encanto de un argumento llevado en la emoción y la belleza a través de uno de los grandes éxitos de la cinematografía hispana. Realizada con un gran reparto de actores y con una alta técnica cinematográfica, este film, mereció elogios de parte del público y la crítica de Europa.

Marisol, de diez años, poseedora de una voz magnífica y de una simpatía innata será, desde muy pronto, la regalona de todos los chilenos.

Canciones y alegrías en una comedia musical de gran éxito, "Bajo el Cielo de México", lunes estreno al Santiago

Admirables escenas filmadas en Xochimilco y otras enmarcadas en la moderna y espléndida ciudad de México. Se trata de una emocionante realización con el título de "Bajo el cielo de México", con la reunión de tres famosos ases del cine azteca: Miguel Aceves Mejía Marga López y Carlos Baena. Será estrenada el lunes en el Cine Santiago.

Pel-Mex anuncia con verdadero orgullo esta magnífica realización, que provocará los más elogiosos comentarios del público y la crítica de diversas capitales del continente.

Emociones, amores, fantasías y canciones, en una superproducción que deparará momentos realmente inolvidables.

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la designación de agente de naves de la Empresa Marítima del Estado en el puerto de Antofagasta.

Bases y antecedentes en Moneda 1160, 2.o piso Santiago — Errázuriz 711, Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el martes 6 de diciembre, a las 15 horas.

EL DIRECTOR

EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar instalación de estanterías metálicas en los Almacenes de la Empresa.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Subdepartamento de Adquisiciones, Catedral 1445, desde el 17 de noviembre, de 15 a 18 horas.

EL DIRECTOR

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer una plaza vacante de Agente General ante la Aduana de San Antonio.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Administraciones de las Aduanas de Santiago y San Antonio y Secretaría de la Junta General de Eduanas, Superintendencia de Aduanas, tercer piso, Valparaíso.

Los documentos que se exigen podrán ser presentados en las oficinas antes mencionadas hasta el 5 de diciembre del presente año.

El examen de capacidad y preparación Aduanera se efectuará en el lugar y fecha que se indicarán oportunamente.

EL SUPERINTENDENTE DE ADUANAS

ENTRE Bastidores

EXTRAÑEZA ME CAUSO la inasistencia de varios actores profesionales al coctel con que el Sindicato festejó a los integrantes del Conjunto de Danzas Folklóricas de la URSS a mediodía del martes. No se vio por allí a Jorge Quevedo, Américo Vargas, los hermanos Duvauchelle, y tanta otras figuras de mérito. Esta falta de convivencia, necesariamente, tiene que ser explicada. Yo lo voy a hacer:

Existen serias divergencias entre un fuerte grupo de actores profesionales y la actual directiva que preside Alejo Alvarez. A éste le critican su excesivo personalismo; el hecho de haber permitido el ingreso de las coristas de teatros frívolos a una organización de actores profesionales. ¿Qué tiene que ver la señorita Tití, que tiene muy bonitas piernas, y que se prodiga demasiado después de su trabajo, con nosotros, los actores profesionales que vivimos la mayor parte del tiempo estudiando y buscando nuevas formas para encauzar el teatro chileno? Esta es una de las tantas interrogantes que matan.

Pero hay otras cosas resueltamente cómicas. En algunas reuniones, se pierden horas en alegatos como este: "Fíjese, señor presidente, que la fulana de tal me "robó" el marido durante toda la jira que acabamos de realizar. Exijo una sanción disciplinaria para ella".

Pero hay otras cosas más importantes. Esta, por ejemplo: "No puede ser, señor presidente, que fulano de tal me haya hecho salir en un microbús a las siete de la mañana cuando perfectamente nos podíamos ir en el bus de las nueve. Todavía llegamos con cuatro horas de anticipación". Dos horas de discusión sobre el punto. Y otras dos horas para decirle a la corista Miní, que no debe hurtarle el rouge a la corista Menú.

Entretanto ocurren cosas serias. Se levanta una Compañía Nacional de Comedias. La encabeza un primer actor nacional. Hay una subvención —y algunos actores reclaman que no pueden hacer buen teatro porque no tienen ayuda— de ocho millones de pesos. Se presentan dos o tres obras tan mal realizadas que la platea alcanza a extender doce butacas. Se pide cuentas... y no hay recibos, no hay constancia de nada. Un decorado de 900 mil pesos... sale por tres millones. ¿Y las facturas? "Ah..., es que somos tan desordenados". Resultado: la temporada es un fracaso total, de público, de actuación, de crítica. Entonces, los Institutos subvencionados por las Universidades o el Estado, que estaban a la expectativa, saltan como movidos por poderosos resortes. "¿No ven?... Ahí tienen, pues... Tanto que nos critican los actores profesionales. ¿Y ellos qué hacen? También han recibido oxígeno económico... y fracasan. Nosotros tenemos la razón. Somos nosotros los que tenemos que darle nueva estructura al teatro chileno".

Con estas "razones" que encuentran puede justificarse plenamente, entonces, el asesinato de "La Casa de Bernarda Alba", por vía de ejemplo, o los excesos burocráticos —funcionarios que ahogan grandes presupuestos exaltando valores de fabricación publicitaria.

Estas, y muchas otras, son las razones por las cuales muchos actores profesionales no están de acuerdo con su directiva. Esa puede ser la razón de su inasistencia al coctel con los bailarines soviéticos. En reuniones como esta, los problemas suelen arreglarse "a lo compadre", y aquí no ha pasado nada. ¿Está más o menos claro el asunto?

Diógenes

EN MEXICO ACTUA LA COMPAÑIA NUEVO TEATRO

La integran elementos recién egresados de la Escuela del ITUCH. Las críticas

En México se encuentra actuando la Compañía Nuevo Teatro, que integran alumnos recién egresados de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.

Noticias procedentes de la capital azteca señalan que los jóvenes y aún no expertos actores de la compañía, han recibido deferente trato por parte de la crítica.

Refiriéndose a la obra "Parecido a la felicidad", de Alejandro Sieveking, la revista "Exito" dice: "La comedia de Sieveking tiene un gran valor por la limpieza del diálogo escrito en un lenguaje llano, coloquial, que ambienta a la perfección la trama concebida por el autor. Logran destacar la Olga interpretada por la guapa primera actriz Miriam Benovic y el joven Víctor, que vive Tomás Vidiella".

Diario "Claridades", señala: "Gran triunfo del conjunto chileno. Ante la contemplación de un espectáculo como el que ofrece este grupo con la obra "Parecido a la felicidad" en la sala Rodano, se quisiera estrenar pluma para su comentario; todo en él es juventud, frescura y novedad, al mismo tiempo que sabe recoger la mejor herencia del buen teatro".

Estas son las críticas elogiosas... Hay muchas que le señalan grandes deficiencias al conjunto... pero ésas no nos han llegado...




NIEVES LEIGHTON y ROSARIO HORMAECHE, dos d... cadas bailarinas del Ballet Nacional Chileno, que esta noche tomarán parte en el estreno de "Diseño para Seis", obra coreográfica de John Taras—P. I. Tchaikowsky, que se efectuará en el Teatro Victoria, a las 22 horas. La función se completará con el ballet cómico "Alotria", de Strauss, Becerra—Uthoff, y "La Mesa Verde", de Cohen—Jooss. Ambas artistas fueron escogidas por Taras, por sus especiales características, junto a cuatro otras primeras figuras del Ballet Nacional.

COMENTARIO de cine

"LO QUE NO SE PERDONA"

ESTADOS UNIDOS, 1960 (Artistas Unidos). Dirigida por John Huston; en colores. Con Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy y Lillian Gish. Windsor e Imperio.

Gracias a la dirección de John Huston "Lo que no se perdona" es una de las poquísimas películas de cowboys, de envergadura que hemos visto este año. No porque su argumento tenga ciertas aspiraciones trascendentales, al enfocar un tema de intolerancia racial (blanco e indios), ni porque tenga una duración de dos horas y un minuto, sino por la calidad cinematográfica de la realización.

Durante la primera hora de la película, se crea tensión sin acción. El paisaje se explota en toda su árida belleza, para crear atmósfera y ambientes que oscilan desde la simple alegría de la vida campestre, hasta misteriosas —casi sobrenaturales— amenazas que se ciernen sobre los protagonistas. Los vaqueros trabajan (no sucede tan a menudo en las películas del oeste), y hay una lograda escena de un almuerzo al aire libre. Hasta aquí, el adicto de cintas de cowboys e indios posiblemente no esté del todo feliz, ya que no ha recibido su ración habitual de balazos, puñetes y muertos.

Eso queda para la segunda hora en que la creciente tensión estalla y los indios mueren a granel. Cabe objetar el —para nosotros— repelente fratricidio que forma parte lamentable del desenlace; sin embargo quienes se impacientaron por la falta de acción en la primera parte de la película, seguramente quedarán ahora más satisfechos.

Los honores de la actuación son para Burt Lancaster, parco de palabras, pero sugerente de ademanes. El y la dirección de Huston constituyen los valores de la película. Del libretista y sus afanes trascendentales, más vale olvidarse.

H. E.

PRIMERA POPULAR EN EL TEATRO SATCH

Los amantes de las zarzuelas tendrán oportunidad hoy de escuchar una de las piezas más representativas del género en las funciones populares que ofrece la Cía. de Faustino García en el Teatro SATCH. Se trata de "La del Soto del Parral" de Soutillo y Vert, donde el barítono Juan Goni vuelve a llevarse los mejores aplausos. Para el sábado y domingo, está programada "La Viuda Alegre".

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé N.o 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: La casa de Bernarda Alba.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
LEX, Pío Nono esquina Bellavista. Theatre Circle, V.: Five fingers. excercise.
MONEDA, Estado 82 (31477). — Cía. Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: E lcaso Elizabeth Collins.
MUNICIPAL, San Antonio N.o 149 (31407).— V.: Conjuntos de danzas folklóricas de la URSS.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) — Compañía de los Cuatro. V.: Recordando con ira.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Cía. de Zarzuelas y Operetas Faustino García. V. y N.: La del Soto del Parral.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Ballet Nacional Chileno. V.: La taberna. Alotria. La mesa verde. —N.: Diseño para seis. El combate. La mesa verde.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50637) — Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Aún quedan frazadas ciudadanos. Telda Terán. Carlos Duval. Trío Charola.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Aquí es más dulce la vida. Kam Tai Trío. Katya Castelar. Los Chispitas.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: Julita préstame... la camiseta.

CINES

(HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M. V. y N.: No es dama, es mi mujer.
ASTOR, Estado 257 (392112).— M. V. y N.: El hombre en la piel de víbora.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — M. S. V. y N.: La bahía del tigre.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— M. V. y N.: Mil estrellas brillan.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— M. S. V. y N.: Orfeo negro.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — M. V. y N.: La dolce vita.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — M. V. y N.: Chao, chao bambina.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — M. V. y N.: El cuarto deseo.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Las cinco monedas. Tres lanceros de Bengala.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — M. V. y N.: El cuarto deseo.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — M. V. y N.: Casa nueva, vida nueva.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. V. y N.: Placeres de solteros.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Lo que no se perdona.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. y N.: La dolce vita.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— V. y N.: Los amantes de París.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M. V. y N.: Lo que no se perdona.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. V. y N.: La encantadora mentirosa.
METRO, Bandera 137 (83361). — M. V. y N.: Herencia de la carne.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: Miss Stone.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41245).— V. y N.: Placeres de solteros.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). — M. S. V. y N.: Los amantes.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — M. S. V. y N.: Fuegos artificiales.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 43948).— V. y N.: No es dama, es mi mujer.
REAL, Compañía 1040 (65555).— M. V. y N.: Violetas imperiales.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —M. V. y N.: Los siete jinetes de la victoria.
SANTA LUCIA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M. V. y N.: Lo que no se perdona.

Películas del Momento

"HERENCIA DE LA CARNE".— (M. G. M.).— Drama de una familia dividida. Robert Mitchum, Luana Patten. Mayores de 18. (Metro).

"LA GATA".— (Europa Films).— Suspenso y espionaje. Françoise Arnoul. Mayores de 14. (Rex).

"EL CUARTO DESEO".— (Rank).— Producción de Walt Disney, en tecnicolor. Historia de amor y de duendes. Albert Sharpe y Janet Munro. Menores. (Ducal.)

"LO QUE NO SE PERDONA".— (Artistas Unidos).— Aventuras del oeste. Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Charles Bickford. Mayores de 14. (Windsor, Imperio).

"VIOLETAS IMPERIALES".— (Europa Films).— Comedia musical. Carmen Sevilla, Luis Mariano. Tecnicolor. Menores. (Real).

"PLACERES DE SOLTERO".— (Giardia Films).— Comedia festiva. Vida de dos contumaces solteros. Italiana con Silvia Kosina, Memo y Mario Carotenuto. Mayores de 21. (Huérfanos).

"SOY DE MI GENERAL".— (Pel Mex).— Mexicana en colores, sobre un tema que evoca aspectos históricos María Félix, Pedro Armendáriz. Mayores de 14. (Santiago).

"MISS STONE".— (Contifilms).— Episodio dramático a comienzos del siglo, durante la tiranía turca en Macedonia. Olga Spiridonovic, Ilija Milcin, Dragan Ocokolic. Yugoslava. Menores. (Nilo.)

"CASA NUEVA - VIDA NUEVA".— (Grandes Películas).— Comedia festiva sobre el problema habitacional. Totó, Peppino de Filippo. Italiana. Mayores de 18. (Huelén).

"EL HOMBRE EN LA PIEL DE VIBORA".— (Artistas Unidos).— Comedia dramática basada en la obra de Tennessee Williams. Ana Magnani, Marlon Brando. Mayores de 21. (Astor).

"LOS AMANTES".— (Leo Films).— Romance que surge en medio de la descomposición de un hogar burgués. Jean Moreau. Mayores 21. (Plaza).

"LA ENCANTADORA MENTIROSA".— (Filmuunión).— Farsesca comedia sentimental. Tecnicolor. Rommy Schneider — Menores. (Lido).

"LA BAHIA DEL TIGRE".— (RANE).— Policial. Horst Buchholz, John Hills. Menores. (Bandera).

"LA DOLCE VITA".— (Start Films).— Reportaje crítico sobre la vaciedad de la vida moderna. Italiana, dirigida por Federico Fellini. Marcelo Mastroiani, Anita Ekberg, Jacques Sernas. Mayores de 21. (Central, King).

"FUEGOS ARTIFICIALES".— (Leo Films).— Opereta Alemana en tecnicolor. Lilli Palmer, Romy Schneider, Claus Biedestaedt. Menores. (Pacífico).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Cuando hierve la sangre. Niñas sin hogar.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Sangre de héroes. Regreso a Bataan.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Escucha mi canción. La saeta del ruiseñor. Proeza de mujer.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La guerra y la paz. Corazón de artista. Invasores de Júpiter.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— La máquina del tiempo.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Aguilas del trapecio. Los asesinos de Kilimanjaro. Casablanca.
BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Que me toquen las golondrinas. Echenme a mí la culpa.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787). — Union Pacific. La mancha coraz.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— La grande guerra. Sentencia cumplida. La sombra maligna.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406). — El gran circo. El campeón tímido. La curva del diablo. Carrusel chaplinesco.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685). La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Tarzán contra el mundo.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —El día que me quieras. Cuesta abajo.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Hombre de presa.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Una eva y dos adanes. Hijos del espacio. El bucanero.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Así es Pancho Villa.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — De aquí a la eternidad. Rencor implacable. Lucha de héroes.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —Ama a tú rójimo. Vivir del cuento. El robo del siglo.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Yo pecador. Los legionarios.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Fieras de la ciudad.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Yo pecador. Los legionarios.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (52389).— Rosemarie entre los hombres. Crimen y castigo.
IDEAL CINEMA, Maocho N.o 4117 (92188).— Dos fusileros sin balas. Marejada de pasiones. El valor de Azabache.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Marejada de pasiones. Tortura.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Mis padres se divorcian. Amargo triunfo. El hombre que logró ser invisible.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) .— El bucanero. Hijos del espacio.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Diana la modelo. Huellas de venganza. La guerra y la paz.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Aventuras del barbero de Sevilla. Sueño de gloria.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Sombras del mar. La gran aventuras de Tarzán. Mi desconocida esposa.
MADRID, Chacabuco 32.— Viaje a la luna. Canción del sur. Tosca.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Las mil y una noche. Operación faldas.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rosemarie entre los hombres. Crimen y castigo.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Quesos y besos.
MAYO, Monjitas (391201).— Avivato.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— La princesa del romance. El águila del desierto.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— La venganza del corsario. El guardián solitario.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — La princesa del romance. El águila del desierto.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El mejor gatillo. Los ojos del padre Tomásino. La noche del fin del mundo.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027) .— A cinco días de la muerte. La marca del halcón. Canción del sur.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— El río de la muerte. Cinco horas en el infierno. Los asesinos de Kilimanjaro.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Problemas de alcoba. Una eva y dos adanes. Mujeres peligrosas.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). Los adolescentes. Patrullas de audaces. Saponara.
NORMANDIE, (Avda. Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Las hijas del mercader de caballos. Casino de Paris.
O'HIGGINS, San Pablo 2283 (86929).— El reo tiene la palabra. La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Mis padres se divorcian. El hombre que logró ser invisible. Amargo triunfo.
PA... Fontova 5021.— El tiburón y los pequeños peces. Tormenta en el desierto. El paso maldito.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Acapulqueña. Los hermanos diablo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Una eva y dos adanes. Mujeres peligrosas. Problemas de alcoba.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) De aquí a la eternidad. Rencor implacable. Ese juego que llaman amor.
REAL..., Vicuña Mackenna 624 (36097).— Siete ladrones. Infierno en el desierto.
REPUBLICA, República 239 (93613).— La familia Trapp en Norteamérica. Scampolo. Viaje a la Luna.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Camino del odio.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Las hijas del mercader de caballos. Casino de París.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La familia Trapp en Norteamérica. Scampolo.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Kelly y yo. Operación faldas.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Juventud colérica.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La torre del placer.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Los Diez Mandamientos.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— El último cuplé.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La mansión siniestra. La hija del médico y la bestia. La esclava del sheik.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— Diana la modelo. La guerra y la paz. Huellas de venganza.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Soy de mi general.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Una grieta en el espejo.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Los tres mosqueteros. Simbad y la princesa.
SUR, San Diego 955 (30511).— Cuando hierve la sangre. Niñas sin hogar.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— King-Kong.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Noche de première.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— De aquí a la eternidad. Rencor implacable. Ese juego que llaman amor.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Sin ley y sin alma. Al compás de la vida. Tierra desconocida.
YORK, Ahumada 166 (86697).— Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida (paradero 33).— V. y N.: El luchador. Cinco minutos en el paraíso.
MAIPU (Maipú).— Póker de ases. El prisionero del rock and roll. Risas en el paraíso.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— El gran espectáculo. Ojos negros.
NACIONAL, (Puente Alto) — Dos tipos con suerte. Sin ley ni hogar. Acapulqueña.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Su última lucha. Fuego en la sangre.
PLAZA (Puente Alto). — Furia de juventud. El hijo de lobos.
SANTIAGO (San Bernardo).— Muralla de sangre. Infierno bajo el agua.
PLAZA (Talagante). — M. V. y N.: El hombre H.

Próximos Estrenos

"REDADAS EN LA CIUDAD".— Realizado por Pierre Chenal, sobre una obra de Auguste Le Bretón, este film es un enfoque de los bajos fondos del Paris nocturno. Drama de acciones donde las bajas pasiones alcanzan sus máximas proyecciones. Bella Darvi, Danik Patisson, Charles Vanel y Francois Guerin, protagonizan esta cinta distribuída por Leo Films que, clasificada para mayores de 21 años, será estrenada mañana en la Sala Pacífico.

"SU PECADO FUE JUGAR".— Sofía Loren encarna, en el film del epígrafe, a una mujer de vida turbulenta en el oeste de los Estados Unidos. Este film de aventuras, de la Paramount, con Anthony Quinn, realizado en tecnicolor, será estrenado próximamente en el Rex.

"NORMAN, RECLUTA".— El astro cómico inglés aparecerá pronto en una comedia pletórica de situaciones hilarantes. Norman Wisdom encarna a un recluta desesperante, cuyas excentricidades y equivocaciones hacen cambiar el curso de una guerra. Esta comedia, de Rank, será estrenada próximamente en el Bandera.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: E° 0.05

LA NACION

JUEVES 17 DE NOVIEMBRE DE 1960
SANTIAGO DE CHILE

Un inquietante escritor: Carlo Coccioli

Por RENATO VALENZUELA

Entre los novelistas europeos de la última década, el nombre de Carlo Coccioli (italiano, nacido en 1920) había llegado a colocarse, a juicio de la crítica de París, en la fila de los jóvenes escritores foráneos de más acusada personalidad. Es así como en 1951, la colección Feux Croisés, que edita la Librería Plon bajo la asesoría del ilustre Gabriel Marcel, distinguió a Coccioli con el honor de publicarle, traducida al francés, su novela "El cielo y la tierra", que pasó a ser uno de los **best seller** de aquel año, mereciendo tan entusiastas comentarios, como el de Franz Weyergans, quien al juzgar el libro, dijo: "Es la novela católica más poderosa y completa que se haya publicado en este medio siglo. Más aguda, más intensa, más profunda que las novelas de Mauriac, Bernanos, Graham Greene y de Von Lefort".



Pero en estos días, en que el novelista toscano ha vuelto a visitar la capital francesa, las revistas y periódicos literarios le han saludado con los honores reservados a los compatriotas ilustres, y le han declarado como tal, en atención a que los últimos libros publicados por Coccioli en México (donde reside desde 1953) han sido escritos en francés.

Como también se ha extendido en nuestro país la nombradía del autor de "El cielo y la tierra", "El juego", "Fabrizio Lupo", "La imagen y las estaciones", "Manuel el mexicano", "La piedra blanca", "Un suicidio" y de otras novelas de sus primeros pasos en las letras, estamos seguros que a la mayoría de las personas que hayan leído alguna de estas obras ha de interesarles vivamente, como en el caso nuestro, conocer el origen, la formación, la vida, las aspiraciones y el íntimo sentido humano del hombre Coccioli, a través de su existencia cotidiana. Y por eso mismo vamos a resumir en estas líneas las más significativas declaraciones que el notable escritor italiano —de quien nada sabíamos, fuera de lo que dice en sus libros— ha formulado a los reporteros de los distintos diarios de París que lo entrevistaron a fines del mes pasado. A través de las distintas notas periodísticas que nos ha traído el último avión, cabe formarse un retrato cabal de la personalidad de este singular artífice de las letras, para quien su patria, Italia, representa el corazón; España, el alma, y Francia, el cerebro.

Refiriéndose a su procedencia aclara la ambigüedad de su carácter, puntualizando que Livorno —su ciudad natal— es el puerto menos italiano de Italia, por haber sido, a lo largo de muchas generaciones, puerto libre, lo que permitió, al amparo de esta franquicia, que allí proliferara la más sorprendente mezcla de razas: suecos y daneses católicos, que buscaban refugio, huyendo de la persecución religiosa; españoles proscritos; árabes, berberiscos, moros y judíos; lo que hizo que Livorno pasara a ser la capital del anarquismo italiano, como Barcelona ha sido la del anarquismo español. Todos los regicidas italianos, dice, nacieron en Livorno, o en sus alrededores. Y aunque hace la salvedad de que su padre es del Mediodía, general en retiro y, por lo tanto, mantenedor del orden, su madre es oriunda de Livorno. "Por lo tanto, aclara, en mi sangre bulle a ratos el orden de los que sirven a los reyes, y en otros, el de la anarquía que los lleva a matarlos".

Al interrogarlo sobre sus sentimientos patrios, Coccioli ha dicho que le halaga sobremanera sentirse clasificado entre los escritores franceses, porque desde "La piedra blanca" escribe directamente en la lengua de Moliére. Piensa, sin embargo, que el escritor no necesita un certificado de nacionalidad, ya que, por otra parte, su inspiración más profunda es, y sigue siendo, italiana, y precisando aun más, toscana.

Abordando lo que se ha dado en llamar "el caso Coccioli", o sea, la circunstancia de ser mucho más apreciado en el extranjero que en la propia Italia, el joven novelista manifiesta que a pesar de haber comprobado que el ochenta por ciento de los críticos italianos desconoce los merecimientos que le han celebrado los críticos de París, Londres, Varsovia, Nueva York, México y Buenos Aires, el público de su patria lo lee, lo discute y lo aprecia, como ha podido comprobarlo por la enorme cantidad de cartas de la península que recibe constantemente.

Asimismo declara que, por su parte, lo que más le interesa de las actuales letras de su país, es la poesía italiana, viva, profunda y ajustada a los sentires del hombre y su alma, mostrándose entusiasta admirador de Montale, Ungaretti, Quasimodo, Palazzeschi, Sinisgalli y Luzi. En cambio, la novela italiana le merece reparos. La encuentra "pequeña". Casi siempre no pasa de autobiografías con simples apariencias de sinceridad. Y aunque reconoce que Moravia es el único novelista que escapa a esta regla, no por ello se siente admirador de su obra.

Estudioso y amante de los clásicos españoles, Coccioli ha declarado que lee constantemente a Jorge Manrique, a San Juan de la Cruz y a Santa Teresa. Y en lo referente a las letras francesas contemporáneas, manifiesta que admira especialmente a Mauriac; asimismo que a Gide y a Colette, a quienes ha vuelto a leer al mismo tiempo, observando que el primero de estos dos últimos escritores, exalta su espíritu, y la segunda, su piel. Cocteau le parece un gran inventor de poesía. Y en cuanto a Giraudoux, no vacila en decir que le habría influenciado si lo hubiese leído antes de comenzar su carrera de escritor.

Un periodista le ha preguntado: "Si ahora escribe en francés y admira tanto las letras francesas, ¿por qué vive usted en México?"

—Porque desde el primer momento en que llegué a esa tierra, me vi reflejado en su pueblo, o para ser más exacto, en una parte de su pueblo, que es, sin embargo, la que menos se conoce y la que menos se estima, aunque es admirable por su seriedad, su gentileza y su sentido religioso, hasta lo trágico, de la vida.

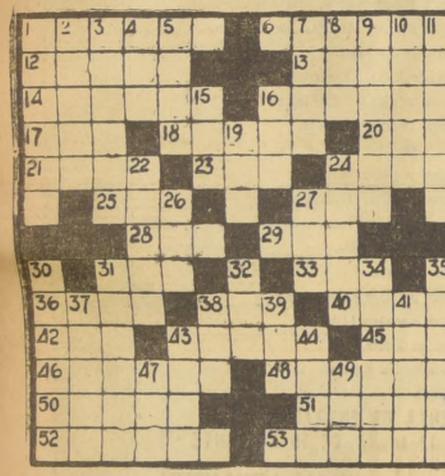
También se le preguntó si está seguro de que su catolicismo sea decididamente ortodoxo.

—Yo quisiera que lo fuese —replicó el escritor italiano—. Pero no estoy seguro de ello, porque no soy conformista. Mi catolicismo no escandalizaría a nadie en Francia. Pero en Italia y en España puede parecer un poco sospechoso... Acabo de hacer un largo viaje por Israel. Y esta peregrinación a las fuentes mismas del catolicismo me ha desconcertado y me ha traído dudas. ¡Cómo me gustaría estar seguro que moriré profesando todavía la religión de mis padres!...

Y como el periodista le dijera: "Usted es un hombre extraño, Carlo Coccioli. Es italiano, pero escribe en francés. Adora a Francia y vive en México. Es católico, y esto le inquieta. Se diría que usted mismo trata de desterrarse de todas las convicciones, las patrias y las creencias..."

—Es verdad —responde el autor de "El cielo y la tierra"—. En todas partes me encuentro desterrado. En ningún sitio me siento estable. Pero a pesar de todo —añade— me preocupa mi obra, que todavía dista mucho de estar terminada. Sigue "in progress", como dicen los anglosajones. Y sólo aspiro a que el conjunto de mis libros presente, a las generaciones futuras, la estatua en profundidad del hombre de nuestro tiempo".

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Momento decisivo y peligroso de un negocio.
6.—Parecida a la goma.
12.—Lista, catálogo (Pl.)
13.—Robar algo al comprar por cuenta ajena.
14.—Ir en socorro de alguno.
16.—Pone llano o igual.
17.—Yunque pequeño de los plateros.
18.—Acto de dormir.
20.—Río de Rusia.
21.—Pron. demostrativo. pl.
23.—Iglesia catedral.
24.—Todo lo que es o existe.
25.—Uno de los puntos cardinales.
27.—Artículo determinado, pl.
28.—Mayor cantidad.
29.—Señor, en inglés.
31.—Lirio.
33.—Poema del género lírico.
36.—Volcán de Sumatra (2.929 metros).
38.—Vocal, pl.
40.—Undulación, sinuosidad.
42.—Dícese del hilo o seda poco torcidos.
43.—Género de compuestas a que pertenece la reina Margarita.
45.—Apócope de tono.
46.—Que ofrece duda.
48.—Adorne, hermosee.
50.—(Santa), abadesa, hija del rey de Francia Dagoberto II (hacia 734).
51.—Humedecer con un líquido.
52.—De color de rosa.
53.—Dícese del ave de canto melodioso. (Fem.)
11.—Embustes, trampas.
15.—Zumaque, planta.
16.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta alrededor del Sol.
19.—Vocal repetida tres veces.
22.—Sumergir, hundir.
24.—Nombre vulgar de varias plantas espinosas.
26.—Igualdad de nivel.
27.—Embrollo, enredo.
30.—Pegar dos cosas con una soldadura.
31.—Límites.
32.—Tercer hijo de Adán y Eva (Biblia)
34.—Deseo vivo y pasajero.
35.—Modo particular de ser o de hacer una cosa.
37.—Contrato mediante el cual cedía al rey a su vasallo una tierra.
38.—Mamífero carnicero plantígrado.
39.—Ansia, deseo inmoderado (Fig.)
41.—Cubrir con una capa de oro.
43.—Exponed un manjar al fuego.
44.—Mueve los remos.
47.—Agua agitada.
49.—Prep. que indica el medio de hacer una cosa.

VERTICALES:

1.—Boca de volcán.
2.—Piedras de gran tamaño
3.—Víctimas de una ilusión.
4.—Ansia de beber.
5.—Diosa egipcia de la medicina, madre de Horo.
7.—Antigua Cristiana, cap. de Noruega.
8.—Diez veces cien.
9.—Audaces, atrevidos.
10.—Saludables.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR



El enfermo y la separada



El actor Clarck Gable abraza efusivamente a Marilyn Monroe, al darse término a la filmación de la última película en que interviene la glamorosa estrella (FOTO UPI).

EL COMBATE DE PACHIA

Por ANIBAL BRAVO KENDRICK

El 11 de noviembre de 1883 tuvo lugar en la pequeña aldea de Pachía, situada a 22 kilómetros al N. E. de Tacna, un inesperado encuentro, el último suceso digno de mencionarse, el último hecho de armas de la Guerra del Pacífico.

En ese tiempo que recordamos, porque así lo exige la historia, el Perú estuvo entregado durante más de tres años a la más profunda anarquía. Razonablemente no se podía esperar que fuese posible organizar un simulacro de resistencia al ejército vencedor. La desorganización del país, las ambiciones de sus caudillos, la ausencia casi general del verdadero sentimiento de patriotismo, retardaron el término de una situación anormal y ruinosa para la nación hermana. Aún después de firmada la paz, tres caudillos principales se habían repartido el territorio peruano. En el norte el general don Miguel Iglesias; el contralmirante don Lizardo Montero, en el sur, y al oriente de la cordillera andina, en los departamentos de Huancavélica, Ayacucho y Junín, el general Andrés Avelino Cáceres, que en sus correrías de jefe de montoneros, más que de tropas regulares, extendía su dominación hasta el Cerro de Pasco, y aún hasta las provincias de Chancay y Canta.

Para facilitar la paz con el Perú, que era una aspiración constante de Chile, y para mantener el orden en los pueblos de menor importancia, y de común acuerdo con el Jefe Supremo de ese país, las divisiones chilenas al mando de los generales Arriagada y Gorostiaga, operaban en las sierras, en medio de increíbles dificultades, soportando las inclemencias del tiempo, y expuestas a los peligros de un clima insoportable, que enfermaba de continuo a nuestras tropas.

El Gobierno de Chile había tropezado siempre, pues, para hacer efectiva la paz tanto tiempo esperada por los chilenos, con la falta de un gobierno respetable con quien entenderse. Piérola había desaparecido de la escena; el Gobierno de García Calderón se había hecho imposible por su falta de seriedad. De los demás caudillos, ninguno tenía títulos bastantes para ser reconocido como gobierno de facto.

Estaba en el interés de Chile procurar, sobre todo, la unificación del Perú bajo un solo gobierno. Cumplía, además, con un deber de alta política, y hasta de humanidad, respecto de un pueblo hermano, al combatir y concluir con un caudillo que mandaba más de 3.000 hombres, que recibía armas del Gobierno de Arequipa, y que aumentaba su poder día por día con los recursos de la extensa comarca sometida a su dominio. Por esto, el Ejército de Chile mantenía en continuo movimiento distintos destacamentos que resguardaban los pueblos desamparados, protegiendo la vida de sus habitantes, ignorantes todos ellos de lo que acontecía en su país.

Un aventurero cubano, un tal Pacheco Céspedes, apareció luego en escena, conmoviendo con sus correrías el ánimo de los tranquilos habitantes de la sierra andina merodeando con preferencia por el Valle de Sama. Este temible caudillo cubano se presentó de improviso a la cabeza de unos 400 hombres armados con fusiles y arma blanca, a atacar las reducida guarnición chilena de Pachía. El ataque se dio comienzo a eso de las seis de la mañana, aprovechando una espesa neblina que impedía divisar el campo. Tras un combate reñidísimo que duró 2 horas, más o menos, Pacheco Céspedes fue rechazado con grandes pérdidas para ambos contendientes, por el sargento mayor don Francisco Subercaseaux, que salió a su encuentro con 200 hombres de infantería y de caballería. En la acción cayó herido para no levantarse nunca, el alférez don Enrique Stange, del Escuadrón Las Heras, y junto con él cayeron 18 heridos de gravedad del Batallón Angeles, que se portaron valientemente defendiendo su bandera. Los capitanes don Matías López, jefe de la guarnición, y don A. Martínez López, resultaron también heridos en la jornada.

De parte de Pacheco Céspedes resultaron dos capitanes y cuarenta soldados muertos y un centenar de heridos. Perseguido por el mayor Subercaseaux, el caudillo vencido fue alcanzado en Palca a eso de las cuatro de la tarde, pero huyo de este punto, haciéndose acompañar de seis de sus hombres, tomando el camino hacia Taranta en dirección a Bolivia, donde fue a refugiarse. La tranquilidad volvió entonces a esos valles, que eran el teatro de sus correrías y de sus atropellos más abominables.

MISCELANEA

MODA, IGLESIA E INMORALIDAD

ROMA. (ANSA).— La moda no es inmoral pues se encuadra en factores culturales y es además expresión que se ajusta a intereses económicos, industriales y comercial de toda civilización. Se vuelve inmoral cuando se transforma en lujo e implica un despilfarro de dinero, identificándose por ejemplo con la vanidad. Esto es lo que afirma, en resumen, la revista eclesiástica "Palestra del Clero", en una nota que lleva como título el de "Moda y moral hoy". Después de deplorar que algunas artistas de cine muestren con satisfacción a los periodistas sus tapados de piel, joyas y vestidos superelegantes, el periódico añade: "Se puede afirmar que ninguna profesión vinculada con la moda, desde la de modelo, es por sí misma inmoral; pero no se puede olvidar que la moda ofrece ocasión de cometer abusos y exageraciones que siempre se vuelven a menudo pecados graves". Se condena pues el uso inmoral de cierta ropa y en ciertas ocasiones. La revista católica aconseja un decálogo de la moda:

1) No hacer de la moda un ídolo; 2) No tratar de gustar por todos los medios; 3) Recordar que también se debe santificar la prenda que se lleva; 4) Honrar el cuerpo y el alma, de modo que uno sea espejo del otro; 5) No envidiar a quien se viste con mayor elegancia; 6) No derrochar en el vestir lo que deberían dar a los hambrientos; 8) No vestir para engañar al prójimo, gastando en ello más de lo que permiten los ingresos; 9) No desear el lujo y la admiración en detrimento del espíritu; 10) No desear estar siempre vestido a la última moda también a cos ta de insultar la miseria de los demás.

MUCHOS ACCIDENTES

PARIS, —(ANSA)— 8.409 muertos, casi 180.000 heridos sobre un total de 137.000 accidentes de tránsito; éste es el saldo trágico de los desastres ocurridos sobre las carreteras, rutas y calles ciudadanas de Francia en 1959. La estadística fue dada a conocer sólo ahora por el Ministerio de Transportes. Las causas de los accidentes más frecuentes son la congestión del tráfico, los descuidos de los conduc tores y, en especial la velocidad y no obediencia de las normas. Cada día mueren o quedan heridas en Francia 23 personas por accidentes de tránsito. El día record de víctimas es el de Navidad: 64 muertos. Siguen los días festivos y las horas norturnas.

Así Atendemos al Público

Lo más tarde que se ha volado este año ha sido las 22,15 horas

Y en ninguna ocasión sobre Santiago

El señor Fernando Casas C., Los Jazmines 2025, carnet 2315177, se quejó por carta que publicamos hace días, que el vuelo nocturno de los aviones de instrucción de la Base Aérea El Bosque, no lo habían dejado dormir, anotando textualmente que "los enjambres de aviones que vuelan después de comida, de 11 de la noche hasta las 12, una o más, en esta época, martillando los oídos como una pesadilla contra la que nada se puede hacer".

Al respecto conversamos ayer con un oficial de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", quien nos dio los siguientes pormenores:

"Aun cuando la respuesta a esta queja es de incumbencia exclusiva de nuestro Director, les puedo hacer saber, como una deferencia especial, que este año lo más tarde que se ha volado ha sido las 22,15 horas. O sea, una hora que no puede incomodar a nadie. Aparte que fue sólo en una ocasión, el vuelo se realizó en zona muy lejana de las comunas que rodean a Santiago y del sector céntrico, de tal forma que en ningún instante se pudo incomodar a los vecinos.

"Seguramente, el Sr. Casas ha tenido una confusión, pues son varias las líneas comerciales de aeronavegación, cuyas máquinas cumplen sus itinerarios regulares o extraordinarios, en horas de la noche. Cuando esto ocurre, el ruido o molestia que pueden ocasionar, es, por lo demás muy breve, o sea, lo que transcurre hasta su cruce a Los Cerrillos".

o los dejan
rmir

¡Ya empezaron otra vez lo[s a]viones a horadarnos los ner[vi]os! Según creemos, la Bas[e A]érea, El Bosque del Coman[do] Aéreo, organizan anual[mente], para completar el cur[so] regular, vuelos nocturnos pa[ra] preparar los exámenes de [l]os futuros pilotos, de octubre [a] diciembre, después de comida. Todas las comunas cir[c]unvecinas al Gran Santiago, inmediatas a la Base Aérea, abigarradas de empleados, obreros y estudiantes, que ne[cesitan] reposo porque están trabajando todo el día, "son bombardeadas" por enjambres de aviones que vuelan después de comida, de 11 de la noche hasta las 12, una o más, en esta época, martillando los oídos como una pesadilla contra la que nada se puede hacer.

¿Es posible que se nos interrumpa el sueño, el sagrado derecho del descanso, volando insistente, estruendosa, y pesadamente sobre nuestras cabezas a las doce de la noche?

Algunas gestiones de defensa entre vecinos de San Miguel, Ñuñoa y Macul se insinuaron el año pasado, en esta

Ningún vuelo nocturno de instrucción ha realizado este año la Escuela de Aviación Capitán Avalos, después de las 22.15 horas. Y en la única oportunidad que lo cumplió, lo hizo sobre una zona que no pudo causar molestias a los vecinos de las Comunas cercanas a Santiago.

Cartas al Director

Tardanza para notificar a un demandado

Con fecha 16 de julio del año en curso presenté a una oficina del Servicio de Seguro Social un reclamo, en contra de una firma industrial que me adeudaba imposiciones y asignación familiar. Hasta la fecha no han comparecido ante esa oficina los demandados. Yo me pregunto cuáles pueden ser las causas. La única que a mi juicio es la verdadera es la negligencia y falta absoluta de interés por nuestros problemas.

El último consuelo que se me dio el sábado 12 del corriente fue que con fecha 18 de octubre, se había enviado al Retén de Carabineros de Cerrillos un oficio por el cual se requería su intervención para notificar a los susodichos industriales, a fin de que concurrieran a la oficina del Servicio en Maipú. Se va a cumplir un mes y no se divisan ni los demandados ni la respuesta de Carabineros.

Considero que el SSS. debe enviar un nuevo oficio a Carabineros, reiterando su solicitud anterior o pidiendo se digne comunicar sobre el resultado de la comisión, si es que la llevó a cabo. Agradeciendo su gentileza lo saluda muy atte. **Osvaldo Almarza A.**, Vivaceta 650, casa 5, Santiago.

Protesta por alza en los arriendos

Siendo antiguo lector del diario de su digna dirección, expongo un abuso que debe ser conocido por las autoridades competentes.

Se trata del alza que ya se anuncia en los arriendos habitacionales y comerciales. Específicamente expongo el caso que motiva este reclamo: los arriendos que cobra la parroquia principal de la ciudad de Rancagua, ya que, serán subidos entre un 80 y un 100 por ciento.

Estas propiedades tienen avalúos bajísimos que no permiten cobrar ni los actuales cánones. Si los arrendatarios reclaman a organismos competentes se exponen a que sean desahuciados judicialmente.

Saluda al señor Director,
Carnet 116.755, Rancagua.

Solución para un problema

Permítame hacer uso del espacio "Cartas al Director" para decir a aquellos que piden soluciones sin darlas, lo que piensa un hombre de la calle.

Se está peleando un aumento de sueldos y salarios, un reajuste. Se grita y argumenta en todos los tonos y vocabularios. No exijamos cosas imposibles, pidamos lo que es nuestro.

Mensualmente cada obrero o empleado recibe un salario reducido por las imposiciones y descuentos. Somos un pueblo ya maduro, tenemos responsabilidad, podemos afrontar la vida solos. En vez de imposiciones a las diferentes Cajas, pidamos que se nos dé ese dinero; es casi un 50 o|o más que nosotros podremos hacer rendir mucho más en nuestras manos y podremos lograr un superior nivel de vida para el día en que lleguemos a jubilar. Para ese día nuestras inversiones nos rendirán más que un simple sueldo a pensión. Si alguien ahora con descuentos recibe 60,00 escudos, que reciba 90,00 escudos y forme su futuro a su gusto.

Si se somete a público juicio esta idea, estoy seguro que cada chileno estará feliz de tener en su bolsillo a fin de mes su dinero.—**A. V. Luisistides**, Quintero.

Pronósticos hípicos le sirvieron

La presente tiene por objeto presentarle mis saludos y profundo respeto, para enseguida hacerle notar la profunda satisfacción con que la afición hípica de Curicó leyó en la edición del viernes recién pasado del diario de su digna dirección, los posibles pronósticos para ambos hipódromos dados por el periodista especializado en hípica.

Para las personas de provincia, no sabe Ud. señor Director la enorme utilidad que presta esta información en los estudios que se hacen para las cartillas a jugarse.

Por esta razón, señor Director, permítame una vez más felicitarle por tan importante información y le rogaría que ella siguiera saliendo todos los días viernes de cada semana para los fines a que me he referido.— **Homero Ramírez**. Correo Curicó.

No está conforme con actuación de Ferrobádminton

Ferrobádminton, equipo de la profesional, instituto deportivo, de comienzos del siglo, fuerte organización con tradiciones que involucran muchas páginas de nuestro balompié nacional, merece una nota de estímulo a su nombradía y merece, asimismo, una crítica justa a sus directores.

Pues bien, el año pasado estuvo entre los cuatro grandes figurando en la tabla de posiciones en la competencia y ahora se debate entre los últimos.

Su antiguo entrenador fue reemplazado por el actual, debido a la caprichosa actitud de sus dirigentes. Apenas el equipo ha logrado penosamente arribar a los últimos lugares de la referida tabla, en cambio el desahuciado entrenador fue contratado por otro club colista y ahora está dando la sensación de ser el "destroncador" de los líderes del torneo.

Mientras tanto un millar de socios y concurrentes estamos contemplando la opaca actuación del cuadro y sus dirigentes. Tarde es para pedirles cuenta y detalles de su intervención. Una confrontación mirando los calendarios habría de darnos toda la razón. **J. M. T.— C. 984.546, Santiago, Viejo Badmintino.**

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO

